

HANDBOUND AT THE











- Current to Toront



PRESENTED TO

THE LIBRARY

BY

PROFESSOR MILTON A. BUCHANAN

OF THE

DEPARTMENT OF ITALIAN AND SPANISH

C7324

-[Comedias]

EL SÍ DE LAS NIÑAS.

COMEDIA

EN TRES ACTOS,

EN PROSA.

SU AUTOR
INARCO CELENIO

P. A.

Estas son las seguridades que dan los padres, y los tutores, y esto lo que se debe fiar en el sí de las niñas. ACT. III. SCENA XIII.

MADRID.

IMPRENTA DE VILLALPANDO.

MDCCCVI.

461246

PERSONAS.

D. DIEGO.
D. CARLOS.
DOÑA FRANCISCA.
DOÑA IRENE.
RITA.
SIMON.
CALAMOCHA.

La Scena es en una posada de Alcalá de Henares.

El teatro representa una sala de paso, con quatro puertas de habitaciones
para huéspedes, numeradas todas. Una
mas grande en el foro, con escalera que
conduce al piso baxo de la casa. Ventana de antepecho á un lado. Una mesa
enmedio, un banco, sillas, &c.

ACTO PRIMERO.

SCENA I.

D. DIEGO. SIMON.

No (1) han venido todavía?

No Señor.

D. DIEGO.

Despacio la han tomado, por cierto.

Como su tia la quiere tanto, segun parece, y no la ha visto desde que la llevaron á Guadalaxara.

D. DIEGO.

Sí. Yo no digo que no la viese; pero con media hora de visita y quatro lágrimas, estaba concluido.

SIMON.

Ello tambien ha sido extraña determinacion, la de estarse usted dos dias enteros sin salir de la posada. Cansa el

⁽¹⁾ Sale D. Diego de su quarto. Simon que está sentado en una silla, se levanta.

leer, cansa el dormir... Y sobre todo, cansa la mugre del quarto, las sillas desvencijadas, las estampas del Hijo pródigo: el ruido de campanillas y cascabeles y la conversacion ronca de carromateros y patanes, que no permiten un instante de quietud.

D. DIEGO.

Ha sido conveniente el hacerlo así. Aquí me conocen todos... El Corregidor, el Señor Abad, el Visitador, el Rector de Málaga... Que se yo! Todos... Y ha sido preciso estarme quieto y no exponerme á que me hallasen por ahí.

SIMON

Yo no alcanzo la causa de tanto retiro. Pues hay mas en esto, que haber acompañado usted á Doña Irene hasta Guadalaxara, para sacar del convento á la niña y volvernos con ellas á Madrid?

D. DIEGO.

Sí, hombre, algo mas hay de lo que has visto.

SIMON.

Adelante.

D. DIEGO.

Algo, algo... Ello tú al cabo lo has de saber y no puede tardarse mucho...

(5)

Mira, Simon, por Dios te encargo que no lo digas... Tu eres hombre de bien y me has servido muchos años con fidelidad... Ya ves que hemos sacado á esa niña del convento y nos la llevamos á Madrid.

SIMON.

Si Señor.

D. DIEGO.

Pues bien... Pero te vuelvo á encargar que á nadie lo descubras.

. SIMON. - BU YET TEL

Bien está, Señor. Jamas he gustado de chismes.

D. DIEGO.

Ya lo sé, por eso quiero fiarme de tí. Yo, la verdad, nunca habia visto á la tal Doña Paquita; pero mediante la amistad con su madre, he tenido frecuentes noticias de ella: he leido muchas de las cartas que escribia, he visto algunas de su tia la Monja, con quien ha vivido en Guadalaxara; en suma he tenido quantos informes pudiera desear, acerca de sus inclinaciones y su conducta. Ya he logrado verla: he procurado observarla en estos pocos dias, y á decir verdad, quantos elogios hicieron de ella me parecen escasos.

SIMON.

Sí por cierto... Es muy linda y...

D. DIEGO.

Es muy linda, muy graciosa, muy humilde... Y sobre todo aquel candor, aquella inocencia! Vamos, es de lo que no se encuentra por ahí... Y talento... Sí Señor, mucho talento... Con que, para acabar de informarte, lo que yo he pensado es...

SIMON.

No hay que decírmelo.

D. DIEGO.

No? Por qué?

SIMON.

Por que ya lo adivino. Y me parece excelente idea.

D. DIEGO.

Que dices?

SIMON.

Excelente.

D. DIEGO.

Con que al instante has conocido?.. SIMON.

Pues no es claro?.. Vaya !.. Dígole á usted que me parece muy buena boda. Buena, buena.

D. DIEGO.

Sí Señor... Yo lo he mirado bien y lo tengo por cosa muy acertada.

Seguro que sí.

D. DIEGO.

Pero quiero absolutamente que no se sepa, hasta que esté hecho.

SIMON.

Y en eso hace usted bien.

D. DIEGO.

Por que no todos ven las cosas de una manera, y no faltaria quien murmurase y dixese que era una locura, y me...

SIMON.

Locura? Buena locura!.. Con una chica como esa, eh?

D. DIEGO.

Pues, ya ves tú. Ella es una pobre... Eso sí. Por que, aquí entre los dos, la buena de Doña Irene se ha dado tal prisa á gastar desde que murió su marido, que si no fuera por estas benditas Religiosas y el Canonigo de Castroxeriz, que es tambien su cuñado, no tendria para poner un puchero á la lumbre... Y muy vanidosa y muy remilgada, y hablando siempre de su parentela y de sus difuntos, y sacando unos cuentos, allá, que... Pero esto no es del caso... Yo no he buscado dinero, que dineros tengo; he bus-

cado modestia, recogimiento, virtud.

SIMON.

Eso es lo principal... Y, sobre todo, lo que usted tiene para quien ha de ser?

D. DIEGO.

Dices bien... Y sabes tú lo que es una muger aprovechada, hacendosa, que sepa cuidar de la casa, economizar, estar en todo?.. Siempre lidiando con amas, que si una es mala, otra es peor: regalonas, entremetidas, habladoras, llenas de histérico, viejas, feas como demonios... No Señor, vida nueva. Tendré quien me asista con amor y fidelidad, y viviremos como unos santos... Y dexa que hablen y murmuren, y...

SIMON.

Pero siendo á gusto de entrambos, que pueden decir?

D. DIEGO.

No, yo ya sé lo que dirán, pero... Dirán que la boda, es desigual, que no hay proporcion en la edad, que...

SIMON.

Vamos que no me parece tan notable la diferencia. Siete ú ocho años, á lo mas... D. DIEGO.

Que, hombre? Qué hablas de siete ú ocho años? Si ella ha cumplido diez y seis años pocos meses ha.

SIMON.

Y bien , qué ?

D. DIEGO.

Y yo; aunque gracias á Dios estoy robusto y... Con todo eso, mis cincuenta y nueve años no hay quien me los quite.

SIMON.

Pero si yo no hablo de eso.

Pues de que hablas?

SIMON.

Decia que... Vamos, ó usted no acaba de explicarse, ó yo lo entiendo al reves... En suma, esta Doña Paquita con quien se casa?

D. DIEGO.

Ahora estamos ahí? Conmigo.

SIMON.

Con usted?

D. DIEGO.

Conmigo.

SIMON.

Medrados quedamos!

D. DIEGO.

Que dices?.. Vamos, qué?..

(10)

SIMON.

Y pensaba yo haber adivinado!

D. DIEGO.

Pues que creias? Para quien juzgaste que la destinaba yo?

SIMON.

Para D. Carlos, su sobrino de usted: mozo de talento, instruido, excelente soldado, amabilísimo por todas sus circunstancias... Para ese juzgué que se guardaba la tal niña.

D. DIEGO.

Pues no Señor.

SIMON.

Pues bien está.

D. DIEGO.

Mire usted que idea! Con el otro la habia de ir á casar!.. No Señor, que estudie sus matemáticas.

SIMON.

Ya las estudia; ó por mejor decir, ya las enseña.

D. DIEGO.

Que se haga hombre de valor y...

Valor! Todavía pide usted mas valor á un Oficial, que en la última guerra, con muy pocos que se atrevieron á seguirle, tomó dos baterías, clavó los cañones, hizo algunos prisioneros, y (11)

volvió al campo lleno de heridas y cubierto de sangre?.. Pues bien satisfecho quedó usted entonces del valor de su sobrino: y yo le vi á usted mas de quatro veces llorar de alegría, quando el Rey le premió con el grado de Teniente Coronel y una cruz de Alcántara.

D. DIEGO.

Sí Señor: todo eso es verdad; pero no viene á cuento. Yo soy el que me caso.

SIMON.

Si está usted bien seguro de que ella le quiere, si no la asusta la diferencia de la edad, si su eleccion es libre...

D. DIEGO.

Pues no ha de serlo?.. Y que sacarian con engañarme? Ya ves tú la Religiosa de Guadalaxara si es muger de juicio: esta de Alcalá, aunque no la conozco, sé que es una Señora de excelentes prendas: mira tú si Doña Irene querrá el bien de su hija, pues todas ellas me han dado quantas seguridades puedo apetecer... La criada, que la ha servido en Madrid y mas de quatro años en el convento, se hace lenguas de ella, y sobre todo, me ha informado de que jamas observó en es-

ta criatura, la mas remota inclinacion, á ninguno de los pocos hombres que ha podido ver en aquel encierro. Bordar, coser, leer libros devotos, oir misa y correr por la huerta detras de las mariposas, y echar agua en los agugeros de las hormigas; estas han sido su ocupacion y sus diversiones... Que dices?

SIMON.

Yo nada, Señor.

D. DIEGO.

Y no pienses tú que, á pesar de tantas seguridades, no aprovecho las ocasiones que se presentan, para ir ganando su amistad y su confianza, y lograr que se explique conmigo en absoluta libertad... Bien que aun hay tiempo... Solo que aquella Doña Irene siempre la interrumpe: todo se lo habla... Y es muy buena muger, buena...

SIMON.

En fin, Señor, yo desearé que salga como usted apetece.

D. DIEGO.

Sí, yo espero en Dios que no ha de salir mal. Aunque el novio no es muy de tu gusto... Y que fuera de tiempo me recomendabas al tal sobrinito! Sabes tú lo enfadado que estoy con él? (13)

Pues que ha hecho?

DIEGO.

Una de las suyas... Y hasta pocos dias ha no lo he sabido. El año pasado, ya lo viste, estuvo dos meses en Madrid... Y me costó buen dinero la tal visita... En fin es mi sobrino, bien dado está; pero voy al asunto. Llegó el caso de irse á Zaragoza, á su Regimiento... Ya te acuerdas de que á muy pocos dias de haber salido de Madrid, recibí la noticia de su llegada.

SIMON.

Sí Señor.

D. DIEGO.

Y que siguió escribiendome, aunque algo perezoso, siempre con la data de Zara goza.

SIMON.

Así es la verdad.

D. DIEGO.

Pues el picaron no estaba allí, quando me escribia las tales cartas.

SIMON.

Que dice usted?

D. DIEGO.

Sí Señor. El dia tres de Julio salió de mi casa, y á fines de Septiembre aun

(14)

no habia llegado á sus pabellones... No te parece que para ir por la posta, hizo muy buena diligencia?

SIMON.

Tal vez se pondria malo en el camino, y por no darle á usted pesadumbre...

D. DIEGO.

Nada de eso. Amores del Señor Oficial y devaneos que le traen loco... Por ahí en esas Ciudades puede que... Quien sabe?.. Si encuentra un par de ojos negros, ya es hombre perdido... No permita Dios que me le engañe alguna bribona, de estas que truecan el honor por el matrimonio!

SIMON.

Oh! No hay que temer... Y si tropieza con alguna fullera de amor, buenas cartas ha de tener, para que le engañe.

D. DIEGO.

Me parece que estan ahí... Sí. Gracias á Dios. Busca al Mayoral y dile que venga, para quedar de acuerdo en la hora á que deberemos salir mañana.

SIMON.

Bien está.

D. DIEGO.

Ya te he dicho que no quiero que esto se trasluzca, ni... Estamos?

SIMON.

No haya miedo que á nadie lo cuente. (1)

SCENA II.

DOÑA IRENE. DOÑA FRANCISCA.
RITA, D. DIEGO.

DOÑA FRANCISCA.

Ya estamos acá.

DOÑA IRENE.

Ay ! que escalera !

D. DIEGO.

Muy bien venidas, Señoras.

DOÑA IRENE.

Con que usted, á lo que parece, no ha salido? (2)

D. DIEGO.

No Señora. Luego, mas tarde, daré

⁽¹⁾ Simon se va por la puerta del foro. Salen por la misma las tres mugeres con mantillas y basquiñas. Rita dexa un pañuelo atado sobre la mesa y recoge las mantillas y las dobla.
(2) Se sientan Doña Irene y D. Diego.

(16)

una vueltecilla por ahí... He leído un rato. Traté de dormir; pero en esta posada no se duerme.

DOÑA FRANCISCA.

Es verdad que no... Y que mosquitos! Mala peste en ellos. Anoche no me dexaron parar... Pero, mire usted. Mire usted (1) quantas cosillas traigo. Rosarios de nacar, cruces de ciprés, la regla de S. Benito, una pililla de cristal... Mire usted que bonita. Y dos corazones de talco... Que sé yo quanto viene aquí!.. Ay! y una campanilla de barro bendito para los truenos... Tantas cosas!

DOÑA IRENE.

Chucherías que la han dado las Madres. Locas estaban con ella.

DOÑA FRANCISCA.

Como me quieren todas! Y mi tia, mi pobre tia, lloraba tanto!.. Es ya muy viegecita.

DOÑA IRENE.

Ha sentido mucho no conocer á usted.

DOÑA FRANCISCA.

Sí, es verdad. Decia: por que no ha

⁽¹⁾ Desata el pañuelo y manifiesta algunas cosas de las que indica el diálogo.

(17)

venido aquel Señor?

DOÑA IRENE.

El Padre Capellan y el Rector de los Verdes, nos han venido acompañando hasta la puerta.

DOÑA FRANCISCA.

Toma, (1) guárdamelo todo allí, en la excusabaraja. Mira, llévalo así de las puntas... Válgate Dios eh! ya se ha roto la Santa Getrudis de alcorza!

RITA.

No importa, yo me la comeré.

SCENA III.

DOÑA IRENE. DOÑA FRANCISCA.
D. DIEGO.

DOÑA FRANCISCA.

Nos vamos adentro, mamá, ó nos quedamos aquí?

DOÑA IRENE.

Ahora, niña, que quiero descansar un rato.

D. DIEGO.

Hoy se ha dexado sentir el calor en forma.

⁽¹⁾ Vuelve á atar el pañuelo y se le da á Rita, la qual se va con él y con las mantillas al quarto de Doña Irene.

DOÑA IRENE.

Y que fresco tienen aquel locutorio! Vaya, está hecho un cielo.

DOÑA FRANCISCA.

Pues con todo (1), aquella Monja tan gorda, que se llama la Madre Angustias, bien sudaba...Ay! como sudaba la pobre muger!

DOÑA IRENE.

Mi hermana es la que está bastante delicadita. Ha padecido mucho este invierno... Pero, vaya, no sabia que hacerse con su sobrina la buena Señora... Está muy contenta de nuestra eleccion.

D. DIEGO.

Yo celebro que sea tan á gusto de aquellas personas, á quienes debe usted particulares obligaciones.

DOÑA IRENE.

Sí, Trinidad está muy contenta, y en quanto á Circuncision, ya lo ha visto usted. La ha costado mucho despegarse de ella; pero ha conocido que siendo para su bien estar, es necesario pasar por todo... Ya se acuerda usted de lo expresiva que estuvo y...

⁽¹⁾ Sentándose junto á Doña Irene.

D. DIEGO.

Es verdad. Solo falta que la parte interesada tenga la misma satisfaccion que manifiestan quantos la quieren bien.

DOÑA IRENE.

Es hija obediente, y no se apartará jamas de lo que determine su madre.

D. DIEGO.

Todo eso es cierto, pero .. DOÑA IRENE.

Es de buena sangre, y ha de pensar bien, y ha de proceder con el honor que la corresponde.

D. DIEGO.

Sí, ya estoy; pero no pudiera, sin faltar á su honor ni á su sangre?..

DOÑA FRANCISCA.

Me voy, mamá? (1)

DOÑA IRENE.

No pudiera, no Señor. Una niña bien educada, hija de buenos padres, no puede menos de conducirse en todas ocasiones como es conveniente y debido. Un vivo retrato es la chica, ahí donde usted la ve, de su abuela, que Dios perdone, Doña Gerónima de Pe-

⁽I) Se levanta y vuelve á sentarse.

ralta... En casa tengo el quadro, ya le habrá usted visto. Y le hicieron, segun me contaba su merced, para enviársele á su tio carnal el Padre Fray Serapion de S. Juan Crisóstomo, electo Obispo de Mechoacán.

D. DIEGO.

Ya. oables ha gring dan be of 50 and

DOÑA IRENE.

Y murió en el mar, el buen Religioso: que fue un quebranto para toda la familia... Hoy es, y todavía estamos sintiendo su muerte: particularmente mi primo D. Cucufate, Regidor perpetuo de Zamora, no puede oir hablar de su Ilustrísima sin deshacerse en lágrimas.

DOÑA FRANCISCA.

Válgate Dios que moscas tan...

Pues murió en olor de santidad.

D. DIEGO.

Eso bueno es.

DOÑA IRENE.

Sí Señor; pero como la familia ha venido tan á menos... Que quiere usted? Donde no hay facultades... Bien que, por lo que puede tronar, ya se le está escribiendo la vida; y quien sabe que el dia de mañana no se imprima, con el favor de Dios.

D. DIEGO.

Sí, pues ya se ve. Todo se imprime.

Lo cierto es que el autor, que es sobrino de mi hermano político, el Canonigo de Castroxeriz, no la dexa de la mano: y á la hora de esta, lleva ya escritos nueve tomos en folio, que comprehenden los nueve años primeros de la vida del santo Obispo.

D. DIEGO.

Con que para cada año un tomo?

Sí Señor, ese plan se ha propuesto.

Y de que edad murió el Venerable?

De ochenta y dos años, tres meses y catorce dias.

DOÑA FRANCISCA.

Me voy mamá?

DOÑA IRENE.

Anda vete. Válgate Dios, que prisa tienes!

DOÑA FRANCISCA.

Quiere usted (1) que le haga una cor-

⁽¹⁾ Se levanta, y despues de bacer una graciosa cortesía á D. Diego, da un beso á Doña Irene y se va al quarto de esta.

(22)

tesía á la francesa, Señor D. Diego?

Sí hija mia. A ver.

DOÑA FRANCISCA.

Mire usted, así.

D. DIEGO.

Graciosa niña! Viva la Paquita, viva.

Para usted una cortesía, y para mi mamá, un beso.

SCENA IV.

DOÑA IRENE. D. DIEGO.

Es muy gitana y muy mona, mucho.

Tiene un donayre natural que arre-

DOÑA IRENE.

Que quiere usted? Criada sin artificio ni embelecos de mundo, contenta de verse otra vez al lado de su madre, y mucho mas de considerar tan inmediata su colocacion; no es maravilla que quanto hace y dice sea una gracia, y máxime á los ojos de usted, que tanto se ha empeñado en favorecerla.

D. DIEGO.

Quisiera solo que se explicase libremente, acerca de nuestra proyectada union, y...

DOÑA IRENE.

Oiria usted lo mismo que le he dicho ya.

D. DIEGO.

Sí, no lo dudo; pero el saber que la merezco alguna inclinacion, oyéndoselo decir con aquella boquilla tan graciosa que tiene, seria para mí una satisfaccion imponderable.

DOÑA IRENE.

No tenga usted sobre ese particular la mas leve desconfianza; pero hágase usted cargo de que á una niña no la es lícito decir con ingenuidad lo que siente. Mal pareceria, Señor D. Diego, que una doncella de vergüenza y criada como Dios manda, se atreviese á decirle á un hombre: yo le quiero á usted.

D. DIEGO.

Bien: si fuese un hombre, á quien hallára por casualidad en la calle y le espetára esc favor de buenas á primeras, cierto que la doncella haria muy mal; pero á un hombre con quien ha de casarse dentro de pocos dias, ya pudiera decirle alguna cosa que... Ademas, que hay ciertos modos de explicarse...

DOÑA IRENE.

Conmigo usa de mas franqueza. A cada instante hablamos de usted, y en todo manifiesta el particular cariño que á usted le tiene... Con que juicio hablaba ayer noche, despues que usted se fue á recoger! No sé lo que hubiera dado por que hubiese podido oirla.

D. DIEGO.

Y que? Hablaba de mí?

DOÑA IRENE.

Y que bien piensa, acerca de lo preferible que es para una criatura de sus años, un marido de cierta edad, experimentado, maduro y de conducta...

D. DIEGO.

Calle! Eso decia?

DOÑA IRENE.

No, esto se lo decia yo, y me escuchaba con una atencion como si fuera una muger de quarenta años, lo mismo... Buenas cosas la dixe! Y ella que tiene mucha penetracion, aunque me esté mal el decirlo... Pues no da lástima, Señor, el ver como se hacen los matrimonios hoy en el dia? Casan á

una muchacha de quince años con un arrapiezo de diez y ocho, á una de diez y siete con otro de veinte y dos: ella niña, sin juicio, ni experiencia, y él niño tambien, sin asomo de cordura, ni conocimiento de lo que es mundo. Pues, Señor (que es lo que yo digo) quien ha de gobernar la casa? Quien ha de mandará los criados? Quien ha de enseñar y correjir á los hijos? Por que sucede tambien, que estos atolondrados de chicos, suelen plagarse de criaturas en un instante, que da compasion.

D. DIEGO.

Cierto que es un dolor, el ver rodeados de hijos á muchos que carecen del talento de la experiencia y de la virtud, que son necesarias para dirigir su educacion.

DOÑA IRENE.

Lo que sé decirle á usted es, que aun no habia cumplido los diez y nueve, quando me casé de pimeras nupcias con mi difunto D. Epifanio, que esté en el cielo. Y era un hombre que, mejorando lo presente, no es posible hallarle de mas respeto, mas caballeroso... Y al mismo tiempo, mas divertido y decidor. Pues, para servir á usted,

ya tenia los cincuenta y seis, muy largos de talle quando se casó conmigo.

D. DIEGO.

Buena edad... No era un niño, pero...
DOÑA IRENE.

Pues á eso voy... Ni á mí podia convenirme en aquel entonces un boquirrubio, con los cascos á la gineta... No Señor... Y no es decir tampoco que estuviese achacoso ni quebrantado de salud; nada de eso. Sanito estaba, gracias á Dios, como una manzana; ni en su vida conoció otro mal, si no una especie de alferecía, que le amagaba de quando en quando. Pero luego que nos casamos dió en darle tan á menudo y tan de recio, que á los siete meses me hallé viuda, y en cinta de una criatura que nació despues, y al cabo y al fin se me murió de alfombrilla.

D. DIEGO.

Oiga!.. Mire usted si dexó sucesion el bueno de D. Epifanio.

DOÑA IRENE.

Sí Señor, pues por que no?

Lo digo por que luego saltan con... Bien que si uno hubiera de hacer caso... Y fue niño ó niña?

DOÑA IRENE.

Un niño muy hermoso. Como una plata era el angelito.

D. DIEGO.

Cierto que es consuelo tener, así, una criatura y...

DOÑA IRENE.

Ay! Señor! Dan malos ratos; pero que importa? Es mucho gusto, mucho.

D. DIEGO.

Yo lo creo.

DOÑA IRENE.

Sí Señor.

D. DIEGO.

Ya se ve que será una delicia y...

DOÑA IRENE.

Pues no ha de ser?

D. DIEGO.

Un embeleso, el verlos juguetear y reir y acariciarlos, y merecer sus fiestecillas inocentes.

DOÑA IRENE.

Hijos de mi vida! Veinte y dos he tenido en los tres matrimonios que llevo hasta ahora, de los quales solo esta niña me ha venido á quedar; pero le aseguro á usted que...

SCENA V.

SIMON. (I) DOÑA IRENE.

SIMON.

Señor, el Mayoral está esperando.

D. DIEGO.

Dile que voy allá... Ah! Traeme primero el sombrero y el baston, que quisiera dar una vuelta por el campo (2). Con que, supongo que mañana tempranito saldremos?

DOÑA IRENE.

No hay dificultad. A la hora que á usted le parezca.

D. DIEGO.

A eso de las seis. Eh?

DOÑA IRENE.

Muy bien.

D. DIEGO.

El sol nos da de espaldas... Le diré que venga una media hora antes.

(I) Sale por la puerta del foro.

⁽²⁾ Entra Simon al quarto de D. Diego, saca un sombrero y un baston, se los da á su amo, y al fin de la scena se va con él por la puerta del foro.

(29)

DOÑA IRENE.

Sí, que hay mil chismes que acomodar.

SCENA VI.

DOÑA IRENE. RITA.

DOÑA IRENE.

Válgame Dios, ahora que me acuerdo... Rita... Me le habrán dexado morir. Rita.

RITA.

Señora. (1)

DOÑA IRENE.

Que has hecho del tordo? Le diste de comer?

RITA.

Sí Señora. Mas ha comido que un abestruz. Ahí le puse en la ventana del pasillo.

DOÑA IRENE.

Hiciste las camas?

RITA.

La de usted ya está. Voy á hacer esotras antes que anochezca: por que si

⁽¹⁾ Sacará Rita unas sábanas y almohadas debaxo del brazo.

(30)

no, como no hay mas alumbrado que el del candil, y no tiene garavato, me veo perdida.

DOÑA IRENE.

Y aquella chica que hace?

RITA.

Está desmenuzando un vizcocho, para dar de cenar á D. Periquito.

DOÑA IRENE.

Que pereza tengo de escribir! (1) Pero es preciso, que estará con mucho cuidado la pobre Circuncision.

RITA.

Que chapucerías! No ha dos horas, como quien dice, que salimos de allá, y ya empiezan á ir y venir correos. Que poco me gustan á mí las mugeres gazmoñas y zalameras! (2)

SCENA VII.

CALAMOCHA. (3)

CALAMOCHA.

Con que ha de ser el número tres?

⁽I) Se levanta y se entra en su quarto.

 ⁽²⁾ Entrase en el quarto de Doña Francisca.
 (3) Sale por la puerta del foro con unas male-

tas, látigo y botas; lo dexa todo sobre la mesa, y se sienta.

Vaya en gracia... Ya, ya conozco el tal número tres. Coleccion de vichos mas abundante, no la tiene el Gabinete de Historia natural... Miedo me da de entrar... Ay! ay!.. Y que agugetas! Estas sí que son agugetas... Paciencia, pobre Calamocha, paciencia... Y gracias á que los caballitos dixeron: no podemos mas, que si no, por esta vez no veía yo el número tres, ni las plagas de Faraon que tiene dentro... En fin, como los animales amanezcan vivos, no será poco... Rebentados estan... (1) Oiga!.. Seguidillitas?.. Y no canta mal... Vaya, aventura tenemos... Ay! que desvencijado esto y

SCENA VIII.

RITA. CALAMOCHA.

RITA

Mejor es cerrar, no sea que nos alivien de ropa y... (2) Pues cierto que está bien acondicionada la llave.

⁽¹⁾ Canta Rita desde adentro, Calamocha se levanta desperezándose.
(2) Forcejeando para echar la llave.

CALAMOCHA.

Gusta usted de que eche una mano, mi vida?

RITA.

Gracias, mi alma.

CALAMOCHA.

Calle !.. Rita.

RITA.

Calamocha.

CALAMOCHA.

Que hallazgo es este?

Y tu amo?

CALAMOCHA.

Los dos acabamos de llegar.

De veras?

CALAMOCHA.

No que es chanza. Apenas recibió la carta de Doña Paquita. yo no sé adonde fue, ni con quien habló, ni como lo dispuso; solo sé decirte que aquella tarde salimos de Zaragoza. Hemos venido como dos centellas, por ese camino. Llegamos esta mañana á Guadalaxara, y á las primeras diligencias nos hallamos con que los páxaros volaron ya. A caballo otra vez y vuelta á correr y á sudar y á dar chasquidos... En suma, molidos los rocines y

(33)

nosotros á medio moler, hemos parado aquí con ánimo de salir mañana... Mi Teniente se ha ido al Colegio mayor á ver á un amigo, mientras se dispone algo que cenar... Esta es la historia.

- RITA.

Con que le tenemos aquí? CALAMOCHA.

Y enamorado mas que nunca, zeloso, amenazando vidas... Aventurado á quitar el hipo á quantos le disputen la posesion de su Curritacidolatrada.

RITA.

Que dices?

CALAMOCHA.

Ni mas ni menos.

RITA. day ut 1 103

Que gusto me das!.. Ahora sí se conoce que la tiene amor.

CALAMOCHA.

Amor?.. Friolera!.. El moro Gazul fue para con él un pelele, Medoro un zascandil y Gayferos un chiquillo de la Doctrina.

- show cities of RITA. You amend they Ay! quando la Señorita lo sepa!

CALAMOCHA.

Pero, acabemos. Como te hallo aquí?

(34)
Con quien estas ? Quando llegaste?
Que...

RITA.

Yo te lo diré. La madre de Doña Paquita dió en escribir cartas y mas cartas, diciendo: que tenia concertado su casamiento en Madrid con un Caballero rico, honrado, bien quisto, en suma, cabal y perfecto; que no habia mas que apetecer. Acosada la Señorita con tales propuestas y angustiada incesantemente con los sermones de aquella bendita Monja, se vió en la necesidad de responder que estaba pronta á todo lo que la mandasen... Pero, no te puedo ponderar quanto lloró la pobrecita, que afligida estuvo. Ni queria comer, ni podia dormir... Y al mismo tiempo era preciso disimular, para que su tia no sospechára la verdad del caso. Ello es, que quando pasado el primer susto, hubo lugar de discurrir escapatorias y arbitrios, no hallamos otro que el de avisar á tu amo : esperando que si era su cariño tan verdadero y de buena ley como nos habia ponderado, no consentiria que su pobre Paquita pasára á manos de un desconocido, y se perdiesen para siempre tantas caricias, tantas lágrimas y tantos sus-

e

(35)

piros, estrellados en las tapias del corral. Apenas partió la carta á su destino, cata el coche de colleras y el Mayoral Gasparet, con sus medias azules, y la madre y el novio, que vienen por ella: recogimos á toda prisa nuestros merinaques, se atan los cofres, nos despedimos de aquellas buenas mugeres, y en dos latigazos llegamos antes de aver á Alcalá. La detencion ha sido para que la Señorita visite á otra tia Monja que tiene aqui, tan arrugada y tan sorda como la que dexamos allá. Ya la ha visto, ya la han besado bastante, una por una, todas las Religiosas, y creo que mañana temprano saldremos. Por esta casualidad nos...

CALAMOCHA.

Sí. No digas mas... Pero... Con que el novio está en la posada?

RITA.

Ese es su quarto (1), este el de la madre, y aquel el nuestro.

CALAMOCHA.

Como nuestro? Tuyo y mio?

RITA,

No por cierto. Aquí dormiremos esta

⁽¹⁾ Señalando el quarto de D. Diego, el de Doña Irene y el de Doña Francisca.

noche la Senorita y yo: por que ayer, metidas las tres en ese de enfrente, ni cabiamos de pie, ni pudimos dormir un instante, ni respirar siquiera.

CALAMOCHA.

Bien... A Dios. (1)

Y adonde?

CALAMOCHA, 113

the despectation de entité

Yo me entiendo... Pero , el novio trae consigo criados, amigos ó deudos, que le quiten la primera zambullida que le amenaza?

RITA.

Un criado viene con él.

CALAMOCHA.

Poca cosa!.. Mira, dile en caridad, que se disponga, por que está de peligro. A Dios.

RITA. L. L.

Y volverás presto?

CALAMOCHA.

Se supone. Estas cosas piden diligencia; y aunque apenas puedo moverme, es necesario que mi Teniente dexe la visita y venga á cuidar de su hacienda,

^{(1).} Recoge los trastos que puso sobre la mesa en ademan de irse.

(37)

disponer el entierro de ese hombre y... Con que ese es nuestro quarto, eh?

RITA.

Sí. De la Señorita y mio.

Bribona! I was a second on and

- No Sup RITA. PLESTALE

Botarate! A Dios.

CALAMOCHA.

A Dios, aborrecida. (1)

SCENA VIII.

DOÑA FRANCISCA. RITA.

. RITA.

Que malo es... Pero... Válgame Dios! D. Feliz aquí! Sí, la quiere, bien se conoce... (2) Oh! por mas que digan, los hay muy finos, y entonces, que ha de hacer una?.. Quererlos: no tiene remedio, quererlos... Pero, que dirá la Señorita quando le vea, que está ciega por él? Pobrecita! Pues no seria una lástima que... Ella es. (3)

(3) Sale Doña Francisca.

⁽¹⁾ Entrase con los trastos al quarto de D. Carlos.

⁽²⁾ Sale Calamocha del quarto de D. Carlos, y , se va por la puerta del foro.

DOÑA FRANCISCA

Ay Rita!

RITA.

Que es eso? Ha llorado usted?

Pues no he de llorar? Si vieras mi madre... Empeñada está en que he de querer mucho á ese hombre... Si ella supiera lo que sabes tú, no me mandaria cosas imposibles... Y que es tan bueno, y que es rico y que me irá tan bien con él... Se ha enfadado tanto, y me ha llamado picarona, inobediente... Pobre de mí! Por que no miento, ni sé fingir, por eso me llaman picarona.

RITA.

Señorita, por Dios, no se aflija usted.

Ya, como tú no lo has oido... Y dice que D. Diego se queja de que yo no le digo nada... Harto le digo, y bien he procurado hasta ahora mostrarme contenta delante de él, que no lo estoy por cierto, y reirme y hablar nificrías... Y todo, por dar gusto á mi madre, que si no... Pero, bien sabe la Vírgen, que no me sale del corazon.

RITA

Vaya, vamos, que no hay motivos to-

davía para tanta angustia... Quien sabe!.. No se acuerda usted ya de aquel dia de asueto que tuvimos el año pasado, en la casa de campo del Intendente?

DOÑA FRANCISCA.

Ay! como puedo olvidarlo?.. Pero, que me vas á contar?

RITA. Quiero decir, que aquel Caballero que vimos allí, con aquella cruz verde: tan galan, tan fino...

DOÑA FRANCISCA.

Que rodeos!.. D. Feliz. Y que?

RITA.

towahil past of Que nos fue acompañando hasta la Ciudad ...

DOÑA FRANCISCA.

Y bien... Y lucgo volvió y le vi, por mi desgracia, muchas veces... Mal aconsejada de ti.

RITA.

Por que, Señora?.. A quien dimos escándalo? Hasta ahora nadie lo ha sospechado en el convento. El no entró jamas por las puertas, y quando de noche hablaba con usted, mediaba entre los dos una distancia tan grande, que usted la maldixo no pocas veces... Pero esto no es del caso. Lo que voy á decir es, que un amante como aquel, no es posible que se olvide tan presto de su querida Paquita... Mire usted que todo quanto hemos leido á hurtadillas en las novelas, no equivale á lo que hemos visto en él... Se acuerda usted de aquellas tres palmadas que se oian entre once y doce de la noche? De aquella sonora, punteada con tanta delicadeza y expresion.

DOÑA FRANCISCA.

Ay! Rita! Sí, de todo me acuerdo y mientras viva conservaré la memoria... Pero está ausente... Y entretenido acaso con nuevos amores.

El SIEU BERITA. S

Eso no lo puedo yo creer.

DOÑA FRANCISCA.

Es hombre al fin, y todos ellos...

Que boberia! Desengañese usted, Sefiorita. Con los hombres y las mugeres, sucede lo mismo que con los melones de Añovér. Hay de todo; la dificultad está en saber escogerlos. El que se lleve chasco en la eleccion, quéxese de su mala suerte; pero no desacredite la mercancía... Hay hombres muy embusteros, muy picarones; pero no es creible que lo sea, el que ha dado pruebas tan repetidas de perseverancia y amor. Tres meses duró el terrero y la conversacion á obscuras, y en todo aquel tiempo, bien sabe usted que no vimos en él una accion descompuesta, ni oimos de su boca una palabra indecente ni atrevida.

DOÑA FRANCISCA.

Es verdad. Por eso le quise tanto: por eso le tengo tan fixo aquí... (1) Que habrá dicho al ver la carta?.. Oh! Yo bien sé lo que habrá dicho... Válgate Dios! Es lástima! Cierto. Pobre Paquita... Y se acabó... No habrá dicho mas... Nada mas.

RITA.

No Señora, no ha dicho eso.

DOÑA FRANCISCA.

Que sabes tú?

RITA.

Bien lo sé. Apenas haya leido la carta se habrá puesto en camino, y vendrá volando á consolar á su amiga... Pero... (2)

DOÑA FRANCISCA.

Adonde vas?

(I) Señalando al pecho.

⁽²⁾ Acercándose à la puerta del quarto de Dona Irene.

Quiero ver, si...

DOÑA FRANCISCA.

Está escribiendo.

RITA.

Pues ya presto habrá de dexarlo, que empieza á anochecer... Señorita, lo que la he dicho á usted es la verdad pura. D. Feliz está ya en Alcalá.

DOÑA FRANCISCA.

Que dices? No me engañes.

RITA.

Aquel es su quarto... Calamocha acaba de hablar conmigo.

DOÑA FRANCISCA.

De veras?

RITA.

Sí Señora... Y le ha ido á buscar, pa-

DONA FRANCISCA.

Con que me quiere?.. Ay! Rita! Mira tú si hicimos bien de avisarle... Pero, ves que fineza?.. Si vendrá bueno? Correr tantas leguas, solo por verme... Por que yo se lo mando... Que agradecida le debo estar!.. Oh! yo le prometo que no se quejará de mí. Para siempre agradecimiento y amor.

RITA.

Voy á traer luces. Procuraré detener-

me por allá abaxo, hasta que vuelvan... Veré lo que dice, y que piensa hacer: por que hallandonos todos aquí, pudiera haber una de Satanás entre la madre, la hija, el novio y el amante; y si no ensayamos bien esta contradanza, nos hemos de perder en ella.

DOÑA FRANCISCA.

Dices bien... Pero, no, el tiene resolucion y talento, y sabrá determinar lo mas conveniente... Y como has de avisarme?.. Mira que así que llegue le quiero ver.

RITA.

No hay que dar cuidado. Yo le traeré por acá, y en dándome aquella tosecilla seca... Me entiende usted?

DOÑA FRANCISCA.

Sí, bien.

RITA.

Pues entonces, no hay mas que salir, con qualquiera excusa. Yo me quedaré con la Señora mayor: la hablaré de todos sus maridos y de sus concuñados y del Obispo que murió en el mar... Ademas que si está allí D. Diego...

DOÑA FRANCISCA.

Bien, anda, y así que llegue...

RITA.

Al instante.

DOÑA FRANCISCA.

Que no se te olvide toser.

- JEPT WATER BURITA.

No haya miedo.

Si vieras que consolada estoy!

RITA.

Sin que usted lo jure lo creo.

DOÑA FRANCISCA.

Te acuerdas, quando me decia que era imposible apartarme de su memoria, que no habria peligros que le detuvieran, ni dificultades que no atropellára por mí?

916-11 10 VO RITA. 70 100 310 071

Sí, bien me acuerdo.

DOÑA FRANCISCA. ...

Ah!.. Pues mira como me dixo la verdad. (1)

e l'estra i un qué en a secondant (). - ancion de la companie de la comp

3 27 Je

⁽¹⁾ Doña Francisca se va al quarto de Doña Irene. Rita por la puerta del foro.

ACTO SEGUNDO.

SCENA I. (1)

DOÑA FRANCISCA.

Nadie parece aun... (2) Que impaciencia tengo!.. Y dice mi madre que soy una simple: que solo pienso en jugar y reir, y que no sé lo que es amor... Sí: diez y siete años, y no cumplidos; pero ya sé lo que es querer bien, y la inquietud y las lágrimas que cuesta.

SCENA II.

DOÑA IRENE. DOÑA FRANCISCA.

DOÑA IRENE.

Sola y á obscuras me habeis dexado allí.

⁽¹⁾ Se irá obscureciendo lentamente el teatro, basta que al principio de la scena tercera vuelve á iluminarse.

⁽²⁾ Acercase à la puerta del foro y vuelve.

DOÑA FRANCISCA.

Como estaba usted acabando su carta, mamá, por no estorvarla me he venido aquí: que está mucho mas fresco.

DOÑA IRENE.

Pero aquella muchacha que hace, que no trae una luz? Para qualquiera cosa se está un año... Y yo que tengo un genio como una polvora... (1) Sea todo por Dios... Y D. Diego no ha venido?

DOÑA FRANCISCA.

Me parece que no.

DOÑA IRENE.

Pues cuenta, niña, con lo que te he dicho ya. Y mira que no gusto de repetir una cosa dos veces. Este Caballero está sentido y con muchísima razon...

DOÑA FRANCISCA.

Bien, sí Señora, ya lo sé. No me rifia usted mas.

DOÑA IRENE.

No es esto refiirte, hija mia, esto es aconsejarte. Por que, como tú no tienes conocimiento para considerar el bien que se nos ha entrado por las puertas... Y lo atrasada que me coge:

⁽I) Siéntase.

que yo no sé lo que hubiera sido de tu pobre madre... Siempre cayendo y levantando... Médicos, botica... Que se dexaba pedir aquel Caribe de D. Bruno (Dios le haya coronado de gloria) los veinte y los treinta reales, por cada papelillo de píldoras de coloquintida y asafétida... Mira que un casamiento como el que vas á hacer muy pocas le consiguen. Bien que á las oraciones de tus tias, que son unas bienaventuradas, debemos agradecer esta fortuna, y no á tus meritos ni á mi diligencia... Que dices?

DOÑA FRANCISCA.

Yo nada, mamá.

DOÑA IRENE.

Pues, nunca dices nada. Válgame Dios, Señor!.. En hablandote de esto, no teocurre nada que decir.

TANKS OF PERSONS ASSESSED.

SCENA III.

RITA. (I) DOÑA IRENE. DOÑA
FRANCISCA.

DOÑA IRENE.

Vaya, muger: yo pensé que en toda la noche no venías.

RITA.

Señora, he tardado, por que han tenido que ir á comprar las velas. Como el tufo del velon la hace á usted tanto daño.

. DOÑA IRENE.

Seguro que me hace muchísimo mal, con esta xaqueca que padezco... Los parches de alcanfor al cabo tuve que quitármelos; si no me sirvieron de nada. Con las obleas me parece que me va mejor... Mira, dexa una luz ahí y llévate la otra á mi quarto, y corre la cortina, no se me llene todo de mosquitos.

RITA.

Muy bien. (2)

⁽¹⁾ Sale por la puerta del foro con luces y las pone encima de la mesa.
(2) Toma una luz y bace que se va.

49)

DOÑA FRANCISCA.

No ha venido? (1)

RITA.

Vendrá.

DOÑA IRENE.

Oyes, aquella carta que está sobre la mesa, dasela al mozo de la posada, para que la lleve al instante al correo...(2) Y tu, niña, que has de cenar? Por que será menester recogernos presto, para salir mañana de madrugada.

DOÑA FRANCISCA.

Como las Monjas me hicieron meren-

DOÑA IRENE.

Con todo eso... Siquiera unas sopas del puchero, para el abrigo del estómago... (3) Mira, has de calentar el caldo que apartamos al medio dia, y haznos un par de tazas de sopas, y traetelas luego que esten.

RITA.

Y nada mas?

DOÑA IRENE.

No, nada mas... Ah! y hazmelas bien caldositas.

⁽I) Aparte.

⁽²⁾ Vase Rita al quarto de Doña Irene.

⁽³⁾ Sale Rita con una carta en la mano y basta el fin de la scena bace que se va y vuelve, segun lo indica el diálogo.

Si, ya lo sé.

DOÑA IRENE.

Rita.

RITA.

Otra. Que manda usted?

Encarga mucho al mozo, que lleve la carta al instante... Pero, no Señor, mejor es... No quiero que la lleve él: que son unos borrachones, que no se les puede... Has de decir á Simon, que digo yo, que me haga el gusto de echarla en el correo. Lo entiendes?

RITA.

Si Señora.

DOÑA IRENE.

Ah! mira.

RITA.

Otra.

DOÑA IRENE.

Bien que ahora no corre prisa... Es menester que luego me saques de ahí al tordo y colgarle por aquí, de modo que no se caiga y se me lastime... (1) Que noche tan mala me dió!.. Pues no se estuvo el animal toda la noche de

⁽¹⁾ Vase Rita por la puerta del foro.

(51)

Dios, rezando el Gloria Patri y la oracion del Santo Sudario!.. Ello por otra parte edificaba, cierto... Pero quando se trata de dormir...

SCENA IV.

DOÑA IRENE. DOÑA FRANCISCA.

DOÑA IRENE.

Pues mucho será que D. Diego no haya tenido algun encuentro por ahí y eso le detenga. Cierto que es un Señor muy mirado, muy puntual... Tan buen cristiano! Tan atento! Tan bien hablado! Y con que garbo y generosidad se porta!.. Ya se ve, un sugeto de bienes y de posibles... Y que casa tiene! Como un ascua de oro la tiene... Es mucho aquello. Que ropa blanca! Que bateria de cocina! Y que despensa, llena de quanto Dios crió!.. Pero, tú no parece que atiendes á lo que estoy diciendo.

DOÑA FRANCISCA.

Si Señora, bien lo oygo; pero no la queria interrumpir á usted.

DOÑA IRENE.

Alli estarás, hija mia, como el pez en

el agua; paxaritas del ayre, que apetecieras, las tendrias: por que como él te quiere tanto, y es un Caballero tan de bien y tan temeroso de Dios... Pero mira, Francisquita, que me cansa de veras, el que siempre que te hablo de esto, hayas dado en la flor de no responderme palabra... Pues no es cosa particular, Señor!

DOÑA FRANCISCA.

Mamá, no se enfade usted.

No es buen empeño de... Y te parece á tí que no sé yo muy bien de donde viene todo eso?.. No ves que conozco las locuras que se te han metido en esa cabeza de chorlito?.. Perdoneme Dios.

Pero... Pues que sabe usted?

. DOÑA IRENE.

Me quieres engañar á mí, eh? Ay! hija! He vivido mucho, y tengo yo mucha trastienda y mucha penetracion, para que tú me engañes.

DOÑA FRANCISCA.

THE RESERVE THE PARTY OF THE PA

Perdida soy. (1)

⁽I) - Aparte.

DOÑA IRENE.

Sin contar con su madre... Como si tal madre no tuviera... Yo te aseguro que, aunque no hubiera sido con esta ocasion, de todos modos era ya necesario sacarte del convento. Aunque hubiera tenido que ir á pie y sola por ese camino, te hubiera sacado de allí... Mire usted que juicio de niña este! Que, por que ha vivido un poco de tiempo entre Monjas, ya se la puso en la cabeza el ser ella Monja tambien... Ni que entiende ella de eso, ni que... En todos los estados se sirvé á Dios, Frazquita; pero el complacer á su madre, asistirla, acompañarla y ser el consuelo de sus trabajos, esa es la primera obligacion de una hija obediente. Y sepalo usted, si no lo sabe.

DOÑA FRANCISCA.

Es verdad, mamá... Pero yo nunca he pensado abandonarla á usted.

DOÑA IRENE.

Si, que no sé yo...

DOÑA FRANCISCA.

No Señora. Créame usted. La Paquita nunca se apartará de su madre, ni la dará disgustos.

DOÑA IRENE.

Mira si es cierto lo que dices.

(54)

DOÑA FRANCISCA.

Si Señora, que yo no sé mentir.

DOÑA IRENE.

Pues, hija, ya sabes lo que te he dicho. Ya ves lo que pierdes, y la pesadumbre que me darás, sino te portas en un todo como corresponde... Cuidado con ella.

DOÑA FRANCISCA.
Pobre de mí! (1)

SCENA V.

D. DIEGO. (2) DOÑA IRENE. DOÑA
FRANCISCA.

Pues, como tan tarde?

Apenas salí, tropecé con el Padre Guardian de S. Diego y el Doctor Padilla, y hasta que me han hartado bien de chocolate y bollos, no me han querido soltar... (3) Y á todo esto como va?

(1) Aparte.

(3) Siéntase junto à Doña Irene.

⁽²⁾ Sale por la puerta del foro, y dexa sobre la mesa sombrero y baston.

Muy bien.

D. DIEGO.

Y Doña Paquita?

DOÑA IRENE.

Doña Paquita, siempre acordandose de sus Monjas. Ya la digo, que es tiempo de mudar de bisiesto, y pensar solo en dar gusto á su madre y obedecerla.

D. DIEGO.

Que diantre! Con que tanto se acuerda de...

DOÑA IRENE.

Que se admira usted? Son niñas... No saben lo que quieren, ni lo que aborrecen... En una edad, así, tan...

D. DIEGO.

No, poco á poco, eso no. Precisamente en esa edad son las pasiones algo mas energicas y decisivas que en la nuestra: y por quanto la razon se halla todavia imperfecta y debil, los impetus del corazon son mucho mas violentos... (1) Pero, de veras, Doña Paquita, se volveria usted al convento de buena gana?.. La verdad.

⁽¹⁾ Asiendo de una mano á Doña Francisca la bace sentar inmediata á él.

DOÑA IRENE,

Pero, si ella no...

D. DIEGO.

Dexela usted, Señora, que ella responderá.

DOÑA FRANCISCA.

Bien sabe usted lo que acabo de decirla... No permita Dios que yo la dé que sentir.

D. DIEGO.

Pero eso lo dice usted tan afligida, y... DOÑA IRENE.

Si es natural, Señor. No ve usted que...

D. DIEGO.

Calle usted por Dios, Doña Irene, y no me diga usted á mí lo que es natural. Lo que es natural es: que la chica esté llena de miedo y no se atreva á decir una palabra, que se oponga á lo que su madre quiere que diga... Pero si esto hubicse, por vida mia, que estabamos lucidos.

DOÑA FRANCISCA.

No Señor, lo que dice su merced eso digo yo. Lo mismo. Por que en todo lo que me manda la obedeceré.

D. DIEGO.

Mandar, hija mia!.. En estas mate-

rias tan delicadas, los padres que tienen juicio no mandan. Insinuan, proponen, aconsejan: eso sí, todo eso sí; pero mandar!.. Y quien ha de evitar despues, las resultas funestas de lo que mandaron?... Pues quantas veces vemos matrimonios infelices, uniones monstruosas, verificadas solamente por que un padre tonto se metió á mandar lo que no debiera?.. Quantas veces una desdichada muger; halla anticipada la muerte en el encierro de un claustro, porque su madre ó su tio se empeñaron en regalar á Dios, lo que Dios no queria?., Eh! No Señor, eso no va bien... Mire usted, Doña Paquita, yo no soy de aquellos hombres que se disimulan los defectos. Yo sé que ni mi figura, ni mi edad, son para enamorar perdidamente á nadie; pero tampoco he creido imposible, que una muchacha de juicio y bien criada, llegase á quererme, con aquel amor tranquilo y constante; que tanto se parece á la amistad, y es el uni-co que puede hacer los matrimonios felices. Para conseguirlo, no he ido á buscar ninguna hija de familia, de estas que viven en una decente libertad... Decente: que yo no culpo lo que

(58)

no se opone al exercicio de la virtud. Pero, qual seria entre todas ellas, la que no estuviese ya prevenida en favor de otro amante, mas apetecible que yo? Y en Madrid, figurese usted en un Madrid... Lleno de estas ideas, me pareció que tal vez hallaria en usted todo quanto yo deseaba...

DOÑA IRENE.

Y puede usted creer, Señor D. Diego, que...

D. DIEGO.

Voy á acabar, Señora, dexeme usted acabar. Yo me hago cargo, querida Paquita, de lo que habrán influido en una niña tan bien inclinada como usted, las santas costumbres que ha visto practicar en aquel inocente asilo de la devocion y la virtud; pero, si á pesar de todo esto, la imaginacion acalorada, las circunstancias imprevistas, la hubiesen hecho elegir sugeto mas digno: sepa usted que yo no quiero nada con violencia. Yo soy ingenuo: mi corazon y mi lengua no se contradicen jamas. Esto mismo la pido á usted, Paquita: sinceridad. El cariño que á usted la tengo, no la debe hacer infeliz... Su madre de usted no

es capaz de querer una injusticia, y sabe muy bien que á nadie se le hace dichoso por fuerza. Si usted no halla en mí prendas que la inclinen, si siente algun otro cuidadillo en su corazon: creame usted, la menor disimulacion en esto nos daria á todos muchísimo que sentir.

DOÑA IRENE.
Puedo hablar ya, Señor?

D. DIEGO.

Ella, ella debe hablar; y sin apuntador, y sin interprete.

DOÑA IRENE.

Quando yo se lo mande.

D. DIEGO.

Pues ya puede usted mandarselo, por que á ella la toca responder... Con ella he de casarme, con usted no.

DOÑA IRENE.

Yo creo, Señor D. Diego, que ni con ella ni conmigo. En que concepto nos tiene usted?.. Bien dice su padrino y bien claro me lo escribió pocos dias há, quando le dí parte de este casamiento. Que aunque no la ha vuelto á ver desde que la tuvo en la pila, la quiere muchísimo; y á quantos pasan por el Burgo de Osma les pregunta como está, y continuamente nos en-

via memorias con el Ordinario.

D. DIEGO.

Y bien, Señora, que escribió el padrino?.. O por mejor decir, que tiene que ver nada de eso con lo que estamos hablando?

DOÑA IRENE.

Si Señor que tiene que ver, si Sefior. Y aunque yo lo diga, le aseguro á usted que ni un Padre de Atocha hubiera puesto una carta mejor que la que él me envió, sobre el matrimonio de la niña... Y no es ningun Catedrático, ni Bachiller, ni nada de eso; sino un qualquiera, como quien dice, un hombre de capa y espada, con un empleillo infeliz en el Ramo del viento que apenas le da para comer... Pero, es muy ladino, y sabe de todo, y tiene una labia, y escribe que dá gusto... Quasi toda la carta venia en latin, no le parezca á usted, y muy buenos consejos que me daba en ella... Que no es posible si no que adivinase, lo que nos está suce-

D. DIEGO.

Pero, Señora, si no sucede nada, ni hay cosa que á usted la deba disgustar. DOÑA IRENE.

Pues no quiere usted que me disguste, oyéndole hablar de mi hija en unos terminos, que... Ella otros amores, ni otros cuidados!.. Pues si tal hubiera... Válgame Dios!.. La mataba á golpes, mire usted... Respóndele, una vez que quiere que hables y que yo no chiste. Cuéntale los novios que dexaste en Madrid, quando tenias doce años, y los que has adquirido en el convento, al lado de aquella santa muger. Díselo para que se tranquilice y...

D. DIEGO.

Yo, Señora, estoy mas tranquilo que usted.

DOÑA IRENE.

Respondele.

DOÑA FRANCISCA.

Yo no sé que decir. Si ustedes se enfa-

D. DIEGO.

No, hija mia. Esto es dar alguna expresion á lo que se dice; pero enfadarnos, no por cierto. Doña Irene sabe lo que yo la estimo.

DOÑA IRENE.

Si Señor que lo sé, y estoy sumamente agradecida á los favores que usted nos hace... Por eso mismo... D. DIEGO.

No se hable de agradecimiento: quanto yo puedo hacer, todo es poco... Quiero solo que Doña Paquita esté contenta.

DOÑA IRENE.

Pues no ha de estarlo? Responde.

Si Señor que lo estoy.

D. DIEGO.

Y que la mudanza de estado que se la previene, no la cueste el menor sentimiento.

DOÑA IRENE.

No Señor, todo al contrario... Boda mas á gusto de todos, no se pudiera imaginar.

D. DIEGO.

En esa inteligencia, puedo asegurarla que no tendrá motivos de arrepentirse despues. En nuestra compañía vivirá querida y adorada; y espero que á fuerza de beneficios, he de merecer su estimacion y su amistad.

DOÑA FRANCISCA.

Gracias, Señor D. Diego... A una huérfana, pobre, desvalida como yo!..

D. DIEGO.

Pero de prendas tan estimables, que la hacen á usted digna todavía de mayor fortuna.

DOÑA IRENE.

Ven aquí, ven... Ven aquí, Paquita.

Mamá. (1)

DOÑA IRENE.

Ves lo que te quiero?

DOÑA FRANCISCA.

Si Señora.

DOÑA IRENE.

Y quanto procuro tu bien? Que no tengo otro pío, sino el de verte colocada, antes que yo falte?

DOÑA FRANCISCA.

Bien lo conozco.

DOÑA IRENE.

Hija de mi vida!.. Has de ser buena?

Si Señora.

DOÑA IRENE.

Ay! que no sabes tú lo que te quiere tu madre!

DOÑA FRANCISCA.

Pues qué? No la quiero yo á usted?

Vamos, vamos de aquí. (2) No venga

⁽I) Levántase Doña Francisca, abraza á su madre y se acarician mutuamente.
(2) Levántase Don Diego y despues Doña Irene.

(64)

alguno y nos halle á los tres, llorando como tres chiquillos.

DOÑA IRENE.

Si, dice usted bien. (1)

SCENA VI.

RITA. DOÑA FRANCISCA.

RITA.

Señorita... Eh! chit... Señorita.

Que quieres?

RITA.

Ya ha venido.

DOÑA FRANCISCA.

Como?

RITA.

Ahora mismo acaba de llegar. Le he dado un abrazo, con licencia de usted, y ya sube por la escalera.

DOÑA FRANCISCA.

Ay! Dios!.. Y que debo hacer?

RITA.

Donosa pregunta!.. Vaya, lo que im-

⁽¹⁾ Vanse los dos al quarto de Doña Irene. Doña Francisca va detras y Rita, que sale por la puerta del foro, la bace detener.

(65)

porta es, no gastar el tiempo en melindres de amor... Al asunto... y juicio... Y mire usted que en el parage en que estamos, la conversacion no puede ser muy larga... Ahí está.

DOÑA FRANCISCA.

Sí... El es.

RITA.

Voy á cuidar de aquella gente... Valor, Señorita, y resolucion. (1)

DOÑA FRANCISCA.

No, no, que yo tambien... Pero, no lo merece.

SCENA VII.

D. CARLOS. (2) DOÑA FRANCISCA.

Paquita... Vida mia! Ya estoy aquí...
Como va, hermosa, como va?

DOÑA FRANCISCA.

Bien venido.

D. CARLOS.

Como tan triste?.. No merece mi llegada mas alegría?

⁽¹⁾ Rita se va al quarto de Doña Irene.

⁽²⁾ Sale por la puerta del foro.

DOÑA FRANCISCA.

Es verdad; pero acaban de sucederme cosas, que me tienen fuera de mí... Sabe usted... Sí, bien lo sabe usted... Despues de escrita aquella carta, fueron por mí... Mañana á Madrid... Ahí está mi madre.

D. CARLOS.

En donde? - - Sandar de caidar de Sandar de California de Sandar de California de Sandar de California de Sandar de California d

DOÑA FRANCISCA.

Ahí, en ese quarto. (1)

Sola?

DOÑA FRANCISCA.

No Senoraly AMIDS

D. CARLOS.

Estará en compañía del prometido esposo. (2) Mejor... Pero, no hay nadie mas con ella?

DOÑA FRANCISCA.

Nadie mas: solos estan... Que piensa usted hacer?

D. CARLOS.

Si me dexase llevar de mi pasion y de lo que esos ojos me inspiran, una temeridad... Pero, tiempo hay... El tam-

⁽¹⁾ Señalando al quarto de Doña Irene. (2) Se acerca al quarto de Doña Irene, se detiene, y vuelve.

(67)

bien será hombre de honor, y no es justo insultarle, por que quiere bien á una muger, tan digna de ser querida... Yo no conozco á su madre de usted, ni... Vamos, ahora nada se puede hacer... Su decoro de usted merece la primera atencion.

DOÑA FRANCISCA.

Es mucho el empeño que tiene en que me case con él.

D. CARLOS.

rate of the state of

No importa.

DOÑA FRANCISCA.

Quiere que esta boda se celebre, así que lleguemos á Madrid.

D. CARLOS.

Qual?.. No. Eso no.

DOÑA FRANCISCA.

Los dos estan de acuerdo, y dicen...

D. CARLOS.

Bien... Dirán... Pero, no puede ser.

DOÑA FRANCISCA.

Mi madre no me habla continuamente de otra materia... Me amenaza, me ha llenado de temor... El insta por su parte: me ofrece tantas cosas, me...

D. CARLOS.

Y-usted-que esperanza-le da?.. Ha prometido quererle mucho? PO ON DONA FRANCISCA. LINE OF J

Ingrato!.. Pues no sabe usted que... Ingrato! 1 6 th angle 12 Topum ent D. CARLOS.

Sí, no lo ignoro, Paquita... Yo he sido el primer amor.

DOÑA FRANCISCA. MAIS STOM

Y el último.ADPLDWA PL A DO

D. CARLOS. ' HOURS T

Y antes perderé la vida, que renunciar el lugar que tengo en ese corazon... Todo él es mio... Digo bien?(1)

Pues de quien ha de ser? our praint D. Carlos.

Hermosa! Que dulce esperanza me aníma!.. Una sola palabra de esa boca, me asegura... Para todo me da valor... En fin: ya estoy aqui. Usted me llama para que la defienda, la libre, la cumpla una obligacion, mil y mil veces prometida? Pues á eso mismo vengo yo... Si ustedes se van á Madrid mañana, yo voy tambien. Su madre de usted sabrá quien soy... Allí puedo contar con el favor de un anciano respetable y virtuoso: á quien, mas que

⁽I) Asiéndola de las manos.

tio, debo llamar amigo y padre. No tiene otro deudo mas inmediato, ni mas querido que yo: es hombre muy rico, y si los dones de la fortuna tuviesen para usted algun atractivo, esta circunstancia añadiria felicidades á nuestra union.

DOÑA FRANCISCA.

Y que vale para mí toda la riqueza del mundo?

- D. CARLOS.

Ya lo sé. La ambicion no puede agitar, á un alma tan inocente.

DOÑA FRANCISCA.

Querer y ser querida... Ni apetezco mas, ni conozco mayor fortuna.

TIS TO E D. CARLOS. E TE SIL USO

Ni hay otra. Pero usted debe serenarse, y esperar que la suerte mude, nuestra afficcion presente en durables dichas.

. DOÑA FRANCISCA. DE LO

Y que se ha de hacer, para que á mil pobre madre no la cueste una pesa-l dumbre?.. Me quiere tanto!.. Si acabo de decirla que no la disgustaré, ni me apartaré de su lado jamas: que siempre seré obediente y buena... Y me abrazaba con tanta ternura! Que-dó tan consolada con lo poco que acer-

té á decirla... Yo no sé , no sé que camino ha de hallar usted para salir de estos ahogos. Iumod so : un sup obiroup

Yole buscaré... No tiene usted confianza en mi ? sisis finib. To tou un me

DOÑA FRANCISCA. MOIND ETT

Pues no he de tenerla? Piensa usted que estuviera yo viva, si esa esperanza no me animase? Sola y desconocida: de todo el mundo, que habia yo de hacer? Si usted no hubiese venido, mis melancolías me hubieran muerto : sin tener á quien volver los ojos, ni poder comunicar á nadie la causa de ellas. Pero usted ha sabido proceder como Caballero y amante, y acaba de darme con su venida la prueba mayor de lo mucho que me quiere. (1) D. CARLOS.

dimais.

Que llanto!.. Como persuade!.. Sí, Paquita, yo solo basto para defenderla sá usted de quantos quieran oprimirla. A un amante favorecido, quien puede oponersele? Nada hay que temer. = toom of the above of the son warmen v supplied to a supplie

⁽¹⁾ Se enternece y llora.

DOÑA FRANCISCA. 9 leb

Es posible?

D. CARLOS: Tallan

Nada... Amor ha unido nuestras almas en estrechos nudos, y solo el brazo de la muerte bastará á dividirlas.

SCENA VIII.

RITA. D. CARLOS. DOÑA FRANCISCA.

EDUCATION STREET

Señorita, adentro. La mamá pregunta por usted. Voy á traer la cena, y se van á recoger al instante... Y usted Señor galan, ya puede tambien disponer de su persona.

D. CARLOS.

Sí, que no conviene anticipar sospechas... Nada tengo que añadir.

DOÑA FRANCISCA.

Ni yo.

D. CARLOS.

Hasta mañana... Con la luz del dia veremos á este dichoso competidor.

RITA.

Un Caballero muy honrado, muy rico, muy prudente: con su chupa larga, su camisola limpia y sus sesenta años de-

(72)

baxo del peluquin. (1)

DOÑA FRANCISCA.

Hasta mañana.

Carlos.

A Dios, Paquita.

DOÑA FRANCISCA.

Acuestese usted, y descanse.

D. CARLOS.

Descansar con zelos?

DOÑA FRANCISCA.

De quien?

D. CARLOS.

Buenas noches... Duerma usted bien, Paquita.

DOÑA FRANCISCA.

Dormir con amor?

D. CARLOS.

LUB ASID

per a cicad pletiman

A Dios: vida mia.

DOÑA FRANCISCA.

A Dios. (2)

Bu C bellevo mai hansako, ang rip o

⁽I) Se va por la puerta del foro.

⁽²⁾ Entrase al quarto de Doña Irene.

SCENA IX.

come our assemblines of a cons D. CARLOS. CALAMOCHA. RITA.

Quitarmela! (1) No... Sea quien fuere, no me la quitará. Ni su madre ha de ser tan imprudente que se obstine en verificar este matrimonio, repugnandolo su hija... Mediando yo... Sesenta años!.. Precisamente será muy rico... El dinero!.. Maldito él sea, que tantos desordenes origina.

(CALAMOCHA.

Pues, Señor, (2) tenemos un medio cabrito asado, y... A lo menos, parece cabrito. Tenemos una magnifica ensalada de berros; sin anapelos, ni otra materia extraña: bien lavada, escurrida y condimentada por estas manos pecadoras, que no hay mas que pedir. Pan de Meco, vino de la Tercia... Con que si hemos de cenar y dormir, me parece que seria bueno...

D. CARLOS. Vamos... Y á donde ha de ser? (2) Linker of the control of the cont

⁽¹⁾ Paseándose con inquietud.

⁽²⁾ Sale Calamocha por la puerta del foro.

CALAMOCHA.

Abaxo... Allí he mandado disponer una angosta y fementida mesa, que parece un banco de Herrador.

RITA.

Quien quiere sopas? (1) be The Son. CARLOS. Shall

Buen provecho.

CALAMOCHA.

Si hay alguna real moza que guste de cenar cabrito', levante el dedo. VE II TOS SUR RITA.

La real moza se ha comido ya media cazuela de albondiguillas... Pero, lo agradece, Señor militar. (2)

CALAMOCHA.

Agradecida te quiero yo, niña de mis

Con'que, vamos?

CALAMOCHA.

Ay ! ay ! ay !.. (3) Eh ! chit, digo...

⁽I) Sale Rita por la puerta del foro con unos platos, taza, cucharas y servilleta.

⁽²⁾ Entrase al quarto de Doña Irene.

⁽³⁾ Calamocha se encamina á la puerta del foro, y vuelve: se deerca á D. Carlos, y hablan aparte basta el fin de la scena, en que Calamoeba se adelanta á saludar á Simon.

Que?

CALAMOCHA:

Counto me stegue de ..

Soit in L

oms Lb

Allegos coopells

No ve usted lo que viene por allí? H D. CARLOS. E 20 b 197

CALAMOCHA. 389 CUP ! I O

El mismo... Pero, quien diablos le... D. CARLOS.

Y que haremos?

CALAMOCHA.

Que se yo?.. Sonsacarle, mentir y ... Me da usted licencia para que...

Pero se ha qu. sourso . d drill out Sí, miente lo que quieras... A que habrá venido este hombre? Wal om noine) como elsa Tor agano anabe an also-

SCENA X. Y to. Can you will by a ver at to

SIMON. (1) D. CARLOS. CALAMOCHA.

CALAMOCHA. Simon, tú por aquí?

SIMON.

A Dios, Calamocha. Como ya? CALAMOCHA.

Lindamente.

⁽¹⁾ Sale por la puerta del foro.

(76)	
SIMON.	.C
gro de	

Quanto me alegro de...

D. CARLOS.

Hombre! tú en Alcalá? Pues que novedad es esta?

SIMON.

S. Pagus as

Landsmente.

Y one reme

Oh! que estaba usted ahí, Señorito... Voto va sanes !sino, ouic! sanes sanes !

D. CARLOS.

Y mi tio?

SIMON. TO

Que es yo ?.. Sons corte, sonsid naT

... Sup CALAMOCHA! LS 4 15 14

Pero se ha quedado en Madrid, ó...

Quien me habia de decir á mí... Cosal como ella! Tan ageno estaba yo ahora de... Y usted de cada vez mas guapo... Con que usted irá á ver al tio, eh?

CALAMOCHA.

Tú habrás venido con algun encargo del amo.

SIMON.

Y que calor traxe y que polvo por ese camino! Ya, ya!

CALAMOCHA.

Alguna cobranza, tal vez. Eh?

D. CARLOS.

Puede ser. Como tiene mi tio ese po-

(77)

co de hacienda en Ajalvír... No has venido á eso?

ALLE CHE TO WOMES TOTAL

Y que buena maula le ha salido el tal administrador! Labriego mas marrullero y mas bellaco, no le hay en toda la campiña... Con que usted viene ahora de Zaragoza?

D. CARLOS. ... 0210 511

Pues... Figurate tú.

SIMON. 3

O va usted allá?

W. O. 12 .2 D. CARLOS. ODEIG I

Adonde?

SIMON.

A Zaragoza. No está allí el Regimiento?

Pero, hombre, si salimos el verano pasado de Madrid, no habiamos de haber andado mas de quatro leguas?

SIMON.

Que sé yo? Algunos van por la posta, y tardan mas de quatro meses en llegar... Debe de ser un camino muy malo.

CALAMOCHA.

Maldito (1) seas tú y tu camino, y la

⁽¹⁾ Aparte, separándose de Simon.

(78)

bribona que te dió papilla.

D. CARLOS. 000 L Obinsy

Pero aun no me has dicho, si mi tio está en Madrid, ó en Alcalá, ni á que has venido, ni...

SIMON.

Bien, á eso voy... Sí Señor, voy á decir á usted... Con que... Pues el amo me dixo... ?

SCENA XI.

Pue ... Figurete tri

Sella borne av O

Salveba

D. DIEGO. D. CARLOS. SIMON.

CALAMOCHA.

No, no es menester: si hay luz aquí.
Buenas noches; Rita. (1)

Mi tio ! To or on of age out out

D. DIEGO.

Simon. (2)

U 10 - SIMON STREET

Aquí estoy ? Señor.

aparta d'un extremo del teatro.

⁽²⁾ Sale D. Diego del quarto de Doña Irene encaminandose al suyo: repara en D. Carlos; y se acerca á él. Simon le alumbra, y vuelve á de-xar la luz sobre la mesa.

D. CARLOS.

Todo se ha perdido!

Vamos... Pero... Quien es ?

Un amigo de usted, Señor.

Yo estoy muerto!

D. DIEGO.

Como, un amigo?.. Que?.. Acerca esa bas vento de Zennez, simo .sul,

of CARLOS TO Q . S of

Alan las helm si mare lo(1) .oiT.

heno, que le Dalla de contre le ul la

Quitate de ahi.

D. CARLOS.

Senor. Date of the CVI

Quitate... No sé como no le... Que haces aquí?

D. CARLOS.

Si usted se altera y...

TES. AMDIND D. DIEGO.

Que haces aquí?

D. CARLOS.

Mi desgracia me ha traido lo de la

⁽I) En ademan de besar la mano á D. Diego, que le aparta de si con enojo.

D. DIEGO.

Siempre dándome que sentir, siempre! Pero... (1) Que dices? De veras, ha ocurrido alguna desgracia? Vamos... Que te sucede?... Por que estás aquí?

Por que le tiene à usted ley, y le quiere bien, y...

D. DIEGO.

A ti no te pregunto nada... Por qué has venido de Zaragoza, sin que yo lo sepa?.. Por que te asusta el verme?.. Algo has hecho: sí, alguna locura has hecho, que le habrá de costar la vida á tu pobre tio.

D. CARLOS.

No, Señor: que nunca olvidaré las máximas de honor y prudencia que usted me ha inspirado tantas veces.

D. DIEGO.

Pues á que veniste?.. Es desafio? Son deudas? Es algun disgusto con tus Gefes?.. Sácame de esta inquietud, Carlos... Hijo mio, sácame de este afan.

CALAMOCHA.

Si todo ello no es mas, que...

⁽I) Acercándose à D. Carlos.

D. DIEGO.

Ya he dicho que calles... Ven acá. (1) Dime que ha sido?

D. CARLOS.

Una ligereza, una falta de sumision á usted. Venir á Madrid sin pedirle licencia primero... Bien arrepentido estoy, considerando la pesadumbre que le ha dado el verme.

D. DIEGO.

Y que otra cosa hay?

D. CARLOS.

Nada mas, Señor. - 19 49 49 49 18 18 18

D. DIEGO.

Pues que desgracia era aquella, de que me hablaste?

D. CARLOS.

Ninguna. La de hallarle á usted en este parage... Y haberle disgustado tanto; quando yo esperaba sorprehenderle en Madrid, estar en su compañía algunas semanas, y volverme contento de haberle visto.

D. DIEGO.

No hay mas?

⁽I) Asiendo de una mano á D. Carlos, se aparta con él á un extremo del teatro, y le babla en noz baxa.

D. CARLOS.

No Señor.

D. DIEGO.

Miralo bien.

D. CARLOS.

No Señor... A eso venia. No hay nada

D. DIEGO.

Pero no me digas tú á mí... Si es imposible que estas escapadas se... No Señor... Ni quien ha de permitir que un Oficial se vaya quando se le antoje y abandone de ese modo sus vanderas?.. Pues si tales exemplos se repitieran mucho, á Dios disciplina militar... Vamos... Eso no puede ser.

D. CARLOS.

Considere usted, tio, que estamos en tiempo de paz: que en Zaragoza no es necesario un servicio tan exacto, como en otras plazas, en que no se permite descanso á la guarnicion... Y, en fin, puede usted creer que este viage supone la aprobacion y la licencia de mis superiores: que yo tambien miro por mi estimacion, y que quando me he venido, estoy seguro de que no hago falta.

D. DIEGO.

Un Oficial siempre hace falta á sus soldados. El Rey le tiene allí para que los (83)

instruya, los proteja y les dé exemplos de subordinacion, de valor, de virtud.

D. CARLOS.

Bien está; pero ya he dicho los moti-

D. DIEGO.

Todos esos motivos no valen nada... Por que le dió la gana de ver al tio!.. Lo que quiere su tio de usted no es verle cada ocho dias; sino saber que es hombre de juicio y que cumple con sus obligaciones. Eso es lo que quiere... Pero, (1) yo tomaré mis medidas para que estas locuras no se repitan otra vez... Lo que usted ha de hacer ahora es marcharse, inmediatamente.

D. CARLOS.

Señor, si...

D. DIEGO.

No hay remedio... Y ha de ser al instante. Usted no ha de dormir aquí.

CALAMOCHA.

Es que los caballos no están ahora para correr... Ni pueden moverse.

D. DIEGO.

Pues con ellos (2) y con las maletas,

(2) A Calamocha.

⁽¹⁾ Alza la voz, y se pasea inquieto.

al meson de afuera... Usted (1) no ha de dormir aquí... Vamos, (2) tú, buena pieza, meneate. Abaxo con todo. Pagar el gasto que se haya hecho, sacar los caballos y marchar... Ayúdale tú... (3) Que dinero tienes ahí?..

SIMON.

Tendré unas quatro ó seis onzas. (4)

Dámelas acá... Vamos, que haces?.. (5) No he dicho que ha de ser al instante?.. Volando. Y tú, (6) ve con él, ayúdale, y no te me apartes de allí, hasta que se hayan ido. (7)

⁽I) A D. Carlos.

⁽²⁾ A Calamocha.

⁽³⁾ A Simon.

⁽⁴⁾ Saca de un bolsillo unas monedas, y se las da à D. Diego.

⁽⁵⁾ A Calamocha.

⁽⁶⁾ A Simon.

⁽⁷⁾ Los dos criados entran en el quarto de D. Carlos.

SCENA XII.

D. DIEGO. D. CARLOS.

D. DIEGO.

Tome usted. (1) Con eso hay bastante para el camino... Vamos, que quando vo lo dispongo así, bien sé lo que me hago... No conoces que es todo por tu bien, y que ha sido un desatino el que acabas de hacer?.. Y no hay que afligirse por eso; ni creas que es falta de cariño... Ya sabes lo que te he querido siempre, y en obrando tú segun corresponde, seré tu amigo, como lo he sido hasta aquí.

Ya lo sé.

DIEGO.

Pues, bien, ahora obedece lo que te mando. D. CARLOS.

Lo haré sin falta.

D. DIEGO.

Al meson de afuera. (2) Allí puedes dormir, mientras los caballos comen y

Le da el dinero.

⁽²⁾ A los dos criados que salen con los trastos. del quarto de D. Carlos, y se van por la puerta del foro.

descansan... Y no me vuelvas aquí, por ningun pretexto, ni entres en la Ciudad... Cuidado. Y á eso de las tres ó las quatro, marchar. Mira que yo he de saber á la hora que sales. Lo entiendes?

D. CARLOS.

Sí Schor.

D. DIEGO.

Mira que lo has de hacer.

D. CARLOS.

Sí Señor: haré lo que usted manda.

D. DIEGO.

Muy bien... A Dios. Todo te lo perdono... Vete con Dios... Y yo sabré tambien quando llegas á Zaragoza: no te parezca que estoy ignorante de lo que hiciste la vez pasada.

D. CARLOS.

Pues que hice yo?

D. DIEGO.

Si te digo que lo sé, y que te lo perdono, que mas quieres? No es tiempo ahora de tratar de eso. Vete.

D. CARLOS.

Quede usted con Dios. (1)

⁽¹⁾ Hace que se va, y vuelve.

D. DIEGO.

Sin besar la mano á su tio. Eh?

D. CARLOS.

No me atreví. (1)

D. DIEGO.

Y dame un abrazo, por si no nos volvemos á ver.

D. CARLOS.

Que dice usted? No lo permita Dios.

D. DIEGO.

Quien sabe, hijo mio! Tienes algunas deudas? Te falta algo?

D. CARLOS.

No Señor, ahora no.

D. DIEGO.

Mucho es: por que tú siempre tiras por largo... Como cuentas con la bolsa del tio... Pues bien: yo escribiré al Señor Aznár para que te dé cien doblones, de orden mia. Y mira como lo gastas... Juegas?

D. CARLOS.

No Señor, en mi vida.

D. DIEGO.

Cuidado con eso... Con que, buen viage. Y no te acalores: jornadas regulares y nada mas... Vas contento?

⁽¹⁾ Besa la mano á D. Diego y se abrazan.

D. CARLOS.

No Señor. Por que usted me quiere mucho, me llena de beneficios, y yo le pago mal.

D. DIEGO.

No se hable ya de lo pasado... A

D. CARLOS.

Queda usted enojado conmigo?

D. DIEGO.

No, no por cierto... Me disgusté bastante; pero ya se acabó... No me des que sentir. (1) Portarse como hombre de bien.

D. CARLOS.

No lo dude usted.

D. DIEGO.

Como Oficial de honor.

D. CARLOS. T. T. TOUSE

Así lo prometo.

D. DIEGO.

A Dios, Carlos. (2)

D. CARLOS.

Y la dexo!.. (3) y la pierdo para siempre!

Marition : 12 male at 51 OA & 57

⁽¹⁾ Poniéndole ambas manos sobre los bombros.

⁽²⁾ Abrazanse.

⁽³⁾ Aparte, al irse por la puerta del foro.

SCENA XIII.

D. DIEGO.

D. DIEGO.

Demasiado bien se ha dispuesto... Luego lo sabrá, enhorabuena... Pero no es lo mismo escribírselo, que... Despues de hecho no importa nada... Pero siempre aquel respeto al tio!.. Como una malva es. (1)

SCENA XIV.

DOÑA FRANCISCA. RITA. (2)

RITA.

Mucho silencio hay por aquí.

Se habrán recogido ya... Estarán rendidos.

RITA.

Precisamente.

(2) Salen del quarto de Doña Irene. Rita sa-cará una luz, y la pone encima de la mesa.

⁽I) Se enxuga las lágrimas, toma la luz, y se va á su quarto. El teatro queda solo y obscuro por un breve espacio.

DOÑA FRANCISCA.

Un camino tan largo!

RITA. -

A lo que obliga el amor, Señorita!

Si, bien puedes decirlo, amor... Y yo que no hiciera por él?

RITA.

Y, dexe usted, que no ha de ser este el último milagro. Quando lleguemos á Madrid, entonces será ella... El pobre D. Diego, que chasco se va á llevar! Y por otra parte, vea usted que Señor tan bueno, que cierto da lástima...

DOÑA FRANCISCA.

Pues en eso consiste todo. Si él fuese un hombre despreciable, ni mi madre hubiera admitido su pretension, ni yo tendria que disimular mi repugnancia... Pero, ya es otro tiempo, Rita. D. Feliz ha venido, y ya no temo á nadie. Estando mi fortuna en su mano, me considero la mas dichosa de las mugeres.

RITA.

Ay! ahora que me acuerdo... Pues poquito me lo encargó... Ya se ve, si con estos amores tengo yo tambien la (10)

cabeza... Voy por él. (1)

DOÑA FRANCISCA.

A que vas?

RITA.

El tordo, que ya se me olvidaba sacarle de allí.

DOÑA FRANCISCA.

Sí: tracle: no empiece á rezar como anoche... Allí quedó junto á la ventana... Y ve con cuidado, no despierte mamá.

RITA.

Sí, mire usted el estrépito de caballerias que anda por allá abaxo... Hasta que lleguemos á nuestra Calle del Lobo, número siete, quarto segundo, no hay que pensar en dormir... Y ese maldito porton, que rechina, que...

DOÑA FRANCISCA.

Te puedes llevar la luz.

RITA.

No es menester, que ya sé donde está. (2)

(2) Vase al quarto de Doña Irene.

⁽¹⁾ Encaminándose al quarto de Doña Irene.

SCENA XV.

SIMON. (I) DOÑA FRANCISCA.

DOÑA FRANCISCA.

Yo pensé que estaban ustedes acostados.

SIMON.

El amo ya habrá hecho esa diligencia; pero yo todavía no sé en donde he de tender el rancho... Y buen sueño que tengo.

Que gente nueva ha llegado ahora?

Nadie. Son unos que estaban ahí, y se han ido.

DOÑA FRANCISCA.

Los harrieros?

SIMON.

No Señora. Un Oficial y un criado suyo, que parece que se van á Zaragoza.

DOÑA FRANCISCA. Quienes dice usted que son?

⁽¹⁾ Sale por la puerta del foro.

SIMON.

Un Oficial de caballería y su asistente.

DOÑA FRANCISCA.

Y estaban aquí?

SIMON.

Si Señora: ahí en ese quarto.

DOÑA FRANCISCA.

No los he visto.

SIMON.

Parece que llegaron esta tarde y... A la cuenta habrán despachado ya la comision que traían... Con que se han ido... Buenas noches, Señorita. (1)

SCENA XVI.

RITA. DOÑA FRANCISCA.

DOÑA FRANCISCA.

Dios mio de mi alma! Que es esto?.. No puedo sostenerme... Desdichada! (2)

RITA.

Señorita, yo vengo muerta. (3)

(1) Vase al quarto de D. Diego.

de la mesa, abre la puerta del quarto de D. Carlos y vuelve.

 ⁽²⁾ Siéntase en una silla inmediata à la mesa.
 (3) Saca la jaula del tordo y la dexa encima

DOÑA FRANCISCA.

Ay! que es cierto!.. Tu lo sabes tambien?

RITA.

Dexe usted, que todavía no creo lo que he visto... Aquí no hay nadie... Ni maletas, ni ropa, ni... Pero como podia engañarme? Si yo misma los he visto salir.

DOÑA FRANCISCA.

Y eran ellos?

RITA.

Si Señora. Los dos.

DOÑA FRANCISCA.

Pero se han ido fuera de la Ciudad?

RITA.

Si no los he perdido de vista, hasta que salieron por Puerta de Mártires... Como está un paso de aquí.

DOÑA FRANCISCA.

Y es ese el camino de Aragon?

Ese es.

DOÑA FRANCISCA.

Indigno!.. Hombre indigno!

Señorita...

DOÑA FRANCISCA.
En que te ha ofendido esta infeliz?

Yo estoy temblando toda... Pero... Si es incomprehensible... Si no alcanzo á discurrir que motivos ha podido haber para esta novedad.

DOÑA FRANCISCA.

Pues no le quise mas que á mi vida?...
No me ha visto loca de amor?

RITA.

No sé que decir, al considerar una accion tan infame.

DOÑA FRANCISCA.

Que has de decir? Que no me ha querido nunca, ni es hombre de bien... Y vino para esto?.. Para engañarme, para abandonarme así! (1)

RITA.

Pensar que su venida fué con otro designio, no me parece natural... Zelos... Por que ha de tener zelos?.. Y aun eso mismo, deberia enamorarle mas... El no es cobarde, y no hay que decir que habrá tenido miedo de su competidor.

DOÑA FRANCISCA.

Te cansas en vano.. Di que es un pérfido, di que es un monstruo de

⁽¹⁾ Levántase, y Rita la sostiene.

crueldad, y todo lo has dicho.

RITA.

Vamos de aquí, que puede venir alguien y...

DOÑA FRANCISCA.

Sí, vamonos... Vamos á llorar... Y en que situacion me dexa!.. Pero, ves que malvado?

RITA.

Si Señora, ya lo conozco.

Que bien supo fingir!.. Y con quien? Conmigo... Pues yo merecí ser engafiada tan alevosamente?.. Mereció mi cariño este galardon?... Dios de mi vida! Qual es mi delito, qual es? (1)

direct one libration coincide the

⁽I) Rita coge la luz y se van entrambas al quarto de Doña Francisca.

ACTO TERCERO.

SCENA I. (1)

D. DIEGO. SIMON.

Aquí, á lo menos, ya que no duerma, no me derretiré... Vaya, si alcoba como ella, no se... Como ronca este!.. Guardemosle el sueño, hasta que venga el dia, que ya poco puede tardar... (2) Que es eso? Mira no te caigas, hombre.

SIMON.

Que estaba usted ahí, Señor?

D. DIEGO.

Sí, aquí me he salido, por que allí no se puede parar.

SIMON.

Pues yo, á Dios gracias, aunque la

(2) Simon despierta, y al oir à D. Diego se

incorpora y se levanta.

⁽¹⁾ Teatro obscuro. Sobre la mesa habrá un candelero con vela apagada y la jaula del tordo. Simon duerme tendido en el banco. Sale D. Diego de su quarto acabándose de poner la bata.

(98)

cama es algo dura, he dormido como un Emperador.

D. DIEGO.

Mala comparacion!.. Di que has dormido como un pobre hombre, que no tiene ni dinero, ni ambicion, ni pesadumbres, ni remordimientos.

A . ST. SIMON.TT . I

En efecto, dice usted bien... Y que hora será ya?

D. DIEGO.

Poco ha que sonó el relox de S. Justo, y si no conté mal, dió las tres.

SIMON.

Oh! Pues ya nuestros caballeros irán por ese camino adelante echando chispas.

D. DIEGO.

Sí, ya es regular que hayan salido... Me lo prometió, y espero que lo hará.

SIMON.

Pero, si usted viera que apesadumbrado le dexé, que triste!

D. DIEGO.

Ha sido preciso.

SIMON.

Ya lo conozco.

D. DIEGO.

No ves que venida tan intempestiva?

I SIMON.

Es verdad... Sin permiso de usted, sin avisarle, sin haber un motivo urgente... Vamos, hizo muy mal... Bien que, por otra parte, él tiene prendas suficientes para que se le perdone esta ligereza... Digo... Me parece que el castigo no pasará adelante. Eh?

D. DIEGO.

No, qué! No Señor. Una cosa es que le haya hecho volver... Ya ves en que circunstancias nos cogía... Te aseguro que quando (1) se fue me quedó un ansia en el corazon... Que ha sonado?

SIMON.

No sé... Gente que pasa por la calle. Serán labradores.

D. DIEGO.

Calla.

SIMON.

Vaya, música tenemos, segun parece.

Sí, como lo hagan bien.

SIMON.

Y quien será el amante infeliz que se viene á gorgear á estas horas, en ese callejon tan puerco?.. Apostaré

⁽¹⁾ Suenan à lo lejos tres palmadas, y poco despues se oye que puntean un instrumento.

(100)

que son amores con la moza de la posada, que parece un mico. JULY OVINOTAD. DIEGO. 112 , MINES

Puede ser at 11 " 't su un

SIMON. STREET AND THE

Ya empiezan, oigamos (1).... Pues digole á usted que toca muy lindamente el picaro del Barberillo.

D. DIEGO.

No: no hay Barbero que sepa hacer cso; por muy bien que afeite.

SIMON.

Quiere usted que nos asomemos un poco, lá ver... la la ua seum mi ou

D. DIEGO.

No . dexarlos... Pobre gente! Quien sabe la importancia que darán ellos á la tal música... (2) No gusto vo de incomodar á nadie:

SIMON.

Sefior... Eh!.. Presto, aquí á un ladito. Prantal com a spining will

D. DIEGO.

SIMON.

Que han abierto la puerta de esa aland fine half

(1) Tocan una sonata desde adentro.

⁽²⁾ Sale de su quarto Doña Francisca y Rita con ella. Las dos se encaminan à la ventana. D. Diego y Simon se retiran á un lado y observan,

(101)

coba, y huele á faldas que trasciende.

Sí ?.. Retirémonos.

SCENA II.

DOÑA FRANCISCA. RITA. D. DIEGO.
SIMON.

RITA.

Con tiento, Señorita.

DOÑA FRANCISCA. 2100

Siguiendo la pared, no voy bien? (1)

Sí Señora... Pero vuelven á tocar...
Silencio.

DOÑA FRANCISCA.

No te muevas... Dexa... Sepamos primero si es él.

00 Ta. 19 To. 100 Ta. 100

Pues no ha de ser?.. La seña no puede mentir.

DOÑA FRANCISCA.

Calla (2)...... Sí, él es... Dios mio!.. (3) Ve, responde... Albricias corazon. El es.

driera y da tres palmadas. Cesa la musica.

⁽¹⁾ Vuelven à probar el instrumento.

⁽²⁾ Repiten desde adentro la sonata anterior.
(3) Acercase Rita à la ventana, abre la vi-

Ha oido usted?

D. DIEGO.

Sí.

simon.

Que querrá decir esto?

Calla.

DOÑA FRANCISCA.

Yo soy (1) Y que habia de pensar, viendo lo que usted acaba de hacer?.. Que fuga es esta?.. Rita, (2) amiga, por Dios, ten cuidado, y si oyeres algun rumor, al instante avisame...... Para siempre? Triste de mí! Bien está tírela usted... Pero yo no acabo de entender... Ay! D. Feliz, nunca le he visto á usted tan tímido...... (3) No, no la he cogido, pero aqui está sin duda............ Y no he de saber yo, hasta que llegue el dia, los motivos que tiene usted para dexarme muriendo?........... Sí,

(2) Apartándose de la ventana, y vuelve des-

⁽I) Doña Francisca se asoma à la ventana: Rita se queda detras de ella. Los puntos suspensivos indican las interrupciones, mas 6 menos largas, que deben bacerse.

⁽³⁾ Tiran desde adentro una carta que cae por la ventana al teatro. Doña Francisca bace ademan de buscarla, y no ballándola, vuelve á asomarse.

(103)

RITA. IT OF THE PARTY

Señorita, vamos de aquí... Presto, que hay gente.

DOÑA FRANCISCA.

Infeliz de mí!.. Guíame.

RITA.

Vamos... (2) Ay!

DOÑA FRANCISCA.

Muerta voy!

SCENA III.

D. DIEGO. SIMON.

D. DIEGO.

Que grito fue ese?

SIMON.

Una de las fantasmas, que al retirarse, tropezó conmigo.

(1) Simon se adelanta un poco, tropieza en la jaula y la dexa caer.

⁽²⁾ Al retirarse tropieza Rita con Simon, Las dos se van apresuradamente al quarto de Doña Francisca.

Acercate á esa ventana, y mira si hallas en el suelo un papel... Buenos estamos!

SIMON.

No encuentro nada, Señor. (1)

. D. DIEGO.

Buscale bien, que por ahí ha de estar.

SIMON.

Le tiraron desde la calle?

D. DIEGO.

Sí... Que amante es este?.. Y diez y seis años y criada en un convento! Acabó ya toda mi ilusion.

SIMON.

Aquí está. (2)

D. DIEGO.

Vete abaxo y enciende una luz... En la caballeriza, ó en la cocina... Por ahí habrá algun farol... Y vuelve con ella al instante. (3)

⁽¹⁾ Tentando por el suelo, cerca de la ven-

⁽²⁾ Halla la carta y se la da à D. Diego.
(3) Vase Simon por la puerta del foro.

SCENA IV.

D. DIEGO.

D. DIEGO.

ube north sea Z Y á quien debo culpar? Es (1) ella la delinquente, ó su madre, ó sus tias, ú yo?.. Sobre quien... Sobre quien ha de caer esta cólera, que por mas que lo procuro, no la sé reprimir?.. La naturaleza la hizo tan amable á mis ojos!.. Que esperanzas, tan halagüeñas concebí! Que felicidades me prometia!.. Zelos!.. Yo?.. En que edad tengo zelos!.. Verguenza es... Pero esta inquietud que vo siento, esta indignacion, estos deseos de venganza de que provienen? Como he de llamarlos? Otra vez parece que. (2) Si.

THE RESIDENCE OF STREET, SALES full year on any 5 year long that the

⁽I) Apoyándose en el respaldo de una silla.

⁽²⁾ Advirtiendo que suena ruido en la puer-ta del quarto de Doña Francisca, se retira á un extremo del teatro. the man commence of the

SCENA V.

RITA. D. DIEGO. SIMON.

RITA.

Ya se han ido... (1) Válgame Dios!.. El papel estará muy bien escrito; pero el Señor D. Feliz es un grandísimo picaron... Pobrecita de mi alma!.. Se muere sin remedio... Nada, ni perros parecen por la calle... Oxalá no los hubieramos conocido! Y este maldito papel... Pues buena la hicieramos, si no pareciese... Que dirá?.. Mentiras, mentiras y todo mentira.

SIMON.

Ya tenemos luz. (2)

RITA.

Perdida soy!

D. DIEGO.

Rita! Pues tú aquí? (3)

RITA.

Sí Señor, por que...

D. DIEGO.

Que buscas á estas horas?

⁽I) Rita observa y escucha, asomase despues á la ventana y busca la carta por el suelo.

⁽²⁾ Sale con luz. Rita se sorprebende.

⁽³⁾ Acercándose.

(107)

Buscaba... Yo le diré á usted... Por que oimos un ruido muy grande...

SIMON. I

Sí, ch?

RITA.

Cierto... Un ruido y... Y mire (1) usted era la jaula del tordo... Pues, la jaula era, no tiene duda... Válgate Dios! Si se habrá muerto?.. No, vivo está, vaya... Algun gato habrá sido... Preciso.

SIMON.

Sí, algun gato.

RITA.

Pobre animal! Y que asustadillo se conoce que está todavia.

SIMON.

Y con mucha razon... No te parece, si le hubiera pillado el gato...

RITA.

Se le hubiera comido. (2)

SIMON.

Y sin pebre... Ni plumas hubiera dexado.

D. DIEGO.

Traeme esa luz.

⁽¹⁾ Alza la jaula que está en el suelo. (2) Cuelga la jaula de un clavo que babrá en la pared.

(108)

Ah! Dexe usted encenderemos esta, (1) que ya lo que no se ha dormido...

D. DIEGO.

Y Doña Paquita duerme?

RITA.

Sí Señor.

SIMON.

Pues mucho es que con el ruido del tordo...

D. DIEGO.

Vamos. (2)

SCENA VI.

DOÑA FRANCISCA. RITA.

Ha parecido el papel?

No Señora.

DOÑA FRANCISCA.

Y estaban aquí los dos, quando tu saliste?

RITA.

Yo no lo sé. Lo cierto es que el criado sacó una luz, y me hallé de repente,

⁽¹⁾ Enciende la vela que está sobre la mesa.

(2) D. Diego se entra en su quarto. Simon va con él llevándose una de las luces.

como por máquina, entre él y su amo; sin poder escapar, ni saber que disculpa darles. (1)

DOÑA FRANCISCA.

Ellos eran sin duda... Aquí estarian quando yo hablé desde la ventana... Y ese papel?

RITA, D STEE OF BOME

Yo no le encuentro, Señorita.

DOÑA FRANCISCA.

Le tendrán ellos: no te canses... Si es lo único que faltaba á mi desdicha... No le busques. Ellos le tienen.

RITA.

A lo menos por aquí...

DOÑA FRANCISCA.

Yo estoy loca! (2)

RITA.

Sin haberse explicado este hombre, ni decir siquiera....

DOÑA FRANCISCA.

Quando iba á hacerlo, me avisaste y fue preciso retirarnos... Pero sabes tú con que temor me habló, que agitación mostraba? Me dixo que en aquella carta veria yo los motivos justos que le

(2) · Sientass.

⁽¹⁾ Rita coge la luz y vuelve á buscar la carta cerca de la ventana.

precisaban á volverse: que la habia escrito para dexarsela á persona fiel, que la pusiera en mis manos; suponiendo que el verme seria imposible. Todo engaños, Rita, de un hombre aleve, que prometió lo que no pensaba cumplir... Vino, halló un competidor, y diria: pues yo para que he de molestar á nadie, ni hacerme ahora defensor de una muger?.. Hay tantas mugeres!.. Casenla... Yo nada pierdo. Primero es mi tranquilidad, que la vida de esa infeliz... Dios mio, perdon!.. Perdon de haberle querido tanto!

RITA.

Ay! Señorita (1) que parece que salen ya.

DOÑA FRANCISCA.

No importa : dexame.

RITA.

Pero si D. Diego la ve á usted de esa manera...

DOÑA FRANCISCA.

Si todo se ha perdido ya, que puedo temer?.. Y piensas tú que tengo alientos para levantarme?.. Que vengan, nada importa.

⁽¹⁾ Mirando bácia el quarto de D. Diego.

(111) SCENA VII.

D. DIEGO. SIMON. DOÑA FRANCISCA.

SIMON.

Voy enterado: no es menester mas.

Mira, y haz que ensillen inmediatamente al Moro, mientras tú vas allá. Si han salido, vuelves, montas á caballo, y en una buena carrera que des, los alcanzas... Las dos aquí, eh?.. Con que, vete, no se pierda tiempo. (1)

Voy allá.

D. DIEGO.

Mucho se madruga, Doña Paquita.
DOÑA FRANCISCA.

Sí Señor.

D. DIEGO.

Ha llamado ya Doña Irene?

DOÑA FRANCISCA.

No Señor... Mejor es que vayas allá, por si ha despertado y se quiere vestir. (2)

⁽¹⁾ Despues de bablar los dos, inmediatos à la puerta del quarto de D. Diego, se va Simon por ladel foro.

⁽²⁾ Rita se va al quarto de Doña Irene.

SCENA VIII.

D. DIEGO. DOÑA FRANCISCA.

Usted no habrá dormido bien esta no-

DOÑA FRANCISCA.

No Señor. Y usted ?

D. DIEGO.

Tampoco.

Ha hecho demasiado calor.

D. DIEGO.

Está usted desazonada?

Alguna cosa.

D. DIEGO.

Que siente usted? (1)

DOÑA FRANCISCA.

No es nada... Así un poco de... Na-da... no tengo nada.

D. DIEGO.

Algo será: por que la veo á usted muy abatida, llorosa, inquieta... Que tiene usted, Paquita? No sabe usted que la quiero tanto?

⁽I) Sientase junto a Dona Francisca.

DOÑA FRANCISCA.

Si Señor.

D. DIEGO.

Pues por que no hace usted mas confianza de mí? Piensa usted que no tendré yo mucho gusto en hallar ocasiones de complacerla?

DOÑA FRANCISCA.

Ya lo sé.

D. DIEGO.

Pues como, sabiendo que tiene usted un amigo, no desahoga con él su corazon?

Por que eso mismo me obliga á callar. D. DIEGO.

Eso quiere decir, que tal vez soy yo la causa de su pesadumbre de usted.

DOÑA FRANCISCA.

No Señor, usted en nada me ha ofendido... No es de usted de quien yo me debo quejar.

D. DIEGO.

Pues de quien, hija mia?.. Venga usted acá... (1) Hablemos, siquiera una vez, sin rodeos ni disimulacion... Dígame usted: no es cierto que usted mira con algo de repugnancia este casamiento que se la propone? Quanto

⁽I) Acercase mass

(114)

va, que si la dexasen á usted entera libertad para la eleccion, no se casaria conmigo?

DOÑA FRANCISCA.

Ni con otro.

D. DIEGO.

Será posible que usted no conozca otro mas amable que yo? Que le quiera bien; y que la corresponda como usted merece?

DOÑA FRANCISCA.

No Señor, no Señor.

D. DIEGO.

Mirelo usted bien.

DOÑA FRANCISCA.

No le digo á usted que no?

D. DIEGO.

Y he de creer, por dicha, que conserve usted tal inclinacion al retiro en que se ha criado, que prefiera la austeridad del convento á una vida mas...

DOÑA FRANCISCA.

Tampoco, no Señor... Nunca he pensado así.

D. DIEGO.

No tengo empeño de saber mas... Pero, de todo lo que acabo de oir, resulta una gravísima contradiccion. Usted no se halla inclinada al estado religioso, segun parece. Usted me asegura que no tiene queja ninguna de (115)

mí, que está persuadida de lo mucho que la estimo, que no piensa casarse con otro; ni debo rezelar que nadie me dispute su mano... Pues que llanto es cse? De donde nace esa tristeza profunda, que en tan poco tiempo ha alterado su semblante de usted en términos que apenas le reconozco? Son estas las señales de quererme exclusivamente á mí? De casarse gustosa conmigo dentro de pocos dias? Se anuncian así la alegria y el amor? (1)

DOÑA FRANCISCA.

Y que motivos le he dado á usted para tales desconfianzas?

D. DIEGO.

Pues, que? Si yo prescindo de estas consideraciones: si apresuro las diligencias de nuestra union, si su madre de usted sigue aprobándola, y llega el caso de...

DOÑA FRANCISCA.

Haré lo que mi madre me manda, y me casaré con usted.

D. DIEGO.

Y despues, Paquita?

DOÑA FRANCISCA.

Despues... Y mientras me dure la vida,

*

⁽I) Vase iluminando lentamente el teatro, suponiendo que viene la luz del dia.

(116)

seré muger de bien.

Eso no lo puedo yo dudar... Pero, si usted me considera como el que ha de ser hasta la muerte su compañero y su amigo, dígame usted, estos títulos no me dan algun derecho para merecer de usted mayor confianza? No he de lograr que usted me diga la causa de su dolor? Y no para satisfacer una impertinente curiosidad; sino para emplearme todo en su consuelo, en mejorar su suerte, en hacerla dichosa: si mi conato y mis diligencias pudiesen tanto.

DOÑA FRANCISCA.

Dichas para mí!.. Ya se acabaron.

D. DIEGO.

Por qué ?

DOÑA FRANCISCA.

Nunca diré por qué.

D. DIEGO.

Pero, que obstinado, que imprudente silencio!.. Quando usted misma debe presumir, que no estoy ignorante de lo que hay.

DOÑA FRANCISCA.

Si usted lo ignora, Señor D. Diego, por Dios no finja que lo sabe; y si en efecto lo sabe usted, no me lo pregunte. Bien está. Una vez que no hay nada que decir, que esa afficcion y esas lágrimas son voluntarias; hoy llegarémos á Madrid, y dentro de ocho dias será usted mi muger.

DOÑA FRANCISCA.

Y daré gusto á mi madre.

Y vivirá usted infeliz.

DOÑA FRANCISCA.

Ya lo sé. 29 , in mia , es . 30 ol a Y

D. DIEGO. 9 191-0 3115

Ve aquí los frutos de la educacion. Esto es lo que se llama criar bien á una niña: enseñarla á que desmienta y oculte las pasiones mas inocentes, con una pérfida disimulacion. Las juzgan honestas, luego que las ven instruidas en el arte de callar y mentir. Se obstinan en que el temperamento; la edad, ni el genio, no han de tener influencia alguna en sus inclinaciones, ó en que su voluntad ha de torcerse al capricho de quien las gobierna. Todo se las permite, menos la sinceridad. Con tal que no digan lo que sienten, con tal que finjan aborrecer lo que mas desean, con tal que se presten á pronunciar quando se lo manden, un si, perjuro, sacrílego, origen de tantos escándalos, ya estan bien criadas: y se llama excelente educacion la que inspira en ellas, el temor, la astucia y el silencio de un esclavo.

DOÑA FRANCISCA.

Es verdad... Todo eso es cierto... Eso exigen de nosotras, eso aprendemos en la escuela que se nos da... Pero el motivo de mi afficcion es mucho mas grande.

D. DIEGO.

Sea qual fuere, hija mia, es menester que usted se aníme... Si la ve á usted su madre de esa manera, que ha de decir?.. Mire usted que ya parece que se ha levantado.

DOÑA FRANCISCA.

Dios mio! The transported to the same war.

DIEGO. DIEGO.

Sí, Paquita: conviene mucho que usted vuelva un poco sobre sí... No abandonarse tanto... Confianza en Dios... Vamos, que no siempre nuestras desgracias son tan grandes, como la imaginacion las pinta... Mire usted que desorden este! Que agitacion! Que lágrimas! Vaya, me da usted palabra de presentarse, así... Con cierta serenidad y... Eh?

DOÑA FRANCISCA.

Y usted, Señor... Bien sabe usted el

(119)

genio de mi madre. Si usted no me defiende, á quien he de volver los ojos? Quien tendrá compasion de esta desdichada?

D. DIEGO.

Su buen amigo de usted... Yo... Como es posible que yo la abandonase... Criatura! En la situación dolorosa en que la veo? (1)

DOÑA FRANCISCA.

De veras?

D. DIEGO.

Mal conoce usted mi corazon.

DOÑA FRANCISCA.

Bien le conozco. (2)

D. DIEGO.

Que hace usted, niña?

DOÑA FRANCISCA.

Yo no sé... Que poco merece toda esa bondad una muger tan ingrata para con usted!.. No, ingrata no, infeliz... Ay! que infeliz soy, Señor D. Diego!

D. DIEGO.

Yo bien sé que usted agradece, como puede, el amor que la tengo... Lo demas todo ha sido... Que sé yo?.. Una equivocacion mia, y no otra cosa...

⁽I) Asiéndola de las manos.

⁽²⁾ Quiere arrodillarse, D. Diego se lo estorba y ambos se levantan.

(120)

Pero usted, inocente! Usted no ha tenido la culpa.

DOÑA FRANCISCA.

Vamos... No viene usted?

D. DIEGO.

dichada.

Ahora no, Paquita. Dentro de un rato iré por allá.

DOÑA FRANCISCA.

Vaya usted presto. (1)

D. DIEGO.

Sí, presto iré.

SCENA IX.

SIMON. D. DIEGO.

SIMON.

Ahí estan, Señor.

D. DIEGO.

Que dices?

SIMON.

Quando yo salia de la puerta, los vi á lo lejos, que iban ya de camino. Empecé á dar voces y hacer señas con el pañuelo: se detuvieron, y apenas llegué y le dixe al Señorito lo que usted mandaba, volvió las riendas y está

⁽¹⁾ Encaminándose al quarto de Doña Irene, vuelve y se despide de D. Diego besándole las manos.

abaxo. Le encargué que no subiera, hasta que le avisára yo: por si acaso habia gente aquí, y usted no queria que le viesen.

D. DIEGO.

Y que dixo, quando le diste el recado?

Ni una sola palabra... Muerto viene... Ya digo, ni una palabra... A mi me ha dado compasion el verle, así, tan...

En el m s n .opie.

No me empieces ya á interceder por él.

Yo, Señor?

D. DIEGO.

Sí, que no te entiendo yo... Compasion!.. Es un picaro.

simon. A A

Como yo no sé lo que ha hecho.

D. DIEGO.

Es un bribon, que me ha de quitar la vida... Ya te he dicho que no quiero intercesores.

SIMON.

Bien está, Señor. (1)

D. DIEGO. TO ORY, CAT

Dile que suba.

⁽¹⁾ Vase por la puerta del foro. D. Diego se sienta, manifestando inquietud y enojo.

SCENA X.

labit years ago, by a set no queria D. CARLOS. D. DIEGO. o with it

Sphange lo ofe D. DIEGO.

Venga usted acá, Señorito, venga usted... En donde has estado desde que

... ILL D. CARLOS.

En el meson de afuera.

and subjection

là rog rederit D. DIEGO.

Y no has salido de allí en toda la noche. Eh? Yours or ?

D. CARLOS.

Sí Señor, entré en la Ciudad y...

D. DIEGO.

A qué?.. Sientese usted.

.C. D. CARLOS.

Tenia precision de hablar con un sugeto...(1) and a superior and a superior

D. DIEGO.

Precision!

D. CARLOS.

Sí Señor... Le debo muchas atenciones, y no era posible volverme á Zaragoza, sin estar primero con él.

Sient ase.

Ya. En habiendo tantas obligaciones de por medio... Pero venirle á ver á las tres de la mañana, me parece mucho desacuerdo... Por que no le escribiste un papel?.. Mira, aquí he de tener... Con este papel que le hubieras enviado, en mejor ocasion, no habia necesidad de hacerle trasnochar, ni molestar á nadie. (1)

D. CARLOS.

Pues si todo lo sabe usted, para que me llama? Por que no me permite seguir mi camino y se evitaria una contestacion, de la qual ni usted ni yo quedaremos contentos?

D. DIEGO.

Quiere saber su tio de usted lo que hay en esto, y quiere que usted se lo diga.

D. CARLOS.

Para que saber mas?

D. DIEGO.

Por que yo lo quiero y lo mando. Oiga!

D. CARLOS.

Bien está.

⁽¹⁾ Dándole el papel que tiraron á la ventana. D. Carlos luego que le reconoce, se le vuelve y se levanta en ademan de irse.

Sientate ahí... (1) En donde has conocido á esta niña?.. Que amor es este? Que circunstancias han ocurrido? ... Que obligaciones hay entre los dos? Donde, quando la viste?

D. CARLOS.

Volviendome á Zaragoza el año pasado, llegué á Guadalaxara, sin ánimo de detenerme ; pero el Intendente , en cuya casa de campo nos apeamos, se empeñó en que habia de quedarme allí todo aquel dia, por ser cumpleaños de su parienta: prometiendome que al siguiente, me dexaria proseguir mi viage. Entre las gentes convidadas hallé á Doña Paquita, á quien la Señora habia sacado aquel dia del convento, para que se esparciese un poco... Yo no sé que vi en ella, que excitó en mí una inquietud, un deseo constante, irresistible, de mirarla, de oirla, de hallarme á su lado, de hablar con ella, de hacerme agradable á sus ojos... El Intendente dixo entre otras cosas... burlandose... que yo era muy enamorado, y le ocurrió fingir que me llamaba D. Feliz de Toledo, nombre que dió Calderon á

⁽²⁾ Sientase D. Carlos.

algunos amantes de sus comedias. Yo sostuve esta ficcion; por que desde luego concebí la idea de permanecer algun tiempo en aquella Ciudad; evitando que llegase á noticia de usted... Observé que Doña Paquita me trató con un agrado particular, y quando por la noche nos separamos, yo quedé lleno de vanidad y de esperanzas, viendome preferido á todos los concurrentes de aquel dia, que fueron muchos. Enfin... Pero, no quisiera ofender á usted refiriendole...

D. DIEGO.

Prosigue.

D. CARLOS.

Supe que era hija de una Señora de Madrid, viuda y pobre; pero de gente muy honrada... Fue necesario fiar de mi amigo los proyectos de amor que me obligaban á quedarme en su compañia: y él, sin aplaudir-los ni desaprobarlos, halló disculpas, las mas ingeniosas, para que ninguno de su familia extrañára mi detencion. Como su casa de campo está inmediata á la Ciudad, facilmente iba y venía de noche... Logré que Doña Paquita leyese algunas cartas mias, y con las pocas respuestas que de ellas tuve, acabé de precipitarme en una pasion,

(126)

que mientras viva me hará infeliz.

D. DIEGO.

Vaya... Vamos, sigue adelante.

Mi asistente (que como usted sabe, es hombre de travesura, y conoce el mundo) con mil artificios que á cada paso le ocurrian, facilitó los muchos estorbos que al principio hallabamos... La seña era dar tres palmadas, á las quales respondian con otras tres. desde una ventanilla que daba al corral de las Monjas. Hablabamos todas las noches: muy á deshora, con el recato y las precauciones que ya se dexan entender... Siempre fui para ella D. Feliz de Toledo, Oficial de un Regimiento, estimado de mis Gefes y hombre de honor. Nunca la dixe mas, ni la hablé de mis parientes, ni de mis esperanzas; ni la di á entender que casandose conmigo podria aspirar á mejor fortuna : por que ni me convenia nombrarle á usted, ni quise exponerla, á que las miras de interes y no el amor, la inclinasen á favorecerme. De cada vez la hallé mas fina, mas hermosa, mas digna de ser adorada... Cerca de tres meses me detuve allí; pero al fin, era necesario separarnos, y una noche funesta me despedí, la dexé rendida á un desmayo mortal, y me fui, ciego de amor, adonde mi obligacion me llamaba... Sus cartas consolaron por algun tiempo mi ausencia triste, y en una que recibí pocos dias ha, me dixo, como su madre trataba de casarla; que primero perderia la vida que dar su mano á otro que á mí: me acordaba mis juramentos, me exortaba á cumplirlos... Monté á caballo, corrí precipitado el camino, llegué á Guadalaxara; no la encontré, vine aquí... Lo demas bien lo sabe usted, no hay para que decirselo.

D. DIEGO.

Y que proyectos eran los tuyos en esta venida?

D. CARLOS.

Consolarla, jurarla de nuevo un eterno amor: pasar á Madrid, verle á usted, echarme á sus pies : referirle todo lo ocurrido y pedirle, no riquezas, ni herencias, ni protecciones, ni... eso no... Solo su consentimiento y su bendicion, para verificar un enlace tan suspirado, en que ella y yo fundabamos toda nuestra felicidad.

D. DIEGO.

Pues ya ves, Carlos, que es tiempo de pensar muy de otra manera.

Sí Señor. In come of lattern posme by

D. DIEGO.

Si tú la quieres, yo la quiero tambien. Su madre y toda su familia, aplauden este casamiento. Ella... Y sean las que fueren las promesas que á ti hizo... Ella misma, no ha media hora, me ha dicho que está pronta á obedecer á su madre y darme la mano, así que...

D. CARLOS.

Pero no el corazon. (1)
p. DIEGO.

Que dices?

D. CARLOS.

No, eso no... Sería ofenderla... Usted celebrará sus bodas quando guste: ella se portará siempre como conviene á su honestidad y á su virtud; pero yo he sido el primero, el único objeto de su cariño, lo soy y lo seré... Usted se llamará su marido; pero si alguna ó muchas veces la sorprehende, y ve sus ojos hermosos inundados en lágrimas, por mí las vierte... No la pregunte usted jamas el motivo de sus melancolías... Yo, yo seré la cau-

⁽I) Levántase.

(129)

sa... Los suspiros, que en vano procurará reprimir, serán finezas dirigidas á un amigo ausente.

D. DIEGO.

Que temeridad es esta? (1)

D. CARLOS.

Ya se lo dixe á usted... Era imposible que yo hablase una palabra, sin ofenderle... Pero, acabemos esta odiosa conversacion... Viva usted feliz y no me aborrezca: que yo, en nada le he querido disgustar... La prueba mayor que yo puedo darle de mi obediencia y mi respeto, es la de salir de aquí immediatamente... Pero, no se me niegue, á lo menos, el consuelo de saber que usted me perdona.

D. DIEGO.

Con que en efecto te vas?

D. CARLOS.

Al instante, Señor... Y esta ausencia será bien larga.

D. DIEGO.

Por qué?

D. CARLOS.

Por que no me conviene verla en mi vida... Si las voces que corren de una

⁽I) Se levanta con mucho enojo, encaminándose bácia D. Carlos, el qual se va retirando.

(130)

próxima guerra se llegáran á verificar... Entonces...

D. DIEGO.

Que quieres decir? (1)

D. CARLOS.

Nada... Que apetezco la guerra, por que soy soldado.

D. DIEGO.

Carlos!.. Que horror!.. Y tienes corazon para decirmelo?

D. CARLOS.

Alguien viene... (2) Tal vez será ella... Quede usted con Dios.

D. DIEGO.

Adonde vas?.. No Señor, no has de irte.

D. CARLOS.

Es preciso... Yo no he de verla... Una sola mirada nuestra pudiera causarle á usted inquietudes crueles.

D. DIEGO.

Ya he dicho que no ha de ser... Entra en ese quarto.

D. CARLOS.

Pero si...

(I) Asiendo de un brazo á D. Carlos, le bace venir mas adelante.

⁽²⁾ Mirando con inquietud bácia el quarto de Doña Irene, se desprende de D. Diego y bace ademan de irse por la puerta del foro. D. Diego va detras de él y quiere impedírselo.

(131) D. DIEGO.

Haz lo que te mando. (1)

SCENA XI.

DOÑA IRENE. D. DIEGO.

Con que, Señor D. Diego, es ya la de vámonos?.. Buenos dias... (2) Reza usted?

D. DIEGO.

Sí, para rezar estoy ahora. (3)

Si usted quiere, ya pueden ir disponiendo el chocolate, y que avisen al Mayoral, para que enganchen luego que... Pero que tiene usted, Señor?.. Hay alguna novedad?

D. DIEGO.

Sí, no dexa de haber novedades.

DOÑA IRENE.

Pues qué... Digalo usted por Dios... Vaya, vaya!.. No sabe usted lo asustada que estoy... Qualquiera cosa, así, repentina, me remueve toda y me... Desde el último mal parto que tuve

Paseándose son inquietud.

*

⁽I) Entrase D. Carlos en el quarto de D. Diego.

⁽²⁾ Apaga la luz que está sobre la mesa.

quedé tan sumamente delicada de los nervios... Y va ya para diez y nueve años, si no son veinte; pero desde entonces, ya digo, qualquiera friolera me trastorna... Ni los baños, ni caldos de culebra, ni la conserva de tamarindos: nada me ha servido, de manera que...

D. DIEGO.

Vamos: ahora no hablemos de malos partos ni de conservas... Hay otra cosa mas importante de que tratar... Que hacen esas muchachas?

DOÑA IRENE.

Estan recogiendo la ropa y haciendo el cofre, para que todo esté á la vela, y no haya detencion.

D. DIEGO.

Muy bien. Siéntese usted... Y no hay que asustarse ni alborotarse (1) por nada de lo que yo diga: y cuenta, no nos abandone el juicio, quando mas le necesitamos... Su hija de usted está enamorada...

DOÑA IRENE.

Pues no lo he dicho ya mil veces? Si Señor que lo esiá, y bastaba que yo lo dixese para que...

⁽¹⁾ Siéntanse los dos.

Este vicio maldito de interrumpir á cada paso!.. Dexeme usted hablar.

DOÑA IRENE.

Bien, vamos, hable usted.

D. DIEGO. 1552 TO 4. (4)

Está enamorada; pero no está enamorada de mí.

DOÑA IRENE.

Que dice usted ?

D. DIEGO.

Lo que usted oye.

DOÑA IRENE.

Pero quien le ha contado á usted esos disparates?

or ser shap. D. Diego. mim ol sul

Nadie. Yo lo sé, yo lo he visto, nadie me lo ha contado: y quando se lo digo á usted, bien seguro estoy de que es verdad... Vaya que llanto es ese?

DOÑA IRENE.

Pobre de mí!(1)

DIEGO, DIEGO, DIEGO

A que viene eso?

DOÑA IRENE.

Por que me ven sola y sin medios, y por que soy una pobre viuda, parece que todos me desprecian y se conjuran contra mí!

il strong on a

⁽I) Llora.

Señora Doña Irene...

.. de Doña Irene. ..! Det

Al cabo de mis años y de mis achaques, verme tratada de esta manera: como un estropajo, como una puerca cenicienta, vamos al decir... Quien lo creyera de usted?.. Válgame Dios!... Si vivieran mis tres difuntos!.. Con el último difunto que me viviera, que tenia un genio como una serpiente...

D. DIEGO.

Mire usted, Señora, que se me acaba ya la paciencia... I ol noim o

DOÑA IRENE. San Tarab

Que lo mismo era replicarle que se ponia hecho una furia del infierno: y un dia del Corpus, yo no sé por que friolera, hartó de moxicones á un Comisario Ordenador, y si no hubiera sido por dos Padres del Carmen que se pusieron de por medio; le estrella contra un poste en los portales de Santa Cruz,

D. DIEGO.

Pero, es posible que no ha de atender usted à lo que voy à decirla?

DOÑA IRENE.

Ay! no Señor, que bien lo sé, que no tengo pelo de tonta, no Señor... Usted ya no quiere á la niña, y busca pretextos para zafarse de la obligacion en que está... Hija de mi alma y de mi corazon!

D. DIEGO.

Señora Doña Irene: hágame usted el gusto de oirme, de no replicarme, de no decir despropósitos; y luego que usted sepa lo que hay, llore y gima y grite y diga quanto quiera... Pero entretanto, no me apure usted el sufrimiento, por amor de Dios.

DOÑA IRENE.

Diga usted lo que le dé la gana.

-31 white me (D. DIEGO.

Que no volvamos otra vez á llorar, y a... a supply a lace of the

DOÑA IRENE. No Señor, ya no lloro. (1)

D. DIEGO.

Pues hace ya cosa de un año, poco mas ó menos, que Doña Paquita tiene otro amante. Se han hablado muchas veces, se han escrito, se han prometido amor, fidelidad, constancia... Y por último, existe en ambos una pasion tan fina, que las dificultades y la ausencia, lejos de disminuirla; han contribuido eficazmente á hacerla mayor. En este supuesto...

⁽I) Enxugase las lágrimas con un panuelo.

-ildo d is DONA TRENE. Latteren as

Pero no conoce usted, Señor, que todo es un chisme : inventado por alguna mala lengua, que no nos quiere bien?

D. DIEGO.

Volvemos otra vez á lo mismo... No Señora, no es chisme. Repito de nue vo que lo sé.

DOÑA IRENE.

Que ha de saber usted, Señor? Ni que traza tiene eso de verdad? Con que, la hija de mis entrañas, encerrada en un convento, ayunando los siete reviernes, acompañada de aquellas santas Religiosas!.. Ella, que no sabe lo que es mundo, que no ha salido todavia del cascaron, como quien dice !.. Bien se conoce que no sabe usted el genio que tiene Circuncision... Pues, bonita es ella, para haber disimulado á su sobrina el menor desliz.

D. DIEGO.

Aquí no se trata de ningun desliz, Sefiora Dona Irene ; se trata de una inclinacion honesta, de la qual hasta ahora no habiamos tenido antecedente alguno. Su hija de usted es una niña muy honrada, y no es capaz de deslizarse... Lo que digo es : que la Madre Circuncision, y la Soledad, y la Candelaria, y todas las Madres y usted y yo el primero, nos hemos equivocado solemnemente. La muchacha se quiere casar con otro y no conmigo... Hemos llegado tarde: usted ha contado, muy de ligero, con la voluntad de su hija... Vaya, para que es cansarnos? Lea usted ese papel (1) y verá si tengo razon.

DOÑA IRENE.

Yo he de volverme loca!.. Francisquita... Virgen del Tremedal!.. Rita, Francisca.

D. DIEGO. p Ale in

Pero, á que es llamarlas?

DOÑA IRENE.

Sí Señor, que quiero que venga y que se desengañe la pobrecita de quien es usted.

D. DIEGO.

Lo echó todo á rodar... Esto le sucede á quien se fia de la prudencia de una muger.

⁽¹⁾ Saca el papel de D. Carlos y se le da. Doña Irene, sin leerle, se levanta muy agitada, se acerca á la puerta de su quarto y llama. Levantase D. Diego y procura en vano contenerla.

SCENA XII.

DOÑA FRANCISCA. RITA. DOÑA IRENE. D. DIEGO.

RITA.

Señora

Me llamaba usted?

DOÑA IRENE.

Sí, hija, sí: por que el Señor D. Diego nos trata de un modo, que ya no se puede aguantar. Que amores tienes, niña? A quien has dado palabra de matrimonio? Que enredos son estos?.. Y tú, picarona... Pues tú tambien lo has de saber... Por fuerza lo sabes... Quien ha escrito este papel? Que dice?.. (1)

RITA.

Su letra es. (2)

DONA FRANCISCA.

Que maldad!.. Señor D. Diego, así cumple usted su palabra?

D. DIEGO.

Bien sabe Dios que no tengo la culpa... Venga usted aquí... (3) No hay que

⁽I) Presentando el papel abierto á Doña Francisca.

⁽²⁾ Aparte, à Doña Francisca.

⁽³⁾ Asiendo de una mano á Doña Francisca, la pone á su lado.

temer... Y usted, Señora: escuche y calle, y no me ponga en términos de hacer un desatino... Deme usted ese papel... (1) Paquita, ya se acuerda usted de las tres palmadas de esta noche.

DOÑA FRANCISCA.

Mientras viva me acordaré.

Pues este es el papel que tiraron á la ventana... No hay que asustarse, ya lo he dicho. (2) Bien mio: si no consigo bablar con usted, baré lo posible para que llegue á sus manos esta carta. Apenas me separé de usted, encontré en la posada al que yo llamaba mi enemigo y al verle, no sé como no espiré de dolor. Me mandó que saliera inmediatamente de la Ciudad y fué preciso obedecerle. To me llamo D. Carlos, no D. Feliz... D. Diego es mi tio. Viva usted dichosa y olvide para siempre á su infeliz amigo — Carlos de Urbina.

DOÑA IRENE.

Con que hay eso?

DOÑA FRANCISCA.

Triste de mí!

⁽¹⁾ Quitándola el papel de las manos á Dona Irene.

DONA IRENE.

Con que es verdad lo que decia el Sefior, grandísima picarona? Te has de acordar de mí. (1)

DOÑA FRANCISCA.

Madre... Perdon.

DOÑA IRENE. V SETTES

No Señor, que la he de matar. ni à rates i Sp. Diego.

Oue locura es esta?

DOÑA IRENE.

He de matarla:

SCENA XIII.

D. CARLOS. D. DIEGO. DOÑA IRENE. DOÑA FRANCISCA. RITA.

-3id D. CARLOS.

Eso no... (2) Delante de mí nadie de ofenderla.

02 VC SHO NO

DOÑA FRANCISCA.

Carlos!

(I) Se encamina bácia Doña Francisca; muy colérica y en ademan de querer maltratarla. Rita y D. Diego procuran estorbárselo.

⁻⁽²⁾ Sale D. Carlos del quarto precipitadamente: coge de un brazo á Doña Francisca, se la lleva bácia el fondo del teatro y se pone delante de ella para defenderla. Doña Irene se asusta y se retira.

D. CARLOS.

Disimule (1) usted mi atrevimiento... He visto que la insultaban, y no me he sabido contener.

DOÑA IRENE.

Que es lo que me sucede, Dios mio!.. Quien es usted?.. Que acciones son estas?.. Que escándalo?..

D. DIEGO.

Aquí no hay escándalos... Ese es de quien su hija de usted está enamorada... Separarlos y matarlos, viene á ser lo mismo... Carlos... No importa... Abraza á tu muger. (2)

DOÑA IRENE.

Con que su sobrino de usted?..

D. DIEGO.

Sí Señora, mi sobrino: que con sus palmadas, y su música, y su papel, me ha dado la noche mas terrible que he tenido en mi vida... Que es esto, hijos mios, que esto?

DOÑA FRANCISCA.

Con que usted nos perdona y nos hace felices?

(1) Acercándose á D. Diego.

⁽²⁾ D. Carlos va adonde está Doña Francisca: se abrazan y ambos se arrodillan á los pies de D. Diego,

Sí, prendas de mi alma... Sí. (1)

DOÑA IRENE.

Y es posible que usted se determina á hacer un sacrificio...

D. DIEGO.

Yo pude separarlos para siempre, y gozar tranquilamente la posesion de esta niña amable; pero mi conciencia no lo sufre... Carlos!.. Paquita! Que dolorosa impresion me dexa en el alma el esfuerzo que acabo de hacer!.. Por que, al fin, soy hombre miserable y debil.

D. CARLOS.

Si nuestro amor (2), si nuestro agradecimiento pueden bastar á consolar á usted en tanta pérdida...

DOÑA IRENE.

Con que el bueno de D. Carlos! Vaya que...

D. DIEGO.

El y su hija de usted estaban locos de amor, mientras usted y las tias fundaban castillos en el ayre, y me llenaban la cabeza de ilusiones, que han desaparecido, como un sueño... Esto

(2) Besándole las manos.

⁽¹⁾ Los hace levantar con expresiones de ternura.

resulta del abuso de la autoridad, de la opresion que la juventud padece: estas son las seguridades que dan los padres y los tutores, y esto, lo que se debe fiar en el sí de las niñas... Por una casualidad he sabido á tiempo el error en que estaba... Ay! de aquellos que lo saben tarde!

DOÑA IRENE.

En fin, Dios los haga buenos, y que por muchos años se gocen... Venga usted acá, Señor, venga usted: que quiero abrazarle... (1) Hija, Francisquita. Vaya! Buena eleccion has tenido... Cierto que es un mozo galan... Morenillo; pero tiene un mirar de ojos muy hechicero.

RITA.

Sí, dígaselo usted, que no lo ha reparado la niña... Señorita, un millon de besos. (2)

DOÑA FRANCISCA.

Pero, ves que alegria tan grande?.. Y tú, como me quieres tanto!.. Siempre, siempre serás mi amiga.

(2) Doña Francisca y Rita se besan, manifes-

tando mucho contento.

⁽I) Abrázanse D. Carlos y Doña Irene. Doña Francisca se arrodilla y la besa la mano.

Paquita hermosa: (1) recibe los primeros abrazos de tu nuevo padre...

No temo ya la soledad terrible que amenazaba á mi vejez... Vosotros (2) sereis la delicia de mi corazon, y el primer fruto de vuestro amor... Sí, hijos, aquel... No hay remedio, aquel es para mí. Y quando le acaricie en mis brazos, podré decir: á mí me debe su existencia este niño inocente, si sus padres viven, si son felices, yo he sido la causa.

Bendita sea tanta bondad!

D. DIEGO.

Hijos, bendita sea la de Dios.

- 1007 A DI MI NO A 181 38 --

(2) Asiendo de las manos a Dona Francisca y & D. Carlos.

The state of the s

 ⁽¹⁾ Abraza á Doña Francisca.
 (2) Asiendo de las manos á Doña Francisca y

TRAGEDIA INTITULADA EL SIGERICO.

POR

D. M. F. D. L.

Don Manuel Fermin de Laviano)



MADRID. MDCCXC.

LA IMPRENTA DE LA VIUDA DE IBARRA.

Con licencia.

TRAGETIA

PERSONAS.

Sigerico, segundo Rey Godo de España. PLACIDIA, viuda del Rey Ataulfo.

CONSTANCIO, General Romano.

VVALIA, succesor de Sigerico.

BERNULFO, Godo traidor.

ALURO, Español, y Capitan de la guar-

Luro, Español, y Capitan de la guar dia.

Lucrecia, confidente de Placidia. Próspero, confidente de Constancio. Teodoredo, noble Godo. Guardia goda, y Pueblo.

La Escena se representa en Barcelona en el palacio de los Reyes Godos.

distribution of the

(3) 2 - (1)

ACTO PRIMERO.

Salon largo con arcos al fondo, cuyas puertas se deberán abrir á su tiempo, y verse por ellas en el foro un telon de plaza; al último bastidor de la izquierda un trono, y quatro sillas inmediatas.

Sigerico y Bernulfo.

Sig. No te admires, Bernulfo, de mirarme rendido de Placidia á la belleza, que triunfando el amor del valor mio, á esta hermosa Romana me sujeta. Mas no por eso Roma se persuada que podrá dominarme: no lo crea; que si Alarico devastó sus muros, yo la he de sujetar á mi obediencia. Emperador seré; que al valor Godo el ocio de las paces le destempla, y vuestros corazones invencibles solo viven el tiempo que pelean. Ber. Eso sí, llore Roma: acabe el tiempo en que el dominio universal obtenga, y sea Sigerico quien la postre: ponga en su cuello, sí, su planta excelsa. Pero no os olvideis de que Ataulfo, por solo complacer á la belleza de su esposa Placidia, (que os merece ese amor que publica vuestra lengua)

las

las paces concertó con el Imperio, y fué su muerte triste fruto de ellas. Sig. Muy bien sé que tu brazo valeroso abrió á su muerte la horrorosa puerta, y que yo por heridas reiteradas concluyendo tu accion llené mi idea. Extinguí su familia: sus seis hijos, á quienes no indultó la edad mas tierna, murieron por mi mano, aunque buscaron por asilo sagrado en su defensa los brazos del Obispo Sigesaro, y en ellos concluyeron su carrera. Todo esto sé, y sé que de resultas de haber vengado así la dura ofensa de la paz celebrada con Honorio, (hermano de Placidia) la fineza tuya, y de todos mis guerreros fuertes, al Trono me elevó por recompensa. Y aunque el exemplo triste de Ataulfo pudiera retraerme de mi idea, es dirigida al bien de mis vasallos, y así ningun peligro me amedrenta. Quiero á Placidia: quiero ser su esposo: haré sólida paz en la apariencia con el Romano: lograré ofuscarle; y que todas las tropas que aquartela, y esperan en las Galias las resultas de la embaxada á que he de dar audiencia, y trae Constancio, General dichoso, se dirijan con él á otras empresas. Reforzaré mis tropas, que en el dia

no es posible que hiciesen resistencia á las de Honorio, y luego que gradúe mi amistad y mi fé de verdaderas, entraré desolando sus dominios; me verá Roma á sus altivas puertas; quitaré á Honorio el cetro de la mano; y arrancaré el laurel de su cabeza. Entonces sí que mis amados Godos el fruto cogerán de sus tareas; y si persuades á la tropa y pueblo con tu sutil ingenio á que convengan en la union á que aspiro en este dia, dividiré contigo mi diadema.

Ber. Yo te juro, Señor, pues de mí fias en honor tuyo la arriesgada empresa de persuadir al pueblo y los soldados, que sabré convencerles à que accedan á tus proyectos; y hoy en el consejo á que á todos los nobles nos congregas, haré ver con razones convincentes que en tus proyectos está la dicha nuestra. Pues si yo te avisé que esa Romana fué causa principal de que muriera Ataulfo su esposo, quise darte con este aviso incontrastable prueba de que te soy leal, y solo aspiro á que nunca decayga tu grandeza.

Sig. Conozco tu intencion: sé tu amor fino: tú eres mi confidente: en tí sosiega Sigerico tu Rey; y el valor tuyo le sirve de continua centinela.

A 3

Contigo nada temo. Vete, vete, di-á Placidia mi bien, que á verme venga. Ber. A obedecerte voy, y solo anhelo que el universo todo te obedezca. Sig. Corre, corre infeliz, sírveme ansioso: Camina incauto del error la senda, que si eres instrumento de mis culpas, tu muerte lo será de mi defensa. Por mí contra Ataulfo traidor fuiste: tu adulacion servil à mi te acerca: yo pondré en exercicio tus traiciones: y morirán contigo mis sospechas. Este amor que à Placidia manifiesto::la candidez que el rostro representa::el bien pintado afecto á mis vasallos::mis expresiones dulces y halagüeñas::todo es fingido en mí, todo es violento, solo el verter su sangre me deleyta; pues si contemplo que he subido al trono pisando sus sagradas preeminencias, para vivir en él sin enemigos, acabar quiero á quantos serlo puedan. Placidia viene: mi ficcion entablo: venzamos su rigor y su entereza.

Sale Placidia.

Plac. ¿ Que me quiere el tirano mas sangriento que ha visto el mundo, ni sufrió la tierra? Sig. Aunque soy quien te llamo, no soy ese que retratas Placidia: escucha atenta. Plac. Di breve, que tu vista me horroriza. Sig. No, dueño mio, con tu voz me ofendas.

Plac. ¡Yo dueño tuyo! ¡Cielos, nuevo insulto! ¡por qué guardas mi vida impia estrella! Sig. La guarda, porque quiere que seamos yo feliz, tú quien mande, y quien posea el corazon mas puro y mas amante, que en la llama de amor por tí se incendia.

Plac Qué estilo es ese con que mas me ofendes que con el que es comun á tu fiereza! Qué liviandad has visto en mis acciones, para que así; cruel; manchar pretendas los oidos mas castos, los oidos de una viuda infeliz que fué tu Reyna! No te basta, inhumano, ser origen del llanto; y amargura en que se anega mi corazon herido; sin que intentes hacer mayor su mal con nueva ofensa! No estás contento::-

Sig. Cesa, mi Placidia,

. 4 ist.

que si yo fui la causa de tus penas, por lo mismo me obligo á remediarlas, y á dar á tu virtud la recompensa. Quiero satisfacerte de tu agravio: de nuevo quiero que á tu trono asciendas: quiero que imperes en quien manda á todos; y quiero al fin que tú mi esposa seas.

Plac. ¡Yo tu esposa! ¡qué dices! ¡de ira tiemblo!
Antes verás juntarse las estrellas
con el globo terrestre, y que las aves
en los salobres cóncavos se albergan.
¡Cómo rienes valor, bárbaro, impío,
de ofrecerme una mano, que aun bumea

A4

teĥida de la sangre de mi esposo V; de y mis seis tiernos hijos! ¡O funesta cruel memoria! ¡ó Ataulfo mio! jó mis amados hijos! ¡quién pudiera volveros esas vidas que os quitaron la ambicion criminal y la infidencia! Por vosotros vertiera yo mi sangre: mi propio pecho por mi mano abriera: yo racional pelicano seria porque vivieseis solo á mis expensas. Donde estuvo esta madre! ¡donde estuvo esta esposa infelice, que debiera velar sobre unas vidas tan amadas. y perecer valiente en su defensa! Culpable soy, vengaros en mi vida imágenes queridas y sangrientas, pues merece la muerte mi delito, ya que mi aliento no excusó las vuestras. Será vuestra memoria mi verdugo: sean vuestras heridas siempre abiertas á los ojos del alma, las que abrevien de tal madre y esposa la carrera. Sig. No os aflija, Señora, esa memoria. Plac. No así interrumpas, inhumana fiera, mi placer de acercarme á mi sepulcro. que es el único alivio que me resta. Sig. Ultrajadme, ultrajadme: mi amor noble, si eso os agrada, que me ultrajeis desea; que mientras vos baldones á baldones, yo añadiré finezas á finezas.

Plac. ¿ Qué fineza te debo? dila, injusto.

Sig.

Sig. La mas grande que amor hacer pudiera: y ya que me preguntas qual ha sido, tú te convencerás, estáme atenta. A Ataulfo maté: tambien di muerte á tus seis tiernos hijos::-

Plac. Si así empiezas

la relacion de las finezas tuyas, gradúa bien el premio que te espera. Sig. ¿Si no me escuchas qué podrè decirte? solo te pido que tranquila atiendas. Si hice aquel sacrificio, el cielo sabe quanto fué mi pesar, qual la violencia con que le executé: mas fué preciso por evitar desgracias mas funestas. El exército y nobles sublevados resolvieron, Placidia, que murieras porque à tu esposo, con tus persuasiones, venciste á que la paz con Roma hiciera. Esta resolucion conmovió tanto mi corazon leal, mi fé sincéra, que atropellando riesgos por librarte de aquella tan cruel atroz sentencia, parecí criminal á todo el mundo por solo libertar á mi Princesa. Fué indispensable el medio, aunque sangrienno hallé para salvarte mejor senda: apagué el ódio con mi tiranía: y despues conseguí se persuadieran los sublevados, á que ya en tu vida cifraban contra Honorio su defensa. Me proclamaron Rey; y si en tal caso

admití el cetro y la corona excelsa, fué por tener tu vida asegurada, y que volvieses á tu Silla Regia. Admitela, Señorá, no te ofusquen de ese injusto rencor las tristes nieblas: paga la pasion mia, y ten por cierto que Sigerico te ama y te venera.

Plac. De qué medios se vale la malicia!
quanta es la astucia, qual la sutileza
de un pecho que ha nacido á ser el centro
de ficciones, perfidias y violencias!
Y esto, cielos, sufrís! mas no lo extraño,
pues tal vez vuestra sabia providencia
los tiranos produce, porque al mundo
de vuestro enojo dén sensibles pruebas.

Sig. Si ha sido tiranía el conservarte una vida que yo amo y tú no aprecias, seré de los tiranos que señalas, ¿pero si no, por qué de mí te quejas?

Plac. Solo falta procures que Placidia la muerte de su esposo te agradezca, y que te estime que tu cruel brazo, en sus seis tiernos hijos (dulces prendas que su alma recreaban) derramase la sangre que era sangre de sus venas. Yo no quiero tu trono ni tu mano: goza de aquel: dispon como tú quieras de ese instrumento de mi triste llanto; y no me hables jamas; jamas me veas. Sig. Esa ya es crueldad contigo misma. Plac. De mi honor y valor es justa deuda.

Sig. Concédeme tu mano, y sé felice. Plac. Lo seré solo mientras te aborrezca. Sig. ¡Qué tiranía!

Plac. Si hablas de la tuya,

preciso es que á tí mismo te estremezca.

Sig: O cielo santo! mi interior conoces.

Plac. No al cielo nombres, teme que se ofenda

de que quieras traerlo por testigo

de las maldades que en tu pecho encierras. Sig. Al tiempo apelo para que te mude. Plac. Antes habrá mudanza en la carrera del sol y de la luna, pues quien tiene

del sol y de la luna, pues quien tiene de continuo á la vista las ofensas de tu sangrienta mano, solo puede hallar alivio y mitigar su pena, quando vea tu cuerpo devorado.

y hecho pasto comun de aves y fieras. Vase. Sig. Placidia hermosa::- Placidia abominable::-

si tú supieras bien lo que me cuesta el fingir un amor que es tan opuesto á los rencores que mi pecho hospeda::¡con quanta mas razon me despreciaras!
¡con quanta mas razon me aborrecieras!
Pero tú has de ser mia, que conviene para hacerle á tu hermano mayor guerra;
y si el falaz halago no te rinde,
á tu pesar te rendirá la fuerza. Vase

Constancio y Próspero. Prós. Constancio generoso, el valo

Pros. Constancio generoso, el valor tuyo temor me causa, viendo que te empeña en una accion, que es fuerza que repruebe

del cruel Sigerico la entereza.
Prohibido te tiene que á palacio,
hasta que quiera concederte audiencia
puedas venir, y tú contra su órden
vienes á procurar te la conceda.

Cons. Las órdenes de Honorio me estimulara á que activo procure me conceda Sigerico la audiencia que retrasa. Yo he de solicitarla, que no fuera decoroso al caracter que me ilustra, dexar de practicar las diligencias mas eficaces para el fin propuesto, despreciando el disgusto que rezelas.

Pros. Lo entiendo así, Constancio, y mi rezelo no es un baxo temor quien le fomenta, sino un temor prudente, que se funda en la ferocidad que al Rey gobierna.

Sale Aluro.

Alur. ¡Qué es esto! ¡como así te determinas á faltar á una órden tan expresa de mi Rey Sigerico! !Tú en palacio!

Cons. Confieso que quebranto su órden régia.
en la parte menor: vengo á palacio,
pero no es á ponerme en su presencia.
Vengo solo en tu busca; y pues te encuentro,
me volveré quando mi intento sepas.

Alur. Dile que ya te escucho.

Cons. Pues tú eres

el Capitan que me intimó estuviera sin presentarme al Rey por órden suya, hasta que guste concederme audiencia,

le

le dirás en mi nombre: que Constancio á Honorio en Barcelona representa como Embaxador suyo; que hace dias que en esta Corte suya tomó tierra: que traxo pocas naves y soldados porque vino de paz: que le molesta por el honor de Roma, y porque viene de orden de Honorio, que en el orbe impera, que retrase imponerse de la causa que le conduce, dándole respuesta: que si quiere seguir en su desprecio, sabrá vengar. Honorio sus ofensas, y hará Constancio que sus fuertes naves surquen el mar, y al ayre dén sus velas volviéndose á las Galias, sin que ahora de su embaxada la ocasion entienda: y dirás finalmente á Sigerico, que si el saberla 6 no no le interesa, mi Emperador hará que le interese poniendo de esta playa en las arenas las Legiones que mando, é impacientes mi regreso y mis órdenes esperan. Alur. Por no sufrir prudente ese desayre, que vivamente pintas y exâgeras, sufrirás segun creo otros mas fuertes quando mi Rey se entere de tus quejas, Cumpliré con tu encargo, pero teme

su justa indignacion.

Cons. Nada hay que tema.

Vamos, Próspero amigo. ¡O mi Placida! sino te libro, de vivir me pesa. Vase.

Alur.

Aler. O Romanos soberbios! en vosotros es siempre la altivez naturaleza, y no quereis creer que vuestro imperio á su exterminio universal se acerca. Voy á ver á mi Rey: en accion de irse.

Luce; Aluro noble!

pues por tu sexô y clase estoy dispuesto á servirte puntual, bella Lucrecia.

Luc. Yo no puedo mandarte: solo aspiro a ofrecerte motivos en que puedas exercitar los tiernos sentimientos de gratitud que como noble hospedas.

Alur. Explicate mas claro, y pues te dixe

Alur. Explicate mas claro, y pues te dixe que á complacerte encontrarás dispuesta siempre mi voluntad, serás servida al punto que tus órdenes entienda.

Luc. Tú que eres español, y que has servido al difunto Ataulfo en paz y en guerra con tal fidelidad; con valor tanto, que te puso en el cargo en que te observas, justo es que á su infeliz y triste viuda algun servicio en su dolor la ofrezcas.

Alur. Justo es Lucrecia; pero si procuras que yo la vengue con traicion horrenda (pues el misterio tuyo me intimida) de mi Rey, que es la causa de sus penas, no te podré servir, que ya es Rey mio; ya le juré fidelidad eterna:

soy español; y mi nacion valiente guarda sus votos con la fé mas ciega.

Luc. No vengo á proponerte tal delito, solo quiero que alivies á tu Reyna con que á Constancio, General Romano, conduzcas esta noche hasta la puerta de los jardines, porque mi señora su pesar templará con su presencia.

Le esperarás despues hasta que salga, y encargando á tu pecho la reserva de este secreto, habrémos conseguido yo complacer leal á mi Princesa, tú ser el instrumento de su alivio, y Placidia el alivio en su tormenta.

Alur. Servirte te ofrecí y he de cumplirlo, pues aunque sé que arriesgo mi cabeza si Sigerico entiende que al Romano he conducido á que á Placidia vea, desprecio por la causa mi peligro, que es muy noble la causa que á él me lleva.

Luc. Yo por la Reyna gracias te tributo.

Alur. Cree que me intereso en complacerla.

Luc. A Dios Aluro.

Alur. A.Dios, Lucrecia hermosa:

y asegura a Placidia de mi oferta. Vanse.

Walia y Teodoredo.

Wal. Ya ha llegado la hora señalada para el Consejo, en que el Monarca intenta proponernos á todos un arcano, que segun dice á todos interesa. Teod. Y tambien á Constancio, á lo que entiendo,

tie-

tiene resuelto conceder audiencia, 15 voz pues acaba Bernulfo de decirme abine que va ha mandado que á palacio venga. Wal. Yam viene "Sigerico. to Aug Common of the Teod. Porusii boca Deoimento de la la la la saldrémos de las dudas que nos cercano Guardia Goda , Bernulfo , Aluro , y Sigerico. Sig. ¿ Así se atrevió à hablar ese soberbio? Alur. Si Señor, y por mas que á mí me pesa de disgustarte, cumplo como debo en darte de sus voces puntual cuenta. sb Sig. Sintiera no lo hicieses; y á saberlo antes de haber mandado que á mi audiencia se presentase; le hubiera castigado 19 con retrasarle mas que la obtuviera. Ber. Mas castigo será si concedida, nuevamente, Señor, hoy se la niegas sin darle causa alguna: of the control ed Sig. Muyabien dices; and it emorates ntu consejo mi gusto lisonjea: Vete Bernulfo, dile a ese Romano, aunque en palacio esté, que de él se vuelva á esperar mis decretos, hasta el dia que le mande venir à mi presencia. Ber. A obedecerte voy. Wal. Antes que vaya a sala la oidme sá mí, Señor. Il obagola of ay house Sig. Bernulfo, espera. ¿ Qué tienes que decir? Wal. Que los consejos no son mejores quando lisonjean.

Ouc

Quesi el Romano (segun he comprehendido) os ofendió tal vez por la impaciencia de que no hayais oido su embaxada; al desayrarle sin castigo queda, pues siendo Embaxador, es voz de Honorio, y es Honorio tan solo á quien desprecias. A un Rey, otro Rey solo ofender puede, porque disfruta la elevacion mesma: y si el Rey de los Godos en España de un vasallo Romano así se venga, hará público al orbe al efectuarlo que sostener no sabe su grandeza.

Teod. y Alur. Bien dices Walia.

Sig. Apruebo su dictamen.

Este aplauso que logra me molesta. Aparte. Ber. En todo se me opone. Aparte.

Sig. Oiré al Romano;

y despues que escucheis lo que reserva mi corazon en beneficio vuestro, veré como mis Godos me aconsejan.

Mi trono ocupo, aproximad vosotros para oirme, las sillas que le cercan.
Retirese la guardia, y el Romano espere para entrar mi órden expresa.
El político Rey que sus proyectos pretende manejar sin contingencia, debe pesar escrupulosamente el verdadero estado de sus fuerzas.
Yo quiero, como el pueblo y mis soldados, hacer á Roma continuada guerra;

B

pero me hallo sin tropas suficientes para poder con animo emprenderla. Las gloriosas batallas de Alarico::las que ganó Ataulfo tan sangrientas::llenaron de esplendor al nombre godo, pero á mí me dexaron sin defensa. Yo quiero que mis Godos sobre Roma, y sobre el mundo su dominio extiendan, y para conseguirlo, hacer pretendo un sacrificio que es de mi amor prueba. Honorio está de mi muy ofendido: tiene en las Galias tropas muy expertas; y todas baxo el mando de Constancio, que es un Caudillo que en la suerte impera. Para ofuscar á Honorio, y que me dexe tiempo de rehacer mis tropas diestras, solo encuentro un arbitrio, aunque mi pecho fuerza es que al abrazarle se estremezca. Casaré con Placidia a pesar mio, sofocare de Honorio las querellas, haré una paz fingida, que muy breve en guerra declarada se convierta, pues pienso dure aquella solo el tiempo que necesite yo para romperla. Arrojaré à Placidia de mi lecho: abatiré de Roma la soberbia, y haré conozca el mundo que he sabido vencer con el ardid y con la fuerza, pues las almenas de la altiva Roma veré postradas á mis plantas régias. Mio será el laurel, vuestra la gloria,

y consiguiendo todos recompensa, serán los dones de mi franca mano los que sepan pagar vuestras proezas. Dixe ya, y pues oisteis mi dictamen, explicarme los vuestros sin reserva. Así conoceré las intenciones de los mismos que temo, y me rodean. Ap. Habla Walia.

Wal. Señor, pues te he escuchado, te diré mi sentir como lo ordenas. En resolver casaros con Placidia os haceis á vos mismo una violencia por el interes nuestro, y á nosotros solo vuestra quietud nos interesa. Como jamas cursé, ni cursar quiero la delinquente y pavorosa senda de la ficcion, confieso me horroriza el que vos resolvais andar por ella. Os casareis, y adormecido Honorio à otras conquistas llevará sus fuerzas: creerá vuestra amistad, juntareis tropas, entrareis invencible haciendo guerra por el Imperio, y la soberbia Roma baxará de señora á esclava vuestra. Todo lo doy por hecho, pero luego ¿ á la futura edad que nombre os queda? ¿la historia que dirá de vuestros hechos? dirá que fuisteis centro de cautelas; que abrigasteis engaños, y robasteis por viles medios la Imperial Diadema. Confundira, Señor, el nombre vuestro:

vues-

vuestra gloria, Señor, se verá llena de sombras melancólicas y tristes, que la afeen, la empañen, y obscurezcan, siendo transcendental vuestra deshonra á quantos te sigamos en la empresa. La espada y lanza son caminos nobles: del valor nuestro tienes experiencia: fia de nuestro brio tus proyectos; y verás conseguidas tus ideas.

Sig. Di Teodoredo.

Teod. Yo, Señor, te digo,
que los trofeos que al valor se niegan
no suelen conseguirlos los ardides,
que solo sirven de causar vergüenza.
Confia de nosotros, y concibe
que el valor godo no halla resistencia.

Sig. Di tú, Aluro.

Alur. Yo anado solamente,
que Alarico abatió las fuertes puertas
de Roma, y devastó sus altos muros:
y que nosotros siempre que lo emprendas
repetiremos al primer asalto,
con honor nuestro, tan gloriosa escena.

Sig. Bernulfo, dá tu voto.

Ber. El que os han dado caudillos tan prudentes me disuena. Si á Placidia, Señor, no dais la mano, veremos por forzosa consequencia sobre nosotros al poder de Roma. Si os casais con Placidia, Honorio queda satisfecho del todo, y muy en breve

ā sus dominios llevareis la guerra, logrando la ventaja incomparable de que los pueblos vuestros no la sientan. Querer romper con Roma despechados, es querer procurar la ruina nuestra; y ofuscar con las paces al Romano es usar de política discreta. Vos os venceis á vos solo en casaros, porque vuestros vasallos se ennoblezcan con triunfos y laureles repetidos: justo será tambien que ellos se venzan á daros gusto, y que en la paz fingida, aunque á todos les pese, se convengan. Si entran en boda y paces disgustados, i tambien os mortifican al hacerlas, y pues Rey sois, y os sujetais por ellos, sujétense por vos aunque no quieran; que aquel que os aconseje lo contrario, de mal vasallo dá evidentes pruebas.

Wal. Mal vasallo será tan solamente
quien á su Rey hirió: quien lisonjea
con vil adulacion: y quien, si ahora
por el medio falaz de la cautela
elevarse pretende, tal vez puede
que á nuevo Rey medite traicion nueva.

Ber. Como me insultas::- A
Wal. Mucho mas merece

la traicion que es en tí naturaleza.

Sig. Baste ya, que de oiros irritado,
admiracion me causa mi paciencia.

Todos. Señor::-

B 3

Sig. Nada digais, no he de escucharos:
que pues compruebo aquí que será fuerza
que consulte conmigo mis proyectos,
sin oiros haré lo que convenga.
Entre el Romano: venga esa Placidia:
abra la guardia del salon las puertas:
oiga el pueblo y la tropa la embaxada,
y entérense tambien de mi respuesta.

Vanse, Teodoredo por el Romano: Aluro por Placidia: entra la Guardia y abre las puertas interiores del salon, por las que se descubre

algun pueblo.

Esta uniformidad de pareceres Aparte. que entre los nobles á mi pesar reyna me dá que sospechar: víctimas tristes serán de mis enconos sus cabezas.

Todos. Largas edades viva Sigerico. Ber. Yo vengaré en Walia mis afrentas. Aparte.

Salen por la inquierda Aluro, Placidia, y Lucrecia, y por la derecha Teodoredo y Constancio. La Guardia ha quitado las sillas que rodeaban el trono.

Alur. Aquí está á vuestras órdenes Placidia. Teod. Ya está el Embaxador á tu presencia. Sig. A la hermosa Placidia dad asiento, porque respeto justamente en ella

la viuda de un Monarca.

Plac. Ya le ocupo, y solo espero que mis males crezcan.

Sig.

Sig. Romano, toma el tuyo.

Cons. Lo executo para darte de Honorio justas quejas: y despues que concluya con las suyas produciré las mias.

Sig. No pretendas

hablarme de las tuyas: las de Honorio merecerán tan solo mi respuesta.

Cons. Si de ser justo Rey haces alarde, debes oirlas, y satisfacerlas. Honorio, cuyo pecho generoso os tiene dadas convincentes pruebas de su benignidad, casó á su hermana con Ataulfo, honrándole con ella. Creyó mi Emperador que el lazo amable de esta union, para todos tan estrecha, haria que el Rey Godo y sus vasallos respetaran atentos su diadema. Debió creerlo así, porque quien tiene los sentimientos nobles que él hospeda, no entiende que haya corazon alguno en que viva de asiento la cautela. Luego que vuestro Rey logró la dicha de unirse de Placidia à la belleza, olvidó delinquente el beneficio, y declaró al Imperio injusta guerra. Presentásteis batallas repetidas, y en todas fuisteis miseras pavesas del ardor de las tropas del Imperio, pero el encono os añadia fuerzas. Volviais á buscarnos, y quedabais

sin

sin honra, y derrotados de manera que temiendo Ataulfo nuestra ruina pidió á Honorio la paz; y aunque pudiera estè arrancarle la corona y cetro, noble, y piadoso vino en concederla. Pero de qué sirvió? de que irritados dieseis à vuestro Rey muerte sangrienta; y de que trascendiese el ódio vuestro a que sus tiernos hijos la sufrieran. O crimen detestable! todo el orbe pide satisfaccion á tanta ofensa, y á Honorio, que por mí la solicita. se la débeis dar todos muy completa. En este estado ansioso de lograrla, y de que sangre humana no se vierta, te intima, Sigerico, que me entregues á su infeliz hermana, porque tenga baxo su régio amparo el dulce asilo que tanto necesita en tantas penas. Y dice finalmente, que si ciego demanda que es tan justa se la niegas. confiando á mi órden sus Legiones, hará que muy en breve te arrepientas, pues la corona que ciñó Ataulfo, y teñida en su sangre en tí se observa. baxará á ser tapete de sus plantas quitándotela yo de la cabeza. Esto te dice Honorio, y yo te digo, pues me resuelvo à declarar mi queja, que en no prestarme audiencia en tantos dias has ultrajado al que atender debieras.

De Honorio y de Constancio ya has oido los deseos y agravios: ahora piensa en el partido que te conviniere; pero medita bien quando resuelvas, - que yo soy eco de la voz de Honorio, y que su voz dominará á tu estrella. Sig. Admírete Constancio el valor mio, pues es de mi valor la mayor prueba el haberte escuchado, conteniendo de mi enojo y mi agravio la violencia. La frase de tu queja no me ofende, que frases de un vasallo, quando llegan à dirigirse al trono, en la distancia que tienen que vencer pierden su fuerza; y seria ultrajarme en mi decoro si yo me diese por sentido de ellas. A Honorio que te envia, y me declara, si no cobra a Placidia, cruel guerra, en respuesta dirás, que ponga en arma. á quantas gentes su poder gobierna: que venga por su hermana; y que conciba que en vez de conseguir su vana empresa, conseguirá mirarse derrotado, y añadir glorias á mi fama eterna. Cons. Cómo á mi Emperador :: - S levantándo-Plac. Dexa, Constancio, se los dos. que yo dé à este tirano la respuesta. Soy yo libre, ó esclava, dime injusto? Naci yo acaso para verme opresa baxo de tu despótico alvedrio, siendo juguete vil de tu protervia!

Tu

Tu corazon, nacido á ser verdugo del amor, la virtud y la inocencia, no está saciado ya con tantas muertes, sin imponerme un yugo que me afrenta! ¡Que dominio te han dado á tí los cielos::que poder te dió en mí naturaleza::para que recreándote en mi ultraje, exercites en él tu sutileza! ¿ Mas para que me canso en argüirte, quando es mas facil trastornar la tierra, que conseguir se ablande el pecho tuyo, que es fragua en que se funden las fierezas? Godos mios, vasallos que algun dia me honrabais con el título de Reyna::ya no Reyna, si viuda desvalida, mi alivio espero de vuestra clemencia. Si vuestros corazones son humanos, mis amarguras no serán eternas; que en pechos generosos y guerreros, la tiranía siempre fué extrangera. Por vuestro auxilio clamo, en vuestras manos dexo mi suerte próspera ó adversa: y si vosotros me quereis esclava, esclava quiero ser, esclava muera. Pueb. Goce la libertad que solicita: á Roma, como pide, libre vuelva. Sig. O pueblo abominable! monstruo aleve! como así mis decretos no respetas! S descenpero yo haré::-Aparte. Wal. Señor, que te aventuras

si con tu irritacion al pueblo alteras.

Sig. Dices bien. Cons. ¿ Qué respondes finalmente? Sig. Que yo haré en todo lo que mas convenga al interes comun de ambas Coronas: y que mientras te dicto mi respuesta, no vengas á palacio: y tú, Señora, es justo que en tu quarto te mantengas sin que te vea el pueblo, que no quiero que otra vez con tus voces le conmuevas. Cons.; Arrestada Placidia! Sig. No arrestada,

si detenida, porque asi lo ordena
Sigerico su Rey.

Plac. No eres Rey mio;
mas con todo se humilla mi grandeza

á obedecerte, porque el noble pueblo que generoso su favor me presta, no sufra los rigores que concibo está fraguando tu feroz idea.

Cons. ¡ No sé como tolero sus ultrajes! Aparte. Sig. No sé como reprimo mi fiereza! Aparte.

Retirate.

Cons. Lo haré; pero te advierto que Honorio pide, que Constancio espera, que el pueblo se interesa por Placidia, y que de Roma mando yo las fuerzas. Vase. Sig. De Honorio, de Constancio, de Placidia, ap. del pueblo, y de los nobles que me cercan, sabré tomar venganza, y en su sangre quedarán apagadas mis sospechas.

Vase con todos.

孙传》李长沙传》传》传》传》传传传传

ACTO SEGUNDO.

Salon corto.

Sigerico y Walia por opuesto lado.

Sig. i Walia? Wal. Ya, Señor, á tu presencia ansioso me conduce tu precepto. Sig. ¿Eres mi amigo? Wal. Soy vasallo tuyo. Sig. Me estimas? Wal. Como á Rey te reverencio. Sig. ¿Me prestarás tu auxílio? Wal. Con mi brazo puedes contar, Señor, en todo empeño. Sig. Tu brazo es invencible : el pecho tuye siempre de lealtad es noble centro: , tu valor le reservo á la campaña; pero en la paz mi amigo te pretendo. Honorio quiere retirar a Roma á su hermana Placidia: yo comprendo, por mas que disimule, sus ideas, aque se dirigen al perjuicio nuestro, pues luego que la tenga en poder suyo, pondrá en arma las fuerzas del Imperio, siendo el llanto continuo de Placidia quien le afiance mas en sus intentos. Tenerla por violencia en poder mio

es añadir estímulo á su anhelo; y acceder al partido de entregarla es quedarme, y dexaros indefensos. El Pueblo está de parte de Placidia, pero quiere la guerra al mismo tiempo; y de las fuerzas nuestras, y de Roma no hace como debiera, fiel cotejo. En este estado clamo por tu auxílio para que tú, político, y discreto, persuadas á Placidia á que se venza á volver á ocupar su Trono Regio uniéndose conmigo, y que consigas contener en sus limites al Pueblo haciendo que en las paces se convenga, y en este enlace, que es de hacerlas medio, Todo esto fio del afecto tuyo, y por ti conseguirlo me prometo.

Wal. Si el corazon de Walia capaz fuese de un espíritu doble, y lisonjero, agradecido á tanta confianza tomará sobre sí tan arduo empeño. ¿Cómo quereis, Señor, que se trastorne de la triste Placidia el mal acervo, pasando á ser amor el que es encono, pasando á ser alhago el que es despecho? El odio en la muger siempre es terrible: odio, y agravios en Placidia observo; y mas facil que hacer os dé su mano concibo sea desplomar los Cielos. Que el Pueblo pide guerra es evidente: que es indomable, bien podeis saberlo:

que quiere que Placidia á Roma vuelvas no lo ignorais; y quiere con acierto. No puedo retraerme del dictamen que os tengo dado ya: tampoco puedo dexaros de decir, que os alucinan pareceres errados, y siniestros de los que piensan solo en adularos, tal vez interesándose en perderos. Considerad, Señor, que si vo os hablo con entereza tal, es porque anhelo á que os hagais amado del vasallo, y á que os hagais temido del Imperio. Vaya libre Placidia: vea Honorio que nunca necesita el valor nuestro, de tales reenes contra el poder suyo, que así á nuestro valor das valor nuevo. Así verás al Pueblo complacido: así no ofendes tu decoro Regio casandote violento con Placidia; y así quando el Romano tenga aliento de descubrir su idea (si qual temes es hacerte la guerra) pelearémos todos en tu defensa tan osados, y buscando en tu honor el mayor riesgo, que de Roma las Aguilas altivas á tus pies baxen á abatir su vuelo.

Sig. Esto es volverte á tu primer dictamen, negándote á ayudarme en mis proyectos. Wal. ¿Y no fuera peor que os engañase? Sig. ¡Cómo engañarme!

Wal. Como juzgo cierto

que Placidia no admita vuestra mano aunque Reyna la hagais del Universo; y como que me consta que es un mostruo una vez desvocado nuestro Pueblo. que al que quiere tirarle de la rienda le precipita destrozando el freno. Sig. Retirate, que no te necesito. Wal. Tu desagrado en tu semblante leo: yo aconsejo leal: el Cielo quiera, que no yerres, Señor, en tus consejos. Vase. Sig. Todo el que como yo ha subido al Trono, en dudas, y temores vive envuelto. Oh, que sombras me asaltan! ¡que borrasca que corre el corazon dentro del pecho! Si detengo á Placidia con violencia, puede oponerse la Nobleza, y Pueblo; y si quiero valerme de la fuerza, el Cetro, la Corona, y vida arriesgo. Vamos, pues, á seguir en mis engaños: veamos á Placidia, y procuremos demostrarla un amor tambien fingido, que pueda en su interior quedar impreso. Ella es muger hermosa, y aunque ostenta que me mira con odio el mas violento, si me presta el oido, y mi amor cree, puede mucho un amor que ofrece un Reyno. Y finalmente si ella es inflexible, y mis gentes repugnan mis Decretos, quien debe la Corona al regicidio deba su subsistencia al ser sangriento. En accion de irse.

Sa-

Sale Bernulfo. 11 17 247

Bern. Espérate, Señor.

Sig. ¿Pues que te mueve

à buscarme, Bernulfo?

Bern. Estame atento:

Al salir hoy Constancio de la Audiencia vi que Aluro, Señor, le iba siguiendo, y que hablándole á parte, del concurso le separó, indicando gran misterio.

Fuí observando sus pasos cauteloso: noté que hablaron ambos con secreto; y advertí en las acciones de Constancio señales ciertas de agradecimiento.

Despues de largo rato se apartaron, y oí que al despedirse se dixeron, hasta la noche; cuya expresion dicta que maquinan los dos algun proyecto. Ya te he dado el aviso: de tu parte está mandar zelar sus movimientos.

Sig. Tú los has de zelar, que de este modo tu lealtad, y aviso te agradezco.

Al punto que la noche extienda el manto, para cubrir la tierra con su velo, con algunos leales confidentes rondarás el Palacio; y te prevengo, que si Aluro, y Constancio se dirigen á entrar en él, validos del silencio, observes en que quarto se introducen, dándome aviso quando ya estén dentro: pues si intentaren contra el orden mio ver á Placiadia, juro por los cielos, que

que será mi venganza tan sangrienta, que tiemble de saberla el Universo. Esto fio de tí: tengo experiencia de que sabes cumplir lo que te ordeno. Bern. Tu confianza aprecio: yo te afirmo que no se ocultarán á mi desvelo. Sig. Ni el mio cesará mientras tú vivas. Ap. sírveme tú, que yo te daré el premio. Vase. Bern. De Sigerico gozo la privanza, pero no me aseguro en mis rezelos. Traidor fuí por servile, y ya en el Trono fuerza es me mire con oculto tedio.

pero no me aseguro en mis rezelos.
Traidor fuí por servile, y ya en el Tros
fuerza es me mire con oculto tedio.
Yo le adulo, y le sirvo temeroso:
él me antepone á todos en su aprecio;
pero esta estimacion tan aparente
juzgo que encubre su interior veneno:
mi vida está pendiente de su encono:
veo que le aborrece todo el Reyno:
fomentaré del Pueblo las ideas;

y por vivir, le mataré, si puedo. Vase. Salon hermoso, que se divide por medio de unas verjas que cruzarán el Teatro de un Jardin ameno en que habrá una fuente. La puerta de la verja aparece cerrada; pero deberá abrirse á su tiempo. La escena es obscura. Salen Placidia, y

Lucrecia: esta saca dos luces.

Plac. Dexa Lucrecia mia
que de mi mal acervo
la contínua memoria
destroce el corazon acá en su seno;
y dexa que mudando
en encono el lamento,

C

el que hasta aquí fué llanto, desde hoy en adelante sea incendio. No extrañes que me acuerde del venturoso tiempo en que de esos Jardines eran mis hijos seis claveles tiernos. No extrañes que irritada con tan dulce recuerdo, en vez de verter llanto, contra el tirano arroje vituperios. Esta inhumana fiera, este monstruo protervo, en mis hijos, y esposo sació en un dia su voraz deseo. Cómo no llueve rayos contra su vida el Cielo! :Cómo la tierra sufre de sus delitos el enorme peso! ¿Ves tú mis infortunios? ¿Ves los tristes sucesos de mi cansada vida? pues mayores aún me los prometo. Luc. ¡Mayores! Plac. Sí, mayores. Sigerico:::- ¡Yo tiemblo al pronunciar su nombre! reserva para mi nuevos tormentos. Creerás que este hombre impío tuvo el atrevimiento de decirme, que me ama, y que me brinda con su mano, y cetro!

Pues si esto sabes, juzga,

que con justicia temo, and all no el riesgo de la muerte, si de mi deshonor el vil intento. En oponerse osado á que goce el consuelo de vivir con Honorio, algun atroz insulto estoy leyendo. Tú mi valor conoces: yo su interior comprehendo: si mi ultrage resuelve, vengaré mis ultrages en su pecho. Vivo en el mio exîste Ataulfo, y espero que con su noble auxîlio lograré su venganza, y mi trofeo. Luc. No, Señora, te aumentes - con esos pensamientos los males que te agitan, las tragedias que lloro, y compadezco. Justo es que dés entrada, Señora, á algun consuelo, pues ya por aliviarte te le ha proporcionado mi deseo. Plac. ¡Consuelo! no le aguardo sino de mi despecho. Mi venganza me ocupa, y en conseguirla solamente pienso. á que te hable esta noche en tu aposento. Plac. ¡Qué dices! ¡Mas que hiciste!

los

(36)los dos están expuestos, que sus vidas peligran, como llegue ese barbaro á entenderlo. Luc. Algo ha de aventurarse, que los justos intentos llevan en sí el apoyo de declararse en su favor el Cielo. Vendrán, Señora mia, Sig. en oby el envidiable esfuerzo servacion al del General Romano sabrá fortalecer tu noble aliento. Sig. Comprobé la noticia. Aparte. Plac. Lucrecia, pagar debo S cogiéndola de las mael bien que me procuras, pues todos mis alivios de tí espero. \ nos con de-Sale Sigerico. Sig. Feliz anuncio de venturas ciertas, de grat. es, Señora, la accion en que os encuentro: permitidme que anime mi esperanza, pues miro vuestro rostro mas sereno. de las muchas finezas que os merezco, bien podeis animarla en el seguro

Plac. Si esa esperanza (jay triste!) es producida de que procuraré daros el premio.

Sig. Retirate, Lucrecia. Plac. No me dexes.

Sig. No te retires, que en su gusto vengo. Plac. Me teneis dadas pruebas muy sublimes del bien que me anhelais, y os agradezco.

Sig. Razon será, Señora, que se venza contra mi vida vuestro injusto ceño: si matarme quereis, ya estoy herido; de vuestros labios pende el quedar muerto. No os pido que atendais al amor mio porque sea, qual es, el mas sincero, sino porque alivieis vuestras fatigas, y os vengueis con hacerme prisionero. ¿Devolveros un trono::::- presentaros con un corazon puro todo un Reyno:::žes acaso pensar en vuestra ofensa? zes acaso, Señora, aborreceros? Si á las desgracias que por libertaros ocasioné se hallara algun remedio, me veriais solicito buscarle, y derramar mi sangre en vuestro obsequio. Vuestro hermano pretende cariñoso, que volvais à ilustrar el patrio suelo; pero esta pretension me atemoriza, porque es dexar sin luz este emisferio. ¿Vivirá Sigerico en vuestra ausencia? Solo el nombrarla me destroza el pecho. No Placidia, mi bien, no vuestro encono me atropelle veloz al mausoleo.

Plac. Sirena racional, que con tu canto quieres adormecer mi sentimiento:::¡no ves que es una empresa inasequible transformar en amor un odio interno!
¡No consideras, que será mas facil que se trastorne el orden de los tiempos, y que niegue la tierra sus productos, que el que Placidia te ame! ¡de ira tiemblo! ¡Amarte! ¡qué es amarte! A ser posible reducir á un bocado el odio entero que encierran en su pecho los mortales.

C 2 con-

contra tí, me sirviera de alimento. Sig. Ese implaçable odio, esa ojeriza que me teneis, Señora, y yo lamento, no se funda en principios de justicia, y es muy opuesta á vuestro amable genio. Os ofendi, esquerdad ; pero en tal acto vuestra vida compré à tan alto precio: olvidad mis ofensas, pues por ellas vivis vos, y por vos vivo muriendo. Yo confieso mir crimen humillado: á vuestras plantas rindo quanto puedo: mi humillacion consiga, que aplacada o me acordeis el indulto que apetezco. El corazon magnánimo no admite de la venganza el baxo sentimiento; y en viendo al ofensor arrepentido, se convierte en piedad su justo ceño. Arrepentido estoy, y pesaroso? solicito qual veis satisfaceros, y volviéndoos el Trono que ocupasteis, veis que le ocupo porque sea vuestro. Yo no puedo hacer mas para agradaros: á vuestro bien, Señora, convenceros: reyne la dulce paz en nuestras almas, y sea yo feliz por vuestro acento. Plac. Fecundo ingenio de especiosas frases:::-

Plac. Fecundo ingenio de especiosas frases:
copioso archivo de mentidos ecos:::- un
monte vestido de olorosas flores,
y preñado de bárbaros incendios:::¡De quien:::-(dime cruel) has aprendido
un modo tan sutil, tan raro medio
de combatir, a un alma que flutúa

-500

en el amargo mar de sus tormetos? Si el cielo está notando sus acciones admirado de ver tus torpes hechos:::-¿como quieres que pueda perdonarlos quien de continuo los esta sintiendo? Ese exterior humilde que presentas con aparente abominable aspecto, es una nube vil encubridora de la inhumanidad de que eres centro. Tuya me quieres para hacerme esclava: para ultrajarme mas me das el Reyno; y quieres con la viuda de Ataulfo hacer infame ensayo de improperios. Para este fin te humillas: este solo es de tu corazon el noble intento: es propio tuyo; pero mi constancia triunfará de tus bárbaros proyectos. La viuda de tu Rey:::- aquella misma de quien obedeciste los Decretos:::la que te debe á tí sus infortunios junirse á tí! apártate sangriento: dexa esta habitación: huye á la tuya; y sabe, porque ceses en tu empeño, que primero que darte yo mi mano, daré á mis labios un mortal veneno.

Sig. Mucho ultrajais, Señora, mi decoro.

Leed la Historia, y hallareis exemplos
de haberse convertido en ira extrema
por los ultrages, el amor mas tierno.

Vuestro Rey soy, y os hablo enamorado:
vos me ofendeis, y en mi poder os tengo:
temed lo que yo puedo, si me irrito,

CA

y culparos á vos, si mi amor trueco.
¡O desdichada! te se acerca el plazo (Ap.y vas.
de sufrir el mayor abatimiento.

de sufrir el mayor abatimiento.

Luc. Señora ¡que combates os esperan!

Plac. Lucrecia mia, no sus iras temo:

venga la muerte, que la muerte es dulce

à quien debe estimarla por remedio.

Luc. Tus alivios aguarda de Constancio,

que ya no tardará.

Plac. Pues te prevengo
que apagues esas luces, por si acaso
alguno le distingue á su reflexo:
quédate tú á esperarle, y darme aviso
quando esté en esta sala, pues resuelvo
hablarle en ella, porque esté inmediato
si ocurre novedad á salir luego.

Luc. Te obedeceré en todo.

Plac. Cielos justos,

franqueadme alivio, ó dadme sufrimiento. Vas. Luc. Obedezco á Placidia, y aquí aguardo

Apaga las luces.

á que venga Constancio: ¡quánto siento el peligro de Aluro por mi causa! y quanto mas se acerca, mas le temo. Me parece que tardan, y quisiera que no hubieran tenido atrevimiento de entrar en los Jardines. ¡Mas que digo! Se dexan ver en el fondo del Teatro Constancio,

Aluro, y Próspero.
¡Como es posible en su envidiable esfuerzo!
Acércome á la reja: allí diviso,
si acaso no me engaña mi rezelo,

tres bultos: ¡quién serán! pues á Constancio con Aluro tan solamente espero!

Alur. Es acaso Lucrecia?

Luc. Si es, Aluro;

pero dime ¿quien es ese tercero que os acompaña?

Alur. Próspero el Romano,

y no es pequeño auxilio el de su acero.

Luc. No os detengais, entrad.

Alur. Seguidme, amigos.

Const. Adonde está Placidia?

Luc. Vendrá luego,

trando los tres.

que ahora voy a avisarla. Pero dime, Aluro valeroso: zestas resuelto á mantenerte aquí; ó á salir vuelves á esperar á Constancio?

Alur. Yo no debo,

pues en el riesgo estoy con mis amigos, dexar á mis amigos en el riesgo.

Ademas, que me haria reparable como aguardar me viesen largo tiempo fuera de los Jardines, los malvados que su bien labran con el daño ageno.

Por no tener reparo en nuestra entrada, y que se evite todo azar funesto á la salida nuestra, he confiado la Guardia del Jardin en un sugeto de quien tengo yo pruebas muy leales, y en quien no se aventura tal secreto: con que en este concepto no te altere el peligro de Aluro, y tén por cierto que qualquiera que sufra por Placidia,

deberá á mi valor total desprecio. Luc. Eres discreto, fino, y alentado: asegurarte debes de su afecto. Vase. Cons. Aluro valeroso, el favor tuyo en el fondo de mi alma queda impreso, pero ha de acreditarte la experiencia qual es mi noble reconocimiento. Yo te juro a los Cielos soberanos, OB que no ha de dividir el lazo estrecho de la fina amistad que te consagro d' la variable carrera de los tiempos; y aunque la ausencia à dominar se atreve sobre el amor mas fino, y mas perfecto, no ha de alcanzar dominio á pesar suyo, sobre mi gratitud : ete ilo protesto. m s Alur. Tu sangre ilustre, tu walor altivo, me acreditan tus nobles sentimientos; pero yo no hago mas en este caso suq que lo que hicieras tú en igual empeño. Const. Mas espero deberte pues nos brindan la ocasion, la justicia, y el silencio. Alur. Di que quieres de mi. Const. Que pues no ignorasidat de auto del cruel Sigerico lo sangriento, on 199 y que Placidia se halla muy expuesta 🖫 como de su poder no la saquemos; tú, Placidia, Lucrecia, y el Soldado tu confidente, que de guardia has puesto, me sigais a mis naves, porque en ellas asegurados, su furor burlemos. Alur. ¡Y tal propones! juzgas que es lo mismo que yo alivie a Placidia como debo, sup exexponiendo mi vida, porque pueda tratar contigo de su mal acervo::¡que hacer una traicion á mi Monarca!
¡Te parece, que yo, que nunca temo el riesgo de la muerte, tendré brio para sufrir el nombre obscuro, y negro, de traidor á mi Rey! No así lo pienses; y si acaso conduces á este efecto á Próspero contigo; persuadido á que pueda vencerme el valor vuestro á tan injusta idea, no imagines que sepa yo temer vuestros aceros, pues el mio; y mi brazo son bastantes para darme en los dos dos vencimientos.

Const. Por salvar a Placidia, y por bien tuyo, la fuga que has oido te he propuesto: te debo un beneficio, y te me opones: ya te le pago, que en la idea cedo. Esta ocasion malogro por tu causa: no tengo acero yo contra tu pecho: pues aunque tu constancia me maltrata, tu lealtad aplaudo, y mas te aprecio.

Plac.Constancio, Aluro, Próspero:- ¡ó que insde tanto alivio que me ofrece el Cielo (tante

al verme entre vosotros!

Const. No es extraño
que á quien está sitiada de tormentos,
como lo estais, Señora, la parezcan
de algun valor tan débiles consuelos.

Plac. El tiempo es muy preciso, y no permite
que se extienda mi voz á agradeceros

la fineza que haceis: á los tres pido, que mientras yo utilizo los momentos hablando con Constancio, retirados noteis si se percibe movimiento de gentes en Palacio, pues me anuncian mi muchos males otros mas violentos.

Retiranse los tres al fondo, y están en continuos movimientos de observacion.

Referirte, Constancio, mis desgracias sería á/mi dolor dar incremento, y es bastante el continuo que me agita para acabar mi vida en breve tiempo. El amor de mi hermano, el valor tuyo limen de mi opresion los duros hierros, destrocen las cadenas de mi infamia, y venguen de mi honor el menosprecio.

Const. No prosigas, Señora, en excitarme á tomar la ventaja que apetezco, que hasta ver satisfechas tus injurias no podrá descansar mi ardiente selo. Esparcida por Roma la noticia de tus pesares, en el fin funesto de tu esposo, y tus hijos, fué cuchillo que de mi Emperador taladró el pecho. I Pintarte sus lamentos, y protestas, seria contristar tu noble afecto: baste decir, que de Placidia el nombre era su torcedor, y su recreo. Vacilante en los medios de vengarte, discursivo en los modos, y en los medios de librar tu persona del peligro, y de proporcionarte algun sosiego,

ni al alimento se prestaba grato, ni con tranquilidad se daba al sueño. Los Ciudadanos nobles, las matronas, las legiones que rijo, el baxo pueblo, los ancianos decrépitos, y jóvenes, á quienes falta el varonil esfuerzo, clamaban por venganza, y ofrecian en tu favor sus brazos, y su aliento. El robusto gayan, endurecido por la intemperie del calor, y el yelo, haciendo alarde de su fortaleza se ofrecia al combate con denuedo. El Soldado visoño protestaba lidiar por tí, vencer, ó quedar muerto, y se lisonjeaba el aguerrido de añadir un trofeo á sus trofeos. Finalmente, Señora, yo estoy vivo: en arma queda ya todo el Imperio: un premio espero luego que te libre, y es el mayor; pero ahora le reservo. Y aunque no le esperara, ni lograse, por quien sois, y quien soy, juro al objeto, cuya imagen dirige mis acciones, y acá en mi corazon gravada tengo, que te has de ver en Roma satisfecha, ó he de perder mi fama, honor, y aliento. Plac. Que nueva vida das al valor mio! En virtud de tus voces va volviendo mi dormida esperanza del letargo en que los infortunios la envolvieron. Quanto debo, Constancio, al valor tuyo! (blo, Quanto á mi hermano Honorio! quánto al Puey Soldados de Roma! ¡pero ay triste! ¡que no puedo pagaros/lo que os debo! Explicame, Constancio, por mi alivio qual es el reservado, y mayor premio que me has dicho que esperas si me libras. No te detengas, rompe tu secreto, que un pecho que es Archivo de congojas, como es el de Placidia, tambien creo que podrá ser Archivo impenetrable del arcano mayor por su silencio.

Const. En el premio que espero está cifrada toda la dicha mia. Mi respeto me impide os le declare.

Plac. Yo te mando

(si antes te lo rogué) le expliques luego.

Const. Me toca obedecerte, y no es posible
que me niegue jamas a tus preceptos.

Es el premio, Señora, que tu hermano

señala á mi valor:::-

Plac. ¡O santos cielos! ¡qué rumor se ha escuchado!

Luc. Oh Reyna mia, en gran peligro estais!

Prosp. A este aposento por todas partes veo que se acercan luces, y gentes.

Sigue el rumor mas inmediato. En el Teatro reflexo de luces.

Const. Nada al valor nuestro debe causar pavor. Amigos mios al valor, y las armas apelemos.

Alur. Defenderos vosotros, si os insultan,

que

rumor de pi-

sadas en lo

interior.

que yo si mi Rey es, armas no tengo.

Det. Sig. Tomad todos los pasos, y el que intente
huir cobarde, muera á vuestro acero.

Plac. Del tirano es la voz: corazon mio

Plac. Del tirano es la voz: corazon mio,
pues crece el mal, aumenta tus esfuerzos.
Salen por el fondo del fardin Sigerico, Bernulfo,

y Guardias con luces. Por la derecha Walia, y Guardias; y por la izquierda Teodoredo y Guardias tambien con luces: todos á un tiempo,

y con las espadas desnudas.

Sig. Seguid, Señora: Continuad, Constancio.

Leales Confidentes, ¡qué es aquesto!

no os suspenda mi vista: solamente
á autorizar vuestros contratos vengo.

Alur. Si, yo, Señor:::-

Sig. No Aluro, te disculpes:
eres mi Capitan, y es muy bien hecho,
pues yo el gusto procuro de Placidia
que á complacerla te halles tan dispuesto.
¡Qué es esto! ¡no encontrais con las palabras!
Habla, Constancio.

Const. Que decir no tengo, que hombres como Constancio nunca saben abultar frases, ni fingir pretextos.

Sig. Sacadme vos, Señora, de mis dudas: llegue yo á descubrir este misterio.

Plac. ¿Qué tienes que saber, ni fatigarnos?

Todos hemos faltado á tus decretos:
la causa soy de que ellos los quebranten,
vierte mi sangre, y queden libres ellos.

Sig. Lucrecia, tú sabrás lo que me niegan?

Luc. Yo solo sé que sirvo, y que obedezco

á mi Reyna Placidia, y que mi vida pródiga ofreceré, si es en su obsequio.

Sig. Ati, Romano, acudo.

Prosp. Pues mal haces, que yo que sé muy bien lo que hacer debo, sé que solo me toca en este caso

morir callando, no vivir diciendo.

Sig. Tú empezastes á hablar, prosigue, Aluros descubre la verdad, y sea presto, que estoy cansado ya de haber sufrido tal entereza, y tanto menosprecio.

Alur. Solo pensé decirte, que yo he roto, sin querer ofenderte tus preceptos: Con la vasallo tuyo soy: la muerte aguardo: pronuncia la sentencia que merezco. entier.

Luc. ¡Ay triste Aluro! Aparte.

Plac. ¡Oh leal amigo! Aparte.

Aparte.

de la mofa comun. ¡De qué me sirven el poder, la Corona, Trono, y Cetro:::- quando quatro vivientes infelices así profanan mi decoro regio!

Placidia alucinada, y vengativa:::- inflexîble Constancio, en quien observo un hombre ciego de una gloria vana::- cómplices miserables de sus yerros:::- ihasta donde quereis que llegar pueda la tolerancia que me está ofendiendo! lo que callais sabré. Guardias, Aluro al Torreon de Palacio vaya preso, y pues tambien me ofende ese Romano, esp. Señalando á Próspero.

sea tambien en él su compañero.

Const. Primero que se logren tus ideas

En accion de defenderle.

será Constancio por tus tropas muerto.

Sig. Y si tú das un paso en su defensa,
verás atropellados, y deshechos
el caracter, y fueros que tú rompes
de Embaxador de Honorio, y del Imperio.

Prósp. Espérate, Constancio, que no es justo
te expongas á un ultrage: este es mi acero.

Entregándole.

pues mas vale que yo la muerte sufra, que no que sufra Roma tal desprecio.

Plac. ¿Por que, bárbaro, empiezas tus castigos por los menos culpados? Tén por cierto que yo la causa soy de sus delitos: este mi pecho es: hiere perverso.

Const. Solo estoy, y Placidia, y mis amigos si á mi me matan, quedan indefensos. Apart. Cedamos á la fuerza. Sigerico, pues tu ofensa mayor, segun entiendo, es la de no decirte nuestra idea: modera tu rigor, que ya me venzo.

Sig. Habla, que ya te escucho.

Const. Mi venida

ha sido solo con el justo intento de dar algun consuelo con mis voces á quien está tan falta de tenerlo. Quise ver á Placidia por decirla que está su hermano Honorio padeciendo todo el tiempo que tarda en demostrarla de su amor fraternal el dulce extremo.

)

Que

Que la prueba mayor de su cariño, es haberme ofrecido (en el supuesto de consentir gustosa), que en el dia que llegue á verla en su Palacio Regio conducida por mí, me hará felice con su preciosa mano; y este premio de que no hay mortal digno, llena mi alma de una esperanza, y regocijo interno.

Sig. ¡Qué dices!

Plac. ¡Ay esposo, y tristes hijos! ya de mi amor disponen quanto es vuestro. Ap. Const. Ya te he contado el fin de mi venida: eres Monarca; y si eres justiciero,

piadoso debes ser en igual grado. perdona, pues, à quantos miras reos. Sig. Bárbaro Embaxador, que en tu disculpa,

y no en las frases que produces necio, beber me has hecho ya por los oidos el mas activo, y mas cruel veneno:::-Ahora si, que pues estoy seguro de que habeis cometido el mas horrendo criminal atentado, sereis todos materia en que se sacie mi despecho. ¡La mano de Placidia á tí ofrecida! Mi orden burlada por el torpe exceso de hablarla de tu amor! ¡consentir ella! pintarme tu cariño, y satisfecho inclinarme á piedad, ¡quando:::- ¡oh injuria! la tuve amor, y me originas zelos! La tuve amor, si, fiero, se le tuve, pero pasa á ser ya aborrecimiento; y ella que ha despreciado mi fineza

sentirá de mi encono los extremos.

Tenerla en mi poder determinaba
contra todas las fuerzas del Imperio
por conquistar su amor; pero era tuyo,
y así del mio despreció los ecos.
Secreta inteligencia era la vuestra:
así me lo descubre el mutuo empeño
de volveros á Roma prontamente:
la llevarás, sí, sí, yo condesciendo;
pero será despues que esté abatida
su soberbia, y la tuya, por tal medio
que á los tiranos de la edad futura
en igual caso sirva de modelo.

Plac. ¡Inhumano, qué intentas! ¡qué pretendes! ¡tienes dominio tú sobre mi afecto! ¡sabes que basto yo para vengarme, y para hacer tu vida triste exemplo de lo que pueden un honor, y un brazo de una muger á quien auxîlia el Cielo!

Const. Tú amante de Placidia, monstruo horrible! ¡tú amenazarla así con vituperios!

Dexa tus Guardias, salá la campaña: si eres valiente, lidia cuerpo á cuerpo: Pero no, no lo harás, que así me hablas porque estás resguardado, y en el centro de un Palacio usurpado por tu mano, y que debiera ser tu mausoléo.

Sig. Castigaré tu estilo, y mis ofensas: á la prision conduce Teodoredo, á esos dos infelices. Tú, Bernulfo, lleva presas tambien á su aposento á Placidia, y Lucrecia: noble Walia,

D 2

de tí fio el mayor de los empeños: llevarás á Constancio á su hospedage, donde quedará libre; y te prevengo que mandes en el Puerto de orden mia que nadie salte á tierra, porque quiero sea Constancio el ocular testigo de mis venganzas, solo, é indefenso.

Wal. Señor, repara::Sig. Nadie me replique,

morir, ú obedecer lo que resuelvo.

Plac. Yo me voy, tú medita lo que intentas, que al Cielo clamo, y en su brazo espero, que ántes que tú corones tus maldades he de ver destrozado tu vil pecho.

Vase con Bernulfo, Lucrecia, y Guardias.

Vase con Bernulfo, Lucrecia, y Guardias.
Const. Vamos, Walia, que si no me engaña
la interior confianza que en mí siento
se acerca el plazo en que se vengue el mundo
de la ferocidad de este protervo.

Vase con Walia, y Guardias. Sig. ¿Qué esperas Teodoredo? Aparte, y vánse con Teodoredo, y quedan todos

con luces.

Teod. Ya te sirvo.

Alur. ¡O Rey impío!

Prósp. ¡O Monarca fiero!

Sig. Victoria por mi astucia: ya he logrado abultar las ofensas que me han hecho, y dar á mi venganza un colorido para que se me crea justiciero.

ACTO TERCERO. PIEZA DE PRISION.

Próspero, y Aluro con cadenas.

Prosp. Qué desengaño, Aluro, nos da el mundo con lo inconstante de sus glorias vanas! hoy en vez de premiar nuestras acciones, muerte afrentosa, y vil nos amenaza.

muerte afrentosa, y vil nos amenaza.

Alur. Próspero, amigo, tú eres inocente:
mi culpa es leve: grave mi desgracia:
nuestra suerte es igual: solo nos toca
tolerar nuestra suerte con constancia.

Prosp. No me falta valor para sufrirla: constante moriré: no me acobarda el pálido semblante de la muerte; pero solo quisiera que acabaran mi vida, y mi valor, no en un suplicio, sí en un glorioso campo de batalla.

Alur. Los mismos sentimientos me atormentana nací para vivir entre las armas; para acabar con ellas en la mano, y muriendo, vivir á eterna fama. Nuestra enemiga estrella nos reduce á esta triste prision, y nos prepara ignominiosa muerte, y muy sensible; pero pues no hay arbitrio de evitarla, ni es electivo el fin de nuestros dias, llegue nuestro valor hasta las aras.

Prósp. ¿Oyes que abren la puerta?

Alur. No presumo

(54) que para bien, ú alivio nuestro se abra. Sale Bernulfo, y vuelve á cerrar. Bern. Próspero, Aluro, amigos, de quien siento el cruel infortunio que os maltrata:::felice yo pues puedo libertaros de los efectos de una injusta saña. Respirad con quietud, dadme los brazos, que en vosotros estriba vuestra causa; f abray si ambos convenis en mis ideas burlareis el peligro que os amaga. Prosp. Bernulfo, que nos dices! Alur. ¿Qué motiva tus acciones, y frases no esperadas? Bern. Me explicaré: escuchadme atentamente, y preveniros á rendirme gracias: Sigerico mandó os aprisionasen, y os cargasen de hierros: ¡ó qué infamia! y me nombró al instante en lugar tuyo por Capitan de su valiente Guardia. Tomé la posesion, y generoso capté su voluntad con mano franca: oi que lamentaban tu tragedia, y que estaban dispuestos á vengarla los valientes Soldados que contigo han conseguido enoblecer su fama. Daba justo motivo a su querella el ver que Sigerico os señalaba corto plazo de vida, pues ha dicho que en un cadahalso morireis mañana: juntos à este rigor el vil ultrage con que à Placidia, y à Constancio agravia::-

las vexaciones con que aflige al Pueblo;

y el fiero predominio con que trata á la nobleza Goda, han producido por justo efecto de crueldad tanta la comun sensacion, que es el principio de una conjuracion muy declarada. Un corazon, y un brazo faltan solo que deshagan la imagen inhumana del fiero Sigerico, siendo á un tiempo vengadores del Pueblo, y de la Patria. Vuestra muerte es segura si él no muere: yo os quitaré los hierros que os ultrajan: os armaré de bien templado acero, y por un medio que mi astucia fragua, le conduciré astuto á este retiro porque vuestra ira en él se satisfaga. Sijá tanto os resolveis, tened por cierto que todos los patricios os aplaudan, y que el Romano Imperio elogie, y premie, como muy digna tan comun venganza. Y finalmente para convenceros, sabed que ya teneis la suerte echada: 6 matar por vivir, 6 morir juntos por mano de un verdugo en una plaza. Prósp. Yo, Bernulfo, no tengo que decirte: No soy vasallo suyo, y en mi falta el temor que debiera contenerme del nombre de traidor, que es una mancha tan negra para el hombre, que su vida por no sufrirla debe despreciarla. Con que en este supuesto, y que yo sirvo á Constancio, á Placidia, y á mi patria, en vengarlos por mí, la accion principia, D4 que que á cargo mio tomo el acabarla.

Bern. ¿Qué respondes, Aluro?

Alur. Que yo extraño
que quando tienes tú tan enseñada
tu mano al regicidio, busques otra
mas inexperta, y menos inhumana:
tu vertiste la sangre de Ataulfo:
práctica tienes de matar Monarcas:
¿por que buscas mi auxîlio, si yo ignoro
lo que tú sabes, que es como se matan?
La traicion es en tí cruel contagio;

difundiendo su daño en otras almas. Huye de mi presencia, no pronuncies, si pretendes vivir, otra palabra, que aunque estos hierros hurtan mis acciones, para matarte con mi aliento basta.

y no contento con la que en tí guardas, intentas infestar los pechos nobles,

Bern. Un heroismo, que es mal entendido, á prorrumpir te obliga en amenazas, que no me ofenden, porque aquí te miro lleno de hierros, y desnudo de armas. Si tu estuvieras libre, y las ciñeses, con las mias tus voces castigara; pero tu estado mi piedad excita: mira si debes poco á mi templanza. El cadahalso te espera, y tu prefieres á la vida, el morir con tal infamia: tú te arrepentirás quando el cuchillo amague con su filo tu garganta.

Alur. La leatad en mí es naturaleza: la traicion en tí miro vinculada: y por no ser qual tú, morir prefiero,

que el cadahalso, y cuchillo no me espantan. ¡Qué importa que al presente en el suplicio sufra mi nombre eclipses que le empañan, si muriendo sin crimen detestable la Historia cuidará de mi alabanza! Vive tú exercitando tus maldades, que morir quiero sin exercitarlas: tu vida, y muerte juzgo abominables: mi vida, y muerte debes envidiarlas. Bern. Por librar á los dos me he descubierto. Próspero la sentencia pronunciada contra vosotros, deberá su efecto á la dureza del que te acompaña. Persuadele discreto. Prosp. No lo intentes, que si lo hiciera, á ser quien soy faltara. Bern. ¿Pues no abrazaste el pensamiento mio? Prósp. A matar á tu Rey me preparaba por no ser su vasallo, como he dicho; pero no propondré que Aluro haga una accion tan horrenda, que yo mismo, como él la hiciese, la vituperara. Bern. Quedaros infelices: preveniros á una muerte violenta, y muy cercana, que ya que despreciais mi amor, y auxílio, os juro que sabré precipitarla. Alur. Encadena delitos: atesora maldad sobre maldad, que el Cielo aguarda

maldad sobre maldad, que el Cielo aguarda á que abrevies tal vez nuestro suplicio para vibrar el rayo que te amaga. Bern. Antes que el sol termine su carrera divididas veré vuestras gargantas. Pongamos otros medios mas activos (Apart.

pues

pues me ha salido mi intencion frustrada.

Vase, y cierra la puerta.

Alur. Próspero, no hay remedio, por tí siento el terminante golpe de la parca, y á tener yo dos vidas, la segunda por tí ofreciera, como te librara.

Présp. Tú has procedido noble, y no me quejo de morir, aunque seas quien me matas, antes bien tu repulsa generosa valor me inspira, díctame esperanza.

Alur. El Cielo es justo: procedamos rectos,

que á quien bien obra no le desampara. El salon con verjas, jardin, y fuente del segundo acto. La puerta de las verjas está abierta: sale por el jardin, y de la parte de la izquierda Teodoredo, y por la derecha de la parte interior del salon Walia.

Wal. Di, Teodoredo, ¿qué hace el Soberano? Teod. En su despacho está, y ahora me manda que en compañía tuya, y de Bernulfo sus órdenes espere en esta sala.

Wal. Igualmente he venido de orden suya. Teod. Bernulfo el Capitan es de la Guardia nombrado por el Rey. ¡Quánto de Aluro el riesgo temo: siento la desgracia!

Wal. Faltó Aluro, es verdad; pero su sangre, su mérito, y valor parece claman porque ya que el indulto se le niegue, una sentencia sufra moderada.

No sé si acierta el Rey en haber dado un empleo de tanta confianza

á quien debe saber por experiencia que es del partido que la voz levanta.

Descúbrese Bernulfo en lo interior del jardin

Descúbrese Bernulfo en lo interior del jardin con toda la Guardia, y van entrando en la Escena.

Bernulfo:::- Mas él llega.

Bern. No así dexes (Tomala Tropa sus puestos. pendiente la oracion, famoso Walia, explica tu concepto sin reparo, sepa Bernulfo lo que de él hablabas.

Wal. Nada, pues has llegado.

Bern. Por lo mismo

quiero saber lo que de mí se trata.

Wal. Es un empeño necio. El Soberano
que aguardemos previene hasta que salga:
cumplamos su decreto, y no faltemos
al respeto debido á su Real Casa.

Bern. De tí estoy ofendido. En ella misma ante el Rey me insultaste cara á cara, y no es mucho que crea nueva ofensa, quando al verme llegar tu voz recatas.

Wal. Cree lo que quisieres. Pero extraño que si tu ofensa tienes estampada en la memoria, no hayas procurado satisfacerte de ella en la campaña. Los hombres nobles de valor altivo así se vengan de quien les agravia, y hasta que están vengados no procuran saber nuevos ultrages. Esto basta.

Bern. Algun dia en tu pecho mis ofensas por herida mortal veré lavadas.

Wal. Mi pecho está seguro de un acero, que solo sabe herir por las espaldas.

Bern.

Bern. A no estar en Palacio yo te juro::Wal. No tienes que jurar: búscame, y calla:
aunque no lo harás tú, porque no sabes
con recto sin desenvaynar la éspada.
Déxase ver Sigerico á la derecha del fondo del

Jardin, y viene á la Escena.

Teod. Dexad ya la contienda, que el Rey viene.

Bern. Aluro me ultrajó, me ofende Walia:
el Rey me premia, y su interior conozco;
pero pues de mi parte están la Guardia (Ap.
y muchos confidentes valerosos.

de todos juntos tomaré venganza.

Sig. Ya ha llegado la hora, Godos mios, de que yo mis ofensas satisfaga. que hasta estar satisfecho no descanso, y solo puedo estarlo con vengarlas. Bernulfo, tú con Tropa suficiente á Placidia conduce sin tardanza à la principal puerta de Palacio, porque desde ella como vil esclava corra delante del caballo mio para que su altivez quede humillada. Tú con parte de Guardia, Teodoredo, busca á Constancio, y por diversa entrada le traeras a este sitio, en donde quiero que su guarda de vista sea Walia. A tí te le encomiendo: tú ser debes quien contenga sus iras extremadas. Placidia ignore la sentencia mia hasta el punto que llegue á tolerarla; y ninguno á Constancio de ella imponga hasta que él gima al verla executada. ObisObedeced puntuales mis decretos:
nadie al cumplirlos muestre repugnancia,
y tema el que se oponga, que mis iras
trancendiendo á su pecho le deshagan.
Wal. El buen vasallo que en su Rey conoce
una pasion violenta que le arrastra,
debe exponer su vida por librarle,
de que obscurezca su valor, y fama.

Sig. ¿Pues que quieres decirme?

Wal. Que ninguno

en amor, y respeto me aventaja á vuestra Real persona, y por lo mismo tengo una obligacion mas inmediata de hablaros con pureza, y de exponerme al rigor que decis nos amenaza. La justicia, y piedad tienen su asiento en la tierra, en la mano del Monarca; pero si esta se inclina, degeneran estas virtudes, porque a vicios pasan. Si recarga la mano á la justicia, de injusta tiranía es conceptuada, y si cede en extremo á la clemencia. toca en debilidad virtud tan santa. Vuestra ofensa confieso; pero á veces segun los reos y sus circunstancias, mas suele castigarles un indulto, que la efusion de sangre mas tirana. Castigar perdonando es sutil medio, propio, y usado de las grandes almas: no padezca la vuestra el accidente de inclinar la justicia á ser venganza. Esta mi opinion es; pero si acaso

por contraria á la vuestra os desagrada, os ofrezco mi vida en desagravio del fiel amor que dicta mis palabras. Sig. ¿Tienes mas que exponer?

Wal. No, Rey invicto.

Sig. Lo que he mandado sin recurso se haga.

Vase con alguna Guardia.

Ber. Quanto me satisface este desayre.
Por ella marcho; sigame la guardia,

A los soldados de la parte opuesta.
y vosotros seguid á Teodoredo

à obedecer con él lo que el Rey manda.

Vase con parte de la Guardia. (yo.

Teod. Voy por Constancio: ¡quanto el pesar suy el daño de Placidia me maltratan!

Vase con la Guardia que le corresponde. Wal. ¡O delito! ¡ó delito! si los hombres en su crimen primero contemplaran que él es la base de su precipicio; ¡como le huyeran! ¡como le evitaran! Sigerico ciñó el laurel sagrado por medio de la accion mas inhumana. y acostumbrado ya a las impiedades. con sus delitos su castigo labra. El pecho del tirano se convierte á fuerza de impiedades continuadas en peñasco invencible, que rebate de la clemencia la influencia blanda. Aquí viene Placidia: ¡ó triste Reyna, quien de tu abatimiento re librara! Sale Placidia enmedio de la Guardia, y Bernulfo á su lado.

Plac.

Plac. ¿ Adonde voy Bernulfo?

Ber. Yo lo ignoro.

Plac. Sácame de mi duda, fuerte Walia.

Wal. No os puedo complacer. Pero, Señora,
los pechos nobles siempre se señalan
por la constancia, que es caracter suyo:
bien la necesitais; tened constancia.

Plac. ¡Pues qué rezelas tú que mi pregunta es un débil temor el que la causa! . Firmeza hay en mi pecho: ya es de bronce mi corazon á fuerza de desgracias. Los sentimientos tiernos que tú sabes que su caracter eran, á ser pasan sentimientos valientes é inflexibles. que no ceden al mal, y al mal contrastan. Robusto ú débil suele ser el hombre, segun el alimento y la crianza: yo me alimento y vivo de pesares, y así es robusta ya mi tolerancia. Vamos, pues, á morir, ú á sufrir vamos la dura esclavitud: nada acobarda al valor de Placidia, pues el hado no ha de triunfar de quien nació Romana.

Wase con Bernulfo y Guardia por el jardin.
Wal. ¡Que cadena tan fuerte es para el noble la de la lealtad! ¡que bien ligadas con ella están sus manos, pues no puede proceder libremente á desatarlas (una vez que ha jurado vasallage) por causa alguna contra su Monarca! No quisiera exîstir en este instante. Me molesta la vida. ¡Dime, espada,

de qué me sirves quando á la inocencia ves ofender y no la desagravias!
Responde, ¡que te has hecho! ¡que delirio!
Bien puedes responder á mi demanda, que yo no te he enseñado á ser traidora, sí por mi Rey á destrozar esquadras.

Sale Teodoredo con Constancio y la Guardia.
Teod. Como el Rey me ordenó, al cuidado tuyo
dexo á Constancio, valeroso Walia. Vase con la
constancio y custodia?

Cons. ¿ Eres tú mi custodia? Wal. Yo ser debo

quien te acompañe, porque el Rey lo manda. Cons. Explicame este enigma que no alcanzo.

Ir por mí Teodoredo con la guardia::no intentar desnudarme del acero::mirar correr el pueblo hácia la plaza
de este palacio::- en él introducirme
por una puerta para mí ignorada::preguntarle la idea de ese fiero::no contestar::- dexarme en esta sala
solo de tí asistido::- ¡que misterio
es este, que aunque no me sobresalta
porque estoy con mis armas y conmigo,
algun rezelo en mi interior me causa!
Sáqueme de él tu voz.

Wal. Solo te digo, que el pesar y tormento que te aguardan, pondrán tu resistencia en compromiso.

Al mayor golpe tu valor prepara.

Cons. Esto es dar incremento á mi cuidado,
y no satisfacer el que me asalta.

Habla con claridad.

Wal.

Wal. Hablar no debo.

Voces dent. ¡Que compasion!

Wal. El pueblo te declara

lo que te oculto yo.

Voces dent. ¡Que tirania!

Se acerca Constancio á tirar por entre los bastidores de la desecha.

Cons. ¡Que es lo que veo cielos! tente, aguarda, bárbaro Rey, que con mi fuerte acero::-En accion, y se le abraza Walia.

Wal. Repórtate Constancio.

Cons. ¡Tú me abrazas
impidiendo mi accion!

Wal. Debo templarte,

porque si no á tu muerte caminaras. Cons. Morir matando debo en este caso. Wal. Placidia llega, ofrécela en sus ansias

algun consuelo, no su daño aumentes.

Cons. Mis brazos son su apoyo y su venganza.

Sale precipitada y con el pelo tendido Placidia,
y cae en los brazos de Constancio, á quien al
salir aquella ha dexado en libertad

. Walia.

Plac. sal. ¡Cielos, dadme favor!

Cae como desmayada en los brazos de Constancio.

Cons. Ya te le ofrecen.

pues el que pides en mis brazos hallas.
¡Tirano Rey, impio Sigerico,
son de bronce ó de acero tus entrañas!
¡que fiera te abortó! ¡como los hombres
no te destrozan, no te despedazan!
Volved en vos, Señora: no abatido

 \mathbf{E}

vuestro valor constante así decaiga de su envidiable ardor. Estais conmigo: no teneis que temer; que el cielo guarda vuestra preciosa vida por mi acero, y por mi acero quedareis vengada. Wal. Las grandes afficciones no se han hecho para comunes é inferiores almas: cobrad aliento, ved que el alma nuestra por ser tan grande sufre injuria tanta. Plac. Placidia ser oprobio de las gentes::correr Placidia como vil esclava delante del caballo del Tirano::- 1 verlo los Godos mismos, á quien grata colmó de beneficios, y cobardes lamentar su desprecio sin vengarla! Que es esto cielos! Justa Providencia, como tu influxo superior no alcanza á castigar á un hombre::- (mal he dicho) á confundir á un monstruo que te agravia! Pueden mas sus maldades que tus rayos! Adonde está la fuerza reservada de tu sumo poder! como no esgrimes tu justo acero con tu mano airada! ¡Pero, ó demencia mia! ¡yo me atrevo así á reconvenirte! Mis palabras, hijas de mi dolor y mi despecho, no exciten contra mi tu justa saña. Ahora mas que nunca: en este instante me llenoude interiores esperanzas. Juzgo que el cielo se abre, y que despide contra el Tirano rayos que le abrasan. Este es el dia nsi, en que el universo

se libra en él de la horrorosa parcaçuo pues para la medida de sus culpas, la que acaba de hacer solo faltaba.

Cons. Bien decis, bien decis; se ha completado de sus maldades la medida extraña; y la sentencia de su justa muerte á cargo mio queda executarla. Esos rayos del cielo que predices, están cifrados en mi brazo y armas; ellos darán el golpe por el cielo, pues ya su muerte tiene decretada.

Wal. Reprimid los efectos naturales del dolor vuestro: ved que os amenazan si l'excitais el rigor de Sigerico daños mayores. La prudencia manda, que quando no podemos con la fuerza, vencer sepamos con la tolerancia. En el centro os mirais de su palacio: él se vé resguardado de sus Guardias: Nobleza y Pueblo obedecerle deben; y á tí solo tu brio te acompaña. ¿ Que importará que intentes denodado matar al Rey, si accion tan temeraria te costará la vida el emprenderla, sin que cojas el fruto de lograrla? Sean el sufrimiento y la prudencia armas que os aseguren, que mañana podrás satisfacer tantas ofensas, lidiando con el Rey en la campaña.

Cons. ¡ Que diria la historia, si Constancio por verse solo aqui se intimidara!

Mas glorioso será que ella publique

+ E570 J

E 2

que morir quiso por tan justa causa.

Plac. Eso si, you te animo, no estas solo mi valor y despecho al tuyo inflaman:

Wal. No el furor os ciegue.

Ved que ya llega; contemplad que nada favoreceros puede, y que si el cielo no toma por vosotros la demanda, sin que haya quien os libre de la muerte, la sangre de ambos correrá mezclada.

Sale Sigerico por donde salió Placidia, con Bernulfo, Teodoredo, y toda la Guardia. Está

ocupado todo el Teatro.

sig. ¿ Habeis visto el poder de Sigerico? ¿ ¿ os queda duda ya de como trata á quien sabe ofenderle? on o

Plac. Tus maldades I - 2000 con and

ya las tenia el Orbe comprobadas:
no habia menester tan rara prueba
como la que en mi has hecho: ya no alcanza
el sufrimiento mio; y así, Godos,
pues este iniquo vuestro nombre mancha,
volved por vuestro honor y por el mio,
á vuestro impulso muera el que os infama,
no á la piedad negados::-

Sig: Cesa, cesa.

Pretendes contagiar con tus instancias a mis leales gentes! No contemplas al mirarte de mi tan humillada, que si se declarasen en tu auxîlio sus últimos alientos respiraran!

Cons. No necesita, no, el auxílio suyo:

Constancio vive aún. Su nombre basta
á confundir el tuyo y tus violencias.
No creas que se quede en amenaza
proposicion tan cierta, y porque veas
que sé cumplir lo que mi voz propala,
Saca el sable: vá á herirle: desnudan sus espadas

Walia y Teodoredo, y le contienen.

enmedio de tus nobles y tus tropas
has de morir sin que el poder te valga.

Sig. | Que insulto es este!

Plac. No, Constancio altivo,

decaiga tu valor, ó muere, ó mata.

Sig. No ha de lograr morir en este empeño.

Prendedle, y desnudarle de las armas.

Plac. No le prendais si algun amor os debo, que á nuestro amparo la piedad os llama.

Sig. ¡Inmóbiles estais, Soldados mios!

jcómo en vosotros la obediencia falta!

Bern. Para salir de un golpe del tirano
esta la seña es que está acordada: Aparte.
voy á irritarle mas por dar motivo

á que se abrevie el golpe que le amaga. Sig. Ayúdame, Bernulfo; á castigarlos. Emp. Plac. El Cielo nos auxília.

Bern. Está cansada

toda tu fuerte Guardia de sufrirte.

El Pueblo te abomina: nadie te ama.

Yo estoy avergonzado de haber sido
vil instrumento de tu injusta saña
contra el grande Ataulfo; y no teniendo,
como tú tienes, bárbaras entrañas
para ver á Placidia, y á Constancio

en el estado indigno en que se hallan por tu atroz corazon, debo decirte, en el nombre del Pueblo, y de la Guardia, que si al Trono subiste por el crimen, por el castigo justo es que de él caygas. Signi De furor tiemblo! Plac. El Cielo ovó mis quejas. Const. No contengais mi accion, ú atropellada la resistencia vuestra, por vosotros abrirá el valor mio puerta frança. Sig. Modérate, Constancio. Tú, Señora, 4 a quien la razon pide satisfaga, otempla tu ira. Y vosotros, Godos, A 32 que así me declarais la repugnancia con que veis mis acciones, escuchadme, que á todos haré ver que en mi se hallan sentimientos tan rectos, que mi mano si hasta aqui os ofendió, ya os desagravia. Amado Confidente, cuyos brazos para mi fueron la segura escala en que para subir al Trono Regio fixé animoso, y sin temor la planta:::escúchame tambien; y en el supuesto de que pienso con obras muy contrarias satisfacer á todos, no me ofendo de que con tal valor, claridad tanta, me hayas hablado para reprimirme; ántes bien conociendo te señalas en lealtad, y amor, porque me has dade pruebas poco comunes, poco usadas, quiero que por ti empiece la experiencia de como debo repartir mis gracias.

Bert

Ber. Pues que intentas, Señor? Aproximándose. Sig! Dandote muerte Dandole una dexar tu alevosía castigada. | puñalada. Así empiezo á ser recto, pues no fuera tan criminal si tú no me apoyaras. Bern. Herido estoy de muerte::- yo confieso Cae en brazos de un Soldado. que por mi muerte la justicia clama::::pero Señor:::-Sig. ¿Qué dices, quando adviertes que me glorío en ver como te bañas en tu perversa sangre? Bern. Que pues fuimos compañeros del crimen, satisfagas tu delito tambien. Sig. ¿Cómo? Bern. Muriendo .. (Se arranca el puñal, y se le clava á Sigerico. con el acero que es de las venganzas. Sig. El Cielo me castiga:::- no es tu mano · Cayendo en manos de otros dos Soldados. la que mi pecho hiere, y mas me acaba que la cruel herida, el sentimiento de ver mis tiranías malogradas. ¡Ah vil Bernulfo! Bern. jAh tirano impio! and is agreed at v Sig. Rabiando muero. Muriendo. Bern. Ya despido el alma! Plac. ¡O Cielo justo! cómo ser podia que sus atroces crímines miraras sin darlos el castigo merecido! jó, providencia recta, y Soberana!

Wal.

Wal. Confuso me ha dexado este suceso. Teod. ¡Qué escena tan cruel, é inesperada! Const. ¿Que teneis que admiraros? Las virtudes que en sus dos corazones no habitaban, y gemian opresas baxo el yugo de la mano mas fiera, y mas tirana, por librarse del yugo han excitado de los Cielos y tierra, la venganza. Wal. Retirad los cadáveres sangrientos, Se los Aluro, y el Romano al punto salgan llevan. á disfrutar la libertad amable. Va un Soldado. Const. Tributemos al Cielo humildes gracias, y pues se hallan mis Naves siempre prontas en qualquiera suceso á levar anclas, seguidme al Puerto, porque en el instante que el viento lo permita he de levarlas. Plac. Ya nada me intimida. ¡O dulce hermano. abre tus brazos á tú triste hermana! Wal. Viento feliz os guie á feliz puerto; y libres de uracanes, y borrascas, llegueis seguros, y vivais tranquilos, teniendo por verdad acreditada, que aunque el Cielo permite los delitos, y su castigo vemos que dilata,

FIN. of one

35 1.

formando está la causa al delinquente, y le castiga al fin segun su causa.

A DESCRIPTION OF THE

" and any or of the state of th

ERRATAS.

Pág.	Lin.	Dice.	Léase.
5	21	tus proyectos	tu proyecto.
7	31	bumea	humea.
20	4	transcendental	trascendental.
24	2	nuestra	vuestra.
29	21	tomará	tomara.
31	21	tambien	tan bien.
37	3	sincero	sincéro.
39	2	sus	tus.
40	9	tardara	tardará.
44	18	ventaja	venganza.
50	II	quanto	quando.
	22	y quedan todos.	y Guardias. quedando
52 58		entran doce	
6r	4	trancendiendo.	trascendiendo.
65		á tirar	á mirar.
66	8	nnestra	

FRRAFAS

23.9.2	"44, E
tu proyection	251 / ng/Vas 20/1 T.L.
rand	7 of bresten
	יל " ב נרווו ב חלפון זוו
	oughtion in the
tomera.	Transfire or
	omodmen na de
	onsored to the
	200 2 300
	in o structure.
	at Is venillation
in insup	OTDERNY - 2 E - 6 2
of Gerrille, critically	
	iob main Le l'i
THE WORLD IS .	(if a materialism to a)
	ti o antini
www.cen	66 8 neam
I'm April 1974 1874	

¡SIN NOMBRE!!

Comedia en un acto,

Y EN PROSA:

ARREGLADA DEL FRANCÉS. (



MADRID, 1837.

Impronta de los Sijos de Doña Catalina Pinuela,

calle del Amor de Dios, número 7.

HARDWOM MEET!

PERSONAS.

D. DONATO HOMOPONO LANZACOPTA

- D. Donato Homobono Lanzagorta.
- D. Homobono, su hijo.
- D. Pablo DE Contreras.
- D.ª TERESA GODINEZ.
- D. Angela Contreras, su cuñada. Luisa, hija de D. Teresa.

La escena pasa en una casa de campo cerca de Aranjuez.

ing. at Mine Time Catalina Rinucla,

15-3

of the Park of

ACTO ÚNICO.

without the deposit of the deposit of the state of the st

El teatro representa una habitacion baja, amueblada elegantemente, y que dá á un jardin. A la derecha habrá una mesa y en ella varios volúmenes y publicaciones nuevas. — Ventanas que caen al jardin. — Puerta al fondo que dá igualmente al jardin.

District the day of the same of the

ESCENA PRIMERA?

TERESA. DONATO.

Ter. (Llamando.) Luisa! Angela!... Pues tampoco están aquí... qué cosa tan estraña!... el jardin y la casa desiertos... Esta es la habitación destinada para la labor.

Don. Ola! con que es aquí donde Doña Angela, vuestra cuñada, da lecciones de moral y virtud a vuestra linda hija para que sea una muger perfecta... Ah! buena falta nos hace... porque, como ya os he dicho, mi hijo es un escelente muchacho, pero algo estravagante, y se le suele ir la cabeza a pajaros... es herencia de madre... Ha dado en lecr ho sé que libros que corren por Madrid, y ha estudiado el francés para conocer la literatura estrangera como el dice... En fin, no se que es lo que quiere, ni lo que busca, pero siempre está fuera

de casa, y no le podemos encontrar nunca mas

que en algun cerro encumbrado ó enmedio del camino. Hoy le dejé en casa una esquela, noticiándole mis proyectos, y diciéndole que viniese aquí al punto que estuviera de vuelta. Por lo demas repito que es un cumplido mozo y de muchísimo talento... á pesar de que nunca le entiendo ni lo que lée ni lo que habla, y eso que entiendo perfectamente el Quijote.

Ter. Eso es lo que menos interesa: lo que me inclina á concluir este casamiento es lo que me habeis

dicho de la buena índole de vuestro hijo.

Don. Y ademas los trescientos mil reales que ganais, terminando así nuestros debates; porque ya sabeis que es tan claro como la luz, y que consta en nuestros libros que vuestro difunto Don Romualdo me debia...

Ter. Volvemos a lo mismo?...

Don. Nó, nó, lo que digo no es para hacer valer mi sacrificio... muy distante me hallo de tener tal pensamiento! Ademas que ya está todo hecho... y nosotros mismos hemos arreglado las clausulas del contrato... no falta mas que pasar á casa del escribano para que las estienda, y en cuanto llegue mi heredero firmarémos. Entre tanto quiero tener el gusto de conocer á Doña Angela, vuestra hermana... El difunto D. Romualdo me habló de ella muchas veces, y me la ponderó sobre manera, citándola como un modelo de juicio y religion... la llamaba la perla de Aranjuez.

Ter. Y tenia razon... Por eso mismo cuando hace tres años tuve que ausentarme para ir a Barcelona la dejé el cuidado de la educación de mi hija, en tanto que yo arreglaba mis asuntos. He preferido eso a meterla en un Colegio donde en el dia ense-

ñan á las niñas toda clase de cosas. Estoy segura que Luisa no ha tenido mas que buenos ejemplos, ni leido mas que buenos libros con su tia. (Durante este tiempo Donato se habrá acercado á la mesa y hojea los libros.)

Don. (Leyendo.) Margarita de Borgoña.

Ter. Apuesto que es la historia de alguna santa virgen y mártir.

Don. Si es una comedia.

Ter. Ah! sí; será algun oratorio.

Don. Eso será. (Toma otro.) El Arte de conspirar.

Ter. Querrá darla alguna tintura de política.

Don. Lucrecia Borgia!

Ter. Ya lo oís! Lucrecia... es para darla lecciones de fidelidad conyugal.

Don. El Secretario y el Cocinero. (Idem.)

Ter. Una muger de gobierno debe saber hacer de todo un poco, y no desdeñarse de aprender los guisos.

Don. (Idem.) A la Zorra candilazo.

Ter. Ese es un libro de historia natural.

Don. Si... pues mas tienen trazas de comedias que de otra cosa.

Ter. Entonces serán libros de mi hermana política...
yo no los leo, porque en esto de libros no entiendo mas que los de mi comercio, pero á ella le ha dado abora por abí, y no necesito advertiros que no trateis de incomodarla sobre ese particular. Ya sabeis las atenciones y el respeto que se merece de todos nosotros, por su carácter, sus virtudes y sus sesenta mil reales de renta.

Don. Ola! con que Dona Angela tiene la desazon anual de contar sesenta mil reales de renta?

Ter. Y aun creo que esa desazon es todavía mayor,

con que ya podeis suponer que mi hija será su única heredera... porque á la edad de mi hermana es probable que ya no se case. "

Don. Ya se vé que es muy probable.

Ter. Pero todavía no viene... y eso que las escribí

que llegaríamos hoy ó mañana.

Don. Pues entonces es cosa clara que no nos aguardan hasta mañana, y que á esta hora se estarán paseando... - Con que mejor será que vayamos á

buscarlas.

Ter. Nó, nó... la obligacion antes que la devocion... Aun no habran desenganchado las mulas del coche; podemos llegarnos á Aranjuez y mandar estender los contratos; eso mas nos encontraremos hecho despues.

Don. Sea en buen hora. Tened la bondad de aceptar

el brazo. (Se oye tararear dentro.)

Ter. Eh! calla...

Don. Alguien viene hácia aquí... será tal vez mi hijo... nó, nó... no es él... mi hijo es mejor - mozo! through grantest of ordital or are

Ter. Quién será este caballero que se entra aquí como en su casa?

or willing names for all this or a second ESCENA II. I am ger to Louis com with, piro & olla le le

DOÑA TERESA. DONATO. — FABLO en trage

Don. No creo que enfermará de hipocondría el tal caballerito. (A Teresa.) Pabl. (Reparando en ellos.) Ola! una Señora?

(Saluda.)

Ter. Perdonad, caballero... temo que nos havamos equivocado... No estamos en casa de Dona Ange-

Pabl. Precisamente, Señora: pero Doña Angela y la Senorita Luisa han salido hace un momento y me han dejado el encargo de recibir a cualquiera que venga.

Ter. A vos? 10 4 20 10 10 10 10 10 10 10 10 2010

Don. Este caballero será algun pariente?

Pabl. No, soy el dueño de la casa de campo inmediata: esas Senoras me honran con su aprecio, á lo cual estoy sumamente agradecido, y procuro hacer todo lo posible por no desmerecerle... Ahora mismo traigo aquí en el morral... Don. Alguna liebre?

Pabl. No! - Las últimas producciones que se han publicado en Madrid ... acaban de llegar por la diligencia: Leone Leoni. D. Alvaro, y Antony.

Ter. Que os dije yó? siempre lecciones de moral. (A Pablo.) Sin duda mi hermana tendria que salir a algun negocio muy urgente cuando se ha ausentado, sabiendo que yo debia llegar con este

Pabl. Pues que? Senora, seriais. Ah 19 11

Ter. Dona Teresa Godinez.

Don. Y yo D. Donato Homobono Lanzagorta para

lo que gusteis...

Pabl. (Aparte.) Gran Dios! (Alto.) Esas Senoras os aguardaban con la mas viva impaciencia, y todo estaba dispuesto para recibiros. No se quitaban de los balcones que dan al camino de Madrid para ver si veníais; pero... se esparció un rumor por los alrededores... una noticia terrible, inesperada... todo el pueblo salió á la calle; ellas tomaron precipitadamente sus chales y sus sombreros y salieron tambien. Source sources on

Ter. Ay Dios mio! pero qué noticia es esa que así las ha alarmado?... están los facciosos encima?

Don. No me llega la camisa al cuerpo. Pero vamos, decidnos (A Pablo.) qué es?

Pabl. Nada... sino que ya se ve... la sensibilidad... esas Senoras son muy sensibles y por eso las gustan las grandes emociones... en fin. : ses que... que han ido a ver la cuerda de presidarios que pasa hoy por aqui, non unand on 185%

Don. La cuerda lifero, accumita de la lacalitación de lacalitación

Ter. La cuerda! san as and films of a

Pabl. Si. Es un recreo muy moral.

Don. Buen provecho os haga; lo que es yo tendré mal gusto, pero os aseguro que maldita la gracia; me hace el tal recreo.

Ter. Mi hermana tendrá sus razones cuando lleva á mi hija á ver tales cosas; sin duda entrará eso en su plan de educacion, por lo mismo no hay que juzgarla ligeramente antes de oirla. Caballero, pues os han encargado que recibais, tened la bon-dad de decir á esas Scnoras que su madre y hermana han estado aquí con D. Donato Lanzagorta.

Don. Y que tendremos el gusto de verlas en

cuanto volvamos de Aranjuez.

Ter. Vamos?

Don. Decidme, amiguita, entra tambien ese jóven

en el plan de educacion de vuestra hija?

Ter. No sé como esplicar... Pero podeis estar tranquilo, os repito que mi hermana es el juicio, la razon personificada... (Vánse hablando.) y puedo The state of the s

OF REAL PROPERTY.

ESCENA III.

PABLO.

Pues á fé que la Señora conoce el carácter de su hermana... «el juicio, la razon personificada..." sí, sí...

En otro tiempo podrá haber sido, pero en el dia...
solamente con verla apuesto á que nadie se atreve á decir otro tanto. Eh! dejemos quietos los huesos de la buena Doña Angela, que harto tengo de que ocuparme de la posicion en que me encuentro...
Por cierto que no es muy agradable... Ya están en casa la madre y el suegro, con que el novio no tardará en venir... Pues Señor, el drama se enreda, la accion se complica, como dice Doña Angela...
No sé como salir de este pantano. Luisa estaba enfadada conmigo y en un momento de despecho ha escrito á su madre que consentía en el casamiento. Segun parece los contratos se han de firmar aquí...
No, pues yo he de buscar un medio de desbaratar esta boda... ¿para qué soy abogado?... Ah! aquí se acercan tia y sobrina... su presencia me inspirará.

ESCENA IV.

DOÑA ANGELA. LUISA. PABLO.

Ang. (Que viene muy conmovida.) Ah! que espectáculo!... Ah! Pablito!... cuán mal habeis hecho en no venir con nosotros!

Lui. Mi pobre tia viene entusiasmada.

Pabl. Luego os han interesado los criminales?

Ang. Mas que cuanto yo pudiera espresaros... qué

fisonomías tan marcadas!... qué facciones tan puras!

Pabl. Y luego ese raido de hierro y cadenas tiene

algo de teatral...

Ang. Oh! no os chanzeis! ningun miramiento es bastante con esos hombres que no tienen mas defecto que el haber nacido demasiado completos.

Pabl. (Riendo.) Sí por cierto, y ese exceso de perfeccion es el que los ha hecho romper todos los

vínculos sociales.

Ang. Oh! a buen seguro que vos no seais capaz de romperlos nunca?

Lui. Así lo espero.

Pabl. Y yo tambien.

Ang. Vamos, cuando pienso que vo, Angela Contreras, he pasado cuarenta y ocho años de mi primavera sin comprender á esos hombres!... ¿Creereis, Pablo, que hasta hace dos años no se han abierto mis ojos á la luz de la razon, y eso muy débilmente y poco á poco? Mi vasta inteligencia encanijada entre las trabas de una educación rutinera, se uegó largo tiempo á admirar los hombres como Antony, Bug-Jargal, Cuasimodo y otros; pero despues de haber leido nuestros célebres autores y sus grandes obras, mi ingenio fué desplegando sus alas por sí mismo... Por último, lei las páginas sagradas de un libro en que el autor, poeta esclarecido, se declaraba el bardo de la muger de cincuenta años, é hizo justicia á tan hella edad... á esa edad en que la hermosura llega á su mas alto grado... á su completo apogeo... Ese poeta me ha subyugado: desde aquel momento se verifico una revolucion en mis ideas; me dediqué con ansia á nuestros modernos autores, sone con sus

creaciones... hice mas... crei en sus modelos.

Pabl. Qué oigo!

Ter. Si Señor, si, crei en esos hombres excepcionales, y díjeme para mí misma: ¿Por qué no han de existir esos hombres? ¿no existo yo!... yo que siento cual ellos sienten...y tengo un corazon que simpatiza con el suyo?

Pabl. A propósito de simpatías, debo deciros que ya han llegado vuestra Señora hermana y D. Donato.

Lui. Gran Dios!

Ang. Imprudente!... se lo vais a decir así... sin ninguna precaucion... ¿te da algo?... ¿qué tienes? Lui. Quién? vó.

Ang. Si... estás pálida como el ángel de la muerte...
toma, toma este frasquillo.

Line Fr. of ind

Lui. No tengo nada, creedlo.

Ang. Oh! yo te conozco mejor que tú misma... la naturaleza te ha formado á mi semejanza.

Pabl. (Riendo.) Lo que es eso...

Ang. Qué? lo dudais?

Pabl. Nó, nó (Bajo à Luisa.) decidla que se quede con el original y que me guarde la copia.

Ang. Ab! Si a mi me hubiesen avisado tan repentinamente la llegada de una madre ó de un novio, cualquiera que fuese, mis nervios no hubieran podido resistir á tamaña percusion. Verdad es que yo soy mas completa que ella, pero sin embargo... Ah! ahora caigo, tu futuro va á venir. Es imposible por consiguiente que no tengas algun secreto que confiarme.

Lui. Nada absolutamente, tia mia; os aseguro...

Ang. No finjas; estoy segurisima... Amable vecino... tened la bondad de disimularnos... pero esta pobre muchacha quiere hablarme misteriosamente y... Pabl. Está bien, Señora, voy á dar una vuelta por el jardin... (Aparte.) Maldita seas tú, y tus misterios. (Vásc.)

ESCENA V.

DOÑA ANGELA. LUISA.

Ang. Habla... Luisa... deposita en el seno de la amistad los secretos de tu vida.

Lui. Pero... si yo no tengo ningun secreto, tia mia. Ang. Te digo que le tienes... debes tenerle... si así sucede en todos los dramas y novelas; una jóven sin secretos sería una anomalía en la naturaleza. Sí, Luisa, sí, y una vez que te niegas á confiarme ese secreto, te le diré yo que le he adivinado... Lui. Vos, tia mia.

Ang. Amas a D. Pablo Cerecedo, nuestro vecino.

Lui. Pero que... pensaríais?

Ang. Ten cuidado, criatura... Ese jóven tiene todas las cualidades necesarias para poder pasar la vida apaciblemente... Tiene venticinco años, es abogado y posée cuarenta mil reales de renta: pero sabes tú si ese es el hombre que te ha de hacer dichosa? no te alucines. Es ese el ser que tú te has forjado en tu mente?... el ser que debe ofrecerte un corazon tan tierno que con su amor puedas arrostrar todas las asperezas y alternativas de nuestra precaria existencia? Si realmente existe una identidad perfecta entre vuestras almas, solo á él debes elegir para marido, pero si no sientes hácia él mas que una aficioncilla leve... y pasagera, debes obedecer á tu madre... Algun dia llorarás si no lo haces así, Luisa mia, yo te dejaré leer los libros que posco... y entonces podrás decir como yo; así es el mundo... en este siglo de verdad. Lui. Pues bien, tia mia, si quereis que os diga la verdad... habeis adivinado lo que pasa en mi corazon.

Ang. No te lo decia... Está muy bien; eso debe ser así. Cuando D. Pablo se presentó en esta casa debia tener algun objeto. Solo faltaba ahora para complicar el interés del drama que Pablo se hubiese enamorado de mí.

Lui. No, no lo temais, tia, es de mí.

Ang. Estás bien segura?

Lui. Así me lo ha jurado.

Ang. Eso no siempre es una razon... pero ¿por qué no me has hablado antes de tu amor?

Lui. Yo hien queria... pensaba decíroslo todo, pero nos enfadamos... y es el caso que nos hemos re-

conciliado otra vez, y no sé como componerme.

Ang. Cómo! y me lo preguntas!... por fortuna que
estoy yo aquí, y si tú eres una sobrina débil, yo
soy una tia fuerte.

Lui. Pero, en fin, qué os parece que haga?

Ang. Negarte resueltamente a dar la mano a Don Homobono Lanzagorta.

Lui. Siento tauto dar un disgusto a mi madre! PAng. Yo bien sé que al principio no podra menos de disgustarla... pero... en fin , es el partido mas energico, y por lo mismo el mas generoso. Sí , es muy noble , muy excentricol... Las novelas nos lo están probando todos los dias... Ya se vé, las madres se han propuesto negociar el casamiento de sus hijas como si se tratase de la venta de una libra de chocolate... sacrilegio y profanacion!... El casamiento... un lazo tan poético!... un drama que se concibe en un baile... en diligencia... en un

palco... en casa del dentista, en... un jardin solitario... en fin, en todas y en cualquier parte... un nudo que no se deshace mas que con la muerte... o delante de un juez si ese lazo no estuviese consolidado de antemano por la inteligencia de los sentidos y calculado sobre nuestra organizacion social... Esto, esto es lo que te espera, Luisa mia, si tu débil corazon no se dispone á la resistencia.

Lui. Pero es el casó que ya he consentido... y... Ang. Entonces te daré á leer la Muger resignada, y no se habrá perdido todo...

an nec . n ESCENA VI. (Foggett) gir who wished and any

Grag com DOÑA ANGELA. LUISA. PABLO.

-or something the oatt, the a comment and Pabl. Perdonad, Señoras. Acabo de ver entrar en el patio el coche donde viene vuestra madre y... Lui. Mi madre corramos...

Ang. (Bajo á Pablo.) D. Pablo, mi sobrina me lo ha dicho todon. No ha dejado de sobrecogerme mese misterio con que liabeis rodeado vuestros amores... Vos estais muy lejos de preveer los males a que me habeis espuesto.

Pabl. Por qué, Senora?

Ang. Basteos saber eso. .. Mi déber de muger es el 20 callarme en esta ocasion, y plegue á Dios que si olesto tuviese fatales consecuencias lo sean solo para mi. (Vánse Angela y Luisa.) de las pripusti nu ociar el co amiento de

sur him copie si et dan la la verta de una libra de char glate... & ill gio y pyofa minal... L essani atu.. un lazu ino perincol... no de ana que en conclue un bai all co. diligenci ... en un

ESCENA VII.

PABLO, solo.

Cuidado que la buena muger es admirable! y sin em bargo podria servirnos de mucho si se dignase tener un poco de sentido comun... Ola! quién será este caballero que viene por debajo del emparrado?... Es posible... si no fuera por... no, no me engaño, es el jóven con quien viajé hace dos años... Sí, no me queda duda á pesar de sus barbas, es él... es Lanzagorta... Lanzagorta!... pues ahora me ocurre que así se llama el novio. Sí por casualidad fuese... Ah! el cielo me le envia...

ESCENA VIII.

Lungo hi me u. Hombun!

PABLO. HOMOBONO.

Hom. (Que sale sin reparar en Pablo.) Es un jardin magnifico! la casa parece de un grande!... y
todo esto es de la tia, que no tiene hijos... puesto
que se ha quedado soltera en toda la acepción de
la palabra... Tiene razon mi padre... este casamiento es muy regular... sobre todo cuando mi
existencia de jóven adolescente va á contar treinta y seis años y un rocio gris de perla va encaneeiendo el ébano de mis cabellos... ya es tiempo
de dará mi vida un nuevo giro.

Pabl. No me equivoco des el.

Hom. (Reparando en Pablo.) Pablo de Cerecedo! Pabl. Querido Lanzagorta!... insigne compaño de viage la compaño de compaño

Hom. Sí, yo soy... el que recorrió contigo la Francia y la Italia, donde contemplamos al opulento París, á Roma la santa, á Venecia la bella, á Florencia la loca!... qué tal vá?

Pabl. Ya lo ves... bien.

Hom. Tutpresencia es para mi en este momento una grata impresion de viage... ni mas ni menos que la que esperimenté la primera vez que comí un bifteck de oso! ¿Y que te haces por aqui?

Pabl. Mi madre es la duena de la casa de campo inmediata, y hemos venido aqui a pasar el buen

tiempo. ana of casas sele Hom. Como te llenas la boca con que tu madre es la duena... Yo tambien tendré fincas y casas de campo, hombre... porque para eso vengo á casarme con la hija única y heredera de esta espaciosa SCIEVA VIII. quinta.

Pabl. Luego tú eres D. Homobono?

Hom. Si, por desgracia me llamo Homobono.

Pabl. Como nunca me habias dicho ese nombre.

Hom. Yo lo creo... quién se llama ya en el mundo así?... como que no me puedo presentar con él... no sé donde diablos fué a buscar mi padre ese Santo. as of sind in acrillor out the printer and

Hom. Solo él basta para poner en ridículo al hombre mejor acondicionado... ó mejor organizado, como nosotros decimos: 21 g visu em con el

Pabl. Ola! veo que estás á la altura del siglo... (Aparte.) Este respira por la misma herida de Doña Angela. Oh!... si yo pudiera hacer que se amasen! La tia sería la primera que desbarataria la boda.

Hom Lo que es aqui creo que habra que renunciar a toda idea nueva... Si acaso se ocupan

en algo será en jugar al tresillo por las noches. Pabl. En eso te engañas. sin la mara pur ul resu

Hom. Como?

Pabl. Sin ir mas lejos tenemos en la casa una Señora, la tia de tu futura... Ay! amigo, que muger!... No andará muy lejos de los cincuenta... pero se ha conservado perfectamente... ella es la que lo dispone todo... no se hace nada sin su aprobacion.

Hom. Pues no me sorprende, porque sé que ha de

dejarnos sesenta mil reales de renta.

Pabl. Justamente... pues esa es toda una literata.

Hom. Ah! ah!

Pabl. Y mucho me temo que con todo tu talento no seas capaz de competir con ella.

Hom. Calla, calla.

Pabl. Cómo qué!... Has de saber que es una muger que lée todas las novelas, todos los dramas nuevos que se publican.

Hom. Hasta los traducidos del francés?

Pabl. Hasta esos.

Hom. No es posible! I was seen seller ! (, , , ,)

Pabl. (Señalando á la mesa.) Miralo sino.

Hom. Pues es verdad. pain and pues 68

Pabl. De suerte que cuando me acuerdo que te llamas Homobono, temo que tu nombre te haga mas dano que provecho si ella le sabe, porque es tal que puede que la dé una convulsion de nervios cuando le oiga. War and sa a maria an

Hom. Lo creo... porque yo tambien estoy á pique de tenerla cuando oigo que me llaman asi.

Pabl. Y es capaz de desheredar á su sobrina y ca-- sarse ella misma de despecho con cualquiera, anletes que consentir que sus bienes pasen a manos Hom, Dice bien., tienes un JonodomoH nu sh

.come (a hetroprisa,

Hom? Yo haría otro tanto si me hallase en su lugar... pero lo que es en el dia maldito si me convendria el que tomase esa determinacion, porque, hablándote con franqueza, me he venido solo aposta para indagar si esta boda es tan ventajosa como mi padre supone... De otro modo ya puedes suponer que no me faltarian medios para desbaratar la tal boda sin necesidad de indisponerme con mi padre ... ya sabes que tengo grandes recursos y un vastísimo entendimiento, sea esto dicho siu alabarme. Con que si tú presumes que la tia llegue á desheredarnos... Espera, me ocurre una idea... se mantiène buena y fresca todavía?

Pab. Cómo?... serías capaz de no hacer caso de la

sobrina por?...

Hom. No ono quiero decir tanto lu pero confieso que lo que acabas de decirme acerca de sus ideas y de sus gustos... lo que sé ademas de su riqueza...

Pabl. Verdad es que casandote con ella era mas se-

gura la herencia.

Hom. Oh! calla... has podido imaginarte que esc motivo. Pablo, me afliges cruelmente!... Pero no importa... es preciso precaver antes de todo la impresion desagrable que pudiera causarla mi

nombre.l. Sabes que me veo apurado?

Pabl. Apurado! tú! uno de los mas claros ingenios del siglo! Aquí nadie te conoce todavía... haz lo que siempre se ha hecho, y lo que haria cualquie-"ra en tu posicion... presentate a la tia... bajo un nombre supuesto ... arrebata su imaginacion ... y luego que te hubieres grangeado el aprecio de esa alma independiente aun cuando te llames Bertoldo, tén por seguro que serás su heredero universal.

Hom, Dices bien... tienes un talento piramidal!

Pabl. (Riendo.) No falta mas sino buscar un nombre adecuado

Ilom. Silencio! calla... tengo uno... uno te digo nombre terrible, fatal... nombre que huele á adulterio y asesiuato desde una legua... nombre que rodeado de sus accesorios va a hacer vibrar todos los nervios de esa vetusta doncella... Ah! muger, quieres un nombre sonoro, retumbante. Pues bieu!... reniego de mi familia, y me llamo... Ant... Oh! ha de ser mejor que ese!... aqui le tengo ya... o hablando con mas propiedad... ya no le tengo... Soy el hombre sin nombre... que es todavia mas pintoresco.

Pabl. Hombre sin nombre!... te vá á adorar entonces.

Hom. Tal me parece...

Pabl. Para no perder tiempo, voy a decirla que un ser misterioso la aguarda en esta sala. Adios. (Váse.) ESCENA IX De la company

The state of sing as a server

118 (311)

Con que seré propietario de esta casa!... y tendre una tia de mis mismas ideas... una tia que se está filtrando en mi alma como una lluvia de plomo derretido! Oh! a pesar de sus cincuenta me siento como impelido hácia ella por un poder irresistible hácia su alma ardiente... hácia su volcánica imaginacion... hácia sus sesenta mil reales de renta... En verdad que no estraño que esta muger me agrade porque yo siempre he tenido una aficion muy marcada hácia todo lo positivo y lo gótico, con que forzosamente hemos de simpatizar... oigo ruido... si será ella? si, ella debe ser.

ol calf .. te ro uno ... uno te digo - lubas aland our HOMOBONO. ANGELA.

Hom. (Aparte.) Si es una hermosura cabal.

Ang. Acabo de saber que habeis tenido la desgracia

de caer de vuestro caballo, y...

Hom. Si, he dado una caida... (Aparte.) Ola! ya
empiezo a andar por los suelos, buen principio!

Ang. Os habeis visto en la precision de pedir hospitalidad. He dado las gracias al sugeto que os ha recibido... y me contemplo feliz por un acontecimiento que me proporciona el honor....

Hom. (Aparte.) Crei que habia inventado alguna

dislocacion... pero en fin, es preciso contentarse con lo que ha hecho. (Alto.) Yo soy el que me considero muy feliz... pues contemplo á mi lado una donosa castellana dispuesta á prodigarme todos los auxilios de la hospitalidad.

Ang. Castellana!... veo que sois de la edad media. Hom. (Aparte.) Lo dirá por mis pelos (Alto.) Y vos tambien á lo que parece, hermosa Señora.

Ang. (Bajando los ojos.) Soy Señorita todavía.

Hom. Os doy mil gracias pues os dignais participarmelo... Oh, Scnorita! vuestra bondad no conoce limites, y la acogida que me habeis hecho...

Ang. Mi acogida no debe sorprenderos... Siempre

sereis bien recibido en todas partes.

Hom. Eso es segun... el tiempo y la ocasion.

Ang. Sercis sin duda algun propietario de estas cercanías?...

Hom. Propietario?... ó cielos!... propietario! Ang. Qué teneis?

Hom. Propietario! yo contra quien la fatalidad se encarniza desde hace tanto tiempo! yo que lucho con ella con una alma de hierro y brazos de acero...

Ang. Vos, gran Dios!

Hom. Pero no creais que la temo... Me burlo de sus esfuerzos, la insulto, la arrojo el guante, la desafio! Si, fatalidad, te desafio. (Cruzando los brazos r mirando al cielo.) Aquí me tienes.

Ang. Oh! que grande es este hombre!

Hom. Y ahora, me direis todavia «Desconocido, eres propietario? No, Senorita, no, no soy propietario: solo los dichosos lo son... Yo soy unicamente un pobre inquilino de un cuarto bastante desprovisto de muebles en donde sigo mi vocacion sacando el provecho posible del talento que he recibido de la casualidad. Long, Anton Ang. Y en qué os ocupais?

Hom. No me ocupo en nada, iso mas son i anoli

Ang. Pues cómo vivis?

Hom. Yo no vivo... vegeto... me alimento de mis pensamientos, y... de esperanzas, aguardo...

Ang. Y qué aguardais?

Hom. La muger que debe completarme, la muger que he sonado toda mi vida?

Ang. Lucgo os habeis creado una muger en vuestros ensueños:

Hom. Pues; por ventura habeis sonado vos tumbi con algun hombre?

Ang. Oh! st... si... pero aguardo como vos.

Hom. Entonces voy viendo que podemos darnos la mano... Qué digo? si supiéseis de qué brazo pende esta mano?... si supiéseis á qué cuerpo está adherido este brazo?... si supièseis quien es este hombre, apartariais con horror la vista de mi.

Ang. Oh! desconocido, decid quién sois?

Hom. Me preguntais quién soy yó?

Ang. (Asustada.) Justo Cielo! ya tiemblo el saberlo.

Hom. Y si os dijera que soy tan desconocido para mi mismo como puedo serlo para vos.

Ang. Qué misterio! Hom. Oh! un misterio inesplicable, profundo como el pensamiento de un hombre que no tiene nin-guno. Otros hombres se llaman Pedro, Juan, Pablo... Ang. Uf! qué nombres!

Hom. Anastasio... Jeremias...

Ang. Tal cual!

Hom. Alfredo!

Ang. Bien!

Hom. Antony!

Ang. Oh! divino! (Aparte.) Si sera el?

Hom. Pues aun así, ese héroe de la fatalidad, ese Orestes de frac negro y pantalones, es un niño de teta comparado conmigo.

be recklio de la casnalidad, un

Ang. Qué oigo, cielos!... con que vos?

Hom. Yo, si señora, yo... porque al fin y al cabo ese Antony, se llamaba Antony, y yo no me llamo de ningun modo... Me he encontrado en esta vida sin saber como ni cuando, ni por quién he venido à ella, y llega mi desgracia hasta el estremo de ignorar en qué parte del mundo se meció mi cuna.

Ang. Sin embargo, cortais bastante bien el cas-

Hom. Oh! ese es un cumplido que vuestra tierna

amabilidad me dispensa... pero aun cuando lo mereciese nada probaria...

Ang. (Aparte.) Ali! corazon mio! Hé aquí el hom-

bre que esperabas. (Alto.) Decidme, para llama-

ros que nombre se emplea...

Hom. Ninguno... Ya que mi padre y mi madre tuvieron a bien no ponerme ninguno, sin nombre he de vivir... Cuando quieren que conteste me llaman Hé! D. Fulano!... nombre bastante vago... humillante, es verdad?... Pues le prefiero á esos, que hacen saltar sangre de los oidos.

Ang. Como por ejemplo el de Homobono.

Hom. (Aparte.) La maldita ha puesto el dedo en la llaga. (Alto.) Si, como el de Homoboro... Homobono!... no concibo cómo puede haber hombre que consienta en llamarse D. Homobono. Y yo te, hago juez, ó muger! no valdria mas que la fatalidad cayese sobre nuestras cabezas ... no valdria mas ser un hombre sin nombre, que el tener que ofrecer al idolo de su corazon el de Homobono, y á cada paso oirla llamar la muger de Homobon o.

Ang. Me moriría de pesar si me hallase en lugar de mi sobrina.

Hom. Ya sabia yo... que ese nombre absurdo era el de su prometido.

Ang. Mil veces preferiria el vuestro.

Hom. Porque no tengo ninguno! military ou , on

Ang. Sin duda!... creedme, esta posicion excéntrica en que me hallo me da un derecho de escoger el nombre de mi esposo... Los hay tan hermosos... Gaspardo!... Cosimo!... Angelo!... Frollo!...

Hom. Guasi-modo!

Ang. Leoni... Hernani... Antony!

Hom. Riquiqui!... Oh! muger sin igual!... Feliz una y mil veces el mortal que reciba de tus manos ó de tu boca esos nombres privilegiados... Ah! si le fuese dado esperar a este desdichado que no tiene padre, ni madre, ni patria, ni hogar, ni... si se atreviese a...

Ang. (Aparte.) Qué oigo!...

Hom. Perdonad, Señora; soy un insensato... es cierto... Oh! decid que soy un insensato!

Ang. Caballero ... yo. .. ord ... auslud ...

Hom. Decidlo ... Oh! ... decidlo .. brav en .

Ang. (Esforzando.) Caballero...

Hom. Por Dios!... por piedad!... 109 om 1

Ang. (Tiernamente.) Insensato!

Ang. (Mas tiernamente.) Insensato!...

Hom. Muchas gracias... Ah! cuán buena sois!...

Ang. Demasiado... ese es mi flaco.

Hom. Y con todo vuestro flaco seriais capaz de negaros, si dependiese de vos, á hacerme el mas feliz de los hombres...

Ang. No lo creais, desconocido!... nó!...

Hom. Oh! fatal imperio de las preocupaciones!... porque no sabeis quien yo sea... porque no tengo profesion conocida, ni pergaminos, porque por no tener ni aun nombre tengo, me prohibireis unir el mio al de la que mi corazon adora!

Ang. (Aparte.) No hay mas dudar... este es el que

yo esperaba:

Hom. Está visto. La fatalidad ha trazado en torno mio un círculo de maldiciones del que jamas podré salir.

Ang. Por qué desesperais?

Hom. (Con aire sombrio.) Pues bien... no ignoro lo que me resta que hacer.

Ang. Deteneos, detencos... D. Caballero... Oh,

deteneos D. Fulano... Vuestros dias no os pertenecen solo á vos...

Hom. Qué escucho!

Ang. Temblad., pues al cortar el bilo de vuestros dias pondríais término á dos existencias. Hom. Dos existencias! And the control of ! siT is it

Ang. Si... de hombre la una, y la otra de muger.

Hom. Es posible!... Con que una muger ha llegado á interesarse por el hombre sin nombre sua amili

Ang. Con todo su corazon... con todas las fuerzas de su alma... Sí, hombre sin nombre... vuestra posicion social es lo que mas ha interesado á esa muger sensible... Pluguiese al Ciclo, que allá al nacer se hubiera visto, como vos, sola en medio de la sociedad, sin padres, sin familia...

Hom. Y qué importa la familia... (1997) m

Ang. Sin duda... pero si la boda de mi sobrina exigiera que esa seusible muger se condenase al celibato ...

Hom. Es decir, que si esa muger fuese libre...snow

Ang. Ah!... Si fuese libre!) . . id a i l'apa

Hom. Con que si la boda de su sobrina no se veirificase?... and carl (and a height) in Ang. Qué decis?...

Hom. Puede tanto la casualidad!... Tal vez el futuro esposo no agradará...

Ang. Nada importaría... La madre tiene tantas preocupaciones, como desengaños hay en el mundo; solo un grave motivo la haria faltar á su palabra.

Hom. Y si tal sucediese?... up not and Common

Ang. Entonces... pero... silencio, mi sobrina... (Sa-pare... This we of the block in the market

ta. (110) Senores was rustly pressed in your

determined France, Tuestras das un da nerte. ESCENA XI. 207 & of the Treatment

England Angela, Luisa y Homobono.

di mos iza sab il Comuns della est com la

forms. In secretion

Lui. Tia! Tia! (Deteniéndose.) Perdonad : tal vez estariais ocupada, y ... sau sendentel su ses sur

Hom. (Aparte.) Ola mi novia... es linda... pero tiene una figura demasiado correcta... una hermosura clásica... Iphigénia!... (Luisa y Homobono se saludan.) .. redenou o reduco . la

Ang. No lo creas... acércate para que te presente á

s este Caballero. 10) , doit la ve surgette . de l'est

Lui. (Aparte.) Si será D. Homobono!

Ang. Un accidente imprevisto ha obligado a D...

Hom. (Aparte.) No se atreve á decir D. Fulano... Ang. A este Caballero á pedirnos hospitalidad, y me lisonjeo que nuestras relaciones no se limitaran so-

lo a esto...

Hom. Así lo espero, Señora... me hallo tan bien aqui! tan bien! (Mirando d Angela.).

Ang. (Aparte.) Qué aturdido! va a comprometerme. Lui. (Bajo á su tia.) Pero todavía no me habeis di-

cho quién es este Caballero...

Ang: Aun cuando quisiera me sería imposible complacerte... el que estás viendo es uno de esos seres privilegiados, tan raros en nuestros dias, y á quienes no se les conoce nombre propio.

Hom. (Aparte.) Al menos para ti...

Don. (Dentro.) Con que decis que está por aquí?... muchas gracias. Alanda and a manufacture

Hom. (Aparte.) Canario!... esta es la voz de mi padre... y si me vé el diablo tira de la manta. (Alto.) Señoras, con vuestro permiso os voy

á esperar en el jardin. (Salta por la ventana.) Ang. Cómo!... por la ventana!... Hé abi lo que se llama un ser noblemente organizado. sa notar . 163

ESCENA XII.

Don. Donde? donde está mi hijo?... Qué veo!... no me cugaño, nó... vá como alma que lleva el diablo por aquel paseo: A dónde irá corriendo?

Lui. (Aparte.) Ola! es aquel!... sin baberle visto le hubiera conocido por el retrato que Pablo me habia

hecho de, él.

Ang. Quién? él hijo vuestro? Anciano, os equivocais... jamas lo ha sido. 13 ogm 5 lo shoo ey su)

Don. Qué? qué dice esta buena Señora? con que jamas lo ha sido?...

Ang. Sin duda... pues que se halla en la misma ca-

tegoria que el interesante Antony.

Don. Pues me gusta la salida... segun eso me quereis hacer creer que mi hijo es un intruso en mi familia.

Ang. Por última vez os repito, Anciano, que el que habeis tomado por hijo vuestro, es un hombre sin nombre. I am a so a sould be within the

Don. Sin nombre, Senora! Vive Dios!... cuando yo os digo que tiene uno, y famoso... D. Homobono Lanzagorta. 1939 al o liabies al 1 1

Ang. D. Homobono! él... Homobono! Oh! blasfe-

mia!... maldicion!... torpe mentira!...

Don. (Enfadándose.) Echa, echa. ¿Qué diablos es-, tais ensartando? in i?. . in in incirco de son sur

Ang. Anciano, sois un visionario.

Don. Señora, esto ya pasa de raya. O sum und and

Ang. Un horroroso visionario!... ven, ven, sobrina mia, á buscar á tu madre.

Lui. (Aparte.) Pobre tia!... el enredo de Pablo vá á quitarla la poca razon que le queda.

ESCENA XIII.

DONATO solo. ... Libid .. E.

Vaya... vaya... pues me gusta, á fé mia, la estravagancia!... un hombre sin nombre!... Mi hijo! Caspita! Esta muger es un energumeno... si querra deshacer la boda por este medio? Pero no, no es posible! y aun cuando así fuese, es demasiado ventajosa para que yo ceda el campo tan fácilmente... voy á verla para averiguar este embrollo.

children of or ESCENA XIV.

ain, in our of DONATO. TERESA.

Ter. (Vivamente.) Ah! amigo mio. Sabeis donde paran mi hermana y mi hija?... Deben estar en el jardin; y tenemos la casa invadida por los salvaguardias.

Don. Qué decis, Señora?

Ter. Un presidario de la cuerda que conducian á
Ceuta se ha escapado, y se asegura que se ha metido aquí... Jesus! La casa está revuelta... y no
sé lo que me sucede... con esta confusion no he
podido avisar a mi hija. Si quisiérais tomaros la
molestia de buscarla...

Don. Con mucho gusto: la mismo tiempo buscaré

tambien á mi hijo, á quien me parece haber visto

en el jardin. Ter. Con que está aquí?... tanto mejor... Francamente, amigo, tengo ya ganas de ver arreglada y concluida esta boda, porque á decir verdad, no entiendo la conducta de mi hermana... la que no me parece tan razonable como otras veces... Andad, amigo mio...*

Don. Voy corriendo, pero tranquilizaos... aquí está ya Luisa : con vuestro permiso corro á

buscar á mi bijo. . sos sos y usus sos le

ESCENA XV.

the State of Cuein, Comment wood, make DONA TERERA y LUISA.

Pilen s in, Caballano

Lui. Madre mia!...

Ter. Hija querida... Cómo has crecido! Y cuán hermosa estás!... ven, ven a que te abraze!... No dirá D. Donato que hago mal regalo de boda á su hijo...

Lui. Querida mamá!... (Besándola.)

Ter. Si ... vales un tesoro... hermosa, rica, joven, v de juicio... Qué te falta?...

Lui. Con que estais ya decidida á que me case?...

Ter. Si, hija mia ... es asunto concluido ... pues que tú ya me tienes dado tu, consentimiento.

Lui. Es cierto pero (Aparte.) no sé como decirla... Hom. (Desde la ventana.) Ola! Madre é hija juntas!... Propicia ocasion para desbaratar el proyec-

tado enlace!

Ter. Créeme Luisa... esta boda asegura tu felicidad y la tranquilidad de tu madre.

Lui. Tenia entendido que una Señora, vecina nuestra, os habia escrito... (1 =0; romanich Ter. Sí, pidiéndome tu mano para un jóven abogado, sobrino suyo... Yo la he contestado que era ya tarde, pues que mañana serías la muger de D. Homobono.

Hom. Eso será lo que tase un sastre! (Aparte.)

ESCENA XVI

DOÑA TERESA, LUISA, HOMOBONO (Sale azorado, suelto, el corbatin y los cabellos erizados.)

Ter. y Lui. Jesus! mil veces...

Hom. Silencio... Veneranda muger! y vos, jóven adorable, silencio!... siño quereis perderme.

Low Malle als!

Ter. Quién sois, Caballero?...

Hom. Quién soy?...

Lui. Si es D. Homobono... acaba de decírmelo su padreoxarca el sup a nor una la les comelos su padreoxarca el sup a nor una la les comelos sus padreoxarca el sup a nor una la les comelos sus padreoxarca el sup a nor una la les comelos sus padreoxarca el superior el supe

Ter. Vos. D. Homobono ? and and sup stance!

Hom. Sí, el mismo... pero no el Homobono que os habíais figurado... no aquel Homobono dulce y pacífico de quien os tienen habíado... no, el Homobono que aquí veis ha roto todos los lazos que le ligaban con la sociedad... se ha hecho tan grande como pequeño quisieron hacerle... de un Homobono comerciante se ha transformado en un bandido... en un homicida... en un asesino!

Lui. (Aparte.) Este hombre está loco!...

Ter. No me es imposible creer...

Hom. Es decir que pensais que me estoy adulando... no... no es adulacion... Escuchad... andan en busca de un criminal...

Lui. Ay! mama !... por Dios ... of a dad wo ...

Ter. (Temblando.) Si, en efecto... la tropa... la

justicia.

Hom. (Amargamente.) Sí, la justicia de los hombres... una justicia injusta, que no me quiere permitir amar libremente á vuestra hija!

Lui. (Poniéndose detras de su madre.) Vírgen

Santisima!

Ter. Como, caballero... y os atrevereis á amar á

mi hija?...

Hom. (Aparte.) Bravisimo, ya empiezo a hacer efecto (Alto.) Si, yo la amo!... con todo el ardor, la impetuosidad de que es susceptible un malvado como yo...

Ter. (Estrechando á su hija en sus brazos.) Cielo

santo!

Hom. Yo soy el que para reclamaros la mano de mi prometida esposa, se ha escapado de las cadenas con que la sociedad conduce á Centa á los hijos que no entiende...

Lui. Mi mano! Dios mio!

Ter. Jamas! jamas! no os acerqueis... Ah!... qué

golpe para su pobre padre!...

Hom. Jamas decis!... Ah! es imposible que haya oido bien... Jamas?... porque me veis desgraciado creeis tener una razon para faltar á vuestras promesas?... Considerad, Señora, que todo ló debeis temer de esta alma de fuego, si levantais en ella un huracan que nada en este mundo podria calmar.

Ter. Qué sofoco!... nadie viene... y

Hom. Sabeis acaso, infeliz, de lo que soy capaz cuando me contradicen... cuando me entrego á la rabia, á la desesperacion? No ha llegado á vuestros oidos que llevo ya asesinadas

tres virgenes puras como el angel del desierto?

Hom. La primera con un panuelo, con laudano la

Ter. Callad ... por piedad ... qué horror !

Lui. Me va a dar algoli.. 25 1 h oschibi

Hom. Y la tercera a fuerza de caricias... Porque tenedlo entendido, esposa mia, mi amor mata.

Ter. y Lui. Socorro!... Socorro!...

Hom. Silencio, madre de mi esposa; y tú tambien silencio!,... Quieres acaso perder al prometido de to hija!... Considera que cerca de nosotros está la justicia en forma de soldado de caballería pronta á echarse sobre su presa. Querríais pues, infames, entregársela palpitante.

Ter. y Lui. (Huyendo.) Socorro! Socorro!

Hom. (Aparte.) Gritar ahora cuanto querais... Re logrado mi objeto...ya me odian, y por lo tanto puedo dedicarme sin estorbos á la tia.

ESCENA XVII.

lui eoiti asamin iu

gene por a paint patre! ..

Gred and sille Homobono. Langela.

Ang. Desgraciado!... No sabeis el peligro que ame-

Hom. Qué es lo que decis?

Ang. Vos. sois... todo le he adivinado... vos solo podeis ser!... Los esbirros os persiguen, y ya tienen ocupada toda la casa.

Hom. La justicia! (Aparte,) Diantre! esta broma va

haciendose demasiado pesada.

Ang. Tranquilizaos achombre sin nombre. No tengais cuidado; si la sociedad se encarniza contigo... aun me tienes a mí, que jamas te abandonaré.

Hom. Vos.... Vos.... Oh. ... Vos....

Ang. Ignoro si el decoro me permite hacer semejante declaracion, pero los peligros que te amenazan, la emocion que han causado en mi alma, todo, todo me obliga a no ocultarte por mas tiempo los sentimientos de este ardiente corazon.

Hom. Deleite! ... Extasis! ...

Ang. Sí, hombre sin nombre, la que amabas hace ya tiempo que te esperaba...

Hom. Paraiso!... Delicias!...

Ang. Un secreto presentimiento constantemente me anunciaba que algun dia llegariais...

Hom. Pero si todo esto fuese un sueno falaz?

Ang. No... no es un speño... vo te amo.

Hom. Muchas gracias!

Ang. No tienes familia?... pues bien, yo hace sus veces... No tienes bienes? te daré los mios.

Hom. Yo nado .. nado ... en un piélago de alegría.

Ang. Mi mano... mi corazon...

Hom. Tus sesenta mil reales de renta.

Ang. Todo para ti, amor sin nombre!

Hom. (Apasionadamente,) Oh!... Adela!...

Ang. Angela ... The land of the same of th

Hom. Angela?... pues bien... Angela... yo te quiero... te amo... Si... si, te adoro... Puesto que nos hemos adivinado, comprendido, entendido... quiero robarte...

Ang. Hombre facte!...

Hom. Consientes, alma mia, en este rapto?

Ang. (Dudando.) Ah!... no sé...

Hom. (Muy tiernaments.) Angela!

Ang. Vencistes... si... eres mi vida, mi alma,... eres el libro sublime en que Dios ha eserito la última

página... de mi existencia... Tú lo quieres, pues

cógeme y llévame hasta el fin del mundo.

Hom. Que yo te lleve!... Si, idolo mio! Mucho pesas... será preciso renunciar. (La coge en brazos y va á llevársela.) Ang. Hombre debil pocon be the to obtain

sa a refine stary from the life

ESCENA XVIII.

ANGELA. HOMOBONO. DOÑA TERESA. DONATO y LUISA.

m. Eh!... ola... adonde diablos vas con esa carga?....

Ang. Infernal destino! rapto malogrado!

Hom. (Aparte.) El diablo tiró de la manta.

Ter. Don Homobono, esplicaros ahora... aquí teneis a vuestro padre... Y tú, Angela, has perdido el juicio?...

Ang. Quién es ese Don Homobono? Quién es su

padre?

Pabl. D. Homobono es vuestro raptor.

Ang. El hombre sin nombre!

Pabl. Y su padre el Sr. D. Donato Lanzagorta.

Don. Muy servidor vuestro?

Ang. El!... D. Homobono Lanzagorta!... Qué terri-

ble decepcion!... (Cae en una silla.)

Don. Podremos saher, caballerito, con qué objeto habeis querido deshonrarme, diciéndoos sin famimilia, sin nombre, y cargando con esa buena Señora.

Hom. Ah!... perdon!...

Ter. Y no es eso solo!... Ha querido tambien hacernos creer, á mi hija y á mí, que era un criminal, un malhechor, sin duda para deshacer la boda...

Hom. Señora...

Ter. Pues bien, Caballero, lo habeis logrado. D. Pablo, aquí teneis la mano de mi hija...

Pabl. Ah, que felicidad! Luisa!

Lui. Puesto que tal es el gusto de mamá!

Don. Me alegro... Pardiez que lo merece! y vos, Señora, tranquilizaos, si el hijo es un estravagante, el padre es un hombre de bien, y transigira del modo que mejor os plazca nuestros pleitos...

Hom. Corriente... (A Pablo.) No cres mala pieza!...

No... no, tranquilízate, te perdono todo... cásate
con la sobrina, que yo cifraré toda mi ventura

en lograr la mano de su amable tia.

Ang. Oh! no espereis que yo sea jamas vuestra... me horroriza el pensar que me llamarian la mu-

ger de Homobono.

Hom. Qué escucho!... y esto es por tener nombre!...
padre... hogar, de qué me sirven? Mas me hubiera
valido cien veces ser el hombre sin nombre!

FIN.

at real recht, it it it it dest real dest real la The state of the s The Party of the Country of the Coun I will him, Calaling, to labels tograffy. D. Wagill to ta need he rings in a light. The first in the first in the same of the elle. I'm much tale of inter demined Myr. in March... Tardor que le morecel y vos, trin a manifisan , i d hijo ak un estravagan re a como com surbre de birn, y transigir! de man que priper mara no prospicitus .. Hope. C Thome. (4) , No.) No crew mala pieral ... The ... 'U. he mali whe, is perdent tedo ... casalu con la white, que ye cifiqué tols mi ventués, on los est a maror de marable tia. and the me appring the touch issue wasters. one territion of growing themselves la mile the bar born born. The time getal. " o es por un r'norshre!... preided may the little in the above and a color - lada len r en , - e . . lombre li nombre! --

The First Committee of the Committee of

Wega Carpio, hope Feller

!SI NO VIERAN LAS MUGERES!

PERSONAS.

Isabela, dama.
Florela, criada.
Federico, caballero.
Tristan, criado.
El Duque Octavio.
El Emperador Othon.
Fabio, caballero.
Alejandro, caballero.
Rodulfo, caballero.
Velardo, villano.

La escena es en Nápoles.

. orden ACTO PRIMERO.

ESCENA PRIMERA.

DECORACION, DE CAMPO.

Isabela, con sombrero de plumas y un arcabuz, y
Florela.

Florela.

rie l'anne le l'anne

No te alejes de la quinta, de su plomo en confianza.

Isabela.

Mejor que de espada y lanza, así la guerra se pinta.

La caza se me ha escondido; ya no hallo á que tirar.

Florela.

Ociosas, para matar, son las armas que has traido.

Ste . Isabela.

Requiebros, Flora?

Se escenten

, 1 ... No creo,

que fundados en razon, son requiebros.

, Isabela.

Florela.

Milagros de mi deseo, con que ya no soy muger, mudando en hombre mi nombre. ¿ En hombre ; Flora ?

Florela.

Y muy hombre,

que el alma lo puede hacer. Asia Isabela.

Como me ves tan valiente, pienso que hablas de temér.

Florela.

Nunca le tuvo el amor de no estates para ningun'accidente; y holgárame que te viera Federico en este trage.

Ishbela. Line 1 WI

Enviale, Flora; un page. Florela.

Buena diligencia fuera: pero si no es que me engaña a lo airoso y galan del talle, al él baja del monte al valle, la fil y mi Tristan le acompaña.

." Isabela.

No te engaña el pensamiento, a que hay hombres de tal donaire; que tienen alma en el aire, de cualquiera movimiento. Aqui me quiero esconder, que le quiero saltear.

Florela. and 1 102

a second can be we as the

, Transmitted maria in the state on promite.

Invenciones de matar, solo amor las sabe hacer. Se esconden.

ESCENA II.

Federico y Tristan en cuerpo, è Isabela y Florela es-

Federico.

O el pensamiento adivina, ó me dió su resplandor.

Tristan.

Muchas veces piensa amor; req que mira lo que imaginas suesa

. Federico.

De dar en el agua el sol se forma el arco del cielo, y así en mis ojos recelo, que dió su claro arrebol: fundados en agua estan para poderse mover; con que la pudieron ver, y ella formarse, Tristan.

Tristan.

Yo pienso que fue en el mundo primer filósofo amor.

Federico.

De darme su resplandor este pensamiento fundo.
No lejos de aquesta encina la.ví, y á Flora tambien.

Salen Isabela y Florela.

Isabela.

Téngase todo hombre.

¿ A quién ?

Isabela.

A amor.

Federico.

O Venus divina! si quereis al que camina robar, y quitar despojos, ¿para qué tantos enojos? dejad ese fuego os ruego, no se corra el dulce fuego de vuestros hermosos ojos. Bajad las armas, que ya para mi no harán efecto; cese tan cruel decreto, no mateis quien muerto está. Al amor por armas dá la antigüedad, arco y flechas, porque para errar sospechas y para acertar desdichas, son sus flechas y sus dichas, de hierro y de plumas hechas. Tomad el arco, y dejad el fuego que en otra esfera mas alta vive, siquiera por honra de mi verdad: no muera mi voluntad de otro fuego, que el que vive en vuestros ojos, ni prive al sol en ese arcabuz un relámpago de luz, que el aire de sombra escribe. Cuando sale el bandolero. y se le pone delante, pide humilde el caminante la vida, y deja el dinero: lo mismo pediros quiero, y el alma y potencia daros, y que dejeis, suplicaros,

la vida para serviros, un sentido para oiros, y el otro para miraros. Dicen que Palas dormia en una selva, quitada la guarnecida celada de plumas y argenteria, y Venus por bizarría se la puso, á quien severo dijo Amor: madre, no quiero esos laureles y palmas, con almas se matan almas, que no con armas de acero.

Isabela.
¿ Cuándo, Federico mio,
Isabela os ha negado
el alma?

Federico. Doy por robado todo mi libre alvedrio: ya de la accion me desvio, que tuve, dandoos la mia : si vida y piedad pedia. ya no la quiero, pues ya vida por vida me da, quien á matarme venia. Mas dejando agradecido esta plática, señora, no lo esteis de verme ahora donde por fuerza he venido: el Emperador ha sido la causa, que á caza viene por este monte, y me tiene sospechoso de que os vea, que en esta vecina aldea

pasar la noche previene. Ya sabeis, que son los zelos sombra de amor, que no huviera cosa que mas dulce fuera, si le dejaran desvelos: mas no quisieron los cielos dar á los hombres un bien tan alto, sin que tambien, pagase amor tal pension; que con zelos burlas son olvido, ausencia y desden. Vos os habeis de esconder de suerte, que nadie os vea. que teme amor que no sea mi muerte, si os viene á ver: tiene supremo poder, y á damas tan inclinado, que ya piensa mi cuidado, que él es Páris, vos Elena. y yo del mar en la arena el Griego en llanto bañado. Esto á los zelos les debe. dulce Isabela, el amor, que es dar aviso al honor, con las sospechas que mueve. Suenan truenos cuando llueve. y de las nubes los senos se rompen de piedra llenos, dando al labrador desmayos; pues jamas caveron rayos, sin que lo dijesen truenos. Son los agravios, señora, reloj de campana, dando con públicos golpes, cuando está pasada la hora:

los zelos al que la ignora. son la saeta, que vá adondo la letra está walla la la tan quedo, que no se vé : porque sepa antes que dé, el número á donde dá.... Mirad si temer es justo, viéndoos á vos tan perfecta, la letra de mi disgusto: que os escondais es mi gusto. no os vea el Emperador; porque la señal mayor de amor, que á todas escede es no dar zelos, si puede, a la muger que tiene amor?

Isabėla.

Cuando por mi sola fuera, os quiero yo obedecer.

Federico.

Y yo, señora, volver
flonde ya el César me espera.
No te entristezcas, ribera,
de que el sol te falte ahora, de que tus campas y aguas dora;
cristal y flores, paciencia, de de mi luz, y vuestra aurora.

Tristan.

Y tú, Flora, nó te escondes?

¿Y yo para que, Tristan? de T ¿Tú, zelos? ¿ de que, galan? Tristan.

Con letrilla me respondes 🐉 🤫

no te puede ver alguno mas galan, y mas señor? de zelos, teniendo amor, hase escapado ninguno? Yo no sé bistorias que sean egemplo, ni digo mas de que mejor estarás, Flora, donde no te vean : caen rayos, suenan truenos, avisan zelos de agravios, guardánse los que son sábios, dan en los que saben menos. Campos, perdonad, que Flora se va à esconder; no es esceso, que no dejareis por eso de ver el sol y la aurora.

ESCENA III.

Isabela y Florela.

Florela.

Suspensa estás.

Isabela.

Hame dado

lo que nunca imaginé.

Florela.

¿ Es deseo?

Isabela.

Si., Si.,

Florela.

¿ De qué ?

De lo que has imaginado.

De ver al Emperador me parece que será Isabela.

¿ Quién, Flora, no lo tendrá de ver al mayor señor del mundo que alaban tanto.?

Florela.

Necio en avisarte anduvo Federico.

Isabela.
Culpa tuvo
pero de pensar me espanto,
que hiciese mi gusto empleo
contra su gusto.

Florela.

No es justo, cuando es tan honesto al gusto, recatar tanto el deseo. No es nueva la condicion que nos viene por herencia; la primer desobediencia nació de la privacion. Malparió cierta romana, con el deseo de ver un monstruo, y de se atrever á llegar á la ventana. ¿ Qué agravio recibe honor de galan y no marido, por ver al esclarecido Cesar, del mundo Señor? que decir, porque es mancebo que te puede codiciar, es achaque de no dar gusto.

Isabela. La razon apruebo; que Federico no es justo, que quiera quitarme el ver, si en baja, y noble muger es naturaleza, y gusto el ver á quien causa enojos: todo al hombre se rindió si no es los ojos, y yo no tengo esclavos los ojos. ¿ Guál muger, aunque casada, de no mirar se obligó? que aun ciega hácia dentro vió con potencia imaginada. Yo, Flora, tengo de ver al César, si bien será disfrazada.

Florela.

Cerca éstá.

Isabela.

O ver, o no ser muger: tiéneme aqui el padre mio; 19 el porque el está desterrado, mirando un monte, y un prado, y entrando en la mar un rio: " y nordia, que viene aquí sur en el águila con el pico; de oro y perlas , Federico me manda esconder a mí: Mas quiere viia muger ver, que del mundo los despojos; que es tapar al sol los ojos cerrar los de una inuger: " " " " que como pasa, y traspasa su luz por cualquier resquicio 3 3 ó ha de perder el juício, ó ha de mirar lo que pasa.

ESCENA IV.

Fabio, Rodulfo, Alejandro, caballeros de caza, y el Emperador.

Emperador.

Cansado estoy.

Fobio

perine Estel dia genant

caloroso por estremo.

on auAlejandro. - - sup

Cuando es con esceso tanto, no sin donaire dijeron los antignos que ladraban aquellos celestes perros.

Rodulfo. Suplan

¿ Qué mucho, si les dé el sol, ob gran señor, de medio á medio, y y está para darles agua hoy el acuario lan lojos?

Senoras yerbas, baced

silla al quectiene el imperio de Alemania, y sen Italia, a la y Roma, el sagnado reino.
¿ Qué dosel como estos olmos, que con natural jugenio visten y edvas, que coronan

onde racimos sin cabellos?
¿ Qué telas enmo estos lauros
donde parece que huyendo in la prime a iguiendo Febo?
¿ Con qué gracia se despeña ese músico arroyuelo,

de esas pizarras al prado que en verdes juncos, y helechos le dan cama en que se duerma del ruido que echan menos las aves, á cuyos tiples era templado instrumento? ¿ donde quedó Federico?

Alejandro.
Luego que fuisteis siguiendo
aquel Antheon sin alma,
que de las ramas de un fresno
cuelga por los pies atado
bañando de sangre el suelo,
se fue entrando por el monte
con Tristan el escudero
de quien celebras donaires,
de quien repites despejos;
pero ya vienen los dos.

ESCENA Viense la voil

Dichos Federico y Tristan.

Federico. La Ha

¿Si me habrán echado menos?

¿Eso dudais?

Emperador. 11) '11

donde has estado? ¿qué has hecho?

Codicioso de seguir anno de la con javali mas soberbio, and la que aquel feroz que en Arcadia de abrió de Adonis el pecho a con dos degas de marfil, la ser

eterno llanto de Venus; I perdí las señas del monte, y por laberintos hechos. I de pinos, que de las nubes de verdes obeliscos, dicronas de los gigantes soberbios; la anduve, señor, buscando de la laberador Teseo, política que me sacase al camino, hasta que de tus monteros, de una peña repetidos, la laberador la repetidos.

Emperador.

No se le puede negar á la caza, caballeros, o municipal ser el mas noble ejercicio y de mas ilustre aliento, para empresas militares, y de antiguos y modernos mas celebrado en el mundo. Envido el Tamoso esfuerzo del africano, que mata de Lidia en los campos secos con solo el desnudo brazo, y las dos puntas de acero, al rev de los animales: pero cuando yo contemplo que es todo trabajo inútil; parece que me arrepiente 93 de la fatiga que traigo, y el cansancio con que vuelvo. Federico.

En las acciones humanas

hacer fáciles las penas : il ouvote así hallaron los secretos de la graninaturaleza los filósofos, y dieron . min sh fin á tangaltas empresas : 25 17 los romanos volos griegos. nomet La inclinación hizo sábios oradores y maestros : subus de las leyes; y el laurel de norts poétas deilustres versos par pup correspondendas costumbres and á la inclinacione aug cen b to Emperador. (on) out Ya veo. que sué de nuestras pasiones M el primero fundamento. a as al à ¿ Pero cuálies: la mayor ar le me pasion de las que tenemos a sh y los hombres naturalmente? sacq Federico il a le v Dejando afectos diversos son laciraty el amor. 'le ortifatt " Emperador: i Y cuál es el mayor? Federico. by lot 000

Tengo 17

la ira por más pasion, de quien los sábios dijeron que era una breve locura, que ciego al entendimiento.

Engalaste, porque amor aspira en el alma à eterno; que como ella es inmortal, tambien amor puede serlo:

y la ira', y tú lo dices, ser breve, pues dura el tiempo que dilata la venganza: pero del amór sabemos que puede durar despues de ejecutado el deseo; toda la vida en un hombre. Y es fácil aquí el ejemplo, que podeis todos vosotros têner, encendido el pecho de amor ahora, y ninguno teuer ira; luego es cierto', que es mayor pasion amor.

Federico.

Que es la mas noble conficso; un pero no que la mas fuerte.

Vosotros, que estais oyendo.

al discreto Federico, a la liscreto Federico Federi

Fabio.

Yo, señor, con nadie tengo ira; amor si-

. Emperador.

¿Quieres bien?

Fabio Fabio

Cierta señora requiebro con mas amor que esperanza. Aro el agua, siembro el viento.

Emperador.

¿Tú, Rodulfo?

Rodulfo.

Por tu vida

diré verdad: yo no acierto o so á conquistar voluntades: tengo mi dama de asiento, esta aseguro mi salud, quíero mas, y gasto menos.

Emperador.

¿Tú, Alejandro?

Alejandro.

un imposible pretendo.

Emperador.

No hay imposible, Alejandro, rogando, amando y sirviendo.
Tristán, ya que estás aquí, la dí tu razon, porque entiendo un yencor con todos los yotos.

Tristan.

Indigno, Cesar escelso,
me siento en tanta grandeza; p
mas como siempre te veo
inclinado á mi favor,
tendré á tu vida respeto.
Yo quiero una casadilla,
de cuyos ojuelos negros
sahera el sol mas hermoso
si se acostara con ellos.
De las rosas de la cara
parece que amor ha hecho
azucar rosado el alma
de mis enfermos deseos.

Breve boca y dientes blancos. tales que un mico ligero, pensando que eran piñones saltó una vez á comerlos: las manos eran, por Dios, lindas, si pidieran menos; lo que es el brio pudiera ser el alma de otro cuerpo. Fuese el marido á una aldea; substituir quise el lienzo de sus sábanas, volvió, era rigoroso invierno, escondiame en un tejado del marido, y no del cierzo, á doude estuve sin juicio hasta que el Alba riendo me tuvo por chimenea, y con ser tan grande el hielo, confieso que no ha podido vencer de mi amor el suego.

Emperador.
¿ Porqué callas, Federico?

Yo eseñor, porque no puedo, siendo ayudante de amor ayudar á tu argumento: en toda misvida quise ni dije á muger requiebro, ni sujeté el alvedrío, ni rendí el entendimiento, ni escribí papel de amores, ni tuve de nadie zelos, ni me vió rondar de noche, ni eyó mis quejas el viento, ni supe qué eran desdenes.

ni favores, porque tengo de las tragedias de amor porque innumerables ejemplos.

Pues qué has hecho, Federico de toda tu vida el tiempo? Tu eres hombre? Tu eres noble? ¿tú valiente? ¿tú discreto?l 12 jen que Scilia, en qué Eliopia naciste? ¿ que monte fiero de Tesalia fué tu padre?? ¿ qué tigre te dió su pecho? ¿ Hombre vivió sin amor en el minudo, donde vemos llorar una ave de ausencia, morirse un cisne de zelos, 6 bramar en el bosque un toro, gemir en el monte un ciervo y un delfin entre las ondas del mar, festejar paseosi ? out al sujeto que le dional naturaleza por dueño ? enpa 1 : ¿Tú no salies ; Federico , que desde el houtbre primero of es amor Rey de los hombres? : Mir Federicos a achago

Seder, en amor me empleo de la virtud y los libros à side de Emperador.

Es justo amor', norlolniego; in a pero hay cosa mas amáble, in ni de escelente sujetor, el propier de como una hermosa muger de la lumbano entendimiento Rosa de ¿ Que cosates buena sin clas ? in

¿ Qué es la caza, qué es el juego para igualar á sus brazos? 1 O por quien, dime, ha liecho la plata la luna, el sol el oro, el mar en su centro las perlas, las piedras ricas, los planetas, influyendo. para diversas colores sus calidades y efectos? ¿Para quien tanto artificio; desde el gusano pequeño, que labra en capullos blancos el túmulo de su entierro, de donde la seda sale, con que vestimos los cuerpos, que nos dieron aquel sér que todos reconocemos? Pues advierte, Federico, que desde hoy (estame atento has de buscar á quien ames, humilde, o alto sugeto; por qué eu mí cámara, juro por Dios, y esto será cierto; que no ha de entrar sin amor hombre ninguno; que creo, que hombre que no sabe amar, no sabrá servir, y aun pienso, que no puede ser leal, ni valiente, ni discreto. No digo, que amor vicioso ocupe tus pensamientos, sino amor casto, que obligue virtuoso á un fin honesto. ¿ Qué piensas tú que es él solo? pues profesas libros, pienso,

que si à Aristôteles viste, sabrás que dijo por ellos, que él solo era Dios o bestía ; de cuya maxima entiendo, que si acompañan amigos el humano entendimiento, no la voluntad, que aspira á mas estrechos deseos; y al mismo sabio tambien le desterraron los griegos, porque adoraba á su dama, y la hizo altar ó templo. ¿Hásme entendido?

Federico.

Muy bien;

y que buscaré sujeto, á quien amar desde hoy. ¿Y como? si ya le tengo ap? mas alto que el mismo sol.

Dentre ruido.

Uno.

Ataja, ataja: del cerro pelado desciende al verde valle.

Otro.

Si á Melampo suelto, no se le irá por los pies, aunque le igualen al tiempo.

Emperador.

Corred, caballeros, todos, que en esta fuente os espero.

Federico.

¿Y yo tambien?

Emperador.

Federico i

tú el primero.

Federico.

Va obedezco

tu gusto. Vamos, Tristan.

Tristan.

Un grande prenado llevo de cosas que te decir.

Federico.

Hablaremos en secreto.

ESCENA VI.

El Emperador.

Quien no sabe de amor vive entre fieras, quien no ba querido bien fieras espante: ó si es Narciso, de sí mismo amante, retrátese en las aguas lisonjeras.

Quien en las flores de su edad primeras se niega á amor, no es hombre,

que es diamante,) que no lo puede ser el ignorante, ni vió sus burlas, ni temió sus veras.

O natural amor! que bueno y malo, en bien y mal te alabo y te condeno, y con la vida v con la muerte igualo:

Eres en un sugeto malo y bueno, ó bueno al que te quiere por regalo, é malo al que te tiene por veneno.

WILLIAM .

ESCENA VII.

the man la fer

El Emperador, Isabela y Flora vestidas de labradoras' y Velardo de villano.

Isabela.

Muy mal nos habeis guiado.

No ha sido la culpa mia, que esta gente no venia a merendan en el prado para sentarse despacío; ni estamos para mirar al César salir ó entrar en las puertas de palacio.

Todos van en sus rocines por el monte discurriendo.

Isabela.

Lejos se escucha el estruendo.

Florela.

De aqueste valle en los fines repite el eco en las voces.

Emperador: 1

Qué graciosa labradora! ¿Sale mas fresca la aurora? Isabela.

Tú, pienso que no conoces

Velardo. J har la de ..

Yo no.

Isabela.

Mas no será meuester, que bien se echará de ver.

Velardo.

Pintado le he visto yo,

v así vendrá por acá. "Isabela.

¿ Cómo ?

Velardo.

Con un gran ropon de armiños blancos, tuson de oro, en que el cordero está " entre piedras y eslabones.

corona de tres, el mundo cetro de tantas naciones, y la valerosa espada. Isabela.

Y ha de venir á cazar de esta suerte?

Florela.

y Y aqui andar

con la púrpura sagrada? Velardo.

Andan tan graves y erguidos. que por sus reales leyes, he peusado que los Reyes. Flora, se acuestan vestidos: nosotros mudamos cara. con mala ó buena fortuna: los Reyes no, siempre es una.

Emperador.

Mientras mas para y repara mi vista en esta muger, mas hermosa me parece.

Florela.

El César se desparece ; bien nos podemos volver.

Isabela.

Ay, Flora, que gran desaire

ser al aire mi yenida!

Emperador.

No he visto cosa en mi vida de tanta gracia y donaire.

nega Isabela.

¿ Sin ver á los cortesanos siquiera me he de volver?

. Emperador.

Labradora puede ser de corazones humanos.

Isabela.

Allí he visto un caballero.
¡Ola! qué digo, señor,
¿dónde está el Emperador?

Emperador.

Aquí, señora, le espero;
¿mas qué es lo que quereis?
que yo soy un gran privado.
Mucho tendreis negociado
con las gracias que teneis,
porque siempre la hermosura
lleva cartas de favor.

! Esabela.

Ya sé que el Emperador la divina arquitectura humilla á cualquier muger.

Emperador.

No á cualquiera, que en efecto, es quien es; mas yo os prometo, que si os acertase á ver, y á oiros hablar así, que se perdiese por vos.

Isabela.

¿ Perderse? ; Válgame Dios! ¿ pues no tiene el mundo allí? ¿ hay mas que buscarse en él?

Quien por un áugel se pierde, es justo que se os acuerde que es fuerza volar tras él; luego buscarle en el suelo vuestro pensamiento yerra, que no se hallará en la tierra quien se ha perdido en el cielo.

Isabela.

Nó entendemos por acá
tan angélicos requiebros,
que entre castaños y enebros
humildemente se vá:
decidnos del talle y cara
del señor emperador.

Isabela.

No sé.

Emperador.

¿Sabrelo yo? Man o ad , al

Isabela.

¿ Para qué? s.

Emperador.

Porque soy el que conquisto para el César estas aves.

Isabela.

Muy buen oficio teneis, medrareis y privareis, que son bocados suaves; y así á vos os lo haga Dios, pues junto al César estais , vais que el bien que podais le hagais, no sea todo para vos. No digais de nadie mal, alen as que es bajeza, v no es razon oup trocar con mala intencion d agast un espíritu Real; st and antenir que si de aquel alto cielo a on que alguna vez deslizais, e el se maiup no dudeis, si bien bablais, que hallareis mas blando el suelos Esto os digo, faunque con miedo: á ver al Cesar venia, a dito oup mas que ya se acaba el dia limos á Dios. decidence i continue

Emperador. inise ish

Esperad.

. Isabeela. muy alberild

No puedo la sup Kase.

ESCENA VIII.

a officiel . I . i so un v

El Emperador y Velardo.

Emperadors

Oyes tú, buen labrador. cloud ?

Velardo.

¿ Qué mandas ?

Emperador.

oleinin Ja Saber, deseo T

quien es esta labradora. 3 19 892

Velardo.

No me pareceia discreto and para cortesanio. Im a signaturat

Emperador. soili s. b. ¿ Cómo?

Velardo.

Aunque es disfrazado cuerpo. ¿ no veis que el alma es de dama . las galas y el limpio aseo? ¿ qué olor os dió de tomillo. pues á los ambares hecho.

Emperador.

No os espanteis, soy un nécio. ¿ Cómo se llama? ad

Ca This Velardo Isabela.

Emperador.

cort lary paso 15 sovies

. Velardo.

Al servicio vuestro

Velardo,

Emperador. Aun vicen Velardos? " Felardo.

No habeis visto un árbol viejo. cuyo tronco, sunque arrugado; coronan verdes renuevos? " V pues eso babeis de pensar, y que pasando los tiempos vo me sucedo á rei mismo.

Emperador.

Vos decis bien, y yo quiero daros aquesta sortifa. Clail Velardo.

De oro? deal in me and

Enperador! ...

De oro, pues.

Velardo.

se la las Del pueblo

soy señor; mas hay dos cosas con peligro manifiesto approA de ser envidiadas!

Emperador. isa al

Cuáles ?p 5

Velardo.

La riqueza y el ingénio.

Emperador.

chan'Así lo pienso.

Velardo.

Porque dicen por acá que el dar se pasó á otro reino.

Emperador.

Velurdo, otto

in burman Es hija

del Daque Octavio.

Emperador.

Ya tengo

noticia del Duque Octavio, 9410, y tambienade sue destierro.

Velardo 1 1 22 22

No tiene el Cesar razon de tenerle tanto tiempos de oy desterrado de la corte por envidia.

Emperador.

Ahora entiendo

lo que me dijo Isabela : 6 1 3 todos los malos sucesos a tribuyen los culpados a los que tienen gobiernos.

¿Es casada esta señora?

Velardo.

No señor, que está su viejo padre muy pobre Emperador.

Es hermosa.

Velardo.

No es el dote de estos tiempos.

¿Donde vive?"

· Velardo.

. A mano izquierda,

entre esas ayas y tejos
se esfuerzan dos torres mochas,
para ser mas altas que ellos:
alli pasa su tristeza
y su vejéz; mas ya siento
vuestra gente, á Dios, á Dios;
que van mis amas hyvendo
de la noche, y de que el Duque
sepa que tan lejos fueron.

Vase.

ESCENA IX.

El Emperador , Federico y los demas.

Federico. , 1 100

No ha visto en esta selva ni en ninguna, de este ni otro horizonte, tu Magestad Cesarea tan valiente de los peñascos de aquel monte: de juncos se vistió de esta laguna, llevando del hocico y de la frente colgados los lebreles irlandeses, ardientes canes de estos rubios meses; de de y á Melampo y Taurin por arracadas, las orejas en púrpura bañadas.

Alli entre el cieno y ovas de tantas cuevas y humedas alcobas," rindió la fuerte vida, de que a la que bu cando el agua de su amor teñida, en cuya sed, por mas ardides fragua, behió mas de su sangre que del agua: ven á verle si quieres.

Emperador.

Ya no puedo. que baja entre las sombras de su miedo la norbe que nos cubre. y la creciente luna se descubre en los fines del dia. No está lojos de aqui la casería del Duque Octavio, albergaréme en ella., hasta que salga la amorosa estrella, / paraninfo del sol Tili; sin and

Federico.

Del Duque Octavio? ¿ pues ya te olvidas del pasado agravio. ? Emperad r.

¿ Es mucho que me olvide, si con los años el rigor se mide?

Federico

¿ Quien te ha dicho, señor, que aquí vivia? but you be a set of a set of a Mill el Daque?

Emperador.

Un labrador, que conducia sus bueyes de la arada, atadas las covindas á las frentes. y en la rústica mano la aguijada. COLUMN THE PARTY AND ADDRESS.

Federico

Resultarán dos mil inconvenientes de ver al Duque ahora desterrado. IN A A ST TOT UN TO STATE WILL

Emperador.

No lo estará, si queda perdonado. Federico

Está todo el servicio en esa aldea.

Emperador.

Traerle.

Federico.

Será tarde

Emperador. Aunque lo sea. Federico.

Estaba puesto allá todo recado.

Emperador.

Federico, acabad, no seais pesado.

ESCENA

Federico y Tristan. Federico.

Estraña novedad! ; Por donde , cielos , ha dado mi desdicha en el agravio, hayendo del peligro de los zelos! si no es dichoso, no hay amante sábio. Que supiese, à pesar de mis desvelos, la casa donde estaba el Duque Octavio! Amor, que importan prevenciones dichas, donde tienen imperio, las desdichas!

Tristan.

¿ De que te asliges?

Federico.

Todo me desvela.

Tristan,

¿Pues hay mas que decirla que se esconda á los ojos del César Isabela, y que á tus justos zelos corresponda?

Federico.

¿ No has visto alcon que á las perdices vuela,

y que las vá cercando á la redonda. y que la mas segura y escondida pierde primero que el temor la vida? Así será Isabela, y sus criadas guardadas de mis zélos y temores. 45 100 11

Tristan.

Cuando alojar soldados camaradas, stenten para su mal los labradores, esconden las gallinas, y guardadas, apenas siente el gallo los albores de la primera luz, cuando en voz fuerte, se vuelve cisne por cantar su muerte. Aquí será, señor, de otra manera, si tu Isabela, defender procuras, porque no cantarás estando fuera, y ellas con esconderse estan seguras.

Federico. ¿Quien fuera nube que esconder pudiera de Isabela, mi sol, las luces puras? mas como no es posible al de los cielos, menos podrán su resplandor mis zelos.

ESCENA XI. and the contract of the state of the

SALA EN CASA DEL DUQUE.

El Duque Octavio y Velardo.

Octavio.

La vuelta de Federico que viene el César confirma.

Velardo.

Digo que he visto, señor, acercorse á nuestra quinta "1 gente del Real servicio, instrumentos de cocina of instrumentos y aparatos de la noche, de que tan graves venian las acémilas que llevan los reposteros encima con las armas del imperio, que dije: si estas caminan tan soberbias, porque traen cosas de tan baja estima, ¿ qué mucho que lo parezcan los que tan cerca se miran del séñor Emperador?

Octavio.

No sé por donde mi dicha le ha traido á nuestro monte, ni como ya se le olvida lo que tuvo por agravio; presumo que determina perdonarme, y que ha buscado con esta invencion fingida ocasion á su piedad; que en fin cuando pretendian el Imperio de Sajonia, y el con armas atrevidas, deje la parte de Othon, teniendo, mayor justicia. Coronóse, al fin, venciendo, y en viendo en su frente altiva las hojas de oro y laurel, del sagrado imperio insignias, pudiendo verter mi sangre, con destierro me castiga. Ya vá llegando la gente; entra, y á Isabela avisa, que tengo al César por huesped para que esté prevenida

para besarle la mano. Pelardo.

> La gente, senor ; me admira ; que sigue a un Rey, aunque sea para entretenerse un dia. Octavio. & Will wo

Si ves el campo del cielo y el sol, por qué no imaginas los ejercitos de estrellas " que de su luz participan? ! Lo mismo es un Rey. " in he

Velardo.

á decir que se aperciba mi schora a ver el sol.

ESCENA XII.

character to any a market brig El Duque, el Emperador y los demas.

Frderieo. 1. 3. 2.30 Aquí está el Duque. Octooio.

1, 110 - 1/3 Y se humilla .

gran señor, á vuestros pies; å donde lágrimas sirvan majn ! de palabras, que mejor con ellas se significan collens w los sentimientos del alma.

Emperador.

Quien a vuestra casa misma viene, Octavio, claro estam nos que el perdon os anticipa. ' ' Y El blason de nuestro imperio entre el acero y la oliva dice que perdona humildes,

v que soberbies castiga: yo os abrazo, que es la pluma que las amistades firma of the all sin acordarme de agravios.

Octavio, antiquintosi. Vuestra Magestad invicta soberano Othon, bien sabe que como alma arrepentida me sepulté en estos montes en pena de mi desdicha pudiendo del de Sajonia 2000 vol cuyas banderas seguia admitir grandes mercedes.

Emperador.

No es menester referirlas sino saber, que tendreis con este perdon las mias. Federico.

Temblando, Tristan, estoy. Tristan.

Pues de quién? cesses le sup

Federico.

De que le impida-

que quiere ver à Isabela. Tristan.

¿ Y que habra despues de vista? Federico.

Ser su hermosura tan grande, que st el Cesar se le inclina, no habrá poder en el mundo que lo que temo resista."

Emperador.

¿ Federico ?

Federico.

Ya me parece que hacia agravio á tu amor, callando de mi súbita venida la causa.

Federico.

Y yo la deseo,
pues de Octavio la malicia,
con que tomó contra tí
las armas, no merecia
este perdon.

Emperador.

Cuando os fuist salió de aquellas encinas, quién creyera tal! un ángel, un cielo, un sol, una ninfa vestida de labradora, que deseosa venia 26 12011 6 de ver al Emperador, y por verla, y por oirla, no le dije que yo era. agino bilis Su hermosura y gallardía fueron un rayo á mi alma; no he visto cosa mas linda desde que tengo el laurel de Alemania, ni en mi vida me dio mas dulce deseo de su amorosa conquista. Esto me trujo á su casa, " v sug sabiendo que era la hija, del Duque: dile al descuido que me euseñe su familia; iréme en viendola, y tú

Federica. 1 and di

-! usulami, ... Señor,

á verte ? 4 m. / m. (1 14 p.

Así me lo dijo.

contra el honesto recato que de esta dama publica contra y la fama, á mayor esceso.

¿ Ahora sabes que incitar von un toda novedad los ojos la siste illa de las mugenes?

otant al monte. Es digna es al tu grandeza de mayores

Emperador in allen

todo lo ven las mugeres que quieren ver y ser vistas; porque, si cuando desean ver y ser vistas, les quitan ser vistas, y que las vean, harán mil cosas indignas; romperán torres, saldrán no por rejas, pondrán mil vidas y mil honras en peligro.

Federico. . .

Bien lo dicen mis desdichas; at ap. echó la fortuna el sello, a mul Bien dicen los desdichados, que las almas, profetizan ! Ya no es menester; senor; que al Duque Octavio le diga v lo que mandaste; ella viene.

ESCENA XIII.

Dichos , e Isabela acompañada de criadas.

Isabela. Toff 19 chenge

Vuestra Magestad permita los pies á su humilde esclava.

Alejandro.

No soy yo, senora mia: allí está el Emperador.

Federico won a. sh

Ay, señora, por tu vida, que es el que hablaste en la fuente; s Isabela. A b . s

El alma me lo decia, la la la y no lo quise creer. Dejad, señor, que se rinda esta esclava á vuestros pies.

Emperador : 1 3 4 15

Que los brazos os reciban, es mas justo ; O Federico, V ... qué hermosura tan divina! Federico. In the

Demonio la juzgo yo. op. Emperador,

¿ Qué intercesora podia multina q como vos traer el Duque?

Isabela.

Laurel de mil mundos ciña esa victoriosa frente.

Emperador. Parece descortesia el recibiros en pie; entrad , y tomembs sillas. Dá la mano, Federico,

> Federica. Ah, fementida ! Isabela:

¿ Pues qué culpa tengo yo? Federica.

Preguntalo á las encinas donde fuiste a ver al Cesar : eres muger. But and ob baling

Isabela ?

Federico. - dn babind Que merece

de tu imperial monarquia la mitad.

Emperador. taine Y aun toda es poca. Federico.

¡Qué traicion !

Isabela

Qué necia envidia!

¿Y tú no me das la mano?

A (tstain)
En cinco dagas vuidas
En cinco dagas vuidas quisiera volver los dedos.
quisiera volver los dedos.
Lionala
Florela.
· Oué loonnal
5 L 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Tristan. ten dioun le
Que desdiche!
Que desdicha!
Florela.
Da la mann France
¿ Que quieres? tenemos ojos
As August a Salar
MON APPLY
Triston.
Dilo.
onloine.
Florela.
- Lon gang Thin one sang?
Miran.
Florela. Miran.
- V B DAVE SALES OF A SALES ASSESSMENT OF
Mal cuervo aposente el pico
Mal cuervo aposente el pico en la mitad de tus niñas.
en ja milad de lus ninas.
Florela
Pues à quien ofende el ver?
¿ Pues à quien ofende el ver ?
TELEVISION AND S
Tristan. Alodsel &
Ya sé que el diablo os pellizca.
en habiendo novedad. **Florela. **Y vosotros?** belien al
Florala
Empression is ingent al so
JY vosotros?
Delien Al
Tristan.
Pine querias
Tristan- la libertad que tenemos por ejecutoria antigua?
la libertad que tenemos
por ejecutoria antigua?
por ejecutoria antigua r
Legipsin - 1-
Con eso no ven muger.
que luego no la codician
day to the life continue
los hombres. Tristan.
one das la mano de la mano f de la
Tristan.
Flora, entre yeguas
riora, entite yeguns
todo caballo relincha custos la seise
· 10 1102 LANGESTON, 43 C. 1940 2 52 241930

ACTO SEGUNDO.

ESCENA PRIMERA.

SALON DE PALACIO.

Federico y Alejandro.

Alejandra. : 1809

Piadosa hazaña del invicto Cesar amagaco y ha sido, Federico, en tanto agravio del haber perdonado al Duque Octavio; in se si diga que de amor ha sido de respecto pues no solo á la corte le ha traido de al pues pero de oficios de su casa honrado.

A 19 Kederico.

Como nunca. Alejaudro, me ha tocado el la envidia de la corte, siempre camino por distinto norte.

Bien serque la hermosura de Isabela, puede en la edad de Othon, si le desvela ser causa del honor que al Duque ha hecho; pero de sus virtudes satisfecho, y de la buena fama de esta dama (que en las mugeres es la mayor fama) que en las mugeres es la mayor fama) que Othon la mire como habeis pensado.

Alejandro.

Su condicion me ha dado

tan nécio pensamiento,

y de haberle tenido me arrepiento;

que el tiempo que estuvimos en la aldea,

me dió ocasion de amarla su hermosura.

Federico.

Estraña desventura! No hay cosa que no sea para tormento mio.

op.

Alejandro.

Vila una tarde que bajaba al rio
con Flora, su parienta, o su criada;
sentose en la esmaltada
orilla entre las flores,
que de envidia esforzaban sus colores,
y tomando una caña
que un labrador traia, a company
que un labrador traia, a company
que un labrador traia parecia mobrag traia la
una estrella de plata por el viento, in a can
pendiente del sedal se resistia. E com anua
Llegue con osadía, com asua
y dije: si los peces almas fueran,
à tan dichosas manos acudierans dun omo
sin resistirse tanto.

. o'ron of Federicon onimes orqueis

, I del de san Buen requiebros mill

puede en la classica de la dordra de la constanta de la consta

y de la buer order celebro raud al ah y

que vinieron las almas por despojos or sup) al cristal del anzuclo de sus manos y orbital y al cebo de sus ojos. 10 orbital par al cebo de sus ojos. 10 orbital al publicado de sus ojos. 10 orbital sup

Alli nacieron pensamientos vanos,
alli esperanzas locas
de palabras corteses, aunque pocas,
que me dijo bañando en clavel puro,
cuando mezcla lo claro con lo obscuro
alnevado jazmin de sus mejillas:

cubriéronse de sombra las orillas,
porque el sol de Isabela y el del cielo
á un tiempo las dejaron,
quedando en la ribera tristes ecos,
las flores desmayadas, las suaves
aguas sin risa, y sin cantar las aves.
Con este amor, con este casto zelo,
que sus dulces palabras alentaron,
pienso pedirla à Octavio

Federico.

Dichoso vos, que sábio seguís queriendo bien de Othon el gusto, yo sin amor, aunque le voy buscando, finjo que muero amando.

Alejandro.

Ay Dios! no finjo yo, que amando muero; si llegare ocasion, de vos espero con el Cesar favor para casarme.

Entro á vestirle, y entro confiado de la merced que siempre me habeis hecho.

Federico.

Y jo quedo a serviros obligado.

Alejandro.

Siempre lo estuve de ese noble pecho. Vase

colombie, or rimited

ESCENA .II

Canta pájoro amante en la enramada Selva á su amor, que por el verde suelo No ha visto al cazador, que con desvelo Le está escuchando la ballesta armada:

Tirale, verra, vuela, y la turbada Voz en el pico transformada en hielo, Vuelve, y de ramo en ramo acorta el vuelo, Por no alejarse de la prenda amada:

De esta suerte el amor canta en el nido; Mas luego que los zelos, que rezela, Le tiran flechas del temor de olvido,

Huye, teme, sospecha, inquiere, zela; Y hasta que vé que el cazador es ido De pensamiento en pensamiento vuela.

מער ביים ביים ביים ESCENA III.

Federico y Tristan.

Tristan.

Pensarás que me he tardado por culpa mia. אוויים מחם בעלים עו

Federico.

No sé;

pero sé que te esperé, de esperar desesperado.

Tristan. A la nueva casa fui de la señora Isabela con la propuesta cautela, en cuya portada ví, como salvage á Belardo, que en la forma de escudero, quiere olvidar lo gnosero, y presumir lo gallardo. Por Flora les pregonté; el me abrazó y me llevó á la sala, donde yo , some week el nuevo adorno admiré. Visten las paredes tela que hasta el suclo se dilata, v está en baranda de plata el estrado de Isabela,

que es el cristal de esta audiencia : escritorios, sobrestantes, que tuvieran para amantes notable correspondencia. Ramilletes con las flores fingidas, que burlar pueden las abejas; tanto exceden las imitadas colores. Del Duque Othon un retrate con el militar baston, que fué la ofensa de Othon. por quien le llamaba ingrato; pero ya se le figura que nunca lo pudo ser : válgame Dios, qué poder tuvo siempre la hermosura!

Federico.

Llamaroula tiranía breve, con mucha razon.

Tristan.

Eso las mugeres son en su breve lozanía.

Federico.

Gran poder! al 95 601 19

Tristan.

Corre parejas

con el mas alto poder:
braba cosa ser muger,
si no llegaran á viejas;
mas como al fin les alcanza
tan notable diferencia,
allí dan su residencia,
allí tomamos venganza,
allí llega el que gastó
su hacienda, y la cobra en risa;

alli el despreciado pisa la hermosura que adord; alli la rosa y jazmin que el poeta encareció seca se muestra, y quedo solo al scrafin el fin; alli la que á la ventana por grande favor salia, baciendo el papel de tia va por la calle entrecana; allí la cara que intenta hacer al sol igualdad, parece rapado, abad, y mas si engorda á cincuenta. pero son tan venturosas, que cuando la edad declina ó tienen hija , ó sobrina , bien prendidas, bien airosas, con que aquella tiranía se hereda por succesion.

Pederico.
Qué cansada relacion,
á quien el alma tenia
colgada de tus razones!

Tristan.

Es retórico rodeo, porque con mayor deseo me escuches.

Federico.

Tristan.

Digo que Flora salió, y que me dió mil abrazos; pero apartóle los brazos. ¿quién dirás? Federico.
¿ Pues selo yo?

Hazte simple; tu Isabela . 13 que salió ovendo mi voz, a abrazarme mas velóz que garza que el alcon vuela. ¿ Cómo piensas que venia? El cabello en una mano, y en otra el peine, que en vano pensaba ser zelosía del sol de sus bellos ojos ; 10 304 y así como me abrazó, todo el hombro me vistió de aquellos ricos despojos. Celebré mucho el favor, y el verme, aunque era postiza, con una muceta riza de peregrino de amor. Entraba el sol por la reja como envidioso al soslayo, " " que bien diera el mayor rayo por tan hermosa guedeja ; / " así me llevó al estrado preso en tan dulce prision', - 12 que el César con el tuson no vá tan bien adornado. Sentose, é hizo que Flora me llegase una almohada: repliqué, no importa nada; y senteme de señora. Lo primero en que me habló. fué en tu crueldad, pues no quieres verla.

And the second second

Federico.

Propio en mugeres: v no la vi, porque ella vió; ella fué causa: ...;

Tristan. o wie som

sillar enne of Es verdad.

.cl ... Federico.

Yo la viera, si, no viera: vió lo que escusar pudiera; vió lo que escusar pudiera; cesa si que fué crueldad.

El Emperador la adora, porque ella le quiso ver: via la competir, no puede ser.

Triston.

Un remedio queda ahora.

¿ Cuál ? Eta apporte, antas la y

Tristan. 181 (18 0)

El César te ba mandado que busques á quien amar; dí que andándola á buscar, con Isabela has topado; que como te quiere bien, podrá ser que liberal te la deje.

Mayor mal

resultar puede tambien;
pues seria bacer de modo,
si zeloso se enojase,
que de aquí me desterrase,
y será perderlo todo.
Mejor es disimular
y dejar á la fortuna
mi esperanza, si en alguna

puedo mi remedio hallar. Pero en fin , ¿ en qué paró la plática?

Tristan.

En un efecto

de amor, que de lo secreto del alma, al rostro salió.

Federico.

J Cómo?

Tristan.

Por ser cosa fria esto de las perlas ya, annque el mar del Sur está cansado de las que cria; no digo que las lloró. pero que lágrimas vi: tú allá sabrás para ti, si fueron perlas ó no.

Federico.

Lágrimas?

Tristan.

Pude cogerlas.

Federico

Todo me siento abrasar. Tristan. In namy

Pues échate en aquel mar serás gusano de perlas.

Federico.

No me guardáras alguna! Tristan.

En esta ropilla estan. Federico.

Pues desnudate, Tristan; ") no te ha de quedar ninguna.

Tristan. Quedo, señor, que en tu pecho cayeron, porque cl podia guardarlas solo.

Federico.

A y no ardia el mio en fuego deshecho?

pero están mas propiamente en su mismo nacar ahora, si son perlas de la aurora, y no de su luz ausente. Ay de mi!

Tristan ... I mis com

Quedo, señor,

que el César sale. si un elle

Kia un esceto

Federico .

El me mata.

the property ESCENA IV.

Dichos, Fabio, Alejandro y Rodulfo con un espejo, otro con la capa y la espada, el Emperador, mirandose.

Emperador.

Pienso que está hien así: dadme la capa y la espada.

Federico

J Tracrán la carroza? Emperador

aunque la pedí; dejadla, ales all Rodulfo.

¿ Quieres que llegue el caballo?

Ninguna cosa me agrada:

mal estry coumigo mismo; si no hay gusto todo causa. ¿ Hay nuevas ?

Alejandro. sur 1792 ob

... Muchas, Schor.

Emper ador.

En la corte nunca faltan.

Alejandro.

Hizo la naturaleza

que engendre su semejanza

todo animali, y en algunos de la

no puso primera causa,

porque do es sola la tierra, essi I

los cuerpos muertos, o el agua;

y así hay nuevas en la corte, ap

que la verdad y las cartas mís es

ni las saben ni las vieron, ad x;

y como son engendradas

del viento, en el viento muerea.

Qué hay de Italia ? on obus cray

Que la Italia

infesta al turco. Il in entre el ?

Sesta Emperadora tot slach

que he de darle por Albania algun mal rato, si puedo no 1 Que hay de España? soni

venecia, dicen, que trata por sobrar 4 Chipre.

& Emperador. Poles (aus

Federico? ¿ ya te guardasın yek , de servirme? Conjohn

. 70 100 , & Federico.

Emperador

Pues eso es dificil fruisa al osiM

Si se busca no se hallan ne ohol

Emperadoning and one
Dices bien, porque el amor proper
viene cuando no le llaman; un sol
que es legítimo accidente en in y
y la eleccion es bastarda es al aup
y Y has hallado alguna? des sel im

nerenda oriente de la company de la company

Si la merece el sugeto el la siso di dásela toda i que aguardas? porque no hay buenos amigos, si la semejanza falta de bed mundo con otro lam munda hacen linda consonancia, al buy dos que una ciencia profesan, dos que describen, dos que cantan, dos que juegan, dos que sirven, a dos que evenden, dos que tratan. Yo amo ¿cómo te puedo

decir mi amor, si no amas, porque harás burla de mí? Federico.

Ya, señor, pieuso que basta lo que quiero para entrar en tu cámara, que tanta fuerza tiene tu opinion.

Emperador. No has visto hacerse pro banz en los actos de nobleza? Pues yo quiero que se haga de que ama quien entra aquí, porque como los que aman son locos, los que estan cuerdos harán burla de sus ánsias, de sus fúrias, de sus zelos, temores, desconfianzas, que no alegrías y tristezas que los que por otras causas el entendimiento pierden son locos, porque les falta el juicio; mas en amor. es porque les falta el alma. Ya, en fin , amas , que los libros no estorban, que si estorbarán no amára Estela á Platon, ni sus prendas estimara con tal fe; con que no tienes respuesta.

Federico.
Rindo las armas

Emperador.

Amor sole

Federica. Amor ha hecho poetas y pintores de gran fama, amor es filosofia no hay ciencia que sin amar pueda llegar a saberse. Paréceme que retratas las escuelas de Platon. y yo te doy la palabra de amar con tanto furor y tantos zelos , que salga 299 un discípulo famoso: pero mira que me mandas querer, y que si llegare ser loco por tu causa me has de ayudar a volver en mi; porque fuera vana la ciencia, si los maestros solo el amor ensenaran. 430 11:17 10 y no el remedio de amor.

Emperador.

Palabra te doy, jurada

por mi laurel de ayudarte,
si llega tu amor á tanta
fuerza, que haya peligro
de perder con la esperanza,
ó la vida, ó el juicio.

Federico.

Pues esa palabra basta para que mi ama sirva.

Emperador.
Un dia, con avisarla
de que yo la quiero ver,
me has de enseñar á tu dama,
pues yo te he dicho la mia;

y ahora con mas confianza on graiero que a ver á Isa bela con este título vayas, que le he dado de Condesacup ou de Prado, nombre que cuadra quien tiene tantas flores, que naturaleza vária dió menos á los de Chipre, hand cuando con pies de esmeraldas y la aurora los esmalta. A omo y y la aurora los esmalta.

Federico. Tesanevesti

Yo lo baré, señor, así.

¿ Qué hay, Tristan? on usan sau

Tristan;

air au'T Gran Sebor, nade. si caigo de tu favor, y mucho, estando en tus gracias. Preguntóle un caminante iT á un labrador ¿ qué llevaba en una carga î y él díjo, previniendo la desgracia: nada, si cae el jumento; y era de vidrios la carga. Tan sutil es el favor de las Magestades altas, y la humana condicion está sujeta a mudanzas. Soy jumento de mi amo. y importa que vo no caiga, porque no se quiebre y rompa el vidrio de su privanza: en fin', los dos vamos juntos.

Emperador.

Qué donaire !s sa et mos g Tristan. 2 907 11123

· Pues me alabas,

no quieres darme otra cosa.

Emperador.

¿ No es gran premio la alabanza?

Tristan.

Grande; pero las lisonjas desvanecen, y no hartan. Yo soy quien te ha de alabar, y como no me das nada; desvanecerme te debo.

Emperador.

Yo te prometo mañana una gran cosa. 1 1 3 , yer and 5

Tristan.

Tus pies थ राज्य है। तार है।

Tú vete ¿ que aguardas? Federico', donde digoche di tar à

ESCENA: V.ol-

The state of the second of the second Federico y Tristan.

Federico Sign Bal Buenas van mis esperanzas, buenos van mis pensamientos; el César, Tristan, me manda llevar favores à quien á puros zelos me mata. Titulo llevo á Isabela ob de Coudesa.

¿ En qué te agravia

si despues viene á ser tuya?

Federico.

En una copa dorada no importa que beba un Rey; ni que se ciña una espada, ó que se ponga un vestido, primero que otro le traiga; pero una dama, Tristan, es materia de honra y fama: y como díjo un discreto, la honra tiene dos caras, antes que se casen una , puis y otra despues que se casan; y cualquiera de estas mira la presente y la pasada. He tenido por desdicha, asvuj stan 25 entre muchas que me aguardan, que esté en frente de palacio la casa de aquesta ingrata, a la conta pues apenas salgo de él. cuando miro à sus ventanas. que aunque es hechan agua en fuego. es el fuego de la fragua, policie a ima que cuanto le matan mas, levanta mayores llamas. Tristan.

¿ Si llora por tí, qué quieres?

Federico. Oh Tristan, que no mirára

Ya lo que sus ojos vieron, con tantas lágrimas pagan. Federica.

En efecto, voy á verla. E. C.

Tristan

Y no vas de mala gana.

Federico.

Subiendo voy, como quien miseramente acompañan, por los pasos de su muerte el cordel y la esperanza.

ESCENA VI.

SALA EN CASA DEL DUQUE.

El Duque, Isabela y Florela.

Duque.

Ya que estás en la Corte, no quisiera que fueras blanco á pensamiento de tanta juventud.

Isabela.

Los cortesa

siguen la novedad

Duque.

La vez prim

que en público saliste, tautas envidias'á las damas dist como deseos a galanes locos, y donde mirau muchos, no hablan pocos.

Isabela.

Yo presumo, señor, á lo que aspiras, que pienso que eres el que mas me miras. Duque.

Quisiera yo casarte.

Isabela.

La tema de los padres.

Duque.

Mas la vuestra. como mil veces la esperiencia muestra: v anisiera emplearte en uno de los grandes caballeros que el César favorece, porque cualquierá de ellos te merece : ¿ Será bueno Rodulfo ?

Isubela.

No me agrada.

1 Fabio

Isabela.

Tampoco.

sh gon

Duque. Y Alejandro? Isabela.

Duque.

Pues todos son tan buenos. y mejores que yo.

Isabela.

No importa nada

para la inclinacion.

Duque.

man all the FA No te replico.

Osarete nombrar á Federico?

Isabela.

Pues tengo de espantarme? No es como los demas ?

Duque. Mas me responde

la color de tu cara sin hablarme, que tu lengua pudiera. Isabela.

Mal esconde ap.

el alma un grande amor.

Duque.

¿Qué dices?

Isabela.

Digo

que es à quien quiere mas el César.

Duque.

Veo

friend;

entre breves razones tu desco. Al César hablaré; tu gusto sigo.

ESCENA VII.

Isabela y Florela.

Florela.

No se como has hablado al Duque en Federico de esta suerte, cuando huye de verte.

" Isabela.

Turbóse el corazon, y apresurado dijo cuanto sabia; sin que supiese vo lo que decia. Confusa estoy, que el Cesar poderoso á Federico trene tan zeloso, que pienso que me olvida.
¡Oh nunca yo le viera!

Florela.

¿Quien pensara, señora, que pudiera de una vista quedar tan encendida la voluntad de Othon?

Isabela.

Quien sabe, Flora

que el mas breve placer tarde se llora.

ESCENA VIII.

Mira of the distance in

Dichas y Velardo.

Velardo!

Tan mal me amaño al vestido. que parece que ando armado: 1 de estremo á estremo he pasado. allá holgado, aquí fruncido. Aqui ando de puntillas, y para dar un recado acomi es cuando están en el estrado. hacenme hinear de rodillas. Ourse como alla en el prado con una cinta atacarme; 1 10 1 quebroseme porrbajarme y no pude de turbado componerme tan aprisa . aunque ellas con no mirar se pudieron escusar de verme con tanta risa. Yo por echar a correr aumenté mas sus placeres : d auf demonios son las mugeres sinder L que todo lo quieren ver. . 900 Y Ya se me habia olvidado veribuq unerccado que traia: 199 oa ya temo la cortesia in a aquel 1 con miedo de lo pasado: 100 949 quedito la reverencia: señora, á la puerta estan... - Isabela.

¿Quién?

Velardo.

Federico y Tristan. 200

Mira si les das licencia:

¿Què dices ?

Velardo.

Que estan aquí.

¿ Federico ? fant saga saga

obe an e Velardo.

El mismo pues,

Isabela.

Es imposible.c. 7 10 1 15 6.

Velardo.

No es.

1 Veistesle vos ?alm che

Velando .

on Man Yoble vi.

combined the aurita.

ESCENA, IX.

Dichos , Federico y Tristan.

Federico. al of

Qué bien haces de dudar,
Isabela, que soy yo,
y que quien de aquí salió
pudiese volver á entrar:
no por mi te vengo á hablar,
que no fué voluntad mia;
pues solo el Emperador,
como absoluto Señor,
mandarme verte podia.
No juzgues á desvarios
amorosos verte así,
con sus ojos vengo aquí,

que no vengo con los mios: él me ha prestado estos brios, él te mira, que yo no; mírale en mí, pues te vió, para que por mí te vea, que no es posible que sea yo quien te vé, siendo yo. Yo no soy quien te queria, pues vengo á mi amor traydor á solicitar tu amor 1 18.7 por el Cesar que me envia. El te quiere, y yo solia, mas que no lo sabe advierte el alma, pues viene á verte, que solo encubren mis ojos, porque con estos enojos no dejase de quererte. Otro soy, otro sin ver, para no sentir que vengo á verte, pues que no tengo el ser que me dió tu ser: por ver, como al fin muger, en tal peligro me ven, que por no verte rodeo yo mismo dentro de mi las legnas que hay desde tí a lo que verte desco.

Porqué con tanto rigor me miras y no me ves, si arrepentida despues sabes que lloré mi error?
¡O qué falso fué tu amor, si puedo darle este nombre, y como es justo que asombre

la diferencia en los dos. Os pues lo que enternece á Dios. no puede mover á un hombre! ¿ Ver y mirar no has sabido como diferentes son ? porque el mirar es accion. y el ver es solo sentido: pues de qué estás ofendido. si'el ver no puedes culpar? que es mal becho castigar los ojos de una muger. cuando sale solo à ver sin animo de mirar: pero si no quieres verme porque yo ví tús enojos paguen llorando mis ojos hasta cegarnie'y perderme: verme y no verme, es ponerme en ocasion de matarme: tú no quieres perdonarme. y yo pienso con morirme. hacer que me llores firme cuando no puedas mirarme. Federico.

Hay una fiera que tiene
rostro humano, y esta llora
como muger, y traidora
los que caminan detiene,
y al que enternecido viene,
le suele despedazar:
vase á una fiiente á lavar,
y como su rostro mira
como el que mató, suspira,
y loca se arroja al mar.
Así tú, que me mataste

como al espejo te viste de biv el y la traicion conociste but and que en tu semejanza hallaste viendo que es el que mataste el mismo de quien tenias el almagaquemorsabias,p quisiste echarte en el mar 1 114 de tus lágrimas, y dar am triste principio á las mias. Ya es tarde para no ver lo que viste, ya por mí; sucedió lo que temí, ni puede dejar de ser: sujeto Diosila mugering al hombre, mas causa enojos: o ver, que para ver antojos, parece va que lo ha sido; que lo sacó de partido la libertad de los ojos. Vive tú, para que Othon, viva, que al imperio importa, v en esta mercedoreporta tus dágrimas, si lo sou: baste por satisfacion mi desdicha y tu porfia; vive tú, que si este llia á los dos nos dividió, no quiero debertel yo tu muerte, sino la mia. Este título contiene que eres Condesa del Prado, villa que el César te ha dado, con otras muchas que tiene: mira Isabela á que viene Federico puesta en calma pero puédote afirmar que no te ha dado lugar como el que te dí en el alma; el sabela.

Si mas que letras tuviera cole in este título ciudades, para mis firmes verdades menos que un átomo fuera; y que vienes considera, (cosa que amor te defiende; da aunque el Cesar la pretende;) si me has de vender así; da poner cédula en mi (como en casa que se vende.

El César, señora.

Isabela.

Quién ?

Florela.

El Emperador.

Isabela.

El mismo?

Tristan.

Con solo: Alejaudro viene.

Federico.

Retirarme es desvario.

Isabela. 1 m on

Yo me holgaré de que veas a us mi verdad.

Federico.

Yo te suplice por los años de mi amor, de mis descos los siglos, la eternidad de mi të, lo inmortal de missuspiros, ap que sepas disimular, and de ma que es hombre tan entendido, un que con cualquiera sospecha hará de mi amor juicio 3d am o'A y es tan soldado y tan hombre, y que está mi vidal en peligro.

ESCENA: X.a and

El Emperador y Alejandro que se ouelse.

s Emperador.

Quédate asuera, Alejandro. Juz Esta fineza no ha sido, Condesa, de poco amor. / s os d

. cli Isabela il mal

Es tan grande, que remito a que al silencio lo que callo,

Esta silla habia de ser (llegale la silla.) de mil mundos, y este un rico dosel de estrellas del cielo.

Sentans, señora, conmigo, y será del mismo sol.

at: Isabela one into aug

Cuando dá el sol en un vidrio de resulta del otro sol, and a of I y así siendo vos sol vivo, a enplo soy yo porque os retrato, 2000 pero no soy el sol mismo.

Emperador:

Al contrario está mejor., les lo pues yo soy el que recibo de los rayos de vuestra luz, modeo que resulta en Federico, amis al en Tristan, en Flora.... ; y vos quién sois fro res amis de 20 aun

No me ha conocido:

Velardo, señor a quien
dió su mercedo el la nillo, de puen
cuando andaba por el monte,
sino que me han vestido
estas bragas que se acuerdan
del tiempo del Rey Perico,
y esta gorra que parece
suelo de pastel hechizo.

Beso à vuestra magestad fine la mano, Principe invicto,
por el título y las villas a con al Pederico.

Y al tracrie no de quiso; op. à Trist.

Call of Tristan. The bar of

Que habra aqui grande artificio di mira, toma y despues llora.

Señora, es este un principio es y que introduce solamente la voluntad de serviros.

Estoy tal despues que os ví, que no pienso ni imagino cosa que en amor no sea de amor son hasta los libros que leo, si bien soy yo el arte de amar de Ovidio; he hecho que mi aposento esté todo guarnecido

de fábulas , y he mandado maci que no haya criado mio sin amor , tanto que ya bice amar á Federico , sel 1998d que por mí ha buscado dama v esta mañana me dijo senas de su buena cara, lo que de su gusto fio, migrapeta aunque el amor ha de ser á gusto del dueño mismo; y que la quière en estremo, aunque há poco que la ha visto, y que me la ha de enseñar.

Isabela.

Pues yo siempre le he tenido por galan. Con el Ligarillo mare da

Emperador.

que à nadie en su vida quiso si no es en esta ocasion: ¿ no es esto así Federico?

Federico.

110 11 11 E.Y Nunca, senor, quise tanto, pero estoy medio renido con mi dama.

Emperador.

Serán zelos.

Federico.

Tengo el mayor enemigo que pudo hallar mi desdicha, discreto, galan, altivo, soldado en fin , con las prendas que reconozco y envidio.

Emperador.

No lo creas, que los zelos

hacen discretos y lindos i muchos que no lo son; porque es del temor oficio hacer las cosas mayores, y así le hahrá sucedido Tú tienes prendas amables. gentil talle, buen juicio, discrecion, gracia, donaire: no hay fiesta ni regocijo que no te lleves los ojos de la corte : y así digo . que aun yo con ser lo que soy no compitiera contigo, Solo á mí temer pudieras, porque en la mano me pinto con el mundo, que si no, del mundo abajo te rindo el talle, el entendimiento

Federico

Mil veces los pies te pido.

Emperador.

Es un sugeto, Isabela,
Federico, que yo estimo
como á mi propia persona:
una falta he conocido
sola en él, que es no querer;
con que todo cuanto he dícho
hecha á perder su tibieza.

Isabela.

En eso se contradijo Vuestra Magestad, pues dice que ya tiene dama.

Emperador.

Ha side

este pensamiento en él

despues que del monte vino.

Tristan.

¿ Oyes aquello ?

Federico.

Estoy loco,

pues lo que de burlas dijo al César por cumplimiento, con tantas veras lo ha dicho.

Tristan.

Isabela disimula, mas bien se ve que ha sentido los zelos en la inquietud, y en que ya los tiene escritos en las rosas de la cara.

Federico.

Tú verás que el desatino me cuesta mas de un pesar.

Tristan.

Cuanto es el amor mas limpio, mas se mancha con los zeles.

Federico

Todo esté nécio peligro nació de querer mirar.

Tristan.

¿Pues huviera parayse
de los ojos si no viera
aqueste animal divino?
Huviera criado el cielo
del mar español al indio,
cosa mas bella y mas linda,
para las almas hechizo,
como una muger hermosa
desde quince á veinte y cinco q
si no deseara yer?

Federico.

Llevame á mí por testigo de esa verdad, y verás si lo que dices confirmo.

Emperador.

Este diamante en razon de su fineza apetece i vuestra mano, si merece tanto favor mi aficion; pero ha de ser condicion que os le tengo de poner.

Federico.

Si ella se deja vencer de lo que el César la pide, con dura venganza mide sus zelos, pero es muger-Isabela.

En obedeceros gano una merced y un favor; dadme el diamante, señor, y ponerle he en vuestra mano; á un Principe soberano, siendo el anillo prision, reconozco sujecion.

Emperador.

No hay en amor magestad.

Federico.

¿ Quitas el guante?

Emnerador.

Mostrad

el dedo del corazon.

Tristan.

De eso, señor, no te espantes, que hay muger que se quitara un zapato, si se usara traer en los pies diamantes.

Emperador.

Agora si que estos guantes se llamarán de jazmines.

Tristan.

Señor, no te desatines.

Federico.

Mal pensaron mis engaños, que principios tan estraños tuviesen mejores fines.

Emperador.

Dos señas haciendo estoy con vos, Isabela, aquí, que me deis el guante á má por el anillo que os doy.

Isabela.

Dichosa en las férias soy.

Federico.

Y yo soy tan desdichado, que en las férias me ha tocado parte, aunque no del diamante, pues lleva el César el guante, y yo llevo lo picado.

Emperador.

Con este favor, pues gano, me levanto. (Levantase)

Federico.

Y yo me asiento en el mas grave tormento que dió à preso juez tirano.

Emperador.

Perdonad que vuestra mano quede sin guante: mas rice os le traera Federico; pero no de mas valor.

ap.

Federico.

Asentôme el guante amor; era Dios, no le replico.
Mano hermosa y desleal, rompan tu cristal los cielos, vengar pudieras tus zelos, pero no con tanto mal.

Emperador.

¿ Federico?

Federico.
Estov mortal.

Emperador.

Acuerdame este favor.

Federico.

No le olvidaré, schor.

Isabela.

Qué bien salió mi venganza:

¿Cómo se fué mi esperanza, si se ha gurdado mi amor?

ESCENA XI.

Dichos, el Duque Octavio con Fabio, Rodulfo y Alejandro.

Isabela.

Mi padre viene.

Duque.

pagar, señor, con palabras tanta merced, tanto honor; honren vuestros pies mis canas; será el favor de este dia mayorazgo de mi casa, alto blason de sus puertas, timbre de sus nobles armas.

Hánme dicho que habeis dado
despues de mercedes tantas
título y tierra á Isabel,
con que ya puedo casarla,
porque de mi pobre bacienda
no le quedaba esperanza,
respecto de tantas guerras;
de suerte que solo falta
que le deis tambien marido
con que á mi vejéz cansada
dareis vida y sucesion.

Emperador.

Duque, no vengo sin causa; vuestro descanso deseo, los que ahora os acompañan son de mi casa lo noble y lo mejor de Alemania: haga eleccion Isabela de quien de todos le agrada, que desde aquí la confirmo.

.62 Tristan.

Brava ocasion: hoy te casas.

No sé, Tristan; mucho teme el suceso, porque andan encontradas estos dias mi fortuna y mi esperanza.

Emperador,

No tomais resolucion?

Duque.

Schor, Isabela calla
con razon, de su silencio
seré intérprete, si mandas;
Fábio, Alejandro y Rodulfo

son el honor de su patria; finalmente, invicto César, digo que en coalquiera estaba bien empleada Isabela; pero el tener en tu gracia tantas prendas Federico, me obliga á pedir que hagas á los tres esta merced.

Emperador.
Por mí no puedo escusarla.
¿ Qué respondes, Isabela?

Que mis méritos no alcanzan
á los que tiene persona que mereció tu privanza;
y fuera de esto, señor,
Federico tiene dama
que quiere, como tú sabes,
y ningun hombre se casa
enamorado de otra
de olvidar en confianza,
que no se vuelva á su gusto.

Ctavio, aquí no bay forzarla: tratemos esto despacio, y venidme á ver mañana.

ESCENA XII.

Federico , Tristan , Isabela y Florelo.

Federico.

No sé como pueda hablarte.

Ni yo mirarte á la cara.

Estas las lágrimas eran,

ACTO TERCERO.

ESCENA PRIMERA.

SALON DE PALACIO.

El Emperador , Federico , Tristan y Alejandre.

Federico.

Todo está á punto, como tú mandaste.

Emperador

¿ Parécete presente, Federico, digno de un César?

Federico.

Tú le imaginaste

admirable, galan, curioso y rico.

Emperador.

Si yo pudiera hacer al guante engaste, no de las piedras que al presente aplico, sino de las estrellas de los cielos, rotos dejára sus azules velos.

! Oh mano de cristal! ¿ qué nieve pura en las cumbres del alto Pirineo mas íntacta se vió, pues fuera oscura cou los marfiles que en tus manos veo; un diamante que puse en tu hermosura siendo el vencido yo, será trofeo de mi victoria, que en amor ha sido siempre el mas vencedor el mas vencido.

Si todo el ámbar de la mar espuma, si todo aquel metal, donde retrata su rostro el sol, ó la luciente luna, que da cabellos á la sierra en plata; si aquella fenix de púrpurea pluma; y todas cuantas lágrimas dilata entre dorados nácares la aurora; que llora risa cuando flores dora;

Si cuanta grana el Tiro, y seda el persa, y el chino joyas de diamantes y oro; si aquella perla, unión lustrosa y tersa, que de Cleopatra fue mayor tesoro, si toda la riqueza que la adversa fortuna sepultó del indio al moro, en las arenas de la mar trujera, para servirte precio humilde fuera.

Federico.

Quien esto escucha y esperanza tiene; ap. alabe su locura por estraña.

Tristan.

Señor, dejar la empresa te conviene, que seguir lo imposible no es hazaña.

Federico.

Ver á Isabela siento.

Tristan.

Antes previene

tu remedio, si así te desengaña.

Federico

No pienso hablarla dos palabras.

Tristan.

Mira

que es la mayor señal de amor la ira.

ESCENA II.

El Emperador y Alejandro.

Emperador.

Movióse entre filósofos de Grecia Guestion controvertida, cuál seria La riqueza mayor, que ser podia,

De las que el hombre humanamente precia;

Si el oro, aunque hay virtud que le desprecia,

La fama, la salud, la monarquía;

Y dijoles Platon, porque tenia

La fácil duda por odiosa y necia;

Dejando los antiguos pareceres.

Escuela ilustre, porque no te asombres, Si al apetito la razon prefieres,

Para laurel de tus gloriosos nombres, La hermosura y la fama en las mugeres, Es ía mayor riqueza de los hombres.

Alejandro.

Con poco gusto, Señor, Federico te obedece en regalar á Isabela.

Emperador. Por qué, Alejandro, no tiene despues que yo le advertí, la condicion diferente? ¿ en qué , dime , la virtud y los estudios ofende amor, pues puede una dama honestamente quererse? No siempre la caza agrada. y con relámpago breve dar al javalí cerdoso rayo de plomo la muerte; no siempre jugar las armas. no siempre el bridon valiente hacer sudar con la vara desde el codonal copete. El descanso de los hombres, ó labradores, ó Reyes, fue siempre la compañía.

de las honestas mugeres, y yo sé que Federico ya lo conoce, y ya quiere.

Alejandro.

Bien dices, que quiere ya; pues Octavio le pretende para esposo de Isabela: y admira el ver que no adviertes la tristeza con que vive.

Emperador.
Mucho, Alejandro, te duele
ver que no te quiso Octavio.

Alejandro.

Antes, señor, que supiese que tú amabas á Isabela, pudiera Octavio ofenderme.

Emperador.

Federico tiene dama, y no es posible que piense, queriendo á Isabela yo, en que Octavio le prefiere á los nobles que me sirvem.

Alejandro.

¿ Dama, señor? si él tuviere dama, fuera de Isabela, yo quiero....

Emperador.

Envidia te mueve, pues enseñarme su dama esta-noche me promete, y ya la tiene advertida.

Alejandro.

Señor, engañarme puede la lealtad, que no la envidia, que yo... Emperador.
Federico vuelve.

ESCENA III.

Dichos, Federico y Tristan.

Federico.

Bañando, señor invicto, en pura rosa la nieve, donde amor tiembla de frio, con ser elemento ardiente, recibió tus ricas joyas Isabela, y con dos breves razones me respondió; la primera, que agradece tanta merced; la segunda que es tu esclava, en que resuelve cuanto puedes desear.

Emperador.

Tan buenas nuevas merecen
premio, mas quiero guardarle
y que esta noche me lleves
á ver tu dama, que á ella
se le quiero dar, y hacerte
esta lisonja.

Federico.

en una muchas mercedes.

Emperador.

o your politicals, it

Ven á desnudarme, y vamos donde tu-buen gusto apruebe; que dar parte á los amigos hace mayores los bienes.

ESCENA IV.

Federico y Tristan.

Federico.
¡Qué gran confusion, Tristan!
Tristan.

¿ A donde yo estoy qué temes? yo te sacaré de todo.

Federico.
Si ver á mi dama quiere,
mire á Isabela, si ya
tiene dama quien la pierde.

Tristan *

Yo he prevenido à Fenisa,
y seguramente puede
entrar el Emperador;
la sala un jardin parece,
bravo estrado, suelo turco,
escritorios y bufetes,
pastillas de cuatro calles,
y por dueñas cuatro sicrpes.

Federico.

Triste voy, no me verás Tristan, en tu vida alegre.

ESCENA V.

El Duque Octavio y Belardo.

Duque.

Aquel no era Federico?

Belardo.

Y su escudero Tristan.

Duque.

Basta, Alejandro galan,

que por mas que significe " ? ? ? al César lo que deseo el remedio de Isabela. no es posible que se duela de la edad en que me veo. A hablarle vengo." TOTAL BEAT TO BE !

Belardo.

Es muy tarde.

y pienso que vá secreto a cierta visita.

Duque : 2 2 si sup

Inquieto, i 6d Liv suspenso, triste y cobarde ses la me tiene la dilacion : " " " del tratado casamiento : P al asp ya, Belardo, me arrepiente. y no con poca razon. de haber venido à la corte.

Belarda.

Bien estabas en in aldea ? 2250 13 Duque: ball

Rodulle.

Quien esta inquietud desea su vida en la corte acorte. of oup Aires me han dado, que Othon impide, y no favorece lo que Isabela merece. 6 ba sido imaginacion. To MI Mas quisiera mi destierro con quietud, que aqui salud. cobe come

Belordo

Ab , señor ; que esta inquietud mas es que de oro de yerra ficinità Bien estabamos alla. Lene

Duque. et u hov Y

Guando estas grandesas mire .

por mi soledad suspiro.

Belardo.

Pues dejarlas.

Duque.

Tarde es ya.

Cuanto mejor, arrojado,
Belardo, en el verde suelo,
miraba el sereno cielo
libre de tanto cuidado!
Allí sin ver ceños graves
que la autoridad enseña,
via bajar de una peña

via bajar de una peña el agua al son de las aves: ya vine; mas de importancia que la queja, es la paciencia.

¿ Que puede á tanta prudencia decir mi ruda ignonancia?

Duque,

El César, Belardo, crea 220 80. Il que á Isabela ha de casar, 6 unelvame á desterrar 220 minuto que yo lo, soy en mi aldea ebi v 22 (2010) oup o cob ned om com A

ESGENA VI. y . tique

DECORACION DE GALLE ad &

El Emperador, Federico, Tristan, Fabio y de noche.

Rodulfe,

Muridudome vby de visaup es as an Fedheirometates en A Y yo de p 1a, sonot, de ver choose faxon estas observed

que has hecho á doña Fenisa.
¿ No has entrado y ya te vas ?

Tristan.

Por Dios, que tiene razon, que fue terrible vision.

Emperador.

¿ De esto enamorado estás?' ¿ esto me trajiste á ver?

Federico.

Que es mi luz te certifico.

Emperador.

¿ Es posible, Federico, que quieres bien tal muger?

Rodulfo.

Harto desvié las velas de la por encubrir su figura.

Pederico.

¿ Piensas, señor, por ventura, (que son todas Isabelas?

Emperador. 2

¡ Jesus, qué cara! espantado vengo de ver tal vision.

Tristan.

341 U.

Pues á fé que hay un Baron, á quien le cuesta cuidado? le

Emperador.

Menester es que lo sea para muger semejante; porque mas varon que amante, cuando la goze, la vea. ¿ Fenisa es su nombre en fin ? no debe de ser eterno, si hay fenis en el infierno.

Federico.

Para mi fue serafini alle 1985

Emperador.

1 Quién te enseñó tal muger ?

Tristan.garania of , iCa 4

Emperador.

¡Qué cosa tan suya!

Dasela, por vida tuya, , , , , y no la vuelvas á ver.

Dederico.

Retratarla presumia, 107 25 mg)
y por tí mudo intencion:

Emperador.

Bien puedes con un carbon.

¿ Qué dijeras de la mia? La mail

Enséñamela tambien ,

Tristan.

Si esto llamatse fealdad, no ha de parecerte bien; mas mostraréte un retrato suyo.

Emperador p 4 2 2119

Muestra.

Tristan.

En verso es. ReM

Emperador.

Dile á veres some um ounday

Tristan.

Escucha, pues:

Admírome cuando veo lo que ha menester cualquiera a oficio ó arte en su esfera, para ejercitar su empleo.

y las musas soberanas sounar unn
lo poco que han menester.
Emperador, and all
Pues bien, Tristan, id qué ba de ser ?
no Tristan. Pala map
Papel, y tinta, y mañanas.
eole Emperador. 1 (1
No libros, no ciencias ?
Tristan sing and
and Siens.
y algun poco de humildad;
que es locura y necedada
alabarşe un hombre a si. fin sup
Pero escucha el retrato a sallar
del bien que adoro anine annil
que á Tristan favorece
por no hallar otro.
Tres peregrinas calvas
su gracia anmentan, an esta
ma tiene en el pelo, ollad act usa
dos en las cejas ima d'am de sup
Sus ojuelos azules
son tan serenos in gaz top A
que me dá romadizo onei su es on
de solo verlos, al abasno approq
Su nariz, que del rostre ima el
los campos parte; ales 6 mill
afilada parece . agorres qui onis
jabon derastre ann eneil suproq
No son , pues , sus mejillas om
color de Tiro est ached no e A
para fueron de Reporte
pero fueron de España, aupa sup
papeles finos elles y paneit ogla
Sin claveles ni rosas 1 sup seug
tal boca tiene,

que par ece cachorros sessum así y de cuatro meses. o de op coug oi

Un lunar noguereado

latiene por orla de la latiene por orla de la latiene que cuantos se le miran
piensan que es mosca.

De apartados los dientes piden divorcio; and cadd of s que no quieren morderse unos á otros.

Solo tiene una gracia; nugle y la boca belta; 200 (a con le coup que pidiendo, o comiendo, red la jamas se cterra lo con con que

Nunca aciento los puntos id lob de su zapatopo de la la la T è app porque calza catorce del on roq pidiendo cuerro attaco a T

De ser bellatte viene aiser un ser tan bellosat, que son ser hermitaña, al no seb la cubre toda solas e le 10 e o 2

El que sea entendidas not noz no es testimonio; somo ab en sup porque cuando dá voces o olos ab la entiendem todos para se a co

Nunca sale de casa comune col sino hay carroza, sorres chelific porque tiene una piernash nodej masslarga que otrang, nos on

Mas con todas las faltas, rolos que aquí refiero, es en sul orsq algo tiene que callo sond estade que que que la que en estado en en estado en en estado en estado en estado en estado en estado en estado en en estado en en estado en esta

& Emperador. Tomas all

Lindamenteda has pintado; si la de Federico pinta, al : con y darete para tinta.

C Tristan. O other

Soy buen pintor?

Estremado.

Mañana te doy! Tristan.

Te dov?

siempre esta mañana es vana, no habrá dia con mañana, si síempre mañana es hoy.

Tu grandeza soberana pierde en hacer esperar, que es madrugar á no dar, si prometer para mañana.

Si ama Dios á quien dá el bien alegremente, señor, imita á Dios, que es rigor dar tarde, aunque el mundo den.

Emperador.

Quitame aquesta cadena.

Escuchaba un labrador un papagayo hablador que estaba con linda vena de una dama á la ventana, diciendo aquesto de: Loro, ¿ cómo estás? y el perro moro, cón su media leugua indiana, y dijo á la dama: quien éste á su tierra llevára bravo dinero ganára.

La dama, sabiendo bien
la condicion del buen loro,
dijo: hareisme gran placer
en llevarle, por no ver
tauto loro y tanto moro
que me quiebra la cabeza:
y como alargó la mano
para tomarle el villano,
con notable ligereza;
convertido el pico en rayo,
tal lancetada le dió,
que muchos dias lloró
el canto del papagayo.

Emperador.

Pues yo habia de burlarte? Toma; y pues la reja es esta de Isabela, ilega y llama.

Tristan.

Podrá ser, seûor, que duerma.

Emperador.

Bien podrá ser, y tambien podrá ser que esté despierta: llega, Federico, tú.

Federico.

En qué pasos, en qué penas eptraen á mi amor mis desdichas ; y y mis desdichas mis que jas! ¿ O reja, no me respondes?

ESCENA VII.

Dichos y Florela à una reju haja.

Florela.

Es Federico?

Federico.

Qué reja

tan piadosa!

Florela.
¿ Pues qué quieres?
Federico.

Dirásle, Flora, á Isabela, que está aquí el Cesar.

Florela.

Yo voy.

Federico.

Pensé que me respondicra que era imposible salir, y respondió voy por ella.

¡ Ah cielos! ¡ quien esto mira con tanto amor, sino es piedra, qué piensa de sus agravios? mas no es posible que piensa.
Llegue vuestra Magestad.

ESCENA VIII.

Dichos é Isabelo d la rejo.

Emperador.
Como las aves despiertan
á los celages del alba,
cuando con pies de azuzenas
de los orientales montes
baja á las oscuras selvas;
así yo del triste sueño
de vuestra ausencia, Isabela,
despierto; y como ellas cantan,
y el verle salir celebran,
doy gracias á vuestros ojos,
de cuya divina esfera

toman luz mis esperanzas y mis cuidados se alientan. Isabela: seabilg net

Bien templado de requiebros v comparaciones tiernas viene vuestra Magestad. á las horas mas suspensas del silencio de la neclie. ales aus Habrále dado materia para tan altos concetos alguna dama discreta de las que en la calle ahora de lo bien dicho se precian.

Emperador.

Antes si con vos, señora into cid: decir necedades fuera posible, me la habia dado q imp la muger mas necia y fea, que pienso que hay en el mundo: pues tengo por cosa cierta, que de haberla hecho, está corrida naturaleza. , 's sunsill

Isabela.

Fea y necia en tanto estremo, y fuesteis, senor, á verla?

Emperador.

Es dama de Federico, que no pensé que tuviera tan mal gusto: vengo mue de risa.

Isabela.

No es cosa nue 41777 gozar de los mas galanes, señor, las mugeres feas, y los feos las hermosas.

Emperador, set sistes Dices bien , siempre se truccan : ¿ qué cosa es ver un marido feo con una muger bellau et si que todos se la codician? Yo pienso que esta influencia dió á entender la antigüedad . A cuando casó la belleza be inn ob de Venus con la fealdad de Valcano, en competencia del sol, por quien sucedió & ap el bacerle Marte afrenta me so con tal risa de los dioses. in sing

Isabela. anpinted

Quien á Federico diera annoque vaya! llamadle, que quiero correrle. pa fine fine parà fine

Emperador. wie a co's d

Tendrá vergüenza. I s

Ab Federico?

. har Federico. last strat s

Señor?

Emperador. al si a I

Hele contado á Isabela , 200 - 00 que vengo de ver tu dama.

Federico OSE I and 48

· Diríasla, cosa es cienta, mi mal gusto. cracomred ouot u

- Isabela.

No me admiro

Federico, de que quieras muger fea, porque suelen ser graciosas y discretas: pero necia, no es posible que tu entendimiento pueda gue por el mayor se cuenta.

¿ En esto para tu gusto,

tu melindre, tu lindeza,

tu gala, tu asco, tu gracia,

tu olor; tu pluma, tu lengua?

Asco tendré de mirarte

de aquí adelaute.

Federico. Bun . 6

No entiendas que soy en esto culpado , alas inque como es cosa tan nueva para mi tratar de amor. presumí que todas eran mugeres, y merecian amor que naturaleza . si las feas para feos hiciera sin que tuvieran á las hermosas accion , en poco tiempo viniera 155 dA; á tanta fealdad el mundo. que resultara en su mengua. Y así está puesto en razon, que haciendo discreta mezcla de los feos y las lindas, in mp de los lindos y las fras, ni todo sea fealdad, manismut. ni todo hermosura sea.

Emperador.

Dice bien.

Isabela.

No dice bien, que si fuera así, no hiciera los negros en Etiopia, que tanto se diferencian de los blancos.

Federica.

Pues por eso i vemos, que la mezcla enmienda lo negro, y á pocos lances hace que en blance se vuelva. Isabela.

De lástima os quiero dar dama, que mostreis al Césarsin vergüenza.

Federico.

No la quiero: guardadla para quien tenga mas dicha, que yo he buscado [muger, que nadie apetezca. Que si es fuerza que ellas miren. y poderosos las yean, fea la quiero y segura. que no hay fea que no tenga algo por que ser querida, ni hermosa sin ser soberbia. Esta manda, aquella sirve : ésta pide, aquella ruega : una regala, otra agravia; una quiere, otra desdeña. Dios me ayude con mi dama. que el trato y correspondencia bace hermoso lo mas feo.

Isabela.

¡ Qué cosa, señor, tan necia ! [mande vuestra Magestad, que no solo de la reja mas de la calle se vaya.

Yete, y por Dies que me pesa s

de que vayas enojado; vete, pues conmigo quedan Fabio y Rodulfo.

Federico.

Señores, que me vaya manda el César, obedezco. Ven, Tristan.

Tristan.

¿ Qué tenemos?

Federico.

Cosas nuevas muy propias de mi fortuna.

Tristan.

Temo que en esta tormenta se ha de anegar tu privanza."

Federico

Si ya lo está, no lo temas.

ESCENA IX.

Dichos menos Federico y Tristan.

Isabela.

Qué propia cosa, qué cierta es, que no hay hombre tan sábio, y discreto, que no tenga alguna falta notable.

Emperador.

Cuando los discretos yerran,
no iguala á su necedad
la del mas necio.

e see Isabela. 2 2

gente en casa y viene el dia; no es justo que se detenga aquí yuestra Magestad. Emperador.

No hay en el imperio fuerza para dilatar la noche. El cielo os guarde.

Isabela

Quisiera responder, para serviros, y como es precisa deuda, no viene á ser cortesía.

ESCENA X.

El Emperador , Rodulfo y Fabio.

Emperador.
Que hay, caballeros?
Rodulfo.

asilmon, off

Que vuela

por los amantes el tiempo con notable ligereza; i no habrás sentido las horas?

La mas graciosa pendencia han tenido en la ventana
Federico é Isabela
por la fealdad de su dama, que vi en mi vida

Emperador.

en tales pasos el sol la pup rocada la Magestad supremation en proceda la manesca de la Magestad supremation en proceda la magestad de la magestad

y que l'abela no se persuadi re, que la pude que te, so lo sull'se,

ESCENA XI.

SALON DE PALACIO.

Federico y Tristan.

Federico.
Tristan, yo vengo muerto.
Tristan.

No permitas

tanta rienda al dolor. Federico.

No es en mi mane.

Tristan.

Al César soberano contra tí solicitas.

Federico.

Cuando yo tengo de perder la vida, ¿que importa la privanza, ó la caida? ¿No escuchaste, Tristan, las libertades

de Isabela conmigo?

Tristan.

Tú le diste

la causa; pues quisiste hacer necias verdades de las mentiras y engaños de Fenisa, y con tanta fealdad moverle á risa.

Federico.

Dos cosas intenté, de entrambas muero con mostrarle, Tristan, muger tan fea, hacer que el Cesar crea que en otra parte quiero, y que Isabela no se persuadiese, que la pude querer, si lo supiese. ¿Pero quién sospechára, quién dijera, que de verla venia? ¿qué disculpa daré de teuta culpa? ; O quien ¡ay Dios! pudiera olvidar como quiso! mas ¡ay cielos, que es accidente amor, y olvido zelos!

Tristan.

Descansa de la noche que has pasado.

No puedo, que aun es noche todavia, que no amanece el día, á quien es desdichado, pues no es posible que su lumbre vean los ojos que no ven lo que desean.

El villano de Isabela, que se convirtió á escudero, quiere bablarte.

Federico
Yo no quiero,
por lo que el alma recela,
escucharle, ni aun saber
que se acuerde que nací.

ESCENA XII.

Dichos y Belardo

Pues ya ha entrado.

Belardo.

¿ Para mi licencias son menester? Solia su señoría hacerme á mi mas favor; pero en cesando el amor,

17

. . Itali

se açaba la cortesía:
casa y criados enfadan,
en sucediendo el desden,
que cuando se quiere bien,
hasta los perros agradan.
Yo os ví abrazar un lebrel
del Duque, y ahora á mi
aun no me hablais; puestaquí
os traigo cierto papel
que fuera de oro algun diá.

Federico:

Los que me dió pedirá; mostrad.

Belardo.

¿Luego no me dá

albricias su señoría ?

Federico. 0 5 92 98 9

¿ Pues yo qué dichas aguardo ?

Belardo.

Bien me dijeron allá:
á la corte vais Belardo;
los cortesanos harán
rica la pobreza vuestra,
ya son relojes de muestra,
que señalan y no dan.

Lee Federico.

Perro ...

Tristan. Perro dice?

Si.

Belardo.

Mira que pero dira.

Federico. Si con dos erres está

¿qué quieres ?!

Tristan.

Pues perro á tí!

Lee Ecderico.

» Perro el de la dama fea, » aunque esto fuera venganza, » para mi loca esperanza, mainto » no quiere amor que lo sea. » Dos cosas dice de amor, » que aquí pueden remediarme.

Tristan.

¿ De qué te burlas ? : inst sous Lee Federico.

! - Be Matarme .

»ó darme al Emperador, » yaasi despues de llorar, »el ver que sin honra muero » ser suya esta noche quiero » porque me quiero vengar. Jesus! tot wer en er tot up.

Belardo. 1 415 in 3

San Pablo, San Lucas.

Federico.

No era mi sospecha en vano; ¿ esto trajiste, villano,

Belardo.

Et ne nos inducas.

Federico

Mátale.

Fide ico Tristan.

ef : Deten, senor, la furia. Caese.

Relando.

Tenle, Tristan.

San Cosme , San Preste Juan, Tristan.

Este pobre labrador . ¿ qué culpa tiene si viene á traer lo que le dan?

Belardo.

Quien me quitó mi gaban ; q « en malos infiernos pene: las bragas pues valen tanto; que segun me vengo á ver. temo que me han de poner por Judas un jueves santo.

Federico.

Perro el de la dama fea! ¿ pues, Isabela, tú eres fea ? ¿ y que yo quiera quieres ; « cosa que tuya no sea? Tú sola vives en mi, tu hermosura, tu valor, walla « que aun es hermoso mi amor. porque se transforma en ti: dió, tu rostro celestial cuidado á naturaleza. porque sacó to belleza de su belleza ideal ; 30 ¿ pues por qué tanta hermosura : me trata con tal rigor?

Tristan.

Sosiega, escucha mañor.

Federico.

El alma no está segura, que un hombre tau desdichade aun alma no ha menester, porque tener alma es ser y no siendo, no hay cuidado. ¿Esta noche? ¿pues tau presto? ¿ pues sin mas informacion?

Tristan.

Señor, ten mas atencion, al lugar en que te ha puesto el César.

Federico

Muger tan bella, una dama, una doncella, hace á su amor tanto agravio? ¿La hija del Duque Octavio se entrega al Emperador? ¿la que tuvo tanto amor á Federico; y que ayer se llamaba mi muger, hoy hace tal desatino? si es ángel, cielo divino, de vuestro imperio arrojaldo.

Belardo.

Dele unos tragos de caldo, así Dios, Tristan, te guarde.

. Federico

Fuiste en matarme cobarde, y en infamarte animosa.
Campos, llorad por la rosa, que se marchita de zelos:
llorad por la aurora, ciclos, que llena de sombea está:
fuentes no corrais, que ya se ha vuelto en llanto la risa, ó para correr aprisa de mis desdichas tomad
el ejemplo. Qué lealtad!

¡ qué amor ! Isabela ; ay Dios! ¿ Quién dijera que los dos nos hallarámos así; yo sin alma, tú sin mí, que lo fuí tuyo tambien?

Cierto, señor, que no es bien que jarse con tal rigor, que el señor Emperador, se la volverá mañana.

Federico.

¿Tanto amor, dulce tirana
Isabela, despreciaste?
¿ qué mucho? viste, míraste,
que el ser yo tan desdíchado,
de ver tú, y de haber mirado
al César ha producido;
¿ pues tan presto tanto olvido
y con tan infames nombres?
dichosos fueran los hombres,
si no vieran las mugeres:
perdona si tú lo cres.

Huye, corre, vete, vuela.

Voy á decirlo á Isabela.

ESCENA XIII.

Federico, Tristan y el Emperador.

¿ Qué es esto?

Federico.

Quién lo pregunta?

Emperador:

Federico.

No sé mas lo que es y lo que fué en mí sujeto se junta: de una esperanza difunta soy un necio pretendiente. soy un ser, que no se siente. pues siendo el alma inmortal. una forma substancial la tengo por accidente. Suspenso el entendimiento y memoria sensitiva. me ha dado la intelectiva mas alto conocimiento: y conociendo que siento la ofensa, á vengarla voy. pero como viendo estov el valor del que me ofende. por no ser el que lo entiende. dejo de ser lo que soy. Que no siento, es verdadera proposicion, pues no siento que no siento, y sentimiento de que no siento tuviera, que si el no sentir sintiera, viera vo que el no sentir. eracdejar de vivir; y no viniera á tener sentimiento de no ser. que debe de ser morir. El alma con que viví, y que este ser animaba, se fué á vos, cuando pensaba,

que mas la toviera en mi : y que se pasaba así creyó la gentilidad de un cuerpo en otro; mirad si se pasa á vos la mia esta noche, que podria ser su mentira verdad. De suerte que el alma mia. aunque sin morir los dos hará pasándose á vos tan necia filosofia. Quien es la que yo tenia esta noche lo sabreis. quien soy no me pregunteis. porque lo que voy diciendo, aun yo mismo no lo entiendo, mirad si vos lo entendeis.

Emperador.

Responderte, Federico,
en seso y en tanto mal,
fuera ser al tuyo igual,
el que á tu lástima aplico,
que perderla un hombre noble
de las partes que hay en ti,
tan estimado de mí,
aumenta la pena al doble.

2 Tristan, qué desdicha es esta ?

Tristan.

Haber, gran, señor, perdido parte del alma el sentido, que esto vale y esto cuesta; que como tú le mandaste, que quisiese tan aprisa, he pensado que Fenisa, de quien ayer te burlaste,

le ha dado hechizos, señor;
que es propio efecto de feas,
pues las hermosas no creas
que quieren por fuerza amor;
si quien tiene entendimiento,
quiere que nadie le quiera
por aquello que no fuera
su propio merccimiento.

Emperador.

Préndanla, matenla.

LIGITAGE 1

Tristan.

Advierte.

Emperador.

No hay que advertir, morirá

Fenisa, culpada está
de Federico en la muerte;
que quien quita á un hombre el seso,
mas le quita que la vida.

ESCENA XIV.

Dichos , Isabela , el Duque Octavio , Belardo y todos.

Isabela.

Lastimada y ofendida de tan estraño suceso, no hallo remedio mejor que darte de todo cuenta.

Duque.

Sino es venganza, es afrenta. Eclardo.

Aquí está el César, señor.

Duque.

Ya vengo, Principe invicto, como dice, que me mandas, Isahela, y ella y yo te dames debidas gracias; ad al despues de tantas mercedes, in de que gustes de casarla ad con Federico, que tanto pop ilustra y honra mi casa.

Isabela

Y yo tambien por mi parte, or como mas interesada en este favor.

Detente:

¿quién os dió nueva tan falsa? ni he tenido pensamiento de casarte, ni se trata mas que de tan gran desdicha. **Isabela.

¿ Qué desdicha?

Emperador. 6 1

Que una ingrata

muger le ha quitado el seso, y que he mandado matarla.

Isabela.

No es ingrata quien ha sido de este suceso la causa.

Emperador.

¿ Sabes tú quien es, que ya con muerte infame la aguarda mi castigo?

Isabela.

Pues bien puedes, gran señor, ejecutarla. Yo soy, que con un papel que le escríbí por venganza de los zelos que me diste, finjí que esta noche estaba determinada á ser tuya, siendo mentira ínventada de mi amor y mi desdicha.

Federico.

Mentira, Isabela ? aguarda, no prosigas, que el discurso que hasta ahora me faltaba, has vuelto á mí entendimiento. v las potencias al alma. Ove , invictísimo Othon , augusto, heróico Monarca, como el Macedon de Grecia, Alejandro de Alemania; ove á dos amantes, oye, lo que hasta ahora ignorabas, y te encubrieron por zelos amor, respeto y privanza. Dos años ha que á Isabela sirvo otros tantos que paga mi amor, y con tantas guerras el honesto fin dilatan que con casarnos tuviera tan bien nacida esperanza. Por la parte de aquel monte, de su prado, hacienda y casa fuiste á cazar aquel dia, principio de mis desgracias: referirte lo que sabes fuera cansada ignorancia. Mandasteme que quisiese, porque yo disimulaba querer, temiendo enojarte, y por no ofender la fama de la opinion de Isabela; y asi dándome la traza,

o mi desdicha, o Tristan, finii que á Fenisa amaba. concertándonos los dos. en que si por esta causa viniese á perder el seso i a fina con las demas circunstancias. que son peligros de amor; tú la palabra me dabas de ayudarme, como espero que lo harás, pues empeñada la tienes á ser quien cres. que nunca á los reyes falta. Esta es la ocasion, señor, que amor y fortuna llaman. no ya la ocasion perdida, sino la ocación ganada. Favoreceme con darme á Isahela; asi te hagan los ciclos, como de Europa. Señor del Africa y Asia, y á donde no llega el sol inabitable distancia . ni en los hielos de su sombra vieron estampas humanas, lleguen las águilas negras de tus imperiales armas y el sol de envidia las siga que lleguen donde él no alcanza. Emperador.

Federico, aun no presumo (tan dificilmente hallan el sesó los que le pierden) que le has cobrado, pues hablas no digo en tu amor y el mio, sino en decir que obligada

está mi palabra aquí. pues es cierto que le engañas, que cuando yo te la dí, era cuando te mandaba que quisieses y buscases sujeto en alguna dama: tú dijiste que lo harias, si te daba la palabra de ayudarte, y á Fenisa me mostrastes : si te casas con Fenisa, cumplirela, porque yo no pude darla para lo que yo queria, v tú de secreto amabas. Con esto se desempena (11) mi palabra, pues fue dada para querer, no queriendo.

Federico "

Con justa causa me llamas loco, pues no conocia que la palabra me dahas de ayudarme, si quisiese. Busqué dama fea y haja por escusar á Isabela zelos, y encubrir que estaba enamorado de quien túlo estabas. Ya te sacan de la obligacion, señor, mi de l'eha y mí. Senorancia: Con esto dadme licencia para que á Italia, ó á España me lleven mis desyenturas á morir en tu desgracia.

Alza del suelo.

Federico.

¿ Pues darla

rehusas?

Emperador.
Oyeme atento.

No fuera grandeza tanta darte á Isabela, si fuera cumplir la palabra dada: cuando de ella libre estoy, y tú con desconfianza y sin accion de pedirla, del dartéla será hazaña.

Federico.

Vivas, invícto Monarca, mil siglos.

Isabela. 2919ap

A tus victorias prevenga voces la fama.

Tristan.

Una palabra, señores:
el Emperador me casa
con Flora, aunque no lo dice,
ni me ha dado la palabra.
¿ No es verdad, Flora?

Florela.

mes Así es

Tristan.

Pues oigan, señoras damas, que aunque esta comedia nuestra su autor, como han visto; llama; Si no vieran las mugeres! quiere que á verla y honrarla vengan muchas, y que vean cuanto por el mundo pasa,

muchas fiestas, muchas bodas,
toros, y juegos de caña;
muchos novios las solteras,
muchos hijos las casadas,
mucha salud, mucha vida,
muchas joyas, muchas galas,
y lo demas que quisieren,
que aquí la comedia acaba.

And Superior of the superior o

The proceed the plant on a close and does to a does to a constitution of the mattice, at your constitution of the constitution

Y , Where, he go do strained on the control of the

Applement of each dela livia yellin in previous section of the sec

¡ Si no oicran las mugeres!

and the second section in the second

En esta comedia se propone Lope dar un ejemplo al bello sexo de los perjuicios que la curiosidad puede ocasionarle. Federico, amante correspondido de Isabela, temiendo que el Emperador se enamore de ella si la ve, la manda esconderse.

> Que os escondais es mi gusto, no os vea el Emperador, porque la señal mayor de amor, que á todas escede, es no dar zelos, si puede, la muger que tiene amor.

Este precepto despierta en su alma un deseo vehemente de conocer á Othon. No medita, ni prevee el daño á que se espone, ni se acuerda de los zelos que ha manifestado su amante: su curíosidad lo vence todo.

> Yo, Flora, tengo de vec al César, si bien será disfrazada.

Florela.
Cerca está.
Isabela.
O ver, ó no ser muger.

Aquí empieza el nudo de la fábula y el interes, que va creciendo progresivamente hasta el desenhace. El encuentro de Isabela con el Emperador, las sospechas de Federico al saburlo; la resolucion de ocultarle sus amores, los zelos que le devoran al saber la pasion de Othon, los que concibe Isabela creyendo que su amante está enomorado de otra, la carta terrible que le escribe, manifiestan el talento del poeta, la fecundidad de su imaginación, y que sabia formar un plan arreglado y bien desenvuelto cuando no trabajaba con precipita cion.

Los caractéres son interesantes, nobles y apasionados. El del Emperador está pintado con toda la galantería de la juventud y la grandeza y generosidad dignas de un gran Monarca: es valiente, discreto y propenso á la pasion propia de su edad ; pero sus amores son honestos y decorosos, y no ofenden nunca el pundonor de Isabela, aunque siembran en el corazon de Federico los zelos y el delirio que le arrebata Los dos amantes están perfectamente retratados: la nobleza de sus sentimientos, la constancia y pureza de su cariño, las penas que padecen mutuamente conmueven el alma de los espectadores. La carta que Isabela le dirije: Perro, el de la dama fea está llena de pasion y de verdad. El delirio que arrebata á Federico, despues de haberla leido, es demasiado metafísico, y por consiguiente menos natural é interesante que debiera. Es lástima que Lope manchase con este borron una comedia tan bien imaginada

Los diálogos, la urbanidad del estilo, la facilidad y las gracias de la versificacion son de Lope. La pintura que hace Tristan de Isabela es graciosa y rica.

¿Cómo piensas que venia? el cabello en una mano, en otra el peine, que en vano pensaba ser celosía del sol de sus bellos ojos; y así como me abrazó

18

a Livery

355

- 111 0111

todo el hombro me vistió
de aquellos ricos despojos.
Celebré mucho el favor,
y el verme, aunque era postiza;
con una muceta riza
de peregrino de amor.
Entraba el sol por la reja;
como envidioso, al soslayo,
que bien diera el mayor rayo
por tan hermosa guedeja &c.

Otros muchos versos pudieran citarse de igual mérito; pero nuestros lectores no necesitan que los copiemos aquí despues de haberlos leido con aprecio en la comedia.

the servoice of the servoice o

the filt of the first the second of the first the first

weekings on or otherwise

EL SOLTERON

X SU CRIADA.

COMEDIA EN TRES ACTOS,

FORMADA

SOBRE LA QUE ESCRIBIÓ EN FRANCES

EL CIUDADANO COLLIN D' HARLEVILLE.

D. T. G. Suelto

MADRID

EN LA OFICINA DE D. BENITO GARCÍA, Y COMPAÑÍA.

AÑO DE 1801.

Se hallará en las Librerías de Quiroga, calle de las Carretas y de la Concepcion Gerónima.

WATER DESIGNATION AND ADDRESS OF THE PARTY O The same of the same of the same 100 8 15 W. W. W. W. - WILLIAM DEFINE COLUMN TOWN

As status of the following

El que compáre la comedia francesa de Collin D' Harleville, intitulada le Vieux Celibataire, con la que yo presento al teatro español, conocerá que esta no es una mera traduccion en que se trasladan las bellezas, igualmente que los defectos del original. A la verdad no carece de ellos, ya se atienda á los principios que le constituyen, ya á la distribucion del plan, al desarrollo de la accion, á las situaciones, á los caractéres, al lenguage, & c.

Yo no me lisonjearé de haberlos corregido; pero sí, me atrevo á decir, que sin las alteraciones que he hecho, su representacion no sería tolerable. Por eso he variado en parte el plan de la comedia francesa, he invertido el órden de muchas scenas, he suprimido algunas, he colocado otras nuevas, he mudado costumbres y caractéres, ó avivando algunos de sus rasgos, ó reformándolos en sus mismos principios: en fin

he alterado la colocacion, y aumentado el interés de diferentes situaciones, he añadido mas viveza a todos los diálogos, mas colorido al lenguage, lerc. Issue

- Sería prolixidad inútil el analizar, y confirmar cada una de estas mutaciones, que solo deben exâminarse despues de la lectura de ambas piezas. Mi objeto principal ha sido indicar de l'éjos la senda que deben seguir los traductores del teatro: bien que nunca tendré por tales á los que sin ningun conocimiento de los idiomas, ni de la materia que traducen, no hacen mas que desfigurar las gracias, y conservar las monstruosidades de los originales.

El exîto de esta pieza puesta en espectáculo, tampoco probará nada contra las razones que mo animáron á emprehender semejante trabajo. Y yo desconfio ya tanto del juicio del público espectador, que ni sus vituperios me harán desestimar mi obrita, ni sus aplausos mirarla con mas aprecio. T. G. S.

ACTORES.

Don Roque, viejo solteron. Señor VICENTE

GARGIA.

Don Jacinto, su hijo natural, baxo el nombre de Cárlos. Señor Bernardo Gil.

de Don Kugoe

Dona Felisa, ama de gobierno. Señora An-DREA LUNA.

LAURA, muger de Jacinto. SEÑORA MARIA

Don Ambrosio, mayordomo. Señor RAFAEL PEREZ.

JORGE, portero. SEÑOR TOMAS LOPEZ.

Julianito, niño de siete años, hijo de Jorge. Señor Joaquin Garcia Luna.

La Scena es estable en Madrid, en el quarto de Don Roque.

A North and the second of the

with a more it was the state of the late o

The state of the same

ALBERT CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PARTY

Stenamont - mercedone, Letton Red and

To poor 15 Series Jon 17 Lopp to

ACRES AND SERVICE AND DESCRIPTION OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY

and the formation of

ACTO PRIMERO.

SCENA PRIMERA.

Jacinto, poniendo en órden los muebles del aposento de Don Roque.

Jac. Ya está vestido. Arreglémos,

del modo que ayer estaba,
su aposento...; Ah!; padre mio!
¡si la humillacion amarga
que tu hijo infeliz padece,
un dia te presentára
las pruebas de su inocencia,
contra la calumnia insana!
¡si conocieras que solo
el amor filial le manda,
y no el interés, servirte
con tanto afan y eficacia!...
¿pero quién viene aquí?...; Jorge!

SCENA II.

Jacinto y Jorge.

Jorge. Gracias á Dios, que se os halla solo una vez, Don Jacinto...

Jac. ¡Imprudente! ¿no reparas que nombrándome me pierdes?

Jorge. Voto á... perdonad... ; mal haya mi memoria!

Jac. ¿ No te acuerdas de que aquí Cárlos me llaman?

Jorge. Me acuerdo, y mucho me acuerdo; pero tambien, se me pasa á veces: no os enfadeis: le doy á vm. mi palabra, que no se me olvidará aunque dos siglos pasáran.

Vaya ahora que estamos solos; hablad, decid sin tardanza: ¿ en qué estado va el asunto ? ¿ lograis ya la confianza de nuestra ama de gobierno, y de Don Roque la gracia se ha podido adelantar?...

Jac. Aun mas de lo que pensabà; sin embargo, yo no vivo satisfecho hasta que Laura, mi querida esposa, logre introduccion.

Jorge. Pues contadla

Jac. ¡Ah! ¿ y en qué forma?
¿baxo qué título? ¡quánta,
quánta amargura esta idéa
en mi corazon derrama!
¡Nosotros aquí sirviendo,
confundidos en la casa
de mi padre entre la clase
mas humilde!

Jorge. Sí: es desgracia, no hay duda: ; mas por ventura, servir á un padre es infamia? Era forzoso sufrieseis para que se vindicára vuestra justicia; y repito que es grande fortuna el que hayais conseguido entrar tan pronto. Luego, vuestra esposa Laura, va á entrar tambien, pues ayer me dixo aquel camarada, amigo del mayordomo, que hoy enviaria la cartaque se necesita.

Jac. ¿Quándo podré fidelidad tanta ma de la compensar?

Jorge. Uh! esto no es

por interés, ni jactancia: yo sí que nunca podré pagaros el bien, que mi ama y madre vuestra me hizo. Ella me amparó en su casa desde que era tamañito; si Jorge es honrado, si ama la verdad, sabed que es obra de su exemplo y su eficacia: á vm. le ví yo nacer, y desde su tierna infancia me le encargó, hasta que entrambos padecimos la desgracia de ver su muerte.

Jac. ¡Ay! ¿por qué,
porque tan presto la parca
la arrebató á mis caricias?
Ella murió con la amarga
pena de dexar un hijo
abandonado á la gracia
de un hombre, que aun en secreto
no quiso esposa llamarla.
¡O! ¡dulce madre! previas
de tu hijo la suerte infausta,
quando cubierta del velo
de la muerte, estas palabras

me dixiste, que por siempre impresas tengo en el alma: sé de las virtudes hijo, si nadie hay que se complazca en darte tan dulce nombre.

Enternecido.

Jorge. Señor, por Dios!... no se trata de lo pasado... advertir, que aunque haya sido contraria hasta hoy la suerte, ya el cielo un nuevo rumbo señala. Murió vuestra madre, es cierto, y vm. expuesto quedaba al furor de la calumnia; mas tambien luego me manda Don Roque venir, y así descubro toda la trama; reconózco su carácter y sus opiniones raras; en fin me ocurre escribiros. ¿ y quándo? quando os hallabais tal vez ya desperanzado: seguis al punto mis trazas, venis de incógnito, veis de cerca las asechanzas, se proporciona el que venga

vuestra esposa de criada; y para el último golpe ya es muy poco lo que faltă. Es esta poca fortuna? Jac. Tienes razon.

Jorge. Pues constancia; y por lo demas contad que esa juventud lozana, y esa modestia, os harán dueño de la confianza de Doña Felisa: y jola!... no sé qué decir... madama tiene gusto.

Jac. ¡O! te diré... lo mejor se me olvidaba: ayer á solas conmigo tuvo una sesion muy larga, ponderó sus buenas prendas, habló mucho de las varias penas que sufre sirviendo; y al fin afiadió se hallaba assigida, por no haber una persona sensata á quien descubrir pudiese los, secretos de su alma: yo la apuré de manera,

OF STREET STREET

que pienso que esta mañana, segun ella dió á entender, vendrá á decirme...

Jorge. Caramba! ano lo digo yo? ¡Guardáos si esas indirectas paran en haceros una tierna declaracion!... mas son vanas mis sospechas; no es posible que la niña se olvidára de su interés: ese Ambrosio, de su interés. que vino á ocupar la plaza de su difunto marido, la ronda mucho y la halaga, y ella se muestra mas dura que una piedra; no le agrada la juventud.

Jac. Así pienso.

Jorge. Y'yo pienso que en el alma a como y os detesta el tal Ambrosio.

Jac. No es mucho, quando maltrata
aun á su señor: á mas,
si en mi conducta repara,
acaso teme algun dia
perder por mí su privanza.

Jorge. Y lo teme con razon;

pues Don Roque se declara á favor de vm.

Jac. Mas dulce es para mí esa esperanza, que la de su herencia. Sea qual hijo ó sirviente; nada me importa, con tal que pueda merecerme al fin su gracia.

Jorge. ¡Que esos sentimientos reinen siempre en Cárlos!

Jac. Siempre en mi alma reináron, Jorge: tal vez algun tiempo la desgracia los amortiguó; mas luego viendo que un padre me ama, sino con nombre de hijo, como criado, su llama renació con mas vigor, y nunca será apagada en mi pecho. He conocido, que el tiempo jamas alcauza el remedio á nuestros males, si hasta el fin de la jornada la virtud no nos sostiene. Jorge. Ya para el fin poco falta,

porque en breve vuestra esposa

va á dar...; Ola!; qué buscaba Suggested the land of the second Tulianito?

SCENA III.

Allowed and the subsection of the

Dichos, y Julianito con una carta en la mano.

Jul. ¿Quién? ¿yo, padre? Jorge. ; Qué es eso? Jul. Me dió esta carta Se la entrega á Jorge. mi primo Pasqual, y fuf, sin hablarme mas palabra se marchó; pero me voy yo tambien, que si asomára Don Ambrosio, reniría. Vase.

- y alid to get the remain a contrary about SCENA IV.

Jacinto y Jorge.

Jorge. ¡Qué diablos será esta carta! ; me permitis?...

Tac. Sí: ábrela:

¿en qué te detienes? Jorge. ¡Vaya! Despues de haberla abierto. ; si es cabalmente el socorro, que ya impaciente aguardaba! Es la recomendacion

redinate.

para vuestra esposa Laura, 100 : ... 10 de aquel amigote mio, que conoce mucho al mauladel mayordomo. A 34 10 2

Jac. ¿Y qué dice?

Se la entrega á Jacinto.

Jorge. Leedla, y ved como prepara la suerte un feliz suceso 10 4 20 3 10 1 23 despues de tantas borrascas.

Lee. charmal sening in

Jac. " Amigo Ambrosio: he sabido que buscabas una sirviente jóven para segunda de vuestra ama de gobierno, y os envio una persona ex-» celente para el caso en la dadora de ésta! sin o duda quedaréis contentos con ella; es bien nao cida, juiciosa y dócil: y podrá perfeccionarse » baxo la direccion de Doña Felisa. Tuyo siem-"pre, Torres."

Jorge. Este es el último lance de ventura; por criada imas an : se le introduce la nuera.

Jac. El cielo por fin se apiada Se guarda de este inseliz. la carta.

Jorge. Y creed, I be to the line in the line que al momento queda en casa con tal recomendacion.

Tac. Lo espero así: tú derramas en mi corazon un gozo, que hasta hoy ¡mísero! ignoraba. En viéndola misbuen padre, en escuchando aquella habla de virtud y de dulzura, et en la contra cont no puede ménos de amarla. Tú no la has visto? Jorge. Si tal. Jac. Quizá habrás visto sus gracias, todo su encanto; mas jah! no conoces aquella alma de bondad, que de la mia fué señora soberana á la vez primera. Escucha, (ya que hoy la paz y la calma te debo) de mis amores la historia sencilla y grata. Tú sabes que abandonado, mísero, solo en mi patria, despechado me alisté soldado. Mi vigilancia en el servicio, mi buena educacion, y una rara madurez, único fruto de mis primeras desgracias,

me ganáron el favor de mis Xefes. Ya empezaba quando por dicha me mandan ir á Cuellar de bandera: llego al pueblo, y me señalan alojamiento en la pobre choza de la hermosa Laura, á tiempo que perseguido de la avaricia inhumana de un acreedor poderoso, su anciano padre esperaba su víctima ser. El llanto que en su afliccion derramaba esta virtuosa familia, despedazó mis entrañas: pago su deuda y alivio su dolor: todos me abrazan, todos á una voz de hermano y de hijo el nombre me daban. ¡qué placer! Nada en el mundo desde aquel punto envidiaba. Yo no pude mucho tiempo resistir: mi ardiente llama declaré á Laura, y én breve ante el altar nuestras almas

eterno amor se juráron. Sus padres, ya de abanzada y obteniendo sin tardanza mi libertad, el cultivo del campo nos sustentaba. Sin opulencia y sin ocio, quál mi afanar suavizaba mi adorable compañera! ¡quál entre inocente calma se deslizaban mis dias! Tal era, quando una carta de tu amistad me previene por menor todas las causas de mi abandono. El estado de mi padre, que me odiaba engañado, mi inocencia, la justicia, todo clama que me vindique. En efecto, solo con mi esposa amada, vengo á Madrid, y mudando las señas de nombre y patria, entro á servir á los mismos que me persiguen: y tanta es la fuerza del malvado, il la la sur mun que tímida y desolada,

aun para hablar la virtud la ocasion del vicio aguarda! Si para mi no la alcanzo, si por fin miro frustradas mis esperanzas, ¿qué habrá que mi dolor satisfaga? ¿qué es de la justicia? ¿dónde es la verdad respetada? Jorge. Sosegaos, que ahora conviene el disimulo y cachaza. Jac. ¡Quánto padezco en fingir! Jorge. Pues tambien me repugnaba á mí al principio; y á fé que viendo las circunstancias, he aprendido ya á fingirme ciego, quando esta canalla robando está á vuestro padre. Fuera de lo que regala la cocinera, que es linda espigadera, nuestra ama Joseph miccol. siega de primor, y coge STEED & MARTIN dinero y papel sin tasa. or plu stated and El Don Ambrosio ha comprado una magnifica casa; VALUED DESCRIPTION vm. que tiene talento, discurra cuya es el arca

de donde salió su importe: " and !O; ha todos Jos dias la alhaja con un mueble nuevo; y otro, ois O; todos los dias nos falta, antico de la comeda de suerte que en poco tiempo, si prosigue, nuestra casa in the community quedará sin mueble alguno, and well . I quando la otra esté amueblada.

Jac. Si al ménos le hubieran hecho feliz, yo les perdonára su exceso; mas no contentos á oprimirle: Triste anciano! hecho ya á la tolerancia, marcia devora en secreto el llanto de la lacción de la que sus pesares le arrancan.

Jorge. Pero tate!... no hay remedio: Doña Felisa se clava: ahí sale ya, y con semblante de pedir mercedes. Jac. Calla. Forma mi monognia à Y.

SCENA V.

WEAR THE ROOM

Dichos y Doña Felisa.

Jac. Señora, besoos los pies. Jorge. A la obediencia, madama. 101 . Fel. ; O! buen dia, amigo Cárlos...

qué haces aquí? A Jorge.

1100

Torge. ¿ Quién yo? nada: Jua estabamos conversando sobre las cosas de Italia, Alemania, Francia, Europa...

Fel. Está bien; pues ahora marcha á conversacion á baxo.

Jorge. ¡He! solo á mí me regañan, []? y él sin cesar está hablando and the rest of the second of the de vm.

Fel. ¿Y de mí qué hablaba? Jorge. Que pareceis cada dia mas jóven, y mas gallarda.

Fel. Cárlos es muy fino, y usa de expresiones delicadas; pero tú te vales de ellas para adularme. Vé y guarda la puerta. en Cherta o verte la la

Torge. ¡Yo adulador!

Fel. Y á ninguno des entrada sin avisarme. ** / ** ** ? ?

Torge. Está bien.

Fel. Si viniere alguna carta entregámela.

Jorge. Por hoy...

Fel. No importa: acuérdate bien de todo.

Jorge. Muger mas falsa Aparte yéndose.

no la habido jamas desde que hay mugeres en España.

SCENA, VI.

so forten tour soiral as

Jacinto y Felisa.

Jacinto continúa arreglando el aposento, y entretanto Doña Felisa en el extremo opuesto, le mira con mucha agitacion, y miéntras dice su monólogo manifiesta á un mismo tiempo desconfianza, firmeza y temor.

Fel. Ya es forzoso decidir:

si mas tiempo se dilata

mi proyecto, es muy posible

que la suerte trastornára

en un punto tantos años

de afan y de vigilancia.

Y no hay duda, Cárlos es

el mas seguro: de él nada

recelaría Don Roque,

y yo sé que interesará

su corazon si le hablase

de mi amor con eficacia. et la tilu ¿Mas qué le diré? ¿si acaso de mi conducta se extraña?... ż y qué ha de extrañar? tambien quando él sirve, solo trata de mejorar, como todos, su fortuna... ¡qué agitada me siento!... por otra parte yo le soy muy necesaria, para que pueda negarse; es discreto, le acompaña la prudencia: ayer al verme suspirar, se me mostraba muy sensible... no hay remedio, digno es de mi confianza; y conviene aprovechar el tiempo... Cárlos, palabra. Se sienta en el camapé, y Jacinto llega.

Fel. Yo quiero tade to that change no ...

me digas ¿ cómo te hallas? . A so y colos

¿estás contento? - Por estás contento?

Jac. Lo estoy

tanto, que casi juzgára que estaba en mi casa propia.

Fel. Sé siempre el mismo; y tu honrada

cada vez nuevas ventajas:
parece que con agrado
te mira Don Roque.

Jac. Gracias communication of a vuestra bondad.

Fel. Es cierto:

merezco su confianza.

Jac. Fruto es de vuestro talento

Fel. Si en mí alabas Suspirando.

esas qualidades, sabe

que son de mis males causas o que son

Jac. ¿Vuestros males? yo no entiendo...

Jac. Señora: la ciara soq lo conozco: mi humillada abbul su la i situacion no corresponde di ma so de a mi voluntad; no alcanza di aliviaros...

fel. Es posible que alcanzase; y si tan ardua empresa no fuese hallar uno, que se interesára en mis desdichas, que fuera

buen amigo, no dudára a sella de la companion de legirte.

Jac. Dichoso.

si complaceros lograba.

Fel. Y ciertamente, á tí mismo
no te es ménos necesaria
una persona prudente,
á quien tu pecho se abra.
Eres dócil y discreto,
y no pareces en nada
ser criado...

Jac. No lo soy:

y un tiempo tengo esperanza

que lo conozcais.

Fel. A mas, mi recompensa...

Jac. Me basta

por premio el saber que os sirvo,
¡Ah! no dudeis: aguardaba
desde ayer con impaciencia
esta ocasion: vuestras raras
prendas, vuestro dulce genio;
todo en vos, señora, manda
complaceros: ¡no dudeis!...
mas si quizá os desagrada
Cárlos, jamas descubrais...

Despues de haber mirado á todas partes, suspira profundamente, se levanta, toma la mano de Jacinto, y la aprieta con entusiasmo.

الاستناما بأد أنبي ما تنابع

Fel. No, amigo: mi confianza en tí deposíto.

Tac. Hablad.

Fel. Quince años ha que encerrada vivo aquí, sin otro premio que servir... Mira si basta para que erigirme deba por señora de la casa. Late Tale of the second

Jac. Es justicia.

Fel. Mi difunto y yo no dexamos nada que hacer de quanto pudiese cumplir mi justa esperanza. De la vista de Don Roque alejamos sin tardanza á los parientes, amigos, amigo y á todos quantos trataba: mas de repente mi esposo me faltó en las circunstancias mas críticas: quedé sola para la empresa mas ardua,

que era contrastar un hijo...

Jac. ¿Un hijo? ¿de quién? Fel. No alcanzas

este misterio. Don Roque, solo por extravagancia, nunca se casó, aunque era amante de cierta dama principal de la que tuvo este hijo, que hoy es la causa de mi mal. Ella murió...

Jac. ¡Ay de mí! : Aparte.

Fel. ¿ Qué es eso? Jac. Nada. Proseguid.

Fel. Ella murió

en Valladolid su patria, miéntras él vino á la corte á negocios de su casa. Aquí ausente confirmó sus caprichos; é informada por él mismo del asunto, de mismo del asunto, califiqué de inconstancia la reserva que en la ausencia su buena amiga guardaba, y sus sinceros deseos de cubrir con una santa union los yerros pasados, los pinté como asechanzas

para oprimirle, y despues care vivir libre y descuidada:
por último, entre mi esposo
y yo logramos con maña,
que su amorosa pasion;
á indiferencia pasára.

Jac. ¿Pero el hijo?

Fel. Escucha. Apénas
de aquella molesta carga
se vió libre con la muerte,
fixó ya en Madrid su estancia,
y por direccion de Ambrosio,
trocó el comercio en labranza.
Entónces formó el proyecto
de llamar al hijo para
educarle aquí á su lado.
¡Quánto costó el que mudára
de plan, y en Valladolid
le dexáse!

Jac. ¿Y por qué causa intentabais disuadirle?

Fel. Pues, si á su lado mirára un objeto tan querido, como un hijo, ¿qué esperanzas nos quedaba? y á mí, á mí, ¿qué fruto despues de tantas

y tan contínuas fatigas?

Jac. Sí: la consequencia es clara.

Seguid.

fel. Al fin le mostré
que sería ménos cara
allí su manutencion,
que en Madrid; que aquí abundaban
las distracciones, capaces
de viciar la edad lozana
de quince años, y además
de este modo preparaba
á su vejez mil cuidados:
me creyó al punto, y me encarga
el cuidar de su asistencia.

Jac. Así era vuestra la plaza.

Fel. Aun no. Le hice despedir
los criados que quedaban
de su madre: solamente
el que hoy es portero en casa
se exîmió; mas logré pronto
que Don Roque le llamára,
con pretexto de que allí
era inútil. Su llegada
me dexó ya libre el campo
para la empresa mas ardua;
pero segura. Debiendo

suministrarle sin tasa sus asistencias, discurre si serían limitadas por mi mano. Con efecto, puesto ya en las circunstancias de mendigar, sin poder ni aun quejarse, sentó plaza. Tanto acriminé esta accion, que ya Don Roque pensaba desheredarle. Despues se animó á escribir dos cartas pidiendo perdon: mas yo, lo mismo que las pasadas, las oculté.

Jac. Precauciones muy precisas y acertadas.

Fel. En público no he leído sino tres; pero glosadas.

Al fin se ha perdido él mismo por una aventura extraña.

Fel. Sin dar parte al amo

Jac. ¿Pues en sus cartas

Fel. A lo ménos

Don Roque no supo nada
hasta que yo le informé
de la boda, y la muchacha,
pintándola qual si fuera
una aventurera, vaga,
incógnita, miserable.
Entónces el viejo en rabia
y cólera se enfurece:
maldice al hijo, y nos manda
que nunca mas se le nombre.
He aquí de acciones tan varias
el suceso.

Jac. ¿Y ya qué resta? de la destantiente.

Fel. Mucho, Cárlos, mucho falta.

Oye el último secreto
que mi corazon guardaba.

Ya ves que pueden salir
todas mis fatigas vanas,
sino le estrecha conmigo
una obligacion... ¿ No alcanzas
todavía mis idéas?

Jac. Aun no: ¿pero qué embaraza vuestra franqueza? decid.

Con viveza é interés.

Fel. Si conmigo no se casa,

¿viviré segura, Cárlos? Jac. ¿Con vos? ¿el amo? Arrojada es la empresa ciertamente. Fel. Es forzoso el acabarla. Jac. ¡Qué! ¿ya la habeis comenzado? Fel. Muchos años ha que cauta voy preparando su pecho. Le hago pinturas muy gratas del himenéo: le leo novelas de amor, que encantan sus sentidos, y en los lances mas tiernos hago una pausa para dar lugar á que en ellos se embeba su alma. Sabe tambien que el motivo por qué yo hice que llamára á Jorge, fué solamente el que siempre presenciára la escena de dos esposos que felices se idolatran. Las inocentes caricias de su hijuelo, que no pasa de siete años; sus juguetes, imaginacion; y así. su pecho á amar se prepára. Lug non all . Mas para rendirle, ahora
tu persona es necesaria.

Jac. Mandad con franqueza.

Fel. Observo,

quando el amo se levanta, que gusta de hablar contigo: ¿ qué ocasion mas apropiada para hablarle del asunto? Le insinuarás que se halla muy aislado: que sería feliz si encontrar lográra una amable compañera. Entónces á hablarle pasas de mi persona: que en parte conservo todas las gracias de la juventud, unidas á la madurez sensata de mi edad. En fin, ya ves, me mantengo fresca, sana, y mi presencia... Tambien añadirás, si te agrada, que al principio me tuviste por su esposa, no por ama.

Jac. No os canseis mas; quedo ya impuesto.

Fel. En una palabra:

tienes talento, y descuido en tí.

Jac. Vivid descuidada.

Fel. ¿ Con que me entiendes?

Jac. Repito

que vivais asegurada

de que yo haré lo que hicierais vos misma en mis circunstancias.

Fel. Pues vive tambien seguro, que la recompensa...

Jac. Basta.

Me anima interés mas purol Fel. El amo ya sale: calla.

SCENA VII.

Los dichos y Don Roque.

Rog. Buenos dias...; O señora! no reparé que ahí estabais.

Fel. ¡Amo mio!

Roq. ; A Dios, amigo Cárlos.

Tac. ¡Señor!

Fel. O me engañan

mis ojos, ó está vm. triste.b ando , cionos ¿ Pasasteis acaso malay oisotema distriction

querémos nou que agradure. S encon

shubi lo ou cam

Roq. No, amiga.

apariencia; mas jurára que estaba ayer mas risueño vuestro semblante. Rog. Pues raras

Roq. Pues raras son las veces que la risa se vé en mi rostro.

Fel. Apostára
que de ese hijo tan perverso
vuestra tristeza dimana.

Roq. Su imágen de mi memoria un instante no se aparta.

Esta noche le ví en sueños.

Fel. ¿Y por qué no desecharla?
¿No conoceis que no intenta
mas que labrar vuestra infamia?
Señor, olvidarle, y ved
de cuidaros.

color, south

Ly for

Roq. ¡Aḥ! mi alma puede aborrecerle, sí; mas no olvidarle.

Fel. ¡Qué gana
teneis, señor, de afligiros!

Cárlos, Ambrosio y yo, nada
querémos mas que agradaros.

Sin salir de vuestra casa sol il il il a mi tendréis en nosotros hijos, uni manto bestes parientes, amigos... vaya! and in the sport sosegaos... ¡quánto siento dexaros!... pero me llama lo muio nu sb la obligacion de serviros.

Roq. ¡Cómo ha de ser!

Fel. Que no salga

Cárlos, y os divertirá.

Jac. ¡Felice yo, si lográra de la il; sucederos dignamente!

Al irse por lo baxo a Jacinto.

Fel. Acuérdate de la trama.

Vase. about and a series of a

SCENA VIII.

· mes common clos Don Roque que se sienta cerca de la mesa,

y Jacinto.

Roq. ¡Qué digna muger es ésta! quánto en cuidarme se afana! de shogo. Como una ma ; No es verdad?

Jac. Señor, en eso

pienso que á nadie aventaja. Jac. ¡O! tambien estoy contento a cost to accur

contigo.

Jac. Si alguna falta

me advertis en los principios, sabed que es involuntaria.

Roq. No, yo no advierto ninguna.

Jac. Siempre es mayor la eficacia de un criado, quando sirve á un amo á quien idolatra.

Roq. Yo no sé que es; me penetran el corazon tus palabras, aunque no quiera, me hacen impresion.

Jac. ¡Si ellas bastáran á segurarme algun dia vuestra ternura!

Rog. Sí bastan.

No sé por qué, tu presencia, tu conversacion me encanta; solo contigo estoy bien.

Jac. ¡Ah! ¡si pudierais ver quánta es mi dicha en agradaros!

Roq. Mil penas, amigo, agravan
mi corazon: necesita
desahogo. Corro con ansia
toda la naturaleza,
y en toda ella no se halla
un amigo, en cuyo seno
pueda mis penas amargas
depositar.

Jac. ¿Qué decis? ¿penas?

Rog. ¡Ay! tú me juzgabas Se levanta. por feliz, y no lo soy.

y lim of Menings at C

Jac. ¿Pero quién imaginára?...

Rog. Ya me ves: aquí en la tierra solo, falto de esperanza...

Jac. ¿Solo?

Roq. Sí, amigo; yo vivo Enternecido. aislado... ¡ ó Dios! ¿ por qué causa en mis años florecientes, ó luego quando escuchaba libre mi razon, porque me negué á la union sagrada que me hubiera hecho feliz?

Jac. Virtud sola es la que traza nuestra dicha, y no hay estado en que ella mas sobresalga, que en el vuestro.

Rog. Sí: en el mio es feliz el que le abraza por virtud, no por capricho.

Jac. Yo pienso que no sin causa renunciasteis al consorcio.

Roq. En parte no era infundada mi opinion. El himenéo

es cadena muy pesada.
Yo apartado de mis padres desde la mas tierna infancia, tuve ocasion de observar por mí mismo sus infaustas consequencias. Inconstantes, vanas, infieles, falsarias las mugeres, ¿á qué males no dan origen? Quien ama sus gracias por mucho tiempo, es infeliz. Yo encontraba muchas humildes, honestas en lo exterior, y en su casa. eran eterno tormento danicar ne la seran este de un esposo. Salst orland in aus

Jac. Perdonad,
si es á la vuestra contraria
mi opinion. La esclavitud
de himenéo es la mas grata,
entre todas las que al hombre
en la sociedad enlazan;
si una esposa amable...

Roq. ¿Y qué?
¿es posible el encontrarla?

Jac. Sí señor: hay infinitas
sencillas, y moderadas

en sus gustos, recogidas, que su ventura señalan en la de su esposo.

Roq. Yo tengo experiencia muy larga in a management contrario.

que tal vez las que tratabais mas de cerca, no serían las de mas virtud.

Roq. ¡Qué vanas!
¡qué mudables! ¿y en tal sexô
nuestro pundonor descansa?

Jac. Y si tan débiles son,
¿para qué en tan fragil basa
apoya su honor el hombre?
El es, él es quien quebranta
sus misma leyes. Un padre
muy solícito se afana
en educar con acierto
un hijo, y no cuida nada
de la educacion de una hija,
que luego á ser se prepára
una madre de familias.
Los mismos que la acompañan,
fomentando su amor propio,

acrecientan su ignorancia, su indolencia y su altivez. He aquí de dónde dimanan sus defectos; ¡ y quán leves son, señor, si se comparan con los nuestros!

Roq. Pero, bien.

Quiero suponer que haya
algunas buenas, y que éstas
siempre nuestra dicha labran.

Con todo, ¡quántos cuidados
nos cercan al que se casa!

Jac. Cuidados inevitables,
que siempre al hombre acompañan,
estos en retorno ofrecen
mil placeres, y no agravan
el corazon.

Roq. Yo no entiendo...

Jac. Pues si una amiga repára,
y alivia nuestros quebrantos,
¿ qué será una esposa amada,
nuestra eterna compañera,
amiga amorosa y franca,
que un mismo interés la estrecha
á nosotros, que no aguarda
para gozarse otro bien

que el nuestro, ni otra desgracia
para sentir? Comparad
los desvelos que nos causa
una familia, que es propia,
con los de una mercenaria,
que muy poco cuidadosa
de nuestro bien, solo trata
de su provecho.

Roq. Es verdad.

Eso es lo que á mí me pasa.

No dudo que mis criados

me estiman; mas se propasan i tambien conmigo.

Jac. En efecto.

Roq. Ya ves, esto me traspasa
el corazon. Muchas veces,
avergonzado de tanta
condescendencia, he querido
sacudir tan dura carga,
y he cedido al fin. A Ambrosio
le despedí veces varias,
y le he vuelto á recibir,
porque, aunque es extraordinaria
su viveza, él es honrado,
y hombre de bien: aun el ama,
Doña Felisa, conmigo

algunas veces regaña, y quando mas enfadado prorrumpo yo en amenazas, ella calla, muda el tono, dexa pasar la borrasca, y... (soy muy débil! despues con mas libertad me manda.

Jac. Lo conozco.

Rog. ¿Y qué ha de hacer una persona privada de amigos ;ah! y de parientes?... - Uno tengo; ¡mas qué amarga me es su memoria!

Jac. ¿Un pariente?

Rog. Mira, renuevo las llagas de mi dolor... déxame.

Jac. Tal vez, señor, os distraiga el confiar...

Roq. No es posible: no hay consuelo que me valga

en mis males; déxame.

Jac. Perdonad.

Se sienta y toma un libro.

Roq. Solo estos calman mi tormento.

Jac. ¡Ay Dios!...; qué aguardo? Aparte.

¿Si me permitís que salga á una diligencia?...

Roq. Sí;

pero vuelve sin tardanza,
y dile á Jorge que suba
á acompañarme: me agrada
el sosiego, pero no
la soledad.

Jac. No hará falta.

Dice los siguientes versos aparte, miéntras Don Roque se pone á leer.

E. (Coll pool tele Arboring and the College of the

y es muy proc: broe ya tompo

Mer. Muchu io result bar

¡Infeliz! No viviré
si un momento se dilata
su desengaño, si un punto
el castigo se retarda
al crímen y á la perfidia.
¡Dulce esposa! ¡tu ignorada
virtud va á comparecer;
plegue á Dios, que la asechanza
de la calumnia á su vista
quede una vez disipada!

SCENA IX.

Don Roque solo.

La cláusula de letra bastardilla debe decirso en tono delectura. Despues cierra el libro con enojo, y se levanta.

Roq. ¡Qué bien dices! Desde el punio,
en que nace la esperanza,
se empieza á gozar...; Un viejo!
Un viejo no espera nada.
Todo me fastidia: libros, in trada sociedad, todo me enfada,
y todo lo anhelo. Cárlos...
ya se marchó, y Jorge tarda.

SCENA X.

I on the state of the

El mismo y Ambrosio.

Sale con cierto desembarazo grosero, y pone sobre la mesa el dinero que anuncian los versos.

Roq. ¡Ola! ¿qué traes Ambrosio?

Ambr. ¿Qué quiere vm. que le traiga?

Dinero. Ahí están mil reales.

Roq. Mucho lo necesitaba:

y es muy poco: hace ya tiempo

Tip Dillies.

que no he percibido nada. Ambr. ¿Y es culpa mia? ¡cuidado!... No vé vm. que nadie paga? Todos á una voz se excusan con el tiempo.

Rog. Y no sin causa. Ambr. Si le llora algun rentero, al instante vm. se ablanda.

Rog. Eso es natural.

Ambr. ; Muy bien! y los gastos? Pues las casas se han compuesto; se aumentó nuevamente la labranza: y así en mas de quatro meses no espere vm. mas cobranza. ¡Si se pensará que en esto tengo yo alguna ganancia! A fé, que quizá yo pierdo muchas veces que vm. gana.

SCENA XI.

Los dichos y Jorge.

Jorg. ; Buen apóstol! Aparte. Ambr. ; A qué vienes? Jorg. ¿A qué? A que el amo me llama.

Ambr. Aquí no tienes que hacer; vuélvete á la puerta.

Jorg. ¡Vaya!... si me llaman... si está abaxo mi muger...

Ambr. No importa: marcha.

Roq. ¿Y por qué le hablas así?

Ambr. Este es mi modo: ¿qué aguardas?

Vete pronto.

Roq. Déxale.

Jorg. Quando el amo me lo manda, debo quedarme.

Ambr. ¡Insolente!

Jorg. ¿Insolente?

Roq. ¿En qué te agravia para tratarle así?

Ambr. Bueno!

que haga quanto le dé gana,

y á mí me falte...

Jorg. En qué falto?

Ambr. En no obedecer.

Jorg. En casa

no hay mas amo que el señor.

Transi bug the room

יה ווג פובל ל משר כל ימס יום "יח

Rog. No mas.

En todo el diálogo debe haber, suma viveza en el tono y acciones de los personages. Ambr. ; Qué es lo que vm. habla?

. chaind vam me o u.e. SCENA XII.

Los dichos y Doñá Felisa.

Fel. : Quién mueve tal alboroto? He! Ambrosio... - - 7. am / v

Rog. Sí: se propasa ya á ultrajarme. Talifi em Bay des des comos

que el portero á cumplir vaya con su obligacion.

Fel. ; Y de eso a sem sem s .. rdm toda la question dimana?

Roq. ¡Ah, señora! mas me irrita el tono, que las palabras.

Fel. Es verdad. Este buen hombre, ya lo sabeis, tiene tanta. viveza, tan fuerte el geniol. No haranes

Ambr.; Señora!...

Al oído á Ambrosio.

Fel. Que siempré se haya vm. de olvidar de que es precisa la tolerancia!...

Vaya, amo mio, por Dios; sosegaos. Está acabada la question.

Roq. Yo soy muy bueno:

pero todos se adelantan
á abusar de mi bondad,

Fel. Teneis razon demasiada.

Vm. es honrado, fiel, A Ambrosio. juicioso; pero es muy mala costumbre...

Ambr. ¿Y por qué me irritan?

Roq. Al instante se arrebata,

me replica, ; y con un modo!...

Fel. Mal hecho.

Fel. Sí: es verdad.

Ambr. Ya se vé: el amo repára en mi genio, y no se acuerda de que Ambrosio tiene dadas pruebas de amarle.

Fel. No hablémos
mas del caso. La mañana
está muy buena: ¡amo mio!
salir para que se esparza
el ánimo, y volved pronto:

no podré estar sosegada si tardais.

Guarda el dinero: toma el sombrero y redingot. Doña Felisa le limpia y asea con mucha afectacion.

Roq. Pues voy un rato hácia Atocha.

Fel. Que Dios vaya con vos, señor.

Rog. Hasta luego.

M LIVERET LOW OUTE 7

Al oído á Doña Felisa. Ambr. Aguardo a vm. en la sala.

Fel. ¿Para qué?

Ambr. Tengo que hablaros

á solas una palabra. Vase.

ा १९६ एव ॥।

Ambr. Kenny 72

many sk sb syp.

Fel. Voy al instante. Ya Jorge, puedes irte: no haces falta.

Jorg. Está bien... ¡Gracias á Dios! (Thursdayers 13

A no verlo, lo dudára.

¡Qué demonios! Vaya, importa el no dormirse en las pajas.

Voy á avisar á Jacinto, que no se detenga Laura

en venir... El Don Ambrosio!... 131 14

¡pues la niña!... ¡qué canallas!

of the Pality Philosophical

ACTO SEGUNDO.

SCENA PRIMERA.

Ambrosio y Doña Felisa.

Ambr. Señora, ya es necesario
que de asegurar tratémos
nuestra dicha: ya vé vm.
que tambien se acuerda el viejo
de que es el amo; y en fin
la amo á vm. ha mucho tiempo,
y solo con vuestra mano
viviré feliz.

Fel. ¡Qué empeño!

Fel. ¡Qué empeño!
¡es un modo bien extraño
de pretender!

Ambr. Ya no espero
dilaciones: la amo á vm.
ciegamente, lo confieso.
Yo no soy galan, señora;
pero tampoco merezco
un desayre.

Fel. La verdad, temo mucho el casamiento.

Ambr. ¿Qué hay en éste de temible

para vm.? Antes uniendo
así nuestros intereses,
dirigiéndonos de acuerdo,
nos esperaba una vida
regalada, con sosiego:
y... vamos, ya sabe vm.
que uno á otro nos conocémos.

Fel. ¡Qué poco repára vm.,
amigo, en lo venidero!
¿No era mejor aguardar
hasta que el último obsequio,
como sirvientes, le hagamos
á Don Roque?

Ambr. No comprehendo...

Fel. Quiero decir, hasta tanto que sus párpados cerrémos.

Ambr. Eso es largo: no señora,
nos importa hacer primero
una retirada honrosa,
dexando aquí unos sugetos
buenos, dóciles, de nuestra
eleccion, que dependiendo
de nosotros, conspiráran
á cumplir nuestros deseos.

Fel. Todo es verdad; pero es cosa de importancia... ya verémos.

Ambr. ¡Siempre una misma respuesta! Fel. ¡Qué impaciencia! Ambr. ¡Qué pretextos! ya me canso: hasta mañana solamente doy de tiempo para decidir.

Fel. Muy bien.

Hoy será mi último esfuerzo, Aparte. y verémos... es preciso hoy apurar mi talento.

SCENA II.

Ambrosio solo.

Ambr. Esta muger me hace falta para ser dichoso. Luego uniendo nuestros caudales se formaba un total bueno, y el amo le completaba al fin con el testamento. Sobre todo, no me agrada ser un solteron eterno como él, que quando fallezca, en vez de lloro y lamentos, se celebrará su muerte con regocijo y contento

de todos, al recoger
lo que con tanto desvelo
ha adquirido...; Pobre diablo!
¿pero qué busca aquí dentro
esta graciosa muchacha?

SCENA III.

Ambrosio, y Laura que entra muy turbada y llena de timidez.

Laura. Don... Ambrosio...

Ambr. Soy yo mesmo:

¿y bien?

Laura. Puede ser que ahora
os estorbe: Don Anselmo
Torres me envia...

Ambr. Ya, ya.

Tú quieres servir ¿ no es esto?

Laura. Si no os incomoda, ved
esta esquela.

Se la entrega.

Ambr. ¿ Mas qué es eso?

Laura. No señor.

Ambr. No hay porqué; á ver: en efecto.

Legendo la esquela.

"Bien nacida, dócil..." basta: conviene muy bien tu aspecto

D4

con lo que dice mi amigo.

Laura. Señor, ese es favor vuestro.

Ambr. ¿Te llamas?

Laura. Laura.

Ambr. ; Y tu edad?

; veinte años, he?

Laura. Aun no los tengo.

Ambr. ¿Has servido?

Laura. No señor:

y á no ser aquí, protesto que no sirviera.

Ambr. Y supongo, ¿sois soltera?

Ambr. Pues vaya, estás recibida.

Laura. Yo, señor, os lo agradezco con toda mi alma.

Ambr. Hablaré

al amo, aunque es lo que ménos importa. Ahora escúchame dos advertencias.

Laura. Ya atiendo.

Ambr. Aquí, niña, hay mas de un amo.

Laura. Me lo han dicho.

Ambr. Yo el primero.

Laura. ¡O! sí señor.

Ambr. Además,

con el ama de gobierno

es menester que te muestres

pronta y dócil, yo la aprecia,

y el amo la estima.

Laura. Bien.

Ambr. El amo es un pobre viejo,
bonazo, franco: tratarle
con cierto mimo y respeto.
Ya puede vivir muy poco;
y si mereces su aprecio,
pudiera hacerte algun dia
dichosa.

Laura. Yo le venero aun por motivos mas puros.

Ambr. Pues cuenta con mis consejos.

No hay mas que hacer: sobre todo,
acuérdate en qualquier tiempo,
que entraste por Don Ambrosio.

Laura. Desde hoy á afirmar me atrevo que nunça me olvidaré de los favores que os debo.

Ambr. Yo salgo á una diligencia, pará que despues entrémos

(58)

á presentarte: vé y vuelve, si quieres, de aquí á un momento; pero por nadie preguntes sino por mí.

Laura. Ya os entiendo. Vase Ambrosio.

SCENA IV.

win il or plant's limit

Laura, y Jacinto muy apresurado.

Jac. ¿Si habrá conseguido?...

Laura. ¡Esposo!

Jac. ¡Laura mia! ya prevéo
en tu semblante mi dicha.
¿Te ha admitido?

Laura. Muy contento;
pero todavía estoy
temblando.

Jac. Calma, te ruego,
tu inquietud; ya nada temas,
si por fin benigno el cielo
nos favorece: bien pronto
mi padre verá ese aspecto
de virtud, escuchará
tu hablar gracioso y modesto,
y esto basta para ser
cumplidos nuestros deseos.

Quisiera que ya te hubiese visto.

Laura. Tambien yo lo anhelo,
y lo temo á un tiempo mismo;
pero sobre todo tiemblo
al pensar que el ama:...

Jac. ¡El monstruo de maldad!

Laura. La compadezco.

Jac. Triunfe de su iniquidad tu virtud: ¡ah! ¡quánto siento fingir miéntras tú padeces!

Laura. ¿A tu lado qué tormentos puedo temer? La pobreza, la calumnia, el desconsuelo nos han perseguido siempre, y siempre viste sereno mi semblante, y en tí solo buscar al dolor consuelo.

Aquellas horas pasadas en el dolor mas acervo, son para mí todavía los mas dichosos momentos de mi vida.

Jac. Siendo amado de Laura, siempre me creo de la laura

venturoso; pero acaso saldrán... Solo te prevengo, que si con mi padre hablares. aun quando ganes su afecto, no me descubras: conviene que me conozca mas tiempo. A Dios, mi bien; no es posible pintarte mis sentimientos.

Laura. Son los mas gratos! A Dios. Jac. ¿Y pronto?... Laura. Sí, pronto vuelvo. Vase.

SCENA V.

Jacinto solo.

Jac. ¡Alma de candor! padeces por mí, inocente. En el seno de tu patria hoy vivirias en regalado sosiego, si Jacinto... ¡desdichado! Jacinto no pudo ménos de amarte; y no gozará de tranquilidad su pecho hasta haberte hecho feliz. Tu bien, es el dulce objeto de su afan... ¡ah, Jorge!

SCENA VII.

Jorge y Jacinto.

Levelman 300

Main Chelott

Jec. Scholes

Aris of the wire. Jorge. ¡ Vaya! No sabe vm... Jac. ¿Qué hay de nuevo? Jorg. Una friolera; que acaban de llegar tres muchachuelos, municipale il que aseguran ser parientes de nuestro amo, con intento de visitarle. Jac. ¿Y qué importa? Jorge. No frusten nuestros proyectos.

Jac. Es imposible, y si son attracte de la constante de la con infelices, yo no debo impedirles que mejoren : in a millo 1.1.2 de situacion.

Torge. Uno de ellos :- name , comin esta mon tiene ya en la mano un rollo ming approque de papeles. ¿Vendrá presto? ... mala vende (me dixéron) - yo no séno importa, le aguardarémos. En efecto, abaxo quedan, y miéntras viene se han puesto de l'amb Suena dentro ruido.

á enredar: jescuche vm. 2 2 qué zambra!

Jac. Pues diles luego que suban.

Jorg. Se lo diré;
bien está: el negocio es vuestro.
Jac. Tambien son parientes mios,
tal vez, mas que yo sujetos

Vase.

SCENA VII.

á la desventura.

Jacinto y Doña Felisa.

Fel. Cárlos, cato ving como que nome of the

¿qué alboroto es ese?

Jac. ¡Cielos!

Aparte.

2. Sping 102 11 5 2113

Fel. ¿Quién ha venido?

Jac. Señora,

son tres niños, segun pienso, pobres, parientes del amo, que quieren verle.

Fel. Al momento

haz que se vayan.

Sale, y al ver a Doña Felisa, se suspende.

Jorge. Ya suben...

Fel. ¿Y para qué los has hecho subir? Dí que no vendrá á comer.

Jorge. ¡Jesus que enredo!
¿con que les diré que vuelvan
despues á la tarde?

Fel. ¡Necio! . IV . A TOR

que no vuelvan; que se va fuera de Madrid: corriendo díselo.

Jorg. ¡Pobres muchachos! Yéndose.

Jac. Mira donde van. Al oído à Jorge.

Jorge. Entiendo. Vase.

ese raro parentesco
dañarnos. Eres novicio,
y aun no conoces los riesgos.
Pero yo he visto venir
al amo, y aquí le espero
con cierto ardid: por un niño
voy á conquistar á un viejo:
retírate.

Jac. A Dios, señora.

Fel. Supongo que ya habrás hecho
esta mañana...

Jac. Empecé and the class of the

á hablarle del caso; pero llegó el mayordomo...

Fel. Cuenta

á otra vez: vete.

Jac. Obedezco. Vase.

STERRITOR

SCENA VIII.

Doña Felisa y Julianito.

Fel. Ya habrá llegado: ¡Julian! Sale ahora.

¿te acuerdas bien?

Jul. Bien me acuerdo.

1120 12 . 201 Fel. Te regalaré mil cosas como tú guardes silencio con todos: mas ya se acerca, si no me engaño, empecémos. ¿Y qué haces quando ves triste

á tu papá?

Jul. Le doy besos, and to the main me le acaricio. A ne à marpado à zor

Fel. ¿Y qué te dice?

Jul. Me besa tambien, y luego le dice á mi madre: mira, este niño es el consuelo. en nuestro mal: mas feliz,

con ser un pobre portero, soy yo que el amo.

Habrá salido quando indican los versos de Doña Felisa, y permanece suspenso á la puerta escuchando el diálogo entre aquella y Julianito.

Rog. ¡Ah! ¡qué digno soy de compasion! yo debo Aparte. envidiar al mas humilde.

Fel. Ya va produciendo efecto. Aparte.

Jul. Quando estuvo papá malo no me apartaba del lecho, y le decia á mi madre: si ahora fuera yo soltero,

Fel. Bello niño!

ya está enternecido el viejo. Aparte. Y dime, ¿tú quieres mucho al amo? Was and Distri

Jul. ¡Toma! le quiero como á papá, y si lo fuera le diera un abrazo.

Sale con los brazos abiertos hácia el niño.

and the state of t

Rog. Bueno! dámele.

and the second second

Se levanta como sorprehendida.

Fel. ¡Señor!

Jul. ¡Papá! Le abraza.

Roq. Me ha conmovido en extremo el oirle.

Fel. Siempre lo he dicho.

El amo es sensible, tierno.

Vete ya, y cuidado. Al oído á Julianito. Rog. A Dios.

Jul. A Dios, papá: despues vuelvo. Vase.

Roq. ¡Me agradan tanto sus gracias!

Fel. Muy interesantes: cierto

que Jorge es feliz.

Roq. Si lo es.

Fel. Se halla dichoso en el seno de una esposa que le adora, y ambos al lado estan viendo su imágen viva en el niño.

Rog. ¡Ay Dios!

Fel. Tambien yo me acuerdo

que en mi niñez era el gozo

de mi padre: ¡qué perfecto

señor! de todos sus hijos

á nadie con mas extremo

quiso que á mí; ¡ya se vé!

me tuvo ya siendo viejo,

de sesenta años, y estaba
su amor propio satisfecho:
la hija de su vejez
me llamaba en el exceso
de su placer.

Roq. ¡Sesenta años!

Fel. Sí señor: estaba aun fresco

y sano... así como vm.;

ni es mucha edad...; Mas qué es eso?

¿estais pensativo?

Roq. No.

Fel. ¿ Qué teneis?

Roq. Nada.

Fel. Yo advierto

le faltan, señor, sus duelos.

Aquí donde vm. me vé, a de la de aun quando callo, padezco.

Roq. ¿Vm.?

Fel. Sí señor: querria

decíroslo, y me avergüenzo.

Roq. ¡Qué necedad!

Fel. Yo venia

á pedirle á vm. consejo.

Roq. Sobre qué.

Fel. En una palabra,

Ambrosio quiere que luego sea su esposa.

Rog. ¿Cómo? ¿cómo? Citizen in the little diga vm.

Se sienta, y la hace sentar á su lado.

About

Fel. Ha mucho tiempo que me importuna, señor, y por mas que le desprecio nada consigo; en fin, dice que si hoy mismo no resuelvo, desistirá. Este es el caso: con que amo mio, ¿qué debo

Rog. Me sorprehende vm., y á la verdad, yo no acierto...

Fel. Ambrosio es un hombre honrado, bien lo sabe vm., muy recto; pero es tan duro!... y en fin, es un asunto tan sério el matrimonio.

Rog. Sí: es fuerte de condicion; pero el genio se suaviza, siendo vm. tan cariñosa, y sabiendo

Fel. ¡Ahl ; sí le soy!

Mació para el himenéo
mi corazon, y en verdad,
á no ser la ley que os tengo,
estuviera ya casada.
En mi primer casamiento
no se consultó mi gusto;
fuí forzada, y con todo eso
en la vida se quejó
mi Justo, que esté en el cielo,
de mí...; cuidándole siempre
con un amor, un esmero!

Roq. Sí: qualquiera juraria que le amabais en extremo.

Fel. Pues ahora bien, ¿qué sería si hallase un marido bueno de mi eleccion, de mi gusto, un hombre formal?

Roq. Lo creo.

Fel. No me agrada, ni tampoco me conviene un jóven.

Roq. Cierto.

Fel. Fuera de esa edad, qualquiera me acomoda; yo confieso que un hijo así pequeñito es un delicioso objeto; solo uno desearía,

TOO IN SECURITY

uno no mas, ¡qué contento!
¡Me parece que ya estoy
viéndole saltar enmedio
de su padre y de mí, á entrambos
halagándonos risueño,
aumentando nuestro amor!...
¡ay! entónces ¡qué embeleso

Le toma la mano como arrebatada.

fuera el nuestro!... digo el mio.
y el del esposo que el cielo
me hubiese dado. Con todo,
no presuma vm. que siento
aquí la viudez. ¡Jesus!
muy dichosa me contemplo;
y sabe Dios que quisiera
acabar con vos el resto
de mis dias.

Rog. ¡Ah! señora,
me enternece vuestro afecto,
me penetra.

Fel. Ya vé vm.

con quánto gusto me empleo en servirle: el mayor gozo es para mí el complaceros; y en verdad que he derramado muchas lágrimas por ello. Roq. ¿Cómo, señora?

Fel. ¡Ay, señor!

por vm. he sido objeto
de la malicia; han querido
comprometer mi respeto
y mi honor, interpretando
sobre el amor que os profeso.
Ya se vé, aun quando quisiera
desmentirles con mi aspecto
ó con mi edad, no es posible;
y entretanto estoy sufriendo
que sospechen...

Roq. ¿Qué sospechan?

Fel. ¿ Qué han de sospechar? que os quiero,
y que vm. me corresponde;
que estamos ya de secreto
casados: él mismo Cárlos
me creyó los dias primeros
ama en realidad. A mí,
si he de decir lo que siento,
no me importa que murmuren,
pues si os estimo, obedezco
á mi corazon... Ahora,
siendo tan sensible y tierno,
¿ le entregaré á una persona
áspera?

Rog. No. Ya no apruebo el casarse con Ambrosio: de ningun modo; su pecho no es digno de tal' terneza.

Fel. Tal vez yo me lisonjeo á mí misma; pero juzgo, amo mio, que merezco mejor fortuna...; Pasar toda la vida sirviendo, aislada, la que pudiera hacer feliz!... Desfallezco al mirar mi situacion.

Rog. Doña Felisa... no acierto Arrebatado. á resistir... cada vez nuevos encantos advierto en vm.... yo me arrebato... me han conmovido en extremo vuestras palabras.

Fel. ¿Qué valen mis palabras?; Ah! si un tiempo fuera dable... que enlazados... ay! entónces yo protesto que hallára vm. nuevos dones, que hasta ahoractiene encubiertos mi humillada situacion.

Rog. ; Tarde, tarde considero Con mayor viveza.

quánto he perdido! ¿Y yo pude ver con frialdad y desprecio? tantas gracias?

Fel. ¡Si supierais quántas lágrimas, quán tiernos suspiros tengo exhalados por esta pasion!... no acierto á hablar, señor... el rubor... Se levanta fuera de sí, y la toma la mano.

Rog. Escuche vm... no hay remedio: vm. me encanta, y es fuerza OF THE PARTY OF TH declarar...

Al oir á Ambrosio. Don Roque queda turbado, y Doña Felisa demuestra suma impaciencia.

Ambr. No tengas miedo; Dentro. sube al instante.

Fel. Dios mio!

Rog. Suena gente...

Fel. En un momento, ¿decia vm.?...

Roq. Y es Don Ambrosio.

Fel. Triste de mí! já qué mal tiempo!

Constant mill sen jour sen

- Light 100 100 100

SCENA IX.

Doña Felisa, Don Roque, Ambrosio y Laura.

Ambr. Mi amigo, Torres, envia esta niña, que presento á vm. Es juiciosa, dócil, y de muy buen nacimiento. Fel. ¿Para qué?
Ambr. Para que ayude á vm. en todo el gobierno de la casa; ha tantos dias que andaba buscando...

Fel. ¡Bueno!

Acaso yo necesito?...

Ambr. La necesita vm.: cierto. Hemos trabajado mucho, y es justo que descansémos. Señor, espero que vm. no me desayre.

Fel. En efecto,
por venir por Don Ambrosio
admítala vm, no quiero
meterme en nada: me voy,
y que decida. Vase.

Ambr. ¡Qué genio! Laura. ¡Infelice Laura! apénas Aparte. llegaste, empiezan de nuevo tus quebrantos.

Rog. Hombre, yo á decidir no me atrevo; por mí, que quede en buen hora; pero si el ama...

Ambr. ¡O! yo ofrezco persuadirla: voy allá, y al instante la convenzo. Vase.

SCENA X.

Don Roque y Laura.

Laura queda á un extremo del teatro, denotando en sus actitudes, temor y afliccion. Don Roque se paséa hablando consigo mismo.

Rog. No hay duda, me ama: ese enojo nace solo de su zelo. Ya no soy tan infeliz. Me ama: la amaré; y al ménos al morir habrá quien llore sobre mis cenizas... ¿ Pero en mi edad?... ¿ quién me diria allá en mis años primeros?...

¿Qué importa? Si mis errores
me apartáron del mas recto
camino de la virtud,
hoy otro seguro emprendo.
Viviré en paz; sus caricias
animarán el invierno
de mis años... ¿qué tendrá
esta muchacha? yo advierto
en su semblante un candor
de un ángel. ¡Ah! tambien luego
con una familia honrada
será mi gozo completo.
Ella suspira, ¿qué tienes?

Laur'a. Nada, señor.

Roq. Si yo veo que suspiras.

Laura. No extrañeis
el que muestre mi consuelo
en mis suspiros; me habeis
amparado, y solo siento
el no poder con mi labio
mostrar mi agradecimiento.

Roq. Aquí te se tratará

como hija; yo me intereso

desde hoy en tu bien: me encanta

tu hablar tan dulce y sincero,

tu modestia.

Laura. En la muger es obligacion.

Rog. Me alegro . de que te adornen principios tan sólidos.

Laura. No poséo otros bienes: es la herencia única que me pudiéron manda de de dexar unos padres pobres y virtuosos.

Rog. : Con qué fuéron pobres? ; he? come a salam int y

Laura. Si señor: eran respetables aunque puestos en la clase en que abatido el hombre vive contento, si puede con su sudor bañar un pan duro y negro. En fin labradores eran.

Rog. Yo al mas pobre le presiero á un rico ocioso.

CONTRACTOR STA

Laura. En las horas consagradas al sosiego, su placer era formar mi corazon: sus preceptos

sencillos, como sus almas,
se grabáron en él presto,
que aun era mas persuasivo
que sus palabras, su exemplo.
¡Padres de mi amor! ¡si hubierais
visto á la que fué el objeto
de vuestras caricias sola,
huérfana en pais ageno!

Roq. ¿Con qué han muerto?

Laura. Sí señor;
un accidente funesto
me arrebató á mi buen padre,
y mi madre á poco tiempo

le siguió.

Roq. ¡Perder así
sus padres! ¡padres tan buenos!
Ya ves, no los conocí,
y los amo y los venero.

Laura. ¡Quánta bondad! Sin embargo, no me ha despojado el cielo de todo: tengo un amigo, un amigo verdadero, que es el que me ha acompañado en mi viage.

Roq. Segun eso ¿tú eres aquí forastera?

Laura. Sí señor... Fel. ; Laura!

Dentro.

pents, by L

Laura. Mas pienso que me llaman.

Rog. ¡He! no importa. Pero con algun objeto habrás venido?

Laura. No hay duda: oidle, señor. Mi sincero amigo, el único apoyo que hay en todo el universo para mí, con quien un dia ser afortunada espero, tiene aquí un pariente rico; pero sordo á sus lamentos. Cansado el infeliz, quiso hacer el último esfuerzo: A sup not run. eres virtuosa, me dixó un dia; tu rostro halagüeño, tu virtud y tu desgracia, tal vez moverán su pecho DE DIETA CO-O mas que mi llanto. Creile: STATE OF sus labios no conociéron nunca el engaño: al instante como hermanos emprehendémos, casi mendigando, el viage:

en fin, llegamos al pueblo...

Roq. Llegasteis, ¿y qué?

Laura. ¡Dios mio!
¡quál fué su recibimiento!

Roq. ¿Con indiferencia?

Laura. Así
nos hubiera sido ménos
doloroso: nos negó
la entrada.

Roq. Pues desde luego tendrá el tal un corazon de bronce.

Laura. ¡Ah, señor! es bueno:
es humano: los extraños,
á quienes fia el gobierno
de su casa, y de sí mismo,
son los que le han impuesto
en nuestro mal.

Roq. De ese modo
es débil. Vaya, yo quiero
encargarme de mover
ese hombre inflexible; iréinos
tu amigo y yo...

SCENA XI.

Dichos y Doña Felisa.

Sale muy acelerada, y se encara con Laura.

Fel. ¡Todavía!

Roq. ¿Qué busca vm.?

Fel. Sí: ya veo

que os incomodo.

Roq. ¿Y en qué?

Fel. No sé: serán los secretos de la criada importantes sin duda. Hace ya lo ménos una hora que os está hablando, y á fé, que tales misterios me disgustan.

Roq. ¿Y por qué la disgusta á vm. que hablémos?

Fel. Es verdad: os interesa su conversacion: entiendo.

Roq. De su educacion estaba hablando.

Fel. ¡Asunto muy bello! Vaya vm. al gabinete.

Laura. ¿Y qué he de hacer?

planti. The Min

Fel. Allá dentro se lo dirán; y despues tambien las dos hablarémos.

Laura. Señor, dadme resistencia, que á tanto penar ya cedo.

Yéndose. Vase.

Se paséa por el teatro.

Roq. Es necesario tratarla con suavidad.

Fel. Buen consejo!

Roq. Es sensible.

Fel. ¿Y qué? ¿soy yo insensible?

Con dulzura.

Roq. No por cierto; pero es muy interesante. Tiene...

Fel. Sí señor: convengo

" en que es dócil. Mas hablando

de otra cosa, ¿aquel acento

dichoso que os estorváron

pronunciar?...

Roq. Y además de eso
tiene excelentes principios,
gracia, modestia y talento.

Fel. ¡Ay, Don Roque! ó yo me engaño, ó un extraño movimiento

os agita.

sus máximas, lo confieso.

Fel. ¿Con que solo quiere vm.

hablar de ella? ¿y un momento

ha podido hacer se olvide

de otros objetos?

Rog. ¡Qué empeño!

¿no he de hablar de ella, si es buena?

En tono de cólera que va aumentando hasta

el fin de la scena.

Fel. Vm. ha perdido el seso:

Roq. Es que vm. tiene hoy mal humor.

Fel. Me impaciento
de que una sirvienta...

Roq. ¿Y qué?

Ese es un realce nuevo

para su virtud.

ya me falta el sufrimiento.

Roq. ¿ Por qué, señora? (2000) de la como.

en el alma la aborrezco. Cibem vad ok

En fin, en casa es inútil: ¿ de qué sirve? Yo resuelvo que se vaya.

Roq. ¿Irse? ¿quién? ¿Laura?

Fel. No me chancéo.

Roq. ¿Cómo?

Fel. ¿Y está vm. dudoso?

¿A la que con tanto esmero
le ha servido á vm., prefiere
una muger?...

Roq. No prefiero

á nadie; pero yo soy

incapaz de un rompimiento

fuera de sazon.

Fel. Muy bien.

¿Ese es el voto postrero

de vm.? pues escuche ahora

mi decision: al momento

es menester que salgamos

una de las dos.

Rog. Sosiego,
señora: ¿qué impide, Laura,
á que yo os ame?

Fel. No hay medio; the same and the same and

6 despida vm. á Laura,
6 bien á mí: no consiento
mas dilaciones.

Encolerizándose por grados hasta el fin de la scena.

jamas he visto otro genio

Fel. ¡O Laura, ó yo.

Roq. ¡Cuidado qué!... ya no puedo par sufrir mas... váyase vm.

Fel. Ah! comprehendo el arcano: la ama vm.

Roq. No, eso no; però supuesto que ella no ha dado motivo, no saldrá; yo la defiendo. Vase.

Dice el primer verso con suma humildad y dulzura, y en ademan de ir á detener á Don Roque.

Fel. Perdone vm... amo mió...

¿ Qué he escuchado? ¿ es éste el mesmo vo proposition de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya

tanto afan, tantos desvelos?...
¿Mas qué digo? ¡malograrse!...

Ha sido el rapto primero
de la cólera; despues
podrá calmarse... yo tengo
la culpa: continuamente
á Ambrosio estoy previniendo,
y yo soy mas imprudente
que él... No importa,
aun hay remedio.
Bien léjos de desmayar,
conviene tomar aliento.
¡Amigo Cárlos!

SCENA XII.

OFF Non the second in

Felisa y Jacinto.

no hace falta, le aconsejo

Jac. Señora.

Fel. ¡Ay! ¿ sabes que me he indispuesto

con el amo?

Jac. ¿Cómo? ¿ vos?

¿ por qué?

Fel. Porque me intereso

en su bien. Como esa Laura

que la despida: se pone
al instante tan soberbio,
tan tenaz en defenderla...
Yo previniendo los riesgos
le amenacé, con que al punto
una de las dos habrémos
de salir. ¿Ahora creerás
que ha tenido atrevimiento
para decir que me vaya,
si quiero, baxo el supuesto
de que Laura ha de quedarse?

Jac. Ciertamente, me sorprehendo.

Es verdad que él es afable;
pero al fin es amo.

Fel. Cierto.

Yo tambien sin reflexion... ya se vé, me causa tedio solo el verla.

Jac. ¿Con qué en nada
os ofendió segun eso?
Pues amiga, si Don Roque
está con ella contento,
¿á qué incomodarle? ¿á qué
si no teneis fundamento
para temerla, quereis

3 100 3

DOWN COMPANIE

agraviarla?

Fel. El mal está hecho:
lo que importa es repararle.

Jac. Eso es muy fácil: en siendo esposa del amo, Laura no os causará detrimento.

Fel. ¡Ay, amigo! ya juzgaba

por seguro el casamiento,

y solo por mi imprudencia
le he atrasado.

Jac. Pero luego os reconciliais...

os reconciliais...

Fel. Sí, al punto:

aun quando me humille. Espero

que me favorezcas.

Jac. Bastan
vuestro rostro y vuestro ingenio
para vencerle.

Fel. Con todo,
no me abandones, te ruego.

Jac. Jamas, señora... Ya viene,
y muy pensativo.

Fel. ¡Bello anuncio! Déxanos solos, que importa no perder tiempo.

SCEN'A XIII.

Doña Felisa y Don Roque.

Sin ver á Doña Felisa, que estará á un extremo del teatro sentada.

Roq. Soy desgraciado, lo soy.
¡Cómo me porto con ellos!
¡y cómo me pagan! ¡vaya!
¡Y Doña Felisa! pero
tambien yo me precipito;
fuí demasiado ligero:
me propasé...

Fel. ¡Ay!¡demasiado! Sollozando.

Sin piedad, sin miramiento...

Roq. ¡O! ¡que ahí estabais, señora!

Fel. Este es de mi afan el premio.

¡Ay de mí! despedazar
un corazon puro y tierno,
que nunca pudo esperar
semejante tratamiento
del que amaba.

Roq. Si ya digo

que me excedí; si confieso

que no he sabido...

Fel. Despues

de este golpe tan acervo aborrezco el mundo; iré á buscar el mas secreto retiro, y allí ignorada...

Roq. Vaya, por Dios, que olvidemos lo pasado.

Fel. ¡Ay! nunca, nunca

Roq. Todo aquello fué una vagatela, nada.

Fel. Ya sé el amor que os merezco:
ya lo conozco; lo visto
me basta para escarmiento.

Roq. Doña Felisa, señora: creame vm., soy siempre el mesmo, siempre; y mis palabras son leyes para mí.

Fel. ¡Qué intenso será el amor, quando así me despide vm.!

Roq. Primero
fué vm. quien se despidió.
Yo, no hay duda, tengo el genio
muy vivo; pero despues,

ya lo vé vm., me arrepiento. ¿Y aun se mantiene vm. firme? ¿obstinada?...

Fel. Me mantengo
firme en serviros, y en que
esa Laura...

Roq. Que no hablémos
mas de Laura; la aseguro
que en esta muchacha encuentro
muchas virtudes. ¿ Amarla?
no señora. ¿ Estaba ciego,
ó loco? ni era posible.
En fin, si nuestros deseos
se logran, siempre es preciso
recibir...

Fel. ¿Con que no tengo que temerla?

Roq. No: en la vida.

Sobre todo yo no puedo

por una leve contienda

dar lugar á un rompimiento.

Fel. Pues yo ya habia jurado

Roq. ¿Con que debo esperar?... ¡He! no dudeis.

Fel. Qué mas quiere vm. Ya cedo; vuestra soy.

Roq. ¡Muger amable!

tú eres todo mi universo.

SCENA XIV.

Los dichos y Ambrosio.

Ambr. ¿Parece que vm. despide á Laura? Yo no tolero tal desayre.

Ambrosio, ántes conocemos que es muy buena.

Fel. Sí: yo misma,
aunque al principio me he opuesto,
veo que es útil.

Ambr. Está bien.

Fel. Y ahora mismo voy adentro
á instruirla, para que acierte
á serviros con esmero. Vase.

Se paséa dirigiendo, segun indican los versos á veces la palabra á Don Roque, que estará sentado y profundamente pensativo.

Ambr. Me parece que bastaba

que mi amigo Don Anselmo la enviase, para que todos la miráran con aprecio: que yo tampoco he dexado de informarme de secreto, y á una voz la alaban quantos la conocen. A mas de eso, hay mas que ver su modestia, su compostura, su aseo? No es verdad? ¿Y de salario qué la daré? Vm. es dueño. Señor! ¿oye vm.? ¡qué flema! Está con el pensamiento mil leguas distante; acaso si ya el ama de gobierno le consultó...; Señor!...; vaya! que el tal señor es molesto. : Señor!

Roq. Espérate: mira

que me hace falta dinero.

Ambr. ¿Y el que trage?

Roq. Necesito

mas.

Ambr. Pues todos los renteros han pagado: ya lo he dicho.

Yo aunque quisiera, no tengo
un quarto. Se venderá
una casa, no hay remedio.

Roq. Hombre, ¡vender!

Ambr. Pues si no,

busque vm. un usurero
que le preste: ya lo he dicho.

Es menester un plan nuevo
de economía: entre tanto
que vm. maneje el dinero,
¿qué ha de suceder? Si yo,
que me parece lo entiendo,
me embarazo en muchas cuentas,
vm. que dexó el comercio
tanto tiempo hace, ¿qué hará
puesto en negocios agenos
de su inspeccion?

Roq. Bien está:

vende el solar mas pequeño.

Ambr. Si es así. Pues al instante voy de modo á disponerlo, que gane vm., si es posible, la mitad.

Roq. Te lo agradezco.

Ambr. En esta venta podré

ganarme yo el diez por ciento. Vase. Despues de alguna pausa.

Roq. Sí: es lo mejor; no es posible el traspasar los derechos de naturaleza. Es mi hijo: si fué ingrato, si perverso, no por eso debo yo abandonarle; y aun puedo esperar...; ah! ; si algun dia le viera!...; inútil deseo! Ahora ¿á quién encargaré este asunto? Jorge es bueno, pero pudiera perderle por un cariño indiscreto. Doña Felisa y Ambrosio 17000 no lo aprobarán, lo veo. Si Cárlos... Cárlos es fiel: su virtud y su talento justamente le hacen digno de mi confianza. Ni tengo que descubrir...; para qué? Le diré lo que pretendo, sin nombrar á nadie. En fin, le hablaré. ¡Cárlos! Ya advierto Llamando. cercana mi dicha, jay Dios!

la dicha que cabe á un pecho, qué tarde siguió la senda de la virtud. A lo ménos con una amable familia...

Llamando con campanilla.
¡Cárlos! ¿No está en su aposento?

SCENA XV.

Don Roque y Jacinto.

Jac. Señor.

Roq. Mira, voy á darte
una prueba del aprecio
que hago de tí.

Jac. ¡Quán dichoso
en serviros me contemplo!

Roq. Buen amigo, me parece
que hoy mismo hice recuerdo,
hablando contigo, de un
pariente cercano.

Jac. Es cierto,

é inferí que era la causa
de todos vuestros tormentos.

Roq. Tú lo dixiste. El sería
de mi corazon el dueño,

si ménôs malvado... Colong en el miner a

Jac. ¡Qué!

¿os ha ofendido en efecto?

Roq. ¡Ah! continuamente.

Jac. ¡Cómo!

Roq. Perdóname, si reservo
abrirte mi alma á ocasion
en que mas despacio estemos.

Jac. Blen, señor; pero si acaso
vuestra confianza merezco,
yo os pido no os olvideis
de esa promesa. Rezelo
que no es tan culpable, no;
que de la envidia el veneno...

Roq. ¡Oxalá que fuera así!
en fin, perdónele el cielo.
Yo tengo que disponer
de mis bienes, y no quiero,
siendo un hombre infame, darle
con mi socorro fomento
á sus vicios; mas tampoço
á abandonarle me atrevo.
Si tiene hijos é inocentes,
pagan los enormes yerros
de su padre, abandonados

á la miseria... no pienso
una vez en esta imágen
sin lágrimas... Eso intento;
saber si tiene familia,
si está pobre.

Jac. ¡Qué violento Aparte.

me es el callar! ¡Almas viles!
¡de qué corazon tan tierno
me habeis privado!

Roq. ¿ Qué tienes?

Jac. No extrañeis, si me enternezco.

Mas perdonad que os pregunte,

¿ con qué fin quereis saberlo?

Roq. Para tenerlos presentes

al hacer mi testamento.

; No te parece?

No te parece?

Jac. ¿Y en tanto
han de padecer? Yo piense
que esa donacion carece
de mérito. El opulento
vé ya abrirse su sepulcto:
¿qué mucho, si huyó ya léjos
la esperanza de gozarlos,
que ceda entónces muriendo
sus tesoros?

Roq. Pero entónces

da una prueba de su afecto

á la persona, á quien quiere

elegir por heredero.

Jac. ¡ Y qué estéril fué el cariño, que escuchando los lamentos de la indigencia, guardó hasta el postrimer aliento sus auxîlios! ¿y qué vale, quando ya le encubre el velo. de la muerte? Ya sus dones ... de ol neine parecen mas bien efecto del amor propio. Yo mando, yo quiero, son los primeros vocablos que se descubren dinar minar y en qualquiera testamento. Parece que de la vida un ornino de on se extingue al fin el imperio. y aun el de la voluntad quiere hacerse mas extenso.

(100)

(amigo, fio en tu zelo)
es menester informarse
del estado de mi deudo.

Tú buscarás quien conozca
en dónde está algun sujeto...

Jac. ¿Dónde está? decidme.

Roq. En Cuellar

está ya hace mucho tiempo.

Jac. ¿ En Cuellar? Pues cabalmente, en nuestra casa tenemos quien lo sabrá.

Roq. ¿Cómo? ctoole said um some

es natural de ese pueblo,

y recien venida.

Rog. ¡Laura!

No sabes quánto me alegro!

Jac. ¿ Quereis

que la llame?

Roq. Sí: pretendo

exâminarla, y despues

informarme de secreto

por quien ella diga. Antes

voy á prevenir, que quiero

recogerme, para que
nadie venga á mi aposento.
¡Laura! Se estremecerá Yéndose.
al contar sus desaciertos. Vase.

Jac. Llegó el instante, llegó
mi ventura.!O! Dios inmenso,
defensor de la inoconcia,
pon en sus labios el fuego
de la virtud, que nos abra
de mi triste padre el seno.

ACTO TERCERO.

SCENA PRIMERA.

Don Roque y Laura.

Laura. ¿Cómo le hablaré?... Buen Dios! Ap. sosten mis débiles fuerzas.

fibre to virtual.

Laura. Señor.

Roq. ¡Si supieras que no cesa de ofrecerse á mi memoria de supremento de desgracia!

mas cruel, con ménos susto

mi corazon la recuerda, habiendo podido á vos interesaros.

Roq. Qualquiera se interesára.

Laura. ¡Ah, señor! mil soll, anomav in mi gratitud será eterna.

Rog. Se me olvidó preguntarte, and he ¿ de dónde eres?

Laura. Soy de Cuellar.

Rog. ¿Y nunca de allí saliste?

Laura. Allí ví la luz primera; y allí mi morada ha sido hasta lahora. MIAAA AMEOS

Rog. ; Es buena tierra? Laura. A lo ménos desconocen sus moradores la negra de la marca della de la marca della d perfidia de las ciudades: y á lo ménos allí alienta libre la virtud.

Rog. Con todo, 18790 Cut and Marining III aunque mas los buenos sean, tambien malvados habrá. Y una villa que no dexa de ser frequentada, al fin...

Laurel Senor.

y pienso que allí hay bandera in inclusió de Dragones.

Laura. Sí señor.

Roq. Y aun deberá estar en ella un soldado, que poreser? mi pariente, me avergiienza.

Laura. ¿Quién es? Le conoceré de la la moit tal vez.

Roq. O! no me interesa easi nada; y luego ¿cómo A . is mo is es posible que tú sepas ris - L dimi 1 112 à entre diversos?.... Su nombre es Jacinto de Contreras.

Laura. Sí señor.

Roq. ¿ De qué manera? Laura. Por su virtud. Un acaso, ó mas bien la providencia, le traxo á mi casa á tiempo que el dolor y la miseria località de sheeb nos cercaba. Su bondad v . bush changes nos salvó; la menor deuda al o la maria

fué la vida de mi padre: 15 115 19 21102 nur á él se la debí. ¡Ah! sus prendas, dignas de mejor fortuna,
el afecto le grangean
de todos: honrado, justo,
sencillo...

Roq. ¡Vaya! esas señas son de otro. Si el que yo digo tiene el alma mas perversa.

En nada absolutamente, en nada éste se asemeja al que dices. Ha cubierto á su familia de afrenta: se huyó, sentó luego plaza; y al último, para enmienda, se ha casado allá en tu pueblo con una vil mugerzuela, incógnita, desastrada; en fin, una aventurera.

Laura. ¡Ah! no lo creais: es falso;
es falso, señor. Contreras
se casó; pero su esposa,
desde su infancia primera,
aprendió virtud, y siempre
en su pecho la conserva;
inocente en sus acciones,
cándida, dulce y modesta.

Se enamoró de un soldado, I de es verdad: ¿y qué, si él era digno de su amor? Sus padres bendixéron con inmensa alegría su eleccion: desde entónces en pobreza han vivido; pero siendo exemplo de una perfecta y santa union... ¡Almas viles! ¿en qué pudo su inocencia desde entónces?...

Roq. Pero, Laura; por qué te empeñas en defenderla?

Laura. ¡Ay señor!... Con entusiasmo. yo me defiendo á mí mesma.

Rog. ¡Qué! ¿ serás tú ?... lagaron 1 d. h.

Se arroja á sus pies llorando.

vuestra desgraciada nuera; perdonad: ¡para eallar desgracia!

Roq. ¡Buen Dios! ¡es posible! ¡Laura!

Laura. Sí señor: ved aquí llena

de desconsuelo á la esposa

de vuestro Jacinto; vedla implorar vuestra piedad por el infeliz, que fuera víctima de la perfidia.

La levanta.

Roq. Alza, hija mia: no temas.

Laura siempre es á mis ojos
amable; pero no creas que por eso Jacinto es
ménos culpable. Tú intentas
disimular sus errores
conmigo, porque eres buena
esposa. Sí: tu candor
desde ahora te liberta
de su odiosa compañía;
mas él...

Laura. ¡Ah! romped la niebla
que os encubre sus virtudes,
y perdonadle en su ausencia
hasta que le conozcais.

Roq. ¡Conocerle! Nunca sea.

Yo sé bien que habrás venido,
porque su maldad te era
insoportable; y sin duda
á ver si viéndote puesta

baxo mi amparo, cedia
y lográbamos su enmienda.
Te ampararé; sí: te ofrezco...

Laura.; Ah, padre mio! que os ciega
el error. Jacinto es digno
de vuestro amor y terneza.

Tambien vos mismo ultrajabais
engañado la inocencia
de su esposa: vuestro hijo
ha sido tambien, qual ella,
acusado injustamente.

Roq. En quanto á tí no se niega;

pero de él he tenido

datos de mucha certeza.

En fin, yo me informaré...

Laura. Escuchadme ántes siquiera.

Roq. Luego hablarémos. Ahora
conviene no dar sospechas
á la familia. Hablarémos:
me dirás quanto tú quieras;
pero, hija mia, te encargo
que guardes silencio: es fuerza
disimular. Solamente
voy á decir que mi nuera
eres, á Doña Felisa.

Se ha de alegrar, que es muy buena.

A Dios.

Laura. Mirad que impaciente
ya mi corazon desea
desahogarse en vuestro seno.

Roq. Volveré. ¡Qué alma tan bella! Vase.

SCENA II.

Tunkies by mann of the Misse

Laura, Jacinto, y despues Jorge.

Jorge. Vamos, no hay que andar en fiestas: se lo va á contar al ama,

y levantará una gresca de mil diantres. Mejor es, me que aquí vm. no se detenga.

Jac. Sí, mi bien: retírate

á tu quarto ántes que venga.

Laura. Dios vela sobre nosotros.

Ya yo triunfé: nada temas. Vase.

Jorge. Pues ahora voy á hacer
lo que dixe á vm. Es fuerza
indisponer á Madama,
y al Ambrosio con cautela.

Voy á buscarle, y decirle que su amada compañera ? le está burlando, y dirige entretanto sus idéas á enganchar al amo.

De ese modo manifiestas mi secreto.

Jorge. ¡Qué reparo! Es lícito encender guerra entre enemigos comunes. Ambrosio apénas lo sepa, se enfurece con Madama: todo será gritos, quejas, amenazas... Es un gusto el presenciar la contienda de dos malvados. Sin eso, ¿quándo los buenos pudieran sosegar? Voy, voy allá. Vase.

Jac. De la amistad verdadera he aquí un exemplo. Los malos tal vez cómplices encuentran; ! pero amigos solamente permite el cielo que sean los buenos. I down y mile im obey

STORY LINE

SCENA III.

Jacinto, y Doña Felisa muy acelerada.

Fel. ¡Ah! ¡Cárlos, Cárlos!...
¡no sabes ya... (yo estoy muerta)...
la novedad?...

Jac. ¿ Quál, señora?...

Fel. Que Laura, amigo, es su nuera: se le ha descubierto.

Jac. ¿Cómo?

Fel. ¡O! la noticia es bien cierta.

Jac. ¿Pues quién pudo?...

Fel. El amo mismo me lo ha dicho.

Jac. ¿Con que es esa la muger del hijo?

Fel. ; Ay! sí.

No eran vanas mis sospechas;
mi corazon no es traidor:
¡si desde la vez primera
me disgustó! Mira tú,
quando mi dicha se acerca,
¡aparecerse! ¡frustrar
todo mi afan y cautela!

. 11 2 3 111 13

DOMEY, AND L.

Amigo, ya es necesario irme yo, si Laura queda.

Jac. ¿Pero temeis?...

Fel. Tú tambien

saldrás, Es preciso tengas, siendo el privado, la suerte que á tu protectora espera.

Jac. En verdad yo sentiré mi desgracia por la vuestra.

Fel. Mas aun podémos hacer de modo que salga ella, y nosotros nos quedémos.

Jac. ¿Salir ella?

Fel. Sí.

repugnancia?

Fel. Hay un arbitrio, que es sostener, y dar pruebas de que no es muger del hijo.

Aparte.

Tac. ¡O Dios! ¡qué maldad! ¡qué negra traicion! ¿ Mas cómo, señora? Fel. Tengo la trama dispuesta, y me ha de servir el mismo Tacinto. 1100 is 1. (C) 0 0 1 1 3 Jac. De qué manera?

Fel. Viniendo una carta suya en que dé á entender que en Cuellar está su esposa.

Jac. ¡Qué he oído? Aparte. ¡cielos!... ¿quereis contrahacerla?

Fel. ¡O! no: que entónces sería
una impostura tremenda.
¿Cómo habia de atreverme
á cometer tal vileza?
Y sobre todo, que el amo
conoce muy bien la letra.
Eso no, amigo. Ya sabes
que en mi poder se conservan
muchas cartas de Jacinto...

Fel. Nos sirve una de ellas.

Jac. ¿Y la fecha?

Fel. Se le muda.

Ambrosio luego aparenta
haber estado con Torres,
de quien ella traxo esquela,
y con una relacion
bien estudiada y compuesta,
dará principio al ardid:

yo mostrando resistencia á creerle, al mismo tiempo le apoyo con sutileza: en esto viene la carta, y ya es la victoria nuestra. ¿Qué tal?

Jac. ¿Y si ella quizá, al amo entónces presenta sus documentos?...

Fel. ¡O! no:

libre está de que él la vea.

Jac. ¿Estais segura?

Fel. Lo estoy,

como tú me favorezcas.

Fel. lis bells; El amo queda á mi cargo, y al de Don Ambrosio: y miéntras tú, para que ella no entre, cuidarás de entretenerla.

doch , too seed were

Jac. Me agrada el encargo. Ofrezco el no separarme de ella.

Fel. Amigo, aquí viene el amo. Todo mi talento apénas me basta para fingir. Retirate ya, y no pierdas el tiempo. orro tanto e a Jaconia

Tac. En breve, señora, vais á quedar satisfecha. Vase.

SCENA IV.

Felisa, y D. Roque profundamente pensativo.

Fel. ; Parece, señor, que estais conmovido? ¿qué os altera?

Rog. Es natural.

Fel. Cierto. ; Y dónde está?...

Rog. Me parece queda en su quarto. Mas señora, decid, ; no es amable?

Fel. Es bella, es excelente.

Rog. Al principio os engañó.

Fel. ¿Quién lo niega? Ahora que la conozco, cierto que me da verguenza. A la primer vista siempre se juzga con ligereza.

Rog. ; Si nos habrá sucedido, y mucho mas en la ausencia, otro tanto con Jacinto?

Fel. ; Ay, señor! ¡qué diferencia! oxalá no nos sobráran en contra de él tantas pruebas! Sus cartas...

WAS ALL DESPITE Rog. Sí: ya lo sé. Con todo, en sus vicios ella no tiene parte.

Fel. Ninguna.

Eso es juzgar con prudencia, sin confundir al iniquo y con el bueno.

Rog. Si: es muy buena: tan modesta, tan humilde...

Fel. Y aquel ayre que interesa desde luego. Bien que á mí me basta ser cosa vuestra para amarla.

Roq. ¡Qué bondad! Fel. ¡O! mi pecho solo anhela vuestra dicha.

Rog. ¡Qué muger!... [] - man ! . man ! . man ! Pero Ambrosio tan de priesa?... ¿ qué querrá?

Fel. Como acostumbra, será alguna vagatela.

WILL SETIO.

I. a. S Oud nu

. mbr. Lo dicio.

SCENA V.

Dichos, y D. Ambrosio muy apresurado, aparentando una gran sorpresa y turbacion.

Roq. ¿ Qué es eso? Ambr. ; Ay, señor! estoy de cólera y de vergüenza... Qué infamia! Me han engañado... ¡Válgame Dios!... y qualquiera se engañaría... Esta Laura, que entró aquí por mi imprudencia...

Fel. Vamos, ya sé lo que quiere Assembly the next long of the land decir...

Ambr. ¡O! ¡nadie lo acierta!

Fel. Y en verdad que no es motivo of the same para que vm. forme queja.

Ambr. ¡Voto va!... ¿ Con que el saber?...

Fel. ¿El qué? que Laura es la nuera del amo...

Ambr. ¡Todo al contrario! Señora, ni lo es, ni sueña en serlo.

Roq. ¿ Qué no?... Atónito. Ambr. Lo dicho.

STOREY STORE LOS

Es una muger de aquellas, que abundan tanto en el mundo. Ahora me encontré á la puerta á mi amigo, que venia á avisarme á toda priesa que le habian engañado tambien, por no conocerla.

Volviendo siempre á mirar á Don Roque. Fel. ¡Vaya! no creo...

Ambr. ; Señora! 112 the mail communication

Oígame, y tenga paciencia. Roq. Será algun cuento.

Ambr. No es tal.

Escuchen vms. Ella estuvo en Cuellar, y supo que Jacinto tiene en esta corte un pariente que dicen ser rico: toma las señas, indaga las circunstancias, viene luego, y se presenta fingiendo ser muger suya. Este es el caso á la letra.

Roq. ¿Qué dices, hombre?..... Fel. ; Es posible! Rog. ¡Vaya!¡ No dudes, intentan

halucinarnos, Ambrosio!

Aquel candor que demuestra...

Ambr. ¿El candor ?¡Ay, señor mio!

fie vm. en apariencias.

La tal niña sabe hacer
qualquier papel con destreza.

Conoció el genio de vm.,
y.hétela al instante vuelta
una santa. Don Anselmo
me informó bien de sus tretas
y artificios.

Fel. ¡Pero qué!
¡fingir aquella modestia!...
Lo que sí tengo observado,
que á Jacinto no le mienta.

Roq. Si yo se lo he prohibido.

Ambr. ¿Y si su marido fuera,
lo cumpliria?

Fel. Es verdad.

Mostrar tanta indiferencia
no era fácil. Ahora bien:
¿y dónde el marido queda?

Ambr. Esa es otra.

Roq. ¿ Qué sabemos?

Puede ser que no se atreva...

Ambr. ¡No atreverse! Fel. Si ... ya, viendo el favor que la dispensa vm...

Rog. Pero su esperanza, (yo pierdo el juicio) ¿quál era? pues al fin tarde ó temprano debia ser descubierta.

Ambr. ¿Quál era? estafarle á vm., y despues tomar soleta.

Fel. Hasta ahora no tenemos mas que presuncion.

Roq. Y es fuerza aclararlo; es menester...

Ambr. Despedirla.

Fel. ¡O no! prudencia. Sin escucharle primero á ninguno se condena.

; No es verdad? A Don Roque.

Rog. Cierto que sí.

Llamarla á ver su respuesta.

Fel. Es así... ¿pero quién viene? Levantándose.

anseres oil; an SCENA VI.

Dichos, y Julianito con una carta, que entrega á Doña Felisa. Tero su etallas,

on rein trans in the same

Y es Liut.

Jul. Señora, esta carta... of the land of the land

Fel. Venga.

Pues de Cuellar es el sello.

Rog. ¿ Qué dice vm.? Puede que ésta nos sirva...; pluguiera, al cielo! - aumado v

¡Si Jacinto!... ¿pero en ella mala della qué dirá? in a que pressonia.

Fel. Qué quiere vm.

que diga? Mil insolencias.

En el lugar de vm. yo, la verdad, no la levera.

i nin una se consumia L

de dudas.

Se la entrega, y Don Roque lee para sí.

Fel. Pues bien, leedla. .b orp of Do

Rog. ¡Válgame Dies! Yo no entiendo

este lenguage: meillena de confusion.

Fel. ¿ Pues qué dice?

Rog. Es preciso la sorprenda

á vm. Dice de este modo.

En tono de lectura la prosa señalada,

"Amado padre... 1 2 2 million 1

al fin de tan dulce nombre!

Despues de haberos escrito veinte cartas, to
davía me atrevo á repetiros la memoria de

vuestro hijo.

tres solas se han recibido;

Rog. ¡Qué idéa! . pen l'arch of roing en en

Fel. Pero siga vm. leyendo, porque eso nada interesa.

Roq. "Laura, mi querida Laura, es quien me aní"ma á implorar de nuevo vuestra piedad. Ella
"baña con su llanto estes rasgos, dirigidos á un
"padre benigno. No desecheis, señor, su ruego.
"Se halla enferma sin poder salir de nuestro po"bre alvergue; y estas palabras, que me dicta,
"son hijas de su inocencia y su candor. Quiera
"cel ciclo que la cumplan su deseo de estrechar-

»se en vuestro seno paternal, juntamente con »vuestro desgraciado hijo.

" Jacinto Contreras."

Lo que admiro en esta carta, que es en todo muy diversade las demas.

Ambr. En efecto:

es clara la consequencia.

Me alegro que haya un testigo
tan fuerte, para que vean
que quando hablo...; pero qué!
si yo tenia evidencia...

si Don Anselmo...

Con mucho sentimiento. The second of the second

Rog. ¡Infeliz!

me ha engañado!

Fel. ¡Qué perversa!

Vamos, señor: á no verlo, tampoco yo lo creyera.

Ambr. ¡Infame! Es una maldad horrible. Mas no se pierda el tiempo; voy al instante á despedirla. Pudiera una muger de esa clase ocasionarnos mil penas en un minuto: ¿quién sabe?

Hasta salir de la puerta no la he de perder de vista.

Voy allá.

Roq. No, Ambrosio, espera. Quiero verla, y despedirla yo mismo. Dila que venga.

Fel. ¿Cómo? ¿vm.? ¡qué disparate!

Roq. Sí, yo mismo. Quiero hacerla confesar, é intimidarla, para que si acaso intenta engañar en otra parte...

Fel. ; Ah! no piense vm. en verla. Nada ménos. La tal niña desconoce la vergüenza, y léjos de producir un espíritu de enmienda los consejos, al contrario, Dios sabe lo que diria: 11 Jesus! jy una alma tan tierna como la de vm.!.. ¡si yo es imposible pudiera contenerme! ya se vé; para un corazon que sea sensible, hallarse engañado. es la pena mas acerba. No, amo mio; esa traidora 10 10 conviene desaparezca al momento. Echela vm., Ambrosio, antes que anochezca, sin escándalo ni ruido.

Ambr. Bien, bien. De esa diligencia me encargo yo; ¿pero á qué quiere vm. que se suspenda hasta la noche? Ahora mismo la recitaré mi arenga. Roq. Sin tratarla mal.

Fel.; O! no;

ni hablarla con aspereza.

Que se vaya.

Ambr. Verá vm.

qué pronto libres nos dexa.

SCENA VII.

MARKET AND PARKET

Dichos y Jacinto.

Al ir á salir Ambrosio, Jacinto se presenta, y le detiene: al oirle manifiestan todos grande sorpresa.

Jac. Suspenda vm., le suplico,

Fel. ¿Pues cómo?... 2

Jac. Escuchad, señor.

Me ha confiado sus idéas

Doña Felisa, y conviene

declararos quanto sepa.

Fel. ¿Y qué significa?.. Cárlos.

Jac. Sí: se opone á la injusticia.

La verdad que hable le ordena: le des resin ni es justo que por vm.

mas la inocencia padezca.

Fel. ¡He! ya infiero todo el caso.

Laura tiene gentileza,
es jóven, le ha enamorado,
y por eso se interesa
en su favor.

Ambr. Y no hay duda:

Doña Felisa lo acierta:

está patente el secreto.

Roq. No. Justo es que se le atienda. Cárlos es hombre de bien.

Jac. ¡Ah, señor!... Si vm. no lleva á mal contestarme... A Doña Felisa.

Fel. ¿A qué?

Jac. Perdonad mi impertinencia.
¿Decís que Jacinto ha escrito
una carta?

Fel. Sí: por señas
que ese sello... y sobre todo
el que conozca su letra
podrá afirmar...

Jac. Pues sabed
que ni él ha escrito de Cuellar,
ni ya está allí; no señora.

Está en la casa paterna

ha mucho tiempo. Por fin, de una vez quede deshecha vuestra intriga: soy yo mismo.

Cada uno debe manifestar diferente pasion, y en su situacion debe descubrirse la confusion, la admiracion, &c. El estudio de los actores vale mas que todas las advertencias que pudieran hacerse.

Fel. ¡O cielos!

Ambr. ¡Posible fuera!

Rog. ¡Qué! ¿Cárlos será?... ¡buen Dios!

A Don Roque con ternura.

Jac. Víctima fuí de la negra

perfidia de estos malvados.

Por ellos en la miseria
siempre he vivido: por ellos
incógnito en la presencia
de mi padre quise dar
á conocer mi inocencia.

Ambr.; Qué patrañas! ¡Vaya! todos han perdido la chaveta.

Jac. Esperad. Yo mostraré testimonios que os convenzan.

Saca una cartera, y de ella los papeles que expresa. Fuí soldado; y ahí teneis,
padre mio, la licencia,
y una certificacion,
que mi conducta comprueba
durante el servicio. Pero
¡ quán distintos, señor, eran
los informes de estos viles!...
Aquí está la fé de muerta
mi madre, que al fallecer
me encargó á vm. como prenda

A Doña Felisa.

de sus amores: mi fé
de bautismo; y en fin, estas
cartas, en que esa muger
me manda no comparezca
en Madrid, y me prohibe
que nunca á escribiros vuelva,
y... qué se yo... Sí señora
reconozca vm. la letra.

Presentándoselas á Doña Felisa.

Ved como logró despues,
el reducirme á la extrema
necesidad de seguir

la milicia. Aquí lo expresa esta razon del dinero que me daba de asistencias.

Don Roque habrá ido leyendo de paso todos los papeles. Unas veces manifiesta la mayor confusion: otras compasion: echará algunas miradas de indignacion, é ira á Doña Felisa y Ambrosio, y queda luego sumamente agitado fixos los ojos en Jacinto.

¿ Qué mas, señor?... pero ¡qué!...

Desechad todas las pruebas
que presento: oid tan solo
las inspiraciones tiernas
de la sangre: oid á vuestro
corazon: él os revela:
él clama que es vuestro hijo
el que con su llanto riega
vuestras plantas.

Se arroja á sus pies, y Don Roque le levanta despues de una breve pausa, y le abraza llorando. Así permanecen hasta que sale Laura. Roq. Sí, hijo mio.

SCENA VIII.

Los mismos y Jorge.

Jorg. Y si alguna duda queda, yo puedo ser buen testigo,

que desde su edad primera le conozco. Sí señores:

A Ambrosio y Felisa.

ya no me muerdo la lengua:
la verdad es una : ello
me explicaré con rudeza;
pero quanto yo dixere
es la verdad pura y neta.

Viendo á Laura á la puerta.
¡Eh! Salga vm., señorita,
que ya no hay nadie que pueda
estorbaros el llegar.

SCENA IX.

Los dichos y Laura.

Sale precipitada á echarse á los pies de Don Roque, y éste se lo impide.

Laura.; Ah!; padre mio, clemencia!

Roq.; Qué dices?; Laura!; Jacinto!

perdonad tantas ofensas,

que un error...

Jac.; Ah! no señor.

Este momento compensa todos los males pasados;

y ya su memoria aumenta nuestro placer.

Con indignacion á Doña Felisa y Ambrosio.

Roq. Huyan léjos

al punto de mi presencia,

ó mi cólera...

Laura. Tened.

Jac. Sosegaos: ellos llevan
el castigo mas cruel,
mas atroz, en su conciencia.

Rog. ¡Corazones insensibles!

¿Tanta fué vuestra dureza,
que cifrabais vuestra dicha
en las desgracias agenas?
¿ en hacer desventurada
esta familia?... ¡Me llena
de horror! Ni sé donde estoy.
Parece que de una inmensa
obscuridad he salido
á gozar una nueva luz.
¡Ah! ¡ yo no puedo explicar
el placer que experimenta
mi corazon!... ¡Pero qué!...

A Doña Felisa y Ambrosio ; todavía?... ¿acaso intentan acabar?...

Fel. No tema vm.

Aunque un reyno me valiera, no me quedára. Yo voy en mi interior satisfecha. Sé que mi único delito ha sido haber dado rienda á una pasion, que... por fin, puede que vm. se arrepienta, y bien pronto; pero no, no espere vm. que yo vuelva. Ahí tiene vm. sus hijitos, que premiarán su terneza.

Rog. ; Infame!

Jorg. ¡Gran mogigata!

A Ambrosio en ademan de irse.

O MARCON

Fel. Vámonos. Vm. ¿qué espera?

Ambr. ¿ Qué espero? Que vm. se aparte
de mi vista. Si no hubiera
creido yo á sus engaños,
tal vez mas aprecio hicieran...

Iora : Sí! Que el mancebo por sí

Jorg. ¡Sí! Que el mancebo por sí tiene las mejores prendas...

Váyanse al punto, y ajusten allá en la calle sus cuentas.

Los echa.

Gracias á Dios que quedó

por los buenos la pelea.

Roq. ¡Y yo pude tanto tiempo
darles crédito en ofensa
de dos almas inocentes!...
¡Hijos! perdonad mi ciega
obstinacion.

Jac. ¡Oh! no hablémos

de nuestras antiguas penas.

Hemos padecido , sí;

pero ¿por ventura erais

vos feliz?

Laura. ¿Y quién, señor, en tan dulce instante piensa en una imágen?...

Roq. ¡Ay Laura!

Este instante me recuerda
mis errores. Abracé
de la virtud mas perfecta
el estado; pero ¡ay triste!
mi juventud inexperta
no por ella le abrazó!
¡ quán venturoso viviera,
si hubiese sido virtuoso
mi celibato! ¡ siquiera
hubiese una vez vencido
del error la densa niebla

que ofuscaba mis sentidos!

¡ y condescendido hubiera

con los deseos sinceros

de tu buena madre!... Eterna

hubiera sido la dicha,

que ya tarde lisonjea

mi vejez.

Jac. No mas, señor.
¿Qué satisfaccion mas plena
que ese reconocimiento
de vuestra antigua flaqueza?
Pero á otra cosa: han venido
unos niños que contestan
ser parientes, y se hallan
pobres.

Roq. ¿ Y por qué no llegan?

Jorg. Los echó Doña Felisa

noramala.

Roq. ¡La perversa!

Jorg. Mas Don Jacinto me dixo

que les pidiera las señas

de su posada...

Jac. Y espero
que socorrais su indigencia.

Roq. Sí: de hoy mas dedicaré
los pocos dias que me restan

de vida á hacer todo el bien, que libre un tiempo pudiera haber hecho. Desde ahora ya es tuya toda mi hacienda.

Jac. Y Jorge, mi buen amigo...

Jorg. ¿Qué va que vm. me avergüenza?

Jac. ¿Cómo podrémos pagarte de nuestra dicha la deuda?

Jorg. ¿ A mí? Si lo que he hecho yo ; vamos! lo haria qualquiera.

Roq. Así tambien yo la mia le deberé. Tú le premia como merece. ¡Hijos mios! ¿ por qué siempre no resuena en mi oido el grato nombre de padre?

Jorg. No os cause pena; que si le agrada, dirémos todos padre á boca llena.

Laura y Jac. Padre amado!

Roq. Hijos del alma!

Ya nada á mi pecho queda que desear, sino que en mí el jóven incauto aprenda. ¡Triste del que injustamente el himeneo detesta! y triste del libertino
que profanando la senda
de la mas pura virtud,
la corrupcion busca en ella!

FIN.

School or The State of

EL SOMBRERO

COMEDIA EN UN ACTO

ORIGINAL DE

3-1

Alfredo Chavero



MÉXICO

JOSE MARIA SANDOVAL, IMPRESOR Calle de Jesus María número 4

1878

3 - 2

PERSONAJES

EL SEÑOR DE VILLENA, hombre serio.
EL SEÑORITO GABRIEL, jóven truhan.
DOÑA PETRONILA, su esposa, vieja romántica.
DOLORITAS, su hermana, jóven poetisa.
ANATOLIO, practicante de medicina.



ACTO UNICO.

Salon.

ESCENA I.

GABRIEL. DOLORITAS.

DOLORITAS.

Tu conducta es inmoral, y sobre inmoral prosaica. Andar a picos pardos con mujerzuelas que no pueden inspirar ninguna idea levantada, ninguna ilusion de esas que se alzan en el fondo de nuestra alma, como dorado vapor que á los primeros rayos del sol naciente se eleva en el horizonte del lago adormecido, cuyo corazon palpita en purísimas ondas azules, rizadas por las caricias del zéfiro, que va luego á juguetear entre las verdes hojas de los fresnos que levantan al cielo sus frondosas frentes, miéntras bulliciosas parvadas de jilgueros....

GABRIEL. (Interrumpiendo.)

Basta, basta, basta. Déjate de jilgueros, y de bosques, y de lagos, y de nubes. Los filósofos, desde Caifas hasta Porraz el del Tívoli, han creído que la mayor calamidad de la vida era una suegra; y yo digo, y lo afirmo, y me ratifico; que lo es en grado superlativo una cuñada. Bien decía el marqués de Villena, y lo repite mi amigo Villena que no es marqués, que la palabra cuñada viene-de las voces da y cuña, que con una cuña das en mi vida y en mi felicidad, y las pártes de medio á medio.

DOLORITAS.

¡Ingrata humanidad! ¡ingrato Gabrielito! ¿Qué más podías desear en la existencia, que la felicidad de que te ha colmado el hado venturoso? Cuando cumplías veinte años, mi hermana Petronila te entregó su robusta mano. No tenías experiencia, y ella te trajo la que sus cincuenta abriles y sus tres matrimonios anteriores le habían proporcianado. Pobre tú, ella te allegó tres herencias, y un corazon tres veces adiestrado en los amores. ¡Cuántos hombres necesitan envejecer, para ver á su mujer tranquila y reposada

por los años; y tú desde el primer momento enveuentras á la tuya matrona respetable! Así el fresco rosal crece á veces á la sombra de corpulento sabino. Así el arroyo bullidor se escapa de entre las peñas de gigantesca montaña. Así...,

GABRIEL. (Interrumpiendo.)

Bien, bien: pero por lo mismo que mi esposa es una señora respetable, no debía extremar tanto su cariño; y sobre todo, sería bueno que no me expusiese al ridículo con sus exagerados celos y sus regaños impertinentes.

DOLORITAS.

¿Acaso sabes, pobre é inexperto jóven, lo que son celos, que así los rechazas? El amor sin celos no es amor. Pides una botella de cerveza, la destapas, y la cerveza no hace espuma: esa cerveza no sirve. Pues bien, los celos son la espuma del amor. Ama sin celos. Bebe cerveza sin espuma, desgraciado.

GABRIEL.

Pero un poco de libertad.... Yo cumplo con mis deberes....

8

¡Libertad! El hombre debe estar como el endecasílabo, encerrado en su justa medida. Un matrimonio es un dístico.

GABRIEL.

Sí; y si hay una docena de hijos es un soneto, ¿Por qué no te casas tú? Me parece que Anatolio....

DOLORITAS.

¡Casarme yo! Para que me encuentre con un hombre prosaico. Yo necesitaba un sér que viviera siempre en adoracion delante de mí, y que constantemente estuviese quemando en el fuego del altar de himeneo el incienso de su cariño.

GABRIEL.

Pues si quieres que te estén quemando incienso, cásate con un sacristan ó con un monaguillo.

DOLORITAS.

Déjate de bromas, y atiende. Petronila sabe que anoche estuviste en el baile de los de Pérez,

GABRIEL.

¿Y quién se lo dijo?

DOLORITAS.

Anatolio.

GABRIEL.

Lo voy á extrangular.

DOLORITAS.

Te lo prohibo. No quiero perder á un adorador tan constante. No lo ámo; pero me gusta verlo con sus ojos de carnero muerto, pendiente de cualquier señal de mando de los míos. Que es muy feo: ántes los ídolos eran los feos, hoy lo son los creyentes. Que es tonto: es un legítimo representante de la mayoría de los hombres. Así me figuro que me adora la multitud. Tú sabes que yo vivo en los espacios imaginarios. Mi alma tendiendo sus álas....

GABRIEL.

Como las de una gallina....

DOLORITAS.

Prosaico, te abandono.

GABRIEL.

Gracias á Dios.

ESCENA II.

GABRIEL.

(Se pone á horcajadas sobre una silla.)

Voy á contarte, público amigo, mi triste y lastimera historia. Me encontré á los veinte años sin padres y sin carrera. Si hubiera tenido algun patrimonio, habría puesto una roleta para hacerme rico, y despues me hubiera metido á contratista de vestuario para hacerme todo un personaje. Pero vi con desesperacion que no me quedaba otro camino, que aceptar la mano de Petronila, que quería casarse por cuarta vez con un jóven guapo como yo. Porque yo soy guapo. Me decidí al matrimonio, como cualquier desesperado se decide al suicidio. Pero yo solamente me sentía con fuerzas para aguantar á una mujer; y me he encontrado con dos: mi cuñada es la segunda. ¡Y es bonita! ¡y graciosa! Pero hace versos, y habla con las musas ó muzarañas, que todo da lo mismo. Y no quiere que baile vo, ni que cóma con mis amigos, ni que tome una copa, ni que me gusten las muchachas bonitas. ¿A vdes.

no les gustan? ¿sí? ¡Pues á mí por qué no me han de gustar? Pero me dirán vdes. que soy casado. Quisiera yo verlos con una mujer como mi vieja, para contemplar qué hacían. Me replicarán vdes. que por qué me casé. Pues me casé.... por hacer algo.... no tenía nada que hacer.

ESCENA III.

GABRIEL. PETRONILA

(Que sale vestida como una polla, y furiosa da un golpe & Gabriel en un hombro.)

PETRONILA.

Infame, monstruo, Sardanápalo!

GABRIEL.

¿Ven vdes. qué paloma?

PETRONILA.

Tú me engañas. Tus hechos me dicen muy alto que no me ámas.

GABRIEL. (Aparte.)

¡Cómo si decirle que no la quiero fuera engañarla!

PETRONILA.

Yo he pasado la vida soñando con el amor, sin poder hallarlo.

GABRIEL.

Se ha perdido. Hay que poner avisos en los periódicos.

PETRONILA.

A los quince años me casé con un pintor.

GABRIEL.

No me has enseñado sus cuadros.

PETRONILA.

Era pintor de ollita: salpicaba fachadas. Fuimos Julieta y Romeo. Murió envenenado. Una noche por tomar la botella de aguardiente, tomó la de aguarras, y reventó.

GABRIEL.

¿No dejó siquiera un trago?

PETRONILA.

No; apuró el cáliz hasta las heces.

GABRIEL.

¡Lástima!

PETRONILA.

A los veinte años me uní en segundas nupcias con un barbero. Fuimos Norma y Polion. Le condenaron á muerte por sacrílego.

GABRIEL.

¿Penetró en el bosque sagrado?

PETRONILA.

No; se robó unos copones.

GABRIEL.

Picaro!

PETRONILA.

A los veinticinco años me volví á casar, con un ministro....

GABRIEL.

Ministro de Hacienda?

PETRONILA.

Ministro ejecutor de los juzgados menores. Fuimos Dido y Eneas. Se marchó y me dejó. Supe que había muerto en la revolucion. Yo fui Dido abandonada.

GABRIEL.

Calla, Petronila; que me estás conmoviendo.

. PETRONILA.

Cumplía yo treinta años cuando te dí mi mano.

GABRIEL.

Treinta años ¿de qué?

PETRONILA.

De edad.

GABRIEL.

|Ah!

PETRONILA.

Te traje un corazon lleno de ternura, una alma purísima, un amor todo fuego: desgraciado, ¿qué has hecho de ese sagrado depósito?

GABRIEL.

Te aseguro, Petronila, que yo no he recibido, ni siquiera he visto, ni ese fuego, ni esa alma, ni ese corazon, ni esos treinta años.

PETRONILA.

¿Te mofas de mi desesperacion?

GABRIEL.

Lo único que recibí fué tu mano. Ahí la tienes, pegada á tu brazo. Tus casas, no me has dejado tocarlas; ni siquiera las rentas.

PETRONILA.

Tengo celos!

GABRIEL.

No tienes razon.

PETRONILA.

Si no es razon lo que digo que tengo, sino celos. En mi cuarto matrimonio, seremos Otelo y Desdémona. Tú serás Desdémona. Yo te apagaré la vela, y te mataré.

GABRIEL.

Señora, á mí nadie me apaga la vela. No hay motivo para que yo no vaya á un baile. A mi edad....

PETRONILA.

¿Y acaso voy yo?

GABRIEL.

Petronila, tu volúmen, tu....

PETRONILA.

Insolente, me voy, porque no me puedo contener ya. (Se va.)

ESCENA IV.

GABRIEL, ANATOLIO.

GABRIEL.

¿No habrá quien me pegue un tiro?

ANATOLIO. (Entrando.)

Yo

GABRIEL. (Yéndose.)

Ni para eso sirve vd.

ESCENA V.

ANATOLIO. DOLORITAS. (Que entra.)

ANATOLIO.

Doloritas.

DOLORITAS.

Anatolio, ¿qué le pasa á mi señor cuñado, que se va como loco?

ANATOLIO.

Nada.

DOLORITAS.

¿Me puso vd. en limpio mi oda á Chapultepec, esa inspiracion sublime que tuve la otra tarde que paseaba yo por el bosque muellemente reclinada en un coche?....

ANATOLIO.

Simon.

DOLORITAS.

Sí; pero sin número. ¿La trae vd.?.

ANATOLIO.

Sí.

DOLORITAS.

¿Vd. no se molestará si le leo otra vez mi improvisacion?

ANATOLIO.

No.

DOLORITAS.

Oiga vd.

Salud al bosque corpulento

Que tiene un monte con su castillo en el centro.

Digame vd., Anatolio, ¿corpulento y centro son buenos consonantes?

ANATOLIO.

Puede.

DOLORITAS.

Tus albercas de aguas cristalinas Retratan las hojas magestuosas de las encinas.

Allf no hay encinas; pero hay ahuehuetes, y da lo mismo ¿verdad?

ANATOLIO.

Cierto.

DOLORITAS.

Siempre no leo lo demas, porque hablo del sér ideal por quien suspiro en secreto, del ángel de mis amores, del querub de mis ensueños... y me da vergüenza delante de vd. Son tan maliciosos los hombres.... Vd. comprendería....

ANATOLIO,

Nada.

DOLORITAS.

Por eso aprecio á vd. tanto. Vd. todo lo sabe, y todo finge ignorarlo. Siempre encerrado en sus monosílabos, guardando su amor inmenso en el fondo de su pecho; así como montaña de granito oculta en sus entrañas la veta de oro purísimo; así como el mar de olas gigantescas y de aliento de huracan guarda la tornasolada perla.

ANATOLIO.

Oh!

DOLORITAS.

Si; yo comprendo el alma sublime de vd. Vd. no se cree digno de mi, y calla. Yo no puedo amarlo, porque en mi alma se anida la desesperacion. Yo amo a Gabriel!

ANATOLIO.

¡Cáscaras!

DOLORITAS.

¿Qué quiere vd.? Salí de un colegio, en donde no tenía más amigas que las musas. Mi hermana Petronila se acababa de casar con Gabriel, y éste me pareció el rubicundo Febo que se elevaba en el horizonte de mi felicidad. Hija de un segundo matrimonio, tengo veinticinco años ménos que mi hermana. No tengo en el mundo sino mi amor; amor oculto que nadie comprende; que sólo á vd. he descubierto. No puedo corresponder á su pasion.

ANATOLIO.

Pero....

DOLORITAS.

Nada, ámeme vd. en silencio. Se lo permito. La adoracion es el perfume que sube al ídolo. Seré la diosa de vd.; pero desde mi pedestal.

Es imposible vivir feliz:

En la vida, donde quiera se encuentra un desliz. [Se va.]

ANATOLIO.

[Demonio!

ESCENA VI.

ANATOLIO. VILLENA. (Entrando.)

VILLENA.

¿Vive aquí Don Gabriel Zamueco?

ANATOLIO.

Si.

VILLENA.

Me hace vd. el favor de avisarle?

ANATOLIO.

Voy. [Se va.]

ESCENA VII.

VILLENA. (Solo.)

Acabo de llegar de Sonora. He empleado einco años en pelear con los bárbaros. Ya me había
acostumbrado á esta lucha mi mujer. ¿Qué se habrá hecho mi vieja? Supe solamente que se había
vuelto corredora, que prestaba con un real en el
peso, y que estaba medianamente rica. Yo vengo hecho una lástima, y ella está en fondos; pues
ni así la quiero. Mi amigo Gabriel, cuya habitacion he podido averiguar, me acogerá. Esta casa parece confortable. Seremos felices.... pero
con seriedad. No hay que olvidar que soy un hombre serio.

ESCENA VIII.

VILLENA, GABRIEL,

GABRIEL.

Villena

VILLENA.

Amigo mio. [Se abrazan.]

GABRIEL.

¿Qué es de tu vida?

VILLENA.

Mi vida es toda una historia. ¿Recuerdas que nos separamos hace años en Orizava? Estábamos en el cuerpo médico. Tuviste la noticia de la muerte de tu padre, y te fuiste á las batuecas á recibir la herencia....

GABRIEL.

De un caballo flaco y de una silla baquera sin plata:

VILLENA.

Yo me vine á México, y me casé con una robusta matrona... llena de cualidades... era fea, gorda, romántica, celosa, pleitista, chillona, vieja y cominera. Si tu mujer fuera así, merecerías, no mi compasion, sino mi desprecio. Saldría por las calles, burlándome de tí. Me cuentan que estás casado: ¿cómo es tu esposa?

GABRIEL.

¿Mi esposa?

VILLENA.

Sí. ¿Es jóven?

GABRIEL.

Edad.... regular.... [Aparte] mente pasada.

VILLENA.

¿Es bonita?

GABRIEL.

Eso va en gustos.... [Aparte.] del demonio.

VILLENA.

¿No será celosa?

GABRIEL.

No

VILLENA,

¡Ni romántica?

GABRIEL.

No

VILLENA.

¿Ni cominera?

GABRIEL.

No

VILLENA.

No sabes decir más que no.

GABRIEL. (Aparte.)

Ojalá nunca hubiera yo sabido decir si

VILLENA.

Eu fin, éres feliz, y basta.

GABRIEL.

¿Y tú enviudaste?

VILLENA.

No lo sé.

GABRIEL.

¿Cómo?

Llegó un dia fatal, en que ya no pude aguantar á mi costilla, ó mejor dicho, á mi jamon de oso. Me levantaba yo, y tenía que ir á darle sopitas de chocolate en la boca.

GABRIEL.

Como á un loro.

VILLENA.

Despues, miéntras se vestía, operacion larga, y se ajustaba con mil trabajos la ex-cintura, y se pintaba la ex-negra cabellera, y se introducía la maquinaria de los dientes postizos por entre los ex-graciosísimos labios, y se teñía de albayalde y azarcon las ex-tersísimas mejillas, me veía yo obligado á estarle leyendo, ó las meditaciones de Lamartine, ó el Hernani de Victor Hugo, ó cualquiera otra obra romántica, como la Iliada de Homero ó el Periquillo.

Yo tenía buena voz, de barítono naturalmente, pues sabes que soy hombre serio. Pues bien, despues de comer, tenía yo que arrullarle la siesta con la cancion de Los ojos, ó la Atala, ó el Septimino de Hernani que cantaba yo solo, acompañado de una no muy sonora guitarra, hasta que el

aria se convertía en duo con los ronquidos de mi sílfide.

Era el momento de mi felicidad, porque me escapaba á ver á los amigos.... y á las amigas. Pero cuando volvía, encontraba siempre la tormenta de los celos. Aquello era ya un infierno hasta la noche: entónces era.... dos infiernos. Me hacía sentar á sus piés en un taburete; tenía yo que estarle diciendo flores; y ¡horrible! ¡horrible! ¡horrible! unía sus gelatinosos labios con los mios. Un dia me dió un beso tan largo, que sus labios se pegaron en mis bigotes. Despegarlos era imposible. Anduvimos una hora como bailadores de danza habanera, y no hubo más remedio que rasurarme sobre las narices de mi paloma. ¡Tú comprendes: un hombre serio sin bigotes, víctima del amor!

GABRIEL.

Te comprendo.

VILLENA.

Y no te ries?

GABRIEL.

Si me dan ganas de llorar.

VILLENA.

Por fin descubrí el remedio de mis males, despues de profundas meditaciones.

GABRIEL.

Dime cual es ese remedio; que no puedes calcular cuanto me importa.

VILLENA.

Como te he dicho, yo no tenía más momento de felicidad que el rato de escapatoria durante la siesta de mi costilla. Era yo entónces otro hombre. ¿En qué consistía? Yo me veía el mismo á todas horas: los mismos ojos, la misma nariz, la misma boca, la misma levita, los mismos callos. ¡Ah! me dije ... eureka... he encontrado el enigma... cuando estoy con mi mujer no tengo sombrero. .. cuando me escapo lo llevo... el sombrero es la dicha, es la libertad. ¡Viva el sombrero! ¡viva el gorro frigio!

Al dia siguiente llegó mi suegra á vivir con nosotros. Ya no me importaba: tenía yo el antídoto.... el sombrero. Que mi mujer se encelaba, el sombrero, y á la calle; que estaba romántica y quería que le cantara yo, el sombrero y con la música á otra parte; que me quería besar, me sumía el sombrero hasta la barba, y echaba á correr. Mi suegra se desesperó, jy reventó!

A mi mujer le empezaron á dar ataques. Ya eso no lo sufrí, me calé el sombrero.... y no he

vuelto á verla. La emancipacion de la humanidad está en ponerse el sombrero. Los pueblos que se lo quitan delante de un hombre, son esclavos. La constitucion debería tener por viñeta un sombrero de cinco pisos.

GABRIEL.

Has hecho la luz en mi espíritu.

VILLENA.

¡Viva el sombrero! Pero a propósito de sombreros, ¿no tendrías algo que darme de almorzar?

GABRIEL.

Por supuesto; y tengo un vinillo....

VILLENA.

Vinillo.... un hombre serio como yo...

GABRIEL.

Es vino serio, es Burdeos.

VILLENA ..

¡Ah! ya es otra cosa. ¡Pero quién es esa guapa moza que viene allí? ¡Es tu mujer?

GABRIEL. (Aparte.)

Mi cuñada. Si sabe quien es mi mujer se burlará de mí. (Alto.) Sí: te la voy á presentar. (Se adelanta á recibir á Doloritas.)

ESCENA IX.

DICHOS Y DOLORITAS

Gabriel. (Aparte à Doloritas.)
Es preciso que pases por mi esposa un rato.

DOLORITAS. (Aparte á Gabriel.)
Pero....

GABRIEL. (Aparte à Doloritas.)

Es indispensable. (Alto.) Villena, te presento á....

DOLORITAS.

Caballero.

VILLENA.

Es vd. muy linda. Es muy feliz este pícaro. No he visto ojos más expresivos, ni labios más bien arqueados, ni manos más pequeñas, ni pies más....

GABRIEL.

Hombre, la estás enamorando en mis narices.

VILLENA.

No temas; si soy hombre serio.

GABRIEL.

Decías que tenías apetito.....

VILLENA.

Ve á que me dispongan algo, mientras hablo con tu graciosa mitad. (Aparte á Gabriel.) No te la enamoro.

GABRIEL. (A Villena.)

Puedes hacerlo, chico. (Se va·)

VILLENA. (Aparte.)

Este es como todos los maridos: nada más que es más franco.

ESCENA X.

DOLORITAS, VILLENA,

VILLENA.

Sentémonos, señora. Mi amigo Gabriel me ha puesto á dos pasos del abismo. Es vd. encantadora.

DOLORITAS.

Es vd. muy chancista.

VILLENA.

Soy un hombre serio. En el colegio, yo me comía los dulces de Gabriel. Cuando estuvimos en el cuerpo médico, solía cobrar su sueldo.... por distraccion. Cuando entré en la curia, me tocó embargar los muebles de la casa de su difunto padre: él no lo sabe. Ya ve vd., es lógico que ahora enamore á su mujer.

DOLORITAS.

¿Es vd. médico?

VILLENA.

Soy enfermo de amor y hombre serio. ¿Padece vd. de algo?

DOLORITAS.

Del alma Me he conmovido hoy mucho con el Diablo Mundo de Espronceda. ¿Recuerda vd. aquellos versos?

Tambien tu corazon, hecho pavesa, Llegó ya á no llorar, pobre Teresa.

VILLENA.

Ah! sí.

Tambien tu corazon, hecho pabilo, Llegó ya á no llorar, pobre Cirilo.

DOLORITAS.

¿Es vd. poeta? Yo soy poetisa.

VILLENA.

10h, Safo!

DOLORITAS.

¿Qué zafa vd.?

VILLENA.

Nada.... prosiga vd. ¿Su nombre?

DOLORITAS.

Dolores de Alegría.

¿Tiene vd. dolores cuando está alegre?

DOLORITAS.

No, señor: Alegría es mi apellido.

VILLENA.

Yo tuve una Alegría que me mataba.

Doloritas.

¿Algun niño que le nació á vd?

VILLENA.

No, señora.

DOLORITAS.

¿Se sacó vd. la lotería?

VILLENA.

No; mi mujer.

DOLORITAS.

¿Se sacó vd. á su mujer? Pues qué, ¿rifan á las mujeres?

VILLENA.

No; mi mujer era Alegría.

DOLORITAS.

Mejor para vd. Es bueno tener una mujer alegre.

VILLENA.

La mía me mataba. ¿Es vd. acaso parienta de Doña Petronila Alegría?

DOLORITAS.

Es mi hermana.

VILLENA.

Entónces mi amor es doblemente criminal. Pero vd. no me rechazará. Yo la idolatro. Míreme vd. á sus piés.

DOLORITAS.

¿Qué hace vd. de rodillas, caballero?

VILLENA.

Nada téma vd.; soy un hombre serio.

ESCENA XI.

DICHOS, ANATOLIO.

ANATOLIO.

¿Es el señor zapatero, y tóma la medida?



DOLORITAS.

El señor es médico.... y como me he torcido un pié.

ANATOLIO.

Yo soy practicante: ayudare.

GABRIEL. (Dentro.)

Villena.

VILLENA. (Yéndose.)

Vuelvo.

ANATOLIO.

¿No ayudo?

DOLORITAS. (Yéndose.)

Necio.

ESCENA XII.

ANATOLIO. DESPUES PETRONILA.

Ya me canso de estar callado. Monosílabos y palabras sueltas han sido mi gasto. Pero soy un Maquiavelo, un Bismark: he logrado engañar á todos con mi diplomacia. Dicen que el mejor di-

plomático es el que engaña mejor. Hombres políticos conozco que no saben más que engañar: deben ser unos profundos diplomáticos. Aquí todos creen que amo a Doloritas. ¡Necios; amar yo á una niña insustancial! Yo adoro á Doña Petronila; ésa sí que toda es sustancia. Doloritas es una jóven huesuda. Un practicante de medicina como yo, necesita carne que cortar con su bisturi, no huesos. ¡Una poetisa! La medicina vive del cuerpo humano, como los gusanos y los zopilotes. Carne, carne, siempre carne. Esta es nuestra presa. No se puede hacer la autopsía de los pensamientos. Ademas, yo no disminuyo mi clientela. Hay muchos hombres que no piensan; pero todos tienen un brazo que romperse, ó una barriga que les duela. Aquí viene mi diosa: decidámonos.

PETRONILA.

Anatolio, ¡qué desgraciada soy! ¿Conque es verdad que el infiel fué al baile de los de Pérez?

ANATOLIO.

Lo vi arrebatado en brazos de una jóven por el huracan de un wals vertiginoso.

PETRONILA.

¿No me engaña vd.?

ANATOLIO.

Engañarla yo? ¡Si diera mi existencia por su felicidad! ¿No ha comprendido vd. en mi silencio cuanto la adoro?

PETRONILA.

No, Anatolio: al que no habla, Dios no lo oye.

ANATOLIO.

Mi discrecion no ha hecho que en su alma nazca el amor?

PETRONILA.

No, hijo: el que no llora, no mama.

ANATOLIO.

Yo gemía en el hospital, acompañado tan sólo de los cadáveres que dormían el sueño de la muerte en la plancha del anfiteatro: séres insensibles que no hacían caso de mis lágrimas. Vd. tampoco hacía caso de ellas.

PETRONILA.

Ojos que no ven, corazon que no siente.

ANATOLIO.

Los dos sufrimos horriblemente. Pero los mis-

mos sufrimientos que á vd. martirizan, la arrojarán en mis brazos. Estamos sobre un volcan. Solamente tenemos una salvacion, la fuga.

PETRONILA.

Un rapto: enloquezco de emocion. ¡Robada como la Leonora del Trovatore! Tú serás mi Manrico. Darás el do de pecho. Me tomarás en tus brazos, y huiremos. Abandonaré al infame. No hay plazo que no se cumpla, ni deuda que no se pague. Levántame en tus brazos.

ANATOLIO.

Pesas mucho.

PETRONILA.

Entónces me íré á la grupa de tu corcel.

ANATOLIO.

No tengo caballo.

PETRONILA.

Partiremos en un coche con persianas.

ANATOLIO.

Mejor á pié: lo notarán ménos.

PETRONILA.

Es verdad. Hay muertos que no hacen ruido, y es porque no andan en coche. ¿Y adónde me llevarás?

ANATOLIO.

No tengo más casa que el anfiteatro.

PETRONILA.

Me piensas descuartizar?

ANATOLIO.

Pienso matarte de amor.

PETRONILA.

El que por su gusto muere, hasta la muerte le sabe. Vamos. Pero ántes, de rodillas como los caballeros antiguos, besa la mano de tu dama. (Se arrodilla Anatolio á besarla, cuando aparecen á la vez Villena y Gabriel, que vienen medio alegres del brazo.)

ESCENA XIII.

PETRONILA. ANATOLIO. GABRIEL. VILLENA.

GABRIEL.

Tiemble la esposa infiel, tiemble la ingrata....

VILLENA.

Casualidad como ésta.

PETRONILA.

Perdon. (Cayendo de rodillas.)

GABRIEL.

¡Infame! ¡Y te besaba la mano ese rebanamuertos?

ANATOLIO.

Yo no permito que se ultraje la dignidad de mi profesion.

GABRIEL.

Calle vd., descuartizador. Vd. no tiene ni profesion, ni dignidad.

Amigo sin igual, que defiende mi honra.

PETRONILA.

Gabriel

GABRIEL.

Lucrecia Borgia, ¿crees qué un marido, aunque tenga una mujer detestable, puede estar contento con que le adornen la frente? Con ese adorno no se puede uno poner el sombrero; y el sombrero es la libertad, segun dice este admirable amigo, que acaba de apurar conmigo seis botellas de lo fino, y que es un hombre serio: este incomparable Villena.

PETRONILA.

(Al oir el nombre, le ve, se alza, y se arroja en sus brazos.)

¿Villena? ¡Él!¡tú!....

VILLENA.

Ecce-homo

GABRIEL.

¿Por qué te abraza mi mujer?

Está chispo. Dice que Petronila es su mujer. Es la mia.

GABRIEL.

Estás borracho. Es mi consorte. Te engañé cuando te dije que lo era Doloritas.

VILLENA.

Es ella...

PETRONILA.

Es él.... Mi ministro....

GABRIEL.

¿El ejecutor?

PETRONILA.

El mismo....

GABRIEL.

¡Oh dicha! Mi matrimonio es nulo. Anatolio, perdóneme vd. Es vd. hombre de dignidad y de profesion.

ANATOLIO.

No entiendo.

PETRONILA.

Mi Villena....

Atras, sierpe! Te casaste otra vez: te repudio.

GABRIEL.

Tienes que llevártela: es tu mujer.

ANATOLIO.

¡Ah! ¿Es su mujer? Pues debe cargar con ella.

VILLENA.

Gabriel, ¿recuerdas que te debo algunos picos? Eres mi acreedor. No tengo en el mundo nada, más que mi mujer. Te la entrego. Hago cesion de bienes á mis acreedores. La ley me autoriza.

ANATOLIO.

Si; la ley lo autoriza.

VILLENA.

Dice vd. muy bien, señor. .. ¿Cuál cs la gracia de vd?

ANATOLIO.

Mi gracia es despanzurrar muertos.

Quiero decir: su nombre.

ANATOLIO.

Auatolio Araña, servidor de vd.: eu el aufiteatro del hospital tiene vd. su casa.

· VILLENA.

Gracias. Villena, hombre serio: en cualquier calle tiene vd. la suya. Con licencia de vdes. me retiro.

PETRONILA.

(Arrebatándole el sombrero, y poniéndose encima de pié.)

No te vas. Tú me perteneces. Reclamo mis derechos.

VILLENA.

¡Mi reino por un sombrero! [Arrebatandole el suyo á Gabriel, y yéndose.] Te cambio mi mujer por tu sombrero. No abuso, son dos gallinas viejas. Adios.

ESCENA XIV.

PETRONILA. GABRIEL. ANATOLIO. DOLORITAS.

[Gabriel quiere precipitarse tras de Villena; pero lo detiene Doloritas que entra.]

DOLORITAS.

Adonde vas?

GABRIEL.

Doloritas, Villena es el marido auterior de tu hermana. Soy libre, voy á buscar casa.

PETRONILA.

Es cierto.

ANATOLIO.

El señor era un abceso.

DOLORITAS.

¡Oh felicidad! Yo te ámo. Nos casaremos.

En medio de mis horas de estupor, Yo soñaba siempre con la esperanza de tu amor.

GABRIEL.

No podemos: la ley lo prohibe. Tú no sabes coser, ni guisar, ni barrer....

DOLORITAS.

Sé hacer versos.

GABRIEL.

Pues bien; una poetisa no es mujer, es hombre: y dos hombres no pueden casarse.

ANATOLIO.

Es verdad, está prohibido el matrimomo entre los machos.

PETRONILA.

[Tomando de una mano á Gabriel.]

Pues tú, no te me vas. A falta de mi tercer marido, detengo al cuarto.

GABRIEL.

Anatolio, esta mujer está loca.

ANATOLIO.

Hace bien: no quiere quedarse sin un cuarto.

GAERTEL.

Señora

PETRONILA.

Tame perteneces.

DOLORITAS.

[Apoderándose de la otra mano de Gabriel.]

No, tú me perteneces á mí. Yo te adoro. (Ambas tiran de Gabriel en opuestas direcciones.)

GABRIEL.

¿Y ahora que hago entre Scila y Caribdis?

PETRONILA. (Soltándolo.)

Yo no soy caribe.

DOLORITAS.

Ni yo tampoco.

GABRIEL.

¡Qué instruida es la poetisa! ¡Ah! un sombrero. Adios. ¡Viva la libertad! [Se va y cierra la puerta á Doloritas y Anatolio que lo iban á seguir.]

ANATOLIO.

Es el mio.

Doloritas. (Cayendo en un sillon.) Se ha cerrado la puerta de mi esperanza.

PETRONILA. (Deteniéndolo.)

Anatolio, te voy hacer una confesion. Solo á tí he amado en la vida.

ANATOILO.

Enlutada misteriosa, Ya escuché tu confesion: Y cual tú no existe cosa, Que eres mujer horrorosa, Y no mercees perdon.

PETRONILA.

Me digiste que me amabas, y ya estoy libre.

ANATOLIO.

Por lo mismo. Yo buscaba en tí las emociones de la lucha. Estás libre: ya no me convienes. Ahora comprendo que mi amor era un pecado mortal.

DOLORITAS. (Poniéndose de pir.) ¡Pecado? dale otro nombre. Esa es la vida, es la luz; Y el mismo Dios, no te asombre, Murió por el mucho amor que le tenía al hombre; Enclavado entre dos ladrones en una cruz.

PETRONILA.

Quédate á mi lado.

DOLORITAS.

No, Anatolio; venga vd. conmigo á buscar á Gabriel. Vd. será Minerva, yo Telémaco; y recorreremos el mundo en pos de Gabriel, que será Ulises.

ANATOLIO.

Sí: Calipso no se podía consolar de la partida de Ulises.

DOLORITAS.

O vamos ó me muero.

ANATOLIO.

Pues reviente vd., y la llevaré á la plancha.

DOLORITAS.

Infame.... Los nervios.... [Cae en los brazos de Anatolio.]

PETRONILA.

¿Mi hermana en tus brazos?.... Tengo celos... La convulsion.... (Cae del otro lado en brazos de Anatolio.)

ANATOLIO.

Misericordia.... ¡Con dos mujeres y sin sombrero!

FIN DE LA COMEDIA.

Eruz, Ramondela)47

EL SOMBRERITO.

Mal del hombre podia

La resistencia toda

Vencer la sugestion y la porfia

De sus tres enemigos declarados:

Agregósele quarto, que es la Moda,

Con sus ardides mas disimulados;

Y mientras ésta su atencion divierte,

A su salvo los tres le dan la muerte.

PERSONAS.

D. BRUNO, marido de D.ª LAURA.

D. RITA, su amiga.

D. SILVERIO, petimetre... } Sus obse-D. LORENZO, Oficial..... } quiantes.

PETRA, Criada.

SILVESTRE, Page.

UNA MODISTA.

UN MOZO, su Criado.

PACO... ?

ANTON. Barberos de la vecindad.
PERICO.

La Escena se supone en Madrid.

STYLING TO THE A LANG OF BUILDING TO BE

4



El teatro representa jardin con algunos asientos de piedra. Doña Rita petimetra, peynada de sombrerillo, y Doña Laura igualmente compuesta, sin adorno en la cabeza, sentadas ambas al foro: y Don Bruno aburrido en otro lado lejos: en el medio del tablado unos guantes rotos, un abanico tirado, y una escofieta estropeada. Luego que se alza la cortina, un momento de silencio, y despues levantandose Don Bruno, coge los despojos, y dice en tono lastimero.

D. BRUNO.

guantes blancos sin provecho,
y mal-hadada escofieta...
¡qué lástima de dinero!
¿tienes conciencia, muger?

Un poco mejor la tengo que tu; pues si me dexáras salir con quanto yo quiero, y me dieras gusto en todo, no habria voces ni pleytos en la casa.

D. BRUNO.
Y si tu fueras...
D. LAURA.

Di, ¿qué soy?

D. BRUNO.

Eres...

D. RITA.

¿Volvemos

á la camorra? Señores, tened prudencia.

D. LAURA.

No puedo

con este hombre.

D. BRUNO.

Yo tampoco

con esta muger.

Sale Don Lorenzo, Oficial.

D. LORENZO.

¿Qué es esto?

D. RITA.

Que se han salido á reñir al jardin que está mas fresco.

D. LORENZO.

Pues no hace nada de frio.

D. BRUNO.

Como está el dia tan bello, nos dió gana de salir despues de comer.

D. LORENZO.

Qué veo!

Mi Señora Doña Laura, parece que está ese cielo nublado.

D. BRUNO.

Acaba de darle un fuerte vapor de aquellos que la hacen perder el juicio. Vea vmd. aquí los trofeos de su locura.

D.3 LAURA.

que lo fueran tu pesquezo,
y tus ojos, mal marido,
miserable, ruin, grosero!

CONDUCTOR VALLED CONT.

D. BRUNO.

Muger, mira...

Hasta despues.

D. RITA.

¿Dónde vais?

D. LORENZO.

Ahora me acuerdo de que es tarde, y de que aun no he rezado el Jubileo.
Yo volveré á acompañar á vmds. con Don Silverio para ir al bayle á las siete.

D. LAURA.

Yo no voy.

D. BRUNO. Si yo me empeño,

irás.

D. LAURA.

No iré.

D. LORENZO. Doña Rita,

¿hemos tenido muñecos?

D. RITA.

Nó, que han sido gigantones; y que segun van creciendo, pueden ser mas.

D. LORENZO. ¿Y la causa? D. RITA.

Una friolera; pero Laurita tiene razon.

D. BRUNO.

¿Ella razon? Don Lorenzo. venid acá, y como si os estuvierais muriendo, decid qué sentis. Estaba mi muger, habrá dos credos, vestida para su bayle y peynada, con acuerdo, de los pies á la cabeza, de su capricho y su espejo. Tenia escofieta rica, (segun el gusto moderno) que ella poco vale, aunque me costó quarenta pesos; estaba tan presumida de su gala y de su aseo, tan alegre y hueca, que no cabia en el pellejo, quando vino esta Señora por ella; y apenas vieron

sus ojos ese malvado sombrerito que trae puesto, se le antojó sombrerito; que ha de ser ni mas ni menos, en la hora, en el instante, invencion del propio ingenio, vaciado en el mismo molde...

D. LORENZO.

¿Y dónde se hallará?

D. BRUNO.

Eso

la propuse yo.

D. LAURA. Es mentira; llora.

que porque no sean completos mis gustos en tu poder, y en vez de darme consuelos, repetirme pesadumbres, empezaste encareciendo lo lindo, y bien colocado de la cofia, y por lo mesmo la he pateado; sí Señor, fuerte y rabios. y si no trae el sombrero, patearé al Page, y á todos quantos digan que no tengo llegandose. razon.

EL SOMBRERITO.

D. LORENZO.

¿Quién será capaz

retirandose.

de decirlo, conociendo la que á vmd. le sobra?

Nó.

no lo asegureis por miedo ó por fisga, que la tiene: pues ningun marido cuerdo, y que tenga una crianza tan qual, para un bayle serio, donde reciben de toda ceremonia y cumplimiento, permite que su muger vaya sin lo mas del tiempo, lo mas de gusto, mas caro, y que se rompa mas presto: que á cada funcion se debe llevar un trage diverso, y sombrerillo, abanico, guantes, y zapatos nuevos.

D. LORENZO.

Así lleváran algunas caras nuevas,

Pues es cierto

que no las hay de distintos semblantes cada momento.

Sale el Criado.

CRIADA.

Aquí está el Page, Señora.

¿Y lo trae todo?

Yo creo

que nada.

D.ª LAURA. Cómo? Silvestre,

niño.

alterada.

Sale el Page.

PAGE.

¿Señora? No puedo alentar. sudando v ic

sudando y jadeando.
D. LAURA.

¿Y el sombrerito?

PAGE.

Maldito el que tienen hecho en las mil y setecientas tiendas que habrá por lo menos de Modistas en Madrid.

D.ª LAURA.

Bruto, animal, majadero,

sí los hay, vuelve á buscarlos; y como vuelvas sin ellos, hoy te has de acordar de mí.

PAGE.

Señora, si vengo muerto le am end on de correr, y no los hay.

D. LAURA.

Si hay tal: ó vete, ó te estrello.

PAGE.

Qué tenga yo este destino fatal, de hacer quanto puedo por complacerla, y que siempre me esté mi Ama riñendo!

D. LORENZO.

No eres tu solo, hijo mio, que á otros les pasa lo mesmo.

D. LAURA.

:No vas?

D. BRUNO.

Muger...

D. LAURA.

Calla tu.

D. RITA.

Don Bruno, es vmd. tremendo. Tambien es fuerte rigor querer quitarla el derecho

de reñir á sus criados con tanta causa.

... CRIADA.

Por esto

no haya mas bulla, Señores: verán vmds. que presto hallo sombrerito yo.

. D. a LAURA.

¡Ay Petra, quánto consuelo
me dieras! Anda, hija mia:
que si me le traes, te ofrezco
una bata; y mi mejor
basquiña de terciopelo.

. CRIADA.

Tu que tal dixiste: toma, aunque tuviera de un vuelo que ir á París,

D. LORENZO.

Yo sé donde encontrará vmd, sombreros.

CRIADA.

¿Dónde?

viva.

D. LORENZO. En la fábrica de

Badajóz.

con frialdad.

CRIADA.

¡Qué resalero!

El lance en que nos hallamos: es para burlas por cierto.

D.3 RITA.

¡Qué graciosa es la muchacha! D. LAURA.

Es divina. Yo me muero por ella. ¿Qué haces tu aquí al Page. bestia? marchate allá dentro.

PAGE.

Perdoneme vmd. vase.

D. LAURA.

Buscadme

otro Page, Don Lorenzo, mañana.

D. LORENZO.

Mejor es hoy:

vøy á buscar á Silverio, á encargarle, y de aquí á un rato á serviros volverémos.

D. RITA.

De veras?

D. LORENZO.

Sí; pero como

ya no estén en paz, no entro.

vase.

no tot pushe:

D. BRUNO.

Aturdido vá de oirte ese hombre : qué irá diciendo?

D. LAURA.

¿De mí? ¡Oh! los Oficiales son demasiado discretos y prudentes, quando median maridos, porque están hechos á sufrir sus necededes.

D. RITA.

Pues si no fuera por eso, cómo así dexar pudiera el lance, sin haber vuelto por tí, y haberte vengado? D. LAURA.

Eso claro está.

Sale el Page.

PAGE.

El Cartero, le dá una Señor. carta.

D. BRUNO.

120 to 07 1 107 12 (10 ca ca)

Mi madre me escribe, y no mi padre? ¿qué esto? D. LAURA.

Ha vuelto Petra?

PAGE.

No tarda,

Señora.

D. LAURA.

¿Por qué, mostrenco?

PAGE.

Porque aunque fuera volando, París dicen que está lexos.

D. BRUNO.

Ay desgraciado de mí! ya se acabaron los pleytos sobre funciones por este carnabal.

Ilor ando.

D. LAURA. ¿Pues qué tenemos

ahora?

D. RITA.

¿Por qué llorais? sobresaltada.

D. BRUNG.

Ay hija! mi padre ha muerto.

D, LAURA.

¿Quándo?

D. BRUNO. El mes pasado: el de

the 19 O'm have actived the bold. W

doce.

Por, mes mas ó menos, podia haberlo dexado para el doce de Febrero. *

D.a LUARA.

Ya se vé: si es imposible que yo tenga rato bueno.

D. RITA.

No llores por frioleras, que pueden tener remedio, muger.

> D. BRUNO. Remedio la muerte?

Nó; pero puede tenerlo el luto, ocultando vmd. la carta y los sentimientos á todos, hasta Quaresma: que entonces celebrarémos el Novenario, y tal qual, aunque vestidas de negro y sin bayles, las amigas juntas nos divertirémos con tan plausible motivo

D. BRUNO. Muger... Señora, yo os ruego

Dia de Ceniza en el año de \$4.

no me deis lugar...

LAS 2.

. A qué?

D. BRUNO.

A que me hagan los extremos de mi pena, ó mi razon decir...

D. RITA.

Que lo estais fingiendo todo, quizá porque Laura no vaya á la funcion.

D. BRUNO.

Vedlo la dá la

vos misma, muger, ó diablo. carta. D. LAURA.

Murió, Rita? ap. las 2.

D. RITA. Con efecto. D. LAURA.

Es desgracia mia, es fatalidad.

D. BRUNO.

Mas lo siento yo que tu, consuelate...

D. RITA.

A buena hora el consuelo.

mas valiera haberla ahorrado la pesadumbre.

D.² LAURA. Sabiendo

llorando.

mi pusilanimidad, y lo que quise á mi suegro, me vá á dar el trabucazo de repente.

D.² RITA.
Sois muy necio.
D. BRUNO.

Yo?

D. RITA.

Sí. Mal haya la carta, amen, mal haya el correo que la condujo, y las manos tambien que aquí la trajeron.

La rompe, y guarda los pedazos.

PAGE.

Amen.

Sale la Criada, y la Modista con su Criado.

CRIADA.

Albricias, Señoras, que ya traygo aquí sombreros de sobra. D. LAURA.

Bendita seas. la abraza.

D. RITA.

Veamos sin perder tiempo, Madama.

MODISTA.

Madama, sí.

Aquí tiene uno de negro que acaba de llegar.

D. BRUNO.

Yo

quisiera ver al mas cuerdo. en este lance.

> D. LAURA. · ¡Qué lindo!

Bruno.

D. BRUNO.

¡Si vieras qué feo me parece á mí!

MODISTA.

El Señor

me perdonará, que es hecho en Paris pur la Señora del Consúl de Madrilecos.

D. BRUNO.

Bien está. Yo me retiro TOM. III.

66 EL SOMBRERITO por no hacer un desacierto.

D. RITA.

Anda con mas de mil diantres.

MODISTA.

El Señor tiene mal quenio.

D. LAURA.

Está algo desazonado. ¿Qué vale?

> MODISTA. Cinquenta peso

pur Usia.

D. LAURA. Pues no es mucho.

CRIADA.

Ved si yo los hallé.

PAGE.

De esos

yo tambien ví muchos; mas ¿por qué han de llamar sombreros lo que no quita en verano el sol, ni el agua en invierno?

D. LAURA.

Madama, perdone vmd. y aguarde, le probaremos al tocador, llevala mientras yo pillo el dinero

vase.

EL SOMBRERITO.

á tu Amo, al gavinete de verano...

Ya lo entiendo.

Sigame vmd.

MODISTA. Sí, Madama.

Entra los cacones.

MOZO.

Luego á D.ª Laur.

me dará usté la propina.

D. LAURA.

Sí, amigo.

MOZO.

Para muñuelos. vanse les 3.

¿Qué hacemos, Rita?

D. RITA.

Seguir

con el comenzado enredo
de que lo ha fingido; pues
quando llegue otro correo,
ya estamos en la Quaresma.

D. LAURA.

Dices bien: viva tu ingenio.

Sale el Page.

PAGE.

Ahí están esos Señores.

D. LAURA.

¿Qué Señores?

PAGE. Uno pienso

que se llama no sé cómo, mas del otro no me acuerdo.

D. RITA.

Famosas señas.

Salen Don Silverio y Don Lorenzo.

D. SILVERIO.

Los dos

somos.

D. LAURA.

¿Y á qué es el misterio

de anunciarse?

D. LORENZO.

Por saber

si habia calmado el viento que yo dexé alborotado.

D. SILVERIO.

Y yo tambien, demás de eso, porque me habia ocurrido, Señora, el buen pensamiento EL SOMBRERITO.

de pedir al Cirujano, vecino sus tres mancebos, para que os cantasen una tirana nueva, que creo os ha de gustar.

D. LAURA.
De oirla

por el patio la sabemos, si es la que yo me discurro.

D. RITA.

Dexa que entren, que yo quiero aprehenderla.

D. LAURA. ¿Y qué dirá ap. las 2.

mi marido?

D. RITA.

Por lo mesmo:

saldrá, contará la muerte
de su padre, negaremos;
rota la carta, no tiene
pruebas, creerán que se ha vuelto
el juicio, pegan con él,
pega él con todos, y hacemos
de los tres Carnestolendas.

D.ª LAURA.

Como tuyo es el intento:

diganles vmds. que entren.

D. SILVERIO.

Adelante, Caballeros.

Salen los 3.

Los 3. ..

A la obediencia, Señoras.

LAS 2.

Guarde Dios á vmds.

D. SILVERIO.

Pedro,

Paco, Anton, enarbolad los tiples, y despachemos, que están de priesa.

BARBERO I.

Nosotros

estamos siempre dispuestos.

D. LORENZO.

Pues alón.

T HAT . UM

BARBERO 2.0

Cuenta, muchachos.

echar un cantar discreto.

Tirana á duo, y luego coro.

Sale Don Bruno.

D. BRUNO.

¿Adónde estamos, Señores? ¿Laura, estás loca? ¿qué es esto? CRIADA.

¡Tirana!¡Pero ay que son mis amigos los Barberos!

D. BRUNO.

Muchacho, ves al quartél.

D. SILVERIO.

¿Pues qué mal hallais en esto, Don Bruno?

D. BRUNO.

¡En la hora que me hallo

con noticia de haber muerto mi amado padre, esta bulla en mi casa!

> D.^a RITA. Ya le ha vuelto

la manía.

D. LAURA.

No es manía, sino inventar mas pretextos de mortificarme.

llora

D. LORENZO.

Amigo,

eso tambien es mal hecho.

D. RITA.

Y si es cierta la noticia,

que os dé la carta por texto.

D. LAURA.

¿Qué haces, Rita?

ap. las 2.

D. RITA.

Nada temas, que hoy justamente me he puesto

faltriqueras dobles. Calla, verás que chasco le pego.

D. SILVERIO.

Carta, canta: dicen bien.

D. LORENZO.

Sacadla.

D. BRUNO.

¡Habrá en el infierno

muger peor!

D. SILVERIO.
Desmentidlas.

D. BRUNO.

Si me la quitó, y la hicieron pedazos. En el bolsillo los tiene al lado derecho: que le enseñe.

D.ª RITA.

Otro embolismo:

eso ya es atrevimiento y grosería, Don Bruno. se aitera.

vedlo patente. Pañuelo, abanico, guantes de prevencion y palillero, :Hay aquí mas?

le vuelve.

D. SILVERIO Y D. LORENZO.

No Señora.

D. RITA.

Quereis ver al lado izquierdo ahora? 71 1/2 13 00 13

D. LORENZO.

No os molesteis, que está el caso manifiesto.

BARBERO 3.0

Hombre, ¡qué lance!

BARBERO 2.0

Allá en casa,

verás que risa tenemos.

D. SILVERIO.

Que erais ridículo ya se sabía; mas protexto que es mas de lo que se sabe.

D. LAURA.

¡Ay! que quando yo me quejo... D. RITA.

Eso ahora no viene al caso; que harto te compadecemos

74 todos. EL SOMBRERITO-

D. BRUNO.

Dilo tu, Silvestre.

No veniste del Correo, diciendo que no habia carta?

pronta.

CRIADA.

Una libra de pimiento te hago cenar esta noche, si no lo afirmas. al oido.

PAGE. Es cierto.

recio.

Mi Ama dice la verdad.

D. BRUNO.

Dices bien, hijo, yo miento. Tomemoslo de otro modo, no el barrio escandalicemos.

ap.

D.ª RITA.

Chistes de Carnestolendas.

burlandose.

D. BRUNO.

Decis muy bien, me chanceo.

CRIADA.

Pues la Francesa no gasta chanzas; y aguarda el dinero del sombrerillo. al Amo.

D. BRUNO.

Y quánto es? CRIADA.

Dice que cinquenta pesos.

D. BRUNO.

Es muy barato.

D. LAURA.

Y quizá

puede que revaje de eso una peseta, que á mí me hace merced.

CRIADA.

La debemos

muchisimo las parroquianas.

D. BRUNO.

¿Tu tambien gastas sombrero, alma mia?

CRIADA.

Y escofietas

de fandango, que me pelo por ellas.

D. BRUNO.

Sea para bien. . á ella.

v ffuo.

¿Te se antoja otro embeleco á D. Laur. de gusto para ir al bayle?

Nó; si tragera pañuelos con buen encaje, quizá llevára alguno.

> D. BRUNO. Veremos

si le trae.

y fino.

TODOS. Viva Don Bruno. D. BRUNO.

Ea, Señores, adentro á obsequiar á mi muger, mientras consulta al espejo sus perfecciones.

D. RITA. Esto es ser un marido discreto.

D. BRUNO. Me dexa ufano la aprobacion que os merezco. A mi hermana, y á mis tios habrán escrito lo mesmo: voy á recoger las cartas, y desde alli me enderezo al bayle; pillo á Señora,

en público se las leo, en público me la traygo, y en público me la encierro adonde no la dé el sol en seis meses por lo menos.

D. LORENZO.

En qué pensais?

D. BRUNO.

En la gala

que he de llevar yo, que quiero tambien ir al bayle.

D. RITA. Viva.

TODOS.

Viva.

BARBERO 1.º Señor Don Silverio, ; echamos otra coplita?

D. BRUNO.

Mucho, y la acompañaremos todos.

D. LAURA.

Rita, no me fio.

· ap. las 2.

Por hoy se ha ganado el pleyto: mañana será otro dia: y si no á mí que le entiendo.

D. BRUNO.

Petra, saca dos botellas de Jeréz, refrescaremos despues de cantar; y tu, Silvestre, traeme corriendo mi guitarra.

PAGE.
Arda Bayona,
y todos nos calentemos.

BARBERO I.º

vase.

¿Vá de veras?

Vamos, hija, que es tarde, y se pierde el tiempo.

Con la representacion de la tirana se dió fin.



3-2-0

STRADELLA,

COMEDIA EN UN ACTO

ARREGLADA PARA EL TEATRO ESPAÑOL

POR

D. JACINTO DE SALAS Y QUIROGA, ETC., ETC., ETC.



MADRID.

IMPRENTA DE D. JOSÉ MARÍA REPULLÉS. 4858.

STRABELLA

William .

AND REAL PROPERTY OF THE PARTY OF

1000

ABBRERO T SALAS SO - DELIGICO



MADEGIC

ACCEPTANT ALBERT OF THE REPORTS

PERSONAS.

Alejandro Stradella.

Un desconocido, el gran duque de Toscana.

Malvolio.

Carcaso.

Belmonte, agente de policia de Florencia.

Blanca, joven veneciana, muger de Stradella.

Transaction

Felipa, su aya.

Esbirros.

Acompañamiento del gran duque.

La escena es en Florencia hácia mediados del siglo XVII.

Esta comedia es propiedad del Editor, quienperseguirà ante la ley al que la reimprima; no pudiendo representarse sin adquirir el derecho de propiedad para ello.

PERSONAS.

vell-hard to unhouself.

- u mercincido, l gran duque il Toscana.

· NA BOLLIN

Se hallará en Madrid en las librerías de Escamilla y Cuesta, donde se encuentra la Coleccion del Teatro moderno.

A. on or home which is gran deque.

Le accor es ca Florencia bácis mediante del aicle XVII.

 a 'n puerts, it au, re se ma hid en is.

true I I am a

STRADELLA.

Tales olymbra

Una habitacion amueblada modestamente, y segun el gusto del renacimiento. Una puerta en el fondo que comunica con la parte esterior; encima de esta puerta una Virgen en su nicho. A la derecha del espectador; en último termino, una ventana; mas inmediato al público la puerta que conduce á la habitacion de Blanca, y en parte retirada un piano. A la izquierda una ventana en último término. Del mismo lado la puerta de una escalera escusada, cubierta con un gran cuadro.

-98 CI & s ib ESCENA PRIMERA.

FELIPA, saliendo por la puerta de la derccha.

Descansa...! Bendito sea el Señor...! Delante de ellatengo que reprimirme por no aúmentar su dolor...
pero cuando estoy sola, puedo al menos lamentarme á mis anchas, y al menos esto consuela, y no poco...! Pobre Blanca...! la mas rica y noble de cuantas en Venccia tienen padre noble y rico! Quién me lo hubiera dicho en otro tiempo, á mí, su fiel aya, que habia de verla huyendo, reducida á ocultarse en un arrabal de Florencia? Y si no fueramas que ella, pase... á su edad el amor sirve de todo; eso bien me lo sé yo; la Vírgen bendita me perdone...! Pero, pensando en los peligros que de un momento á otro pueden amenazarlos á ella...

y sobre todo á su marido...! Cada vez que llaman á la puerta, la sangre se me hiela en las venas. (Llaman.) Dios mio...! ya estoy temblando. Miremos, antes de abrir. (Se asoma á la ventana.) Un hombre de malas trazas...! Dios eterno...! y entra...! Ya, mi amo al salir, se habrá olvidado de echar la llave... estos artistas son distraidos de tal modo...! corramos...!

(Al punto de dirigirse al fondo, ábrese la puerta, y sale Carcaso.)

ESCENA II.

D. ENCLOSO AN CARCASO, FELIPA.

eusual, calditte em an gran cuam.

Car. (En trage raido, aspecto ridiculo, y grotescos modales.) Nuestro Señor dé felices dias á la señora...

Fel. Digo! colarse asi, sin esperar á que os enseñen siquiera el camino...!

Car. Quise evitaros esa molestia... estaba la puerta

Fel. Y por quién preguntais...?

Car. (Con misterio.) Por el señor Stradella.

Fel. (Turbada.) Cómo...? qué es eso...? No entiendo...

Car. Asi se responde á todos; pero á mí, que vengo como compañero...

Fel. Sois músico...?

Car. Soy Carcaso, humilde cantante.

Fel. (Como desconociendo este nombre..) Ese nombre...! Car. Ah! no es tan conocido como el del muy ilus-

tre señor Alejandro Stradella, vuestro amo. Amiga, élempezó por donde otros quisiéramos acabar. Yo, que os hablo, hace veinte años que canto, y todavía no he podido encontrar una escala digna de ele-

Fel. Pero, qué es lo que quereis...?

Car. Hacer un favor à vuestro amo.

Fel, (Midiéndolo de pies á cabeza con desden.) Un favor...! Y qué favor...?

Car. (Despues de haber mirado con misterio en torno suyo.) Vengo á avisarle que no está seguro.

Fel. (Aparte.) Noticia fresca. (Alto.) Tendríais por

casualidad algun dato particular ...?

Car, Cómo si tengo! y muchos...! Al ganar el corazon de su discípula, la señora Blanca Grimaldi, al decidirla á abandonar Venecia con él, mi ilustre compañero se ha portado como un gran compositor; y con un solo tema, una simple fuga, quién sabe cuántas cosas ha hecho...!

Fel. Cómo...! Hay algun otro enemigo á mas del conde Grimaldi, el tio y tutor de mi señorita...

Car. Oh...! en cuanto á ese, como huen diplomático, solo se valdrá de notas... de protocolos... y eso es muy largo... pero desgraciadamente tenemos á mas que habérnoslas con el señor marqués Morosini, prometido esposo de la jóven robada...

Fel. Dios nos la depare buena,...! pero qué derecho da

ese título de prometido esposo...?

Car. El derecho mas terrible... porque á falta de título jurídico, se emplean armas de mas pronto uso,
y de todos modos mas seguras... por ejemplo, (Mostrando un puñal.) una cuarta de buen acero, y
una mano firme...

Fel. Dios mio...! qué horror...!

 Fel. La coquetilla del barrio de los Esclavones, la viuda de un procurador...?

Car. La misma. Recien Ilegada á Venecia, parece que mi enamorado compañero la ha obsequiado...

Fel. Hola...! esa teníamos...!

Car. Ella parece que no se mostró uraña... esta beldad quiere hoy hacerle el favor... Segundo puñal...! Ya veis que está, entre dos precipicios mi querido compañero.

Fel. Quién creería eso...? gente de las primeras familias de Venecia, cuyo nombre está en el libro de oro, recurrir al asesinato...! no es horroroso...

Car. Mucho que lo es... pero es costumbre... y os advierto que un espadachin ha salido ya de Venecia...

Fel. Un espadachin...! tiemblo... pero estais bien cierto de ello...?

Car. Oh! no me cabe duda... lo sé... oh! lo sé... personalmente. Es el danzante de mas invencion... Mirad... estoy por asegurar que en este momento se
ocupa solo en idear el medio de introducirse aqui,
bajo cualquier pretesto, para conocer el terreno,
combinar su plan, y despues... (Hace señal de clacar un puñal.)

Fel. Dios eterno...! Al....! Señor...! podríais darme al menos las señas de ese mal hombre, para que pro-

cure yo conocerle...?

Car. Segun lo que he oido decir... es un buen mozo... fisonomía graciosa... talento... modales muy finos...! (Aparte.) No he hecho muy mal mi retrato.

Fel. Válgame el Señor...! tener una que desconfiar de

las personas que mejores trazas tengan!

Car. Muchas veces conviene hacerlo asi...! Os aconsejo ademas que, si existe por casualidad en esta casa algun pasadizo, alguna salida secreta...

Fel. (Volviendo incoluntariamente la vista hácia la puerta secreta.) Ay...! Dios mio...! esta escalera secreta... la puerta no está cerrada...

Car. (Bueno...! ese es el camino... necesito la llave.)

(Alto.) Cómo...? cómo...? teneis una escalera secreta y dejais la llave en la puerta...! Qué imprudencia...!

Fel. Teneis razon...! voy, a...

Car. (Deteniendola.) No os molesteis, no os molesteis, señora... yo lo veré por mis propios ojos...
Cuando se trata nada menos que de la vida de un
compañero, del gran maestro Stradella... Dios mio...!
(Cerrando la puerta de la derecha.) Asi... Ahora
quitemos la llave, y sobre todo guardémosla con
cuidado... Hay tantos malvados que llevan siempre
consigo llaves falsas... (Saca una con sutileza de su
bolsillo.) Un cambio... (Cambia de llaves.) se hace
al momento... vos no las sabriais distinguir... (Le
da la llave falsa.) Tomad vuestra llave.

Fel. (Guardándola.) No saldrá de mi bolsillo.

clar. Una vez que ya he conseguido el honroso objeto de mi visita, permitid... (Saluda para retirarse.)

Fel. Os vais ya... No dejeis de volver á ver á mit señor...

Car. Por supuesto ... esas intenciones tengo.

rel. (Acompañándole.) El ciclo os haga feliz en cuanto emprendais...

(ar. Asi lo espero... Cuanto puedo hago para lograrlo. No os incomodeis... ya conozco el camino. (Aparte, al retirarse.) Desafio ahora á todos mis rivales, hasta á este hipócrita Malvolio.

the section of the section of the

melong to ESCENA'III.

TREIPA.

Qué hombre tan honrado...! mereceria ser canoniza-do...! Y yo que tenia desconfianza de él nada mas que por sus trazas... Qué gran favor le debo...! gracias á su celo, no vuelvo á tener un instante de tranquilidad... Espadachines...! asesinatos...! Cuando imagino que á menudo nos quedamos solas, mi señorita y yo, en esta casa, que está en sitio tan retirado...! Si al menos tuviéramos un buen criado que pudiera hacer centinela, y defendernos en caso de necesidad... Pero cómo hallar una persona de confianza en esta ciudad, en donde no conocemos á nadie...? Ah...! Vírgen Santa, protégenos...!

ESCENA IV.

BLANCA. FELTPA.

Blan. (Saliendo por la puerta de la derecha.) Protegernos...! y contra quién, Felipa...?

Fel. (Aparte.) Mi señorita...! no la asustemos. (Alto.)
Nada, nada, señorita. Estaba haciendo oracion...
Pero qué tal, se ha descansado...?

Blan. Apenas he podido conciliar el sueñom el sueno mas triste, en que me veía separada de mi Stradella...

Fel. Ya, ya, una pesadilla, ya sé lo que es... (Aparte.)
Una acabo de tener, una, y despierta.

Blan. Cómo tarda en venir ...?

Fel. Para qué atormentaros...? No puede haberse detenido en casa del comerciante, que debia pagarle hoy esas letras?

Blan. Eso es lo que estoy esperando, para que podamos irnos á Roma, en donde el favor del santo padre ofrece á Stradella un asilo inviolable.

Fel. Desgraciadamente todavía no hemos llegado allá,

y me parece que para estar seguros en Florencia,
lo mejor hubiera sido implorar la proteccion del
gran duque de Toscana, el príncipe Fernando II

de Médicis.

Blan. Lo pintan tan generoso ...! tan popular ...!

Fel. Como que dicen que se pasea solo por las calles -como un cualquiera, y que visita á los artistas célebres, y entra en las casas de comercio, en las tiendas, en el casino, para verlo todo por sus propios ojos. Ah! si un hombre como mi amo se dirigiese á él...!

Blan. Tienes razon; pero cuando le he dicho esto mismo á mi marido, ha rechazado mi idea con tal re-

Blan. No lo he podido adivinar.

Fel. Un capricho tal vez. of

Blan. Pues bueno, aunque eso sea, le daré una prueba de amor respetando hasta sus caprichos.

Fel. Buena moral es esa... yo le respeto tambien, le quiero mucho, pero... hacer caso de sus caprichos...! demasiados ha tenido, y que nos cuestan caros, por cierto; testigo el dia de la escapatoria: si no se hubiese negado á tomar...

Blan. Ah! cállate; ese rasgo ha aumentado mi amor. Fel. Y disminuido yuestro bolsillo.

Blan. Cómo olvidar la grandeza de su conducta...!

acababa mi tio de negarle con desden mi mano, que yo le daba con mi corazon, y no contento con esta afrenta, le habia intimado, en su calidad de magistrado, que saliese del territorio de la república en el término de veinte y cuatro horas ; v cuando opusimos á esta tiranía un casamiento secreto y la fuga, cómo hubiera podido esponerse á que se creyese que habia, obrado por vil interes...! Oh! me parece verlé todavía, cuando en el momento de huir tragiste tu la caja que encerraba mis diamantes...! qué bello me pareció cuando volviendo á mí los ojos me dijo: "no, no, de ella, no quiero mas que á ella sola. — Una vez que vo le he de deber mi selicidad, débame ella la riqueza. ??

Fel. Buena riqueza te dé Dios. - La que os ha dado "hasta ahora...

Blan. (Sonriendo.) Mejor, con eso nadie nos conocerá... las privaciones disfrazan...;

Fel. Cáspita! Y, algunas veces demasiado...

Blan. Y qué importa eso? Nada me falta cuando mi Stradella está á mi lado, cuando le veo, sobre todo cuando le oigo... oirlo! Dios mio! en mi familia, en toda Venecia le acusan tal vez de baber usado de artificios para seducirme... cómo se enganan... solo usó de uno vy muy sencillo... su canto. - Quién, al escuchar sue voz, no siente conmovido el corazon! Qué me importa lo que me rodea, en la tierra, cuando me imagino estar en los cielos...

Fel. En los cielos ...! (Mirando la habitacion.) Por la Virgen bendita que si el paraiso no está mejor pertrechado que esto, no habia para qué vivir tantos años sin mancha. July of real agril. Mal. (Cantando al pie de la ventana.)

Salve, piadosa señora,
Amparad á un peregriño
Que, en nombre del ser divino,
Vuestra compasion implora.

Fel. Escuchad... vos que amais tanto el canto, os ha dado ese peregrino por el gusto.

Blan. (Sonriendo.) Oh! no se parece su voz á la de mi Stradella; pero canta; toma... dale esa moneda... es la última que me quedaba... Esto será buen agüero para mi marido.

Fel. (A la ventana.) Tomad, amigo. (Arroja la moneda.) Pero...! Dios mio, qué veo...! no me engaño, no...; entrad, entrad, amigo!

Blan. Qué es éso, Felipa?

Fel. Una inspiracion, señora. Conozco á ese peregrino de haberlo visto hace mas de dos años en la iglesia de San Marcos, orando con un fervor que edificaba.

El cielo nos le envia, señora...!

Blan. Pero... qué tiene que ver ...?

Fel. Buscabais un criado seguro y fiel que nos acompañase á Roma...

Blan. Y crees tú que ese peregrino ...?

Fel. Respondo de él como de mí misma. Es un modelo de piedad... y luego... es tan honrado... ofrecia el agua bendita con una soltura... Aqui está, mirad qué santo rostro.

occuping to com. It shells not ring in the min

LOS MISMOS. MALVOLIO en trage de peregrino.

Fel. Acercaos, acercaos, buen peregrino.

Blan. No venís de Venecia, amigo?

Mal. (Con tono hipócrita.) Sí señora.

Blan. Y vais á...?

Mal. A Roma.

Fel. A Roma?

Mal. A Roma, á besar la sandalia del santo padre y ganar las indulgencias...

Blan. Cómo os llamais?

Blan. Cuál es vuestro oficio?

Mal. Para serviros, la Serpiente de la Escritura Santa. Fel. Cómo?

Mal. Serpiente, para serviros... Yo soy el que en la . misa unas veces atrueno con mi voz, otras enciendo las luces, otras me doy golpes de pecho. En fin. soy el ejemplo vivo de una serpiente.

Fel. Hola!

Blan. No teneis otro oficio?

Mal. Sí tal, señora; unas veces doy al fuelle en el órgano, otras lloro en los entierros; y cuando me sobra tiempo, ruego á Dios por las animas del purgatorio.

Fel. (A Blanca.) Qué tal...? No os decia vo que era un santo varon? Con que, en qué quedamos?

Blan. Bueno, haz lo que quieras. (Se acerca á mirar á la ventana.)

Fel. (A Malvolio.) Respondedme. Si se presentara una ocasion de concluir vuestra peregrinacion en un buen carruage, sirviendo á un hombre generoso que os recompensara bien...

Mal. Con tal que fuera con personas piadosas que no me indujeran en tentacion.

Fel. Conmigo...

Mal. Oh! entonces no hay tentacion que temer.

Blan. (Alborozada.) Ahí está, ahí está; de bien lejos le he visto.

Fel. A quién? A mí, señora?

Blan. Voy corriendo á recibirle. (Se va por la puerta del fondo.)

Fel. (A Malvolio.) Seguidme á la cocina.

Mal. Al momento... dadme solamente el tiempo de rezar una salve á la Vírgen para santificar mi entrada aqui. (Se pone de rodillas.)

Fel. Asi me gusta; el alma antes que el cuerpo; dadme vuestro baston, que os incomodará. (Lo toma y se va por la derecha.) Es un tesoro este muchacho...!

ESCENA VI.

MALVOLIO, levantandose asi que Felipa sale.

Por fin... ya he llegado... y estoy en estado de ganar los doscientos cequíes del señor Morosini, sin temer que ese judío Carcaso siga mis pasos...! como hace siempre. (Con uncion.) Ah...! hé aqui lo que es frecuentar las iglesias... Dios protege á los que le sirven. Ahora ya estoy seguro de ganar ese dinerillo, que no me vendrá mal... Pero, vive Dios, que he de cumplir bien con mi deber... mi oficio es como otro cualquiera... con tal que lo ejerza uno lealmente... (Al oir pasos se retira à un lado.)

ESCENA VII.

STRADELLA. BLANCA. MALVOLIO.

Blan. Cuánto has tardado...! Estás sudando, mi que-

Stra. En verdad estoy despedazado... he andado tanto... (Reparando en Malvolio, que se adelanta con gazmoñeria para cogerle el sombrero.) Es ese el hombre de que me has hablado?

Blan, Ese es.

bribee generoso

Mal. (Haciendo reverencias.) Señor...

con gesto hipócrita.) Sí, señor...

Stra. Bueno, bueno, amiguito. Podeis ir allá dentro. Mal. (Saludando.) Sí, señor...! (Aparte al retirarse.) Qué pedazo de hombre...! Si lo hubiese yo visto antes; hubiera pedido doble paga. (Stradella se ouelve à él con impaciencia. Malvolio se inclina

ESCENA VIII.

STRADELLA. BLANCA.

Stradella se sienta distraido; Blanca se acerca à él y lo mira con ternura.

Blan. Qué pensativo estás, querido mio... 30

Stra. (Tomandole la mano.) De veras...? Pues entouces hago mal, porque tu presencia debia bastarme para desvanecer todos mis disgustos.

Blan. Con que tienes disgustos?

Stra. Ya que no te lo puedo acultar, te dire que sí. Hoy todo parece conspirar contra nosotros, y sin embargo, en medio de mis pesares conozco que la fortuna no ha sido del todo injusta; (Con ternu-ra.) no me ha concedido el mas envidiado de sus bienes? y no es justo que me lo haga pagar...?

Blan. Ah! ya lo temia yo... algun nuevo peligro de que yo soy la causa... Eras tan dichoso antes de co-

nocerme...

Stra. Pues hija, te sienta como hay Dios ese lenguaje, á tí que has perdido por mi la mas brillante fortuna...! Ten valor, angel mio. Despues de la tempestad el azul del cielo es mas hermoso.

Blan. Cómo te agradezco el que me consueles asi...!

Stra. Caspita! si uno se dejase vencer por la adversidad, no merecería ni el nombre de artista...! A mas, no hay nada perdido; si he cometido una impru-

dencia...

Blan. Qué imprudencia...! dímelo.
Stra. Si no me riñeras mucho...!

Blan. No te reniré; cuéntamelo, cuéntamelo, por Dios.

Stra .Hace un rato, cuando fuí á casa de ese bendito comerciante, no me fue posible hablarle, porque dormia aun; si le hubiera ido á llevar dinero, le hubiera dispertado... pero como iba á buscarlo...

Blan. Prosigue.

Stra. Obligado á pascarme para pasar el tiempo hasta la hora de volver, yo no sé cómo me dejé tentar, á pesar de tu prohibicion, pero lo cierto es que...

and the same and and

Blan. Qué? acaba.

Stra. Entré en la catedral...

Blan. En la catedral... cielos! en el sitio mas frecuentado de Florencia! esponerte á ser reconocido! Eso es horroroso... eso es no tenerme amor ninguno.

Stra. (Sonriendo.) Y decia que no me habia de renir.

[18]

Blan. Te habia rogado tanto que no entrases en mas iglesia que en la de este apartado arrabal!

Stra. Ya: en la capilla del convento vecino! pero si la música que alli se oyc...! todas voces de muger... ni un bajo, ni un miserable tenor, mientras que, al pasar por delante de la catedral, estaban precisamente diciendo la misa... oí de lejos zumbar una armonía llena, viril, voces magnificas de hombre; vamos, aquello solo incitaba; y por colmo de tentacion, adivina lo que cantaban: un trozo de música mio, querida, mi hermoso credo... Tú le conoces, y sabes que no es solo á su padre á quien le parece sublime.

Blan. Me tienes en brasas...

Stra. No le cantaron mal, y si no hubieran ido demasiado piano, hubiera quedado contento de ellos, menos de uno solo: el tenor; figúrate, querida mia, un hombre con el peor gusto del mundo... que en melodías enteramente sencillas, meramente de espresion, va á mezclar adornos y floreos del género mas estravagante.

Blan. Ahora no se trata de eso... esa imprudencia...

Stra. Ya llegaremos á ella, hija mia; pero... aquel
maldito tenor hizo que se me irritasen los nervios...
hacia una hora que estaba ya volado, cuando hé
aqui que llega á una frase que habia escrito yo para mí, para este pecho... y el infame, creerás que
ha tenido el atrevimiento de desfigurármela con
un rasgo? pero, qué rasgo! vamos, ya era por demas; no pude resistir, y en mi indignacion...

Blan. Que has hecho?

Stra. He restablecido la pureza del texto, he cantado la frase; sí, es preciso confesártelo todo, en un momento de olvido he dado mi do de pecho, lo que

ya sabes que solo hago cuando estoy con las personas á quienes amo; luego conocí la locura, y hubiera querido poderle recoger, pero ya era tarde; hija
mia, en la vida he visto sensacion general como la
que produjo, ni mayor tumulto, ni entusiasmo parecido en la iglesia... Quién ha podido cantar asi?
decian; solo Stradella en el mundo es capaz de eso!
Y no se oía mas que pronunciar mi nombre por
todas partes.

Blan. Me haces temblar.

Stra. No es verdad que es terrible? pero al mismo tiempo era delicioso; si me hubiese dejado llevar de mi entusiasmo, hubiese gritado: pues bien, si, es Stradella, soy yo.

Blan. Dios mio!!

Stra. No tengas miedo: he pensado en tí, y eso me ha salvado; el amante, el marido de Blanca ya no tenia derecho de arriesgar su libertad; me confundí con la mutiltud, y desaparecí. Pero segun parece, mi aventura ha circulado pronto por toda Florencia, porque una hora despues, cuando me presenté en casa del comerciante, le he encontrado conversando con un hombre de muy buenas trazas, por mas señas que habia oido contar la nueva, y que decia: no hay duda, Stradella ha venido de incógnito á Florencia.

Blan. Ay! amigo mio, no perdamos ni un solo minuto, salgamos para Roma antes de que anochezca:

Stra. Marchar! Eso pronto se dice... pero... sin di-

Bian. Cómo! Esas letras de cambio vencidas hoy

Stra. Nuevo contratiempo; acabo de recibir; me di-

jo el comerciante considerando las letras, una contraorden del que las ha firmado, del judío Salomon.—En su carta me dice que era el pago de una venta que le fue hecha de objetos artísticos, pero... Blan. Ah! ya adivino, tus cuadros, tus estátuas!

por mí lo has vendido todo!

Stra. Y sin pena; por desgracia la venta ha sido nula, porque ha añadido el comerciante: el consejo
de los diez ha secuestrado todos los bienes del vendedor, el señor Stradella.

Blan. Qué escucho! todavía esta nueva persecucion...! Stra. Todo es contra nosotros hoy.

Blan. Qué va á ser de tí, reducido á ocultarte, sin recursos, sin un solo amigo!

ESCENA IX.

LOS MISMOS. FELIPA. MALVOLIO.

Fel. (Agitada.) Señor! mi querido señor...! Stra. Dios mio! qué ocurre, Felipa?

Fel. Os persiguen, señor; han adivinado vuestro paradero; abajo, á la puerta, un desconocido pregunta por vos, os llama por vuestro verdadero nombre.

Blan. Ah! querido mio! Huye, huye, por Dios! esa

Fel. Aqui está la llave.

Mal. (Tomándola con precipitacion.) Dádmela, yo

Stra. Qué! cuando se acerca el peligro iré á huir yo como un cobarde? negaré mi verdadero nombre? Mi nombre sin mancha, y que ya es el tuyo? no, l'no; Felipa, abre la puerta. Blan. (A Stradella.) Te espones mucho.

Stra. Veré el peligro cara á cara; pero ademas de todo, para temblar asi cuántos son ellos?

Fel. Yo no he visto mas que uno.

Stra. (Sonriendo.) Un solo hombre! Y le tendria yo miedo!

Mal. (Aparte, asustado.) Cáspita! tiene valor!

Stra. Abrid, Felipa. (Felipa sale.) (A Blanca.) No temas, niña, seremos dos para uno, tranquilizate.

ESCENA X.

LOS MISMOS. UN DESCONOCIDO. FELIPA.

Fel. Por aqui, señor, por aqui.

Mal. (Aparte, mientras que el desconocido saluda d Stradella y á Blanca.) No le conozco; si será algun rival! En nuestro oficio lo que mata es que somos muchos.

Stra. (Al desconocido.) Podré saber à quién tengo la honra...?

Des. Honra! No hay ninguna honra cu esto: yo no soy mas que un simple mercader de Liorna.

Stra. Y á qué debo esta visita?

Des. Tal vez importuna.

Stra. Imprevista al menos.

Des. A la causa mas sencilla; hace un momento que estaba yo en casa de un comerciante cuando vos entrásteis alii.

Sira. Ciertamente, ya me acuerdo. Perdonadme si no os he reconocido al momento.

Des. No me habeis visto mas que una sola vez, nada tiene de particular; pero no me tendreis al menos por torpe, porqué yo no os habia visto jamas, y al observar vuestra emocion cuando yo hablaba de Stradella, vuestro turbado semblante al saber el secuestro puesto á vuestros bienes, pronto conocí que erais...

Stra. El artista mas apurado de toda Italia, no lo

Des. Pues de ese apuro es del que vengo yo á sa-

Blan. Qué escucho?

Stra. Y, de qué modo?

Des. Poniendo á vuestra disposicion dos mil ducados.

Stra. y Blan. Es posible...?

Mal. (Aparte.) Dos mil ducados ...!

Fel. (Bajo á Stradella.) Desconfiad.

Des. Aqui los teneis. (Saca su bolsillo.)

Stra. (Despues de haber con una mirada tranquilizado d Blanca.) Tal generosidad...! por mi alma que no me quiero hacer rogar... viene este socorro tan á tiempo... sin embargo (Desechando la bolsa.) no puedo aceptar un beneficio...

Des. Beneficio...! nada de eso; nosotros los comerciantes no damos nada por nada; se trata solo de un ajuste que vengo á hacer con vos.

Stra. (Con alegria.) Un ajuste...! por mi vida que si

cados

Des. Oh...! yo sé buscar mejor...! lo que yo quiero está (Mostrando la frente de Stradella.) alli.—

encontrais en mi equipage algo que valga dos mil du-

Stra. Pero sepamos por fin qué es...?

Des. Una de vuestras inspiraciones, un motete vuestro. Todos. Un motete...!

Des. (A Blanca.) Perdonad, señora, si hablamos de negocios delante de vos...

Stra. Pero, vive el ciclo, que no sé para qué necesi-

Des. Es un capricho... debe haber en breve boda en mi casa, y quiero que la fiesta sea completa, que haya algo estraordinario que me dé importancia, que haga hablar de mí... y nosotros los comerciantes, tratándose de artes, vamos siempre á los hombres célebres; eso nos libra de juzgar por nosotros mismos. Y con tal que nos den algo en que hava verdadero genio, no nos detenemos en el precio... asi es que hace tiempo que me hubiera dirigido á vos. si no se hubiese dicho que os habíais negado á servir de este mismo al gran duque de Toscana, que tanto deseo tenia de poseer una composicion vuestra para las bodas de su hijo.

Stra. Y es cierto...! para el gran duque... nada... nada...! aun cuando cubriese cada una de mis notas con un diamante.

Blan. Modérate, querido.

Des. Por qué moderaste, señora? eso fuera bueno si los Médicis fuesen todavía, como en su origen, unos mercaderes que enviaban buques hasta las Indias, que, desde su escritorio, hacian tratados con los tronos, y negociaban el reposo de las naciones, ó los triunfos de los ejércitos...! Pero en el dia que solo son unos meros príncipes, unos pobres soberanos hereditarios, no hay necesidad de hacerse violencia para callar...

Stra. Teneis razon... sois un hombre de buenos sentimientos... aunque à la verdad, algo estravagante... tomad esos cinco... tendreis el motete que

Des. Con que es trato hecho...! Stra. Sí, tan solo á, una condicion... Des. Y cuál...

Stra. Que nos acompañareis á comer.

Des. De veras...! me ofreceis... á mí, que he venido á especular con vuestro apuro...

Stra. Precisamente... es para vengarme; tendreis que hacer penitencia...

Blan. Pronto, Felipa... Malvolio... la mesa.

Mal. (Aparte.) Dos mil ducados por un motete! por ese dinero le hubiera yo asesinado á toda Flo-rencia.

ESCENA XI.

STRADELLA. EL DESCONOCIDO. BLANCA.

Des. (Aparte.) Se ha negado á irme á ver á mi palacio; pues bien, yo he venido á verlo á él á su casa.

Stra. Me estoy riendo de pensar la rabia que tendrá el gran duque cuando sepa que he hecho para un mero mercader lo que no he querido hacer para su alteza... y para que tenga mas rabia... voy á escribir con cuidado vuestro motete...! cuanto mas efecto produzca... tanto mas pateará el gran duque.

Des. Con que tan mal lo quereis...? qué os ha hecho? Stra. Nada... nada... un capricho... me desagrada... lo detesto... es uno de esos hombres cuya presencia me haria daño, y á quien no podria mirar cara á cara...

Des. Pero en fin, de qué lo culpais ...?

Stra. De ser un ignorante, sin gusto, sin ideas... un llamado protector de las artes, que no las conoce en lo mas mínimo, aunque no por falta de orejas... un verdadero Midas...

Des. (Sonriendo.) Ya entiendo... y vos sois el Apolo... Stra. Y por qué no...? modestia á un lado... youne he acreditado en mi género, como él en el suyo.

Des. (Sonriendo.) En el de las orejas...? bien puede ser... y solo encuentro una dificultad, y es, que jamas habeis estado, á mi entender, en Florencia de diez años á esta parte que la Italia os admira... Stra. En ese tiempo no... pero... antes... pues qué, la Toscana no es mi patria...?

Des. Oué fortuna ...!

Stra. Y eso que os importa á vos?

Des. A mí nada... pero la gloria del pais...

Stra. Pero si vos no sois de él...

Des. O! no, eso no... yo soy de Parma...

Stra. (Bajo á Blanca.) Calla! yo creía que nos habia dicho otra poblacion.

Des. Con que en fin...

Stra. Nada... hace quince años ... entonces tenia yo diez y seis... mi madre, labradora de la frontera, viuda de un triste soldado, todo lo habia sacrificado para hacerme estudiar en Florencia. Para proporcionarle mejores dias nadie puede adivinar los esfuerzos que yo hice. Cuando fue preciso separarme de ella, mi pobre madre derramó muchas lágrimas. Asi fue, que pensando en su choza ningun esfuerzo me parecia grande, con tal que de él esperase la victoria, porque me decia yo á mí mismo: "es para mi pobre madre... ella me bendecirá."

Des. Por fin...

Stra. Por fin, ya creía tocar al término. Habia logrado salir del camino trillado; habia sabido crearme una habilidad particular; en fin, era yo... Se abre un concurso, un certamen; el duque vino á él.

Des. Rara cosa...! Y qué hizo? (Aparte.) Yo va no me acuerdo !!

Stru. Qué hizo? nada; una hazaña. Empezó á aplau-

dir voces comunes, métodos vulgares, habilidades en flor que jamas han dado fruto... Ilega por fin mi turno... tenia miedo, pero me acordé de mi pobre madre, y estuve superior á mí mismo.

Des. Y el gran duque...

Stra. La echó de inteligente, y no encontrando todos los melindres comunes á que estaba acostumbrado, sabeis lo que hizo? "Pasemos á otro... pobre muchacho, jamas hará cosa de provecho."

Blan. (Soltando la carcajada.) De veras?

Des. En cuanto á eso, os doy la razon, obró mal; pero le habeis desmentido despues de tal modo, que

os debeis-creer en paz.

Stra. En paz. Ó! tal vez, si no me acordase mas que de los desprecios, de los insultos de mis compañeros, de mis mismos maestros, cuya envidia, comprimida hasta entonces, miró este fallo como una arma para humillarme, para proscribirme, le perdonaria á vuestro Fernando el desalentarme... pero la muerte de mi madre, que no pudo resistir á la pérdida de sus esperanzas...! Al recordar este suceso no puedo detener las lágrimas... Mi pobre madre, que murió de dolor y de miseria...! por qué no vive ahora...? yo la haria feliz...!

Blan. No te aflijas asi, querido Stradella.

Des. Siento en el corazon...

Stra. Pero dejemos en paz á los principes, su proteccion y su buen gusto... (Al ver la mesa, que traen Felipa y Malvolio.) Esto es mas sólido é interesante...



ESCENA XII.

LOS MISMOS. MALVOLIO. FELIPA, trayendo uno meso

Stra. Vamos, querido mercader, vamos á la mesa... (Se sienta.) Y para cambiar de conversacion, habladnos de comercio, de vuestros negocios... Qué es lo que vendeis...? qué teneis en vuestros almacenes...? cuál es el género de vuestro comercio...?

Des. Del mio...! lo que domina son... son los objetos de lujo... sederías, terciopelos...

Blan. Hola...! oh! tendria mucho gusto en ver vuestros almacenes.

Des. Estan á vuestra disposicion, señora; si pasais alguna vez por Plasencia...

Stra. Cómo Plasencia...! Hace un momento decíais Parma...

Fel. Pues yo me acuerdo de haberle oido decir Liorna. Des. (Aparte.) Maldita memoria...!

Blan. (Bajo à Stradella.) Mira como se turba...!

Mal. (Aparte.) Es un compañero; pero vive el cielo que no es muy ducho...!

Stra. Parece, señor mercader, que cambiais á menudo de residencia.

Des. Nada tiene eso de estraño. Tiene uno depósitos en tantas poblaciones...

Stra. Por de contado... podríais decirme á cómo costaria la tercia de terciopelo igual al que lleva puesto mi muger...?

Des. (Aparte.) Qué aprieto, Dios mio...! (Alto, mirando el trage de Blanca.) Es muy bello.

Stra. Con que...?

Des. Pues... pero ya se ve... como...

Stra. (Clavando en el la vista.) El precio...?

Des. (Aparte.) Mil veces me he puesto mi manto du-

Stra. Vamos, señor mio, cuánto vale la tercia...?

Des. Segun... diez ó doce ducados...!

Fel. Doce ducados...! Vírgen Santa... yo no he sido jamas tendera, pero cuando gusteis, yo os daré la tercia de terciopelo igual á este á cinco ducados lo mas, y mejor tal vez, porque este tiene algodon.

Stra. (Recio.) Basta, Felipa.

Fel. (Bajo.) No hablaré mas, pero... mi querido señor... una sola palabra... (Le habla al oido.)

Des. (Aparte.) Qué diantres tienen que hablarse con tanto misterio...?

Stra. (Bajo á Felipa.) Y estás segura ...?

Fel. (Bajo.) Lo juro.

Stra. (Bajo.) Pues está bien. (Alto á Malvolio, poniéndole el vaso.) Vino, Malvolio. (Al desconocido con energia.) Querido, no bebereis á mi salud...?

Des. Cómo no...? Con todo mi corazon.

Stra. (Al desconocido con fuerza.) Eso estrechará las amistades, y falta me hace, porque acabo de saber que un espadachin, un asesino, se ha introducido en mi casa...

Blan. (Queriéndose levantar.) Ciclos ...!

Stra. Sientate, hija mia; no tengas miedo ...!

Des. (Con viveza.) Un asesino...! si es cierto... cualquiera qué sea vuestro resentimiento con el gran duque, no dudeis, venid á su palacio... yo mismo os conduciré á él.

Fel. (Bajo á Stradella.) Bien os decia yo...

Stra. El camino no estária tal vez libre de riesgo...
y á mas, el miscrable no está tan adelantado co-

mo presume; tiempo tenemos de beber. Sentaos... yo os lo ruego... Echad vino al señor, Malvolio.

Mal. Está bien, señor.

Stra. Le probaré que un puñal levantado contra mi pecho, puede volverse contra el suyo... y este brazo...

Mal. (Aparte, temblando mientras echa de beber.)
Jesus Nazareno...!

Stra. Bebamos, pues.

Des. A vuestra larga prosperidad ...!

Stra. Y al arrepentimiento del traidor... porque si yo lo descubro, puede encomendarse á todos los santos de su devocion. (Aparte, observando beber al desconocido.) No ha vertido una gota.

(En este momento, tres golpes dados con fuerza á la puerta haven temblar á todos los presentes.)

semes.)

Blan. Ah! Dios mio...!

Stra. Quién llama asi ... ? Id á abrir, Felipa...

(Felipa sale; al mismo tiempo se oye una voz gritar fuera.)

Una voz. Abrid, en nombre del gran duque.

Mal. (Aparte.) Del gran duque...!

Blan. Somos perdidos...!

Stra. No temas... yo te defenderé.

Mal. (Aparte.) Malsines...? vendrán á quitarme el pan de la boca.

Andrewson and the second services have any

ESCENA XIII.

LOS MISMOS. FELIPA. BELMONTE. DOS ESBIRROS, que se colocan á los lados de la puerta de la entrada.

Bel. (Con la espada en la mano.) El señor Alejandro Stradella...!
Stra. Soy yo...

Bel. (Desdoblando un papel.) Escuchad órdenes que os conciernen. (Lee.) "En nombre del muy alto y muy poderoso señor Fernando II de Médicis, gran duque de Toscana, y á peticion de la serenísima república de Venecia, el llamado Alejandro Stradella, acusado de rapto en la persona de una doncella noble, será detenido donde quiera que sea ha-Ilado dentro del territorio de Toscana, y conducido otra vez á Venecia, para dar cuenta de su conducta ante el consejo de los diez. La señora Blanca Grimaldi será detenida igualmente, y puesta en manos de su familia. ?? [...

Blan. Ya no hay esperanzas...

Mal. (Aparte.) Esto es un robo... infeliz de mí...!

Stra. Qué tal...! y dirán luego que hago mal en no dirigirme al gran duque...? Hé aqui cómo protege á los artistas... hé aqui cómo el descendiente de Lorenzo el magnifico entiende la hospitalidad.

Bel. Os espero, señor Stradella; y á vos lo mismo, de la bara. señora.

Blan. Lo único que os pido en nombre de Dios ca

que no nos separeis.

(El desconocido, que ha escuchado sonriendose á Stradella, detiene à Blanca en el momento en que va casi á echarse á los pies de Belmonte.)

Bel. Lo siento, señor, pero las órdenes que he recibido son terminantes en ese punto.

Des. Deteneos, señor capitan... Ó yo conozco muy mal las leyes de este pais, ó la fianza de un ciudadano conocido de Florencia hace inviolable toda libertad.

Bel. Asi es, señor.

Des. Yo soy ciudadano de Florencia, y soy fiador de Stradella y su señora.

(Movimiento de Blanca y Stradella.) Mal. (Aparte.) Ya lo tenemos de Florencia.

Bel. (Adelantándose.) Pero señor... (En este instante ve el rostro del desconocido, y se deliene con sorpresa.) Qué veo...!

Des. Con que no hay mas que hablar... Por su parte, el señor Stradella y la señora Blanca se obligan á no salir de Florencia sin permiso del gran duque.

Stra. Yo lo prometo.

Bel. (Con respeto.) Basta...

(Belmonte va á saludar segunda vez; una seña

del desconocido lo detiene.)

Des. (A Malvolia.) Enschad á esos señores el camino. (A Belmonte.) Sigilo.

ESCENA XIV.

ids mismos, menos belmonte y los esbirros.

Stradella ha quedado estupefacto de lo que ha visto. El desconocido se acerca á el y le toca ligeramente en el hombro.

Des. Qué tal...! no decis nada...!

Stra. Digo, señor mercader de Parma, de Plasencia, de Liorna... ó... seais lo que os dé gana; sería un ingrato si no confesase que me habeis hecho un gran servicio sacándome de manos de estos desalmados. Perdonadme mis sospechas.

(Le da la mano.)

Des. Cómo, sospechas ...?

Stra. Si, sospechas... esa loca de Felipa...

Des. Pero amigos, yo os dejo. No olvideis mi motete; os advierto que quiero una obra maestra, que tengo prisa.

Stra. Ahora mismo voy á la capilla del convento inmediato á hacer mi oracion, segun costumbre cuando tengo que entregarme á alguna composicion importante... vuelvo al momento... me encerraré y me pondré al piano.

Blan. Cantareis una hora ó dos.

Des. (A Stradella.) Cantareis?

Stra. Oh! sí, para inspirarme.

Blan. Son los momentos en que está mas feliz.

Stra. Mañana... tal vez esta misma noche estará he-

Des. Entre tauto hablaré por vos... veré á mis amigos... y si quereis por fin hacer las paces con el gran duque...

Stra. Menos que nunca...! despues de las órdenes es-

pedidas contra nosotros.

Des. Oh! que no sea ese motivo! esos pobres príncipes... les hacen hacer tantas cosas sin que ellos lo sepan... (Aparte.) Esta vez sobre todo...

Stra. No importa... os lo repito... no trabajaré jamas para él; nunca cantaré en presencia suya...

Des. (Aparte.) Eso está por ver...

Stra. (Tomando su sombrero.) Y á mas, qué necesi-

[337

dad tengo de vuestro gran duque estando vos ahí...? Des. Tencis razon... para serviros en vuestros apuros, qué mas da él que yo...?

Blan. Tanta generosidad... cómo quisiera poderos dar

una prueba de, mi gratitud...!

Des. (Bajo x con viveza.) Teneis un medio de hacerlo. , to the server and the server in the server

Blan. Cuál es...? (El desconocido le dice una palabra al oido; ella da señal de sorpresa.) Es posible ?

Stra. (Acercándose á Blanca.) Qué dices?

Blan. Digo, querido, que nuestra posicion no debe inquietarnos, una yez que... el señor... tiene la bondad de interesarse por nosotros.

Stra. (Al deconocido.) Y hace un instante os creía ella un espadachin. Hé aqui lo que son las mugeres. Vamos, salgamos. Car. Augen.

ESCENA XV.

MALVOLIO. Los de la maria en la maria en la milia

Lat. (strain is at a second of the late.) . This

Tan luego como salen todos, se adelanta alegre frolandose las manos.

Vamos, vamos, esto va magnificamente... Sin este buen mercader la justicia me quitaba este hombre, y con él los honorarios que tan legitimamente me pertenecen, v destino á mi cara mitad... Es tan dulce trabajar uno para su familia! (En este momento se oye un ligero ruido en la puerta escu-, sada.) Qué es eso ... ? Quién hace ruido ... ? qué necio soy...! Es el viento... Antes de todo pensemos en asegurar la retirada... Esta puerta, segun me han,

... In a good days to the least of 12

Mary Dall

Cor. Malleolos

Gar. Same

T347

dicho, conduce á una escalera secreta, y con la ayuda del picaporte de la vieja... (Lo saca de su bolsillo.) Es una invencion magnifica la de los picaportes... No hay puerta que resista... ni cerradura que no ceda. (Le pone en la cerradura.) Cómo...! No abre... (En el momento en que va á volver à poner la llave en la cerradura, se abre la puerta y sale Carcaso envuelta en una capa; Malvolio se detiene asombrado.) Que veo...!

ESCENA XVI.

was in the company of the contract of the cont

- MALVOLIO. CARCASO.

amount of a round of a service of

Car. Un hombre...!

Mal. Quién vive? ; of tops 31 and shares an ele-

Car. Amigo.

Mal. Carcaso!

Car. Malvolio!

Mal. (Amenazándole con un puñal.) Culebra ...!

Car. Serpiente !!

(Los dos permanecen un instante en la misma postura con los puñales alzados; de repente Carcaso se echa á reir. Malvolio hace lo mismo.)

Car. Si nos hacemos daño uno á otro...

Mal. En verdad... dos padres de familia... Vaya, hablemos como honrados compañeros que estan en rivalidad, es cierto, pero que se estiman...

Car. Que han nacido para estimarse.

Mal. Este bendito de Carcaso!

Car. Este bendito Malvolio... cómo está tu muger...?

Mal. Bucna, a Dios gracias. Y tus niños... tu último niño... sus dientecitos...

Car. Le estan saliendo ahora. Pronto cederé mis par-

no de talento...

Mal. Con que, hablemos claro. Tú vienes á...

Car. Si; y tú...? ... 707

Mal. Yo tambien ...

Car. De parte de quién...?

Mal. Del señor Morosini... el ex-futuro de la señora blanca... noble siciliano, algo vilioso... muy hombre de bien... Y tú de parte de quién vienes...?

Car. De la de la señora Hortensia, la abandonada de nuestro maestre, napolitana de ojos negros, con pasiones de fuego, y un corazon como el Vesubio... Por lo demas bellísima criatura, paga en buena moneda...

Mal. Caspita...! Pero dos aqui... para qué...?

Car. Si echásemos suertes á quién...? Precisamente tengo aqui...

(Saca dados del bolsillo.)

Mal. Y para qué eso...? Asociémonos...

Car. Como, asociarnos para tan poca cosa... dos hombres para... y el honor... rate and eligente el

Mal. Has visto tú al maestro Stradella...?

Car. No, jamas... y lo siento... no haber oido al primer cantante de Italia...! yo que soy hombre tan fanático por la música...! es vergonzoso...!

Mal. Pues bien, compañero, el primer cantante de Italia es un pedazo de hombre que tiene los puños á lo menos tan fuertes como los pulmones... Y si no llevase yo siempre conmigo una reliquia de San Genaro... que tiene la bendicion del santo padre... hubiera sin duda renunciado ya á...

Car. Cobarde ...!

Mal. Cobarde...! Cobarde...! Vaya, hazlo tú solo, va-

[36]

Car. Necio...! de que sirve la fuerza en nuestro oficio...! la fuerza para nosotros es lujo... con maña todo se consigue...

Mal. No importa; por sí ó por no, ningun daño hará

Car. Corriente... Y en donde operamos...?

Mal. Aqui... Va à venir dentro de un momento à encerrarse en esta habitacion para cantar...

Mal. Toma... y eso que importa...?

Car. Que dicha! Yo que hace tanto tiempo que desco

Mal. De una pedrada matarás dos pájaros...

Car. (Riéndose.) Y enviaremos á nuestro artista dereclio al paraiso... recomiendo su alma á santa Cecilia....

Mal. Quieres callarte y no gastar chanzas con esas

Car. (Aplicando el oido.) Alguien viene.

(Se oye la voz de Stradella que talarea fuera.)

Mal. Es nuestro hombre...! Presto, presto... á nues-

Car. Qué momento...! sans ri suraf ett.

Mal. (Empujándole.) Cuando empiece á cantar...

Car. (Volviendo.) Ah...! me olvidaba... 100

Mal. Vete, miserable... OTOMS, week, the continued

(Lo empaja hacia la puerta de la escalera secreta, por la cual ambos desaparecen.)

(en Cobret ... Corara... Vava, heele tri soio,

varon and inc la brancion del santo padren lubr

ESCENA XVII.

manning the state of my more

STRADELLA.

(Suggested to signly at phone of the area brillian-

Stradella entra con precipitacion y se pasea por algun rato en silencio, pero muy agitado.

Sí, ya he encontrado el tema... Me parece que esta composicion no deshonrará á sus hermanas. (Se sienta delante de una mesa.) Veamos... ahora que estoy solo... á ver si puedo estampar algunas frases... largo maestoso. (Talarea y se dispone á escribir, y despues se detiene de pronto.) No... esto no está bueno... es trivial... sin color... (Arrojando la pluma con rabia.) Maldito oficio...! No hay remedio, es preciso encontrar bellas ideas á hora fija... le pagan á uno para eso.../Y cuando la inspiracion le falta á uno, un silbido es la recompensa... Ah! si, ese público que silha se viese en nuestro pellejo, obligado á crear...! entonces veriamos...! Vaya... volvamos á probar de nuevo...! no sé qué diera por servir á ese mercader que se ha dirigido a mí con tanta confianza... al menos que mi obra valga tanto como su dinero

(Va à sentarse como buscando ideas en su imaginacion; la puerta secreta se abre con silencio, y Malvolio y Carcaso salen, cada uno con un puñal en la mano.)

ESCENA XVIII. 9 17

No. In com a com

STRADELLAT MALVOLIO. CARCASO.

Stra. (Revolviendo las papeles de su mesa encuentra

un himno à la Virgen.) Un himno à la Virgen...! Feliz ocurrencia...!

Mal. Vamos, este es el momento. Car. (Deteniéndolo.) Silencio.

(Stradella se sienta al piano y toca un brillante preludio. En este momento se abre la puerta del fondo, y Blanca sale con mucho cuidado conduciendo al desconocido, que lleva encima de su trage una rica cadena de oro, de la cual está pendiente una cruz de diamantes. Siguenle señores, pages y guardias, que permanecen en la galeria esterior. Stradella, absorto en su composicion, nada ve de lo que en su torno pasa.)

Car. (Con entusiasmo, pero bajo.) Bello...! Bravo...!

Bravísimo...!

Stra. Ya tengo el tema...! ya tengo el tema...!

ESCENA XIX.

- LOS MISMOS. EL DESCONOCIDO, Ó EL GRAN DUQUE.

BLANCA. FELIPA. ACOMPAÑAMIENTO, &c.

you had our to be made a galaxy a summer

Stra. (Canta.)

MUSICA DEL MAESTRO DON RAMON CARNICER.

Ni es el perfume de tu altar,
Ni es el perfume de Oriente,
Ni el clavel, ni el azahar;
No; tu perfume es mejor:
Hija del Eterno Padre,
Del Hijo amorosa Madre,

Que viven porque te adoran,
Tu piedad, ó Madre, imploran
En premio de su virtú.
Al mar del mundo sin brújula,
Tal vez perdidos navegan;
Ay! si en tus brazos se entregan, com

(Tan luego como Stradella ha empezado á cantar, se ha descubierto Malvolio con respeto; se postra insensiblemente, en lo cual le imita Carcaso. A la conclusion de la estrofa este último no puede reprimirse, deja caer el puñal, aplaude con las manos este postra, y esclama:)

the restrict control see a matter of

Car. (Aplaudiendo.) Bravo, bravisimo...! Es el canto del cisne...! uni abicio on apparatora carl. ante.

Blan. (Adelantándose con precipitacion.) Qué escucho...? (Al notar los puñales que tienen los dos hombres á sus pies, da un grito.) Ah...!

Stra. (Saliendo de) su extasis.) Qué es eso...? qué es

Blan! Dios mio...! asesinos...! 1

Gran duque. Como ...! esos dos hombres ...

Stra. (Acercándose à los dos hombres, que permanecen de rodillas.) Responded, miserables... Es cierto...?

Car. Señor... (Stradella hace un gesto amenazador.)
pero cantais tan bien...

Mal. Todavía estoy conmovido ...!

Gran duque. Es posible...? Tal efecto ha producido en... Stra. Pero qué significa tanta gente... esplicadme eso... duermo, ó estoy despierto...?

Gran duque. Stradella, habiais jurado no cantar jamas delante del gran duque, pero vuestra Blanca os ha hecho faltar al juramento, porque... el gran duque os acaba de oir cantar.

Stra. Cómo, señor...!.

Gran duque. Y doy gracias á mi curiosidad, porque ella me hubiera proporcionado el gusto de defender vuestros dias, si vuestro raro genio no hubiese hecho este milagro... (Dándole la maño.) He sentido vuestras quejas de esta mañana... me he dado - palabra de haceros olvidar mi falta para con vos, y de conquistar vuestra amistad... Acabo ya de escribir al dux de Venecia á fin de que haga cesar las persecuciones dirigidas contra vos.

Gran duque. Mientras llega la contestacion, os ofrezo co un asilo en mi palacio....

Stra. Para probaros que no olvido jamas un benefi-- cio, aceptó esa oferta, y prometo á vuestra alteza cantar vo mismo en la boda de su hijo el motete que me ha encargado.

Gran duque. Gracias, Stradella...! (Volviendose à los asesinos.) En cuanto á estos miserables...! 5 ... 029

Stra. Oh! Señor, os pido su perdon ...! les debo el mas bello triunfo de mi vida... como Orfeo, he enter-- necido á..., sardand - sol à se de la

Car. y Mal. (A gritos.) Viva el señor Stradella! Viva!

Strat P on your notifice that working a policed me encou

recent cantal new himself

datemply of the least of the land

Teruz, Ramón de laj. 13-9

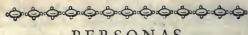
LAS SUPERFLUIDADES.

THE COAD STATES

D. 200 c.

DAMAND.

Si se aplicára el hombre
A cumplir las funciones de su estado
Qual se le vé afanado,
Porque no se murmure de su nombre,
Con vanas y ridículas taréas;
Mejor nombre tendria,
Viviera mas, y en paz descansaria.



PERSONAS.

444	\$ &	ڮۥۘ۞؈ٛ	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
0.75 - 7	7077	THE PERSON	726.0

D. PABLO.

D. BLAS.

D. LUIS.

D. ROOUE.

D. ANDRES.

D. JORGE.

D. PEDRO.

D. LOPE.

D. a JUANA.

D. ANA.

PEPILLA.

D. a JACINTA.

SU HIJA.

PAGE I.º PAGE 2.0

UN' ASMATICO.

UN LACAYO.

UN COMPRADOR.

un mozo que no habla.

en plantes and La Scena es en Madrid.



Calle pública: atraviesan de quando en quando algunas gentes, hombres de capa, y mugeres de mantilla, por el foro, para mayor verisimilitud: y salen de militar muy soplado D. Pablo, y de capa de grana y corbata D. Blas.

Cur que roche bara vitte D. PABLO La noche, Don Blas, perdiste una grande cuchipanda. Qué linda cena nos dió mi Señora Doña Juana! oro To

D. BLAS. DEDLET ¿Cena? ¿Pues no fue ayer dia

.Ja cA

de ayuno?

Haba (in pondomian) D. PABLO. SELLE COLLEGE SING Bien lo reparas: 5000 St 13

colacion quise decir.

D. BLAS. Pues para colacion basta, (aunque haya veinte personas) con seis quartos de ensalada, dos ó tres panes en sopas, y un par de libras de pasas.

D. PABLO.

En qualquiera otra vigilia así es; mas en la de Pasqua, en sentandose á la mesa, muchos hay que la quebrantan; por eso á su noche todos la noche-buena la llaman.

D. BLAS.

¿Con que noche-buena quiere decir hartura de panza?

D. PABLO

Así es.

D. BLAS.

¿Pero qué cosas tuvisteis extraordinarias ?

D. PABLO.

E ned gru so

Hubo (sin ponderacion)
sus quinientas ensaladas.

relacion quius decir.

¿Y de qué?

De todas yerbas.

· D. BLAS.

No trae Dioscorides tantas, a maria and f

D. PABLO.

Quien dice quinientas, dice diez.

D. BLAS.

Eso es menos la tara.

D. PABLO.

Nos presentaron despues una grande besugada, congrio, merluza, salmon, 110 pastelillos, empanadas, nu mu mana una infinidad de postres, y vinos de todas castas.

D. BLAS.

Y no hubo pabos asados? D. PABLO.

:A qué viene esa bobada? Pabos en noche de ayuno?

D. BLAS.

Se conoce que ayunaban. 12 11/11/11/11/19

D. PABLO. S. W. T.

Pabos! No somos Christianos?

D. BLAS.

Esa question es muy árdua. Lasticz, y treite colonyitors,

D. PABLO.

Pues buena comida habrá.

D. BLAS.

¿A donde? saib , and ran contract

D. PABLO. En la misma casa.

STO D. BLAS.

Por qué?

D. PABLO: Cómo se conoce

que te has criado en la Mancha! Estás hecho un animal.

D., BLAS.

Mas animal es quien traga tanto un dia, que no puede digerirlo en dos semanas.

Sale Don Luis pensativo, con una lista.

D. LUIS. JEDIT

¿Por dónde empezaré yo son a correr mis carabanas ?
Setenta y quatro visitas :
mucho es para una mañana. Pasa.
Sale Don Roque mirando el relox acelerado.

. D. ROQUE.

Las diez, y treinta cumplidos,

LAS SUPERFLUIDADES.

sin los Conventos, me faltan. Debian de celebrarse en Mayo todas las Pasquas; que dán mas de sí los dias, y son las horas mas largas. Sale D. Andres muy soplado, y corriendo.

D. ANDRES.

Felices, Don Roque, con muchos aumentos de gracia temporales y espirituales en compañia de Madama, y demás que vmd. deséa.

D. ROQUE.

Viva. Don Andres, mil gracias. Sale Don Jorge.

D. JORGE.

Vamos, en nombre de Dios, despachando como salgan.

D. ANDRES.

Don Jorge, felices con al pasar. muchos aumentos de gracia temporales y espirituales en compañia de Madama, y demás que vmd. deséa.

D. JORGE.

Ahora voy á vuestra casa

, opinst

Fredry el

Din la gue

· COTT

STATE VICE

D. ANDRES.
Yo á la vuestra.
D. JORGE.

Escusemos pataratas.

Vanse cada uno por su lado.

D. BLAS.

No ves aquel petimetre?
Parece perro con maza.

D. PABLO.

Es dia muy ocupado hoy para la gente hidalga. Sale un viejo Asmático, asirmado en un baston, y su Lacayo.

ASMATICO.

Hijo, mas poquito á poco, que los alientos me faltan.

D. PABLO.

Amigo, sea enhorabuena, que me dixeron que estabas asmático.

ASMATICO.

Y ann lo estoy; porque está tan arraygada la calentura y el pecho tan fatigoso ni el habla puedo echar ... perdona, amigo.

D. PABLO.

¿Pues por qué sales de casa? Para Dios, quando no hay fuerzas, con el corazon nos basta.

ASMATICO.

¡Quánto ha que no salgo á Misa! Ni asomar á una ventana me permiten: pero hoy, como es preciso dar las Pasquas á las gentes, he salido, y mas que muerto me cayga.

D. BLAS.

Amen: que lo merecia por locura tan extraña.

D. PABLO.

Pues no teneis un criado?

ASMATICO.

Los negocios de importancia nadie los debe fiar de quien su primor no alcanza. Oyes, acuerdame chico, que pasemos por la plaza para dar las Pasquas á la verdulera de casa.

LACAYO.

¿A la verdulera?

ASMATICO.

Sí;

que por ser atento, nada se pierde: amigos, á Dios.

D. PABLO.

Retirese usté á su cama, y no sea bobo.

ASMATICO.

Y que luego

en Madrid nos motejáran de impolíticos!

Sale D. Pedro con un monton de esquelas.

D. PEDRO. al Asmático al entrarse.

Tomad,

tomad.

al Lacayo.

ASMATICO.

Decid de palabra,

qué mandais.

D. PEDRO.

Fruta del tiempo

importuna, y no escusada: perdonad la cortedad, y estimad la confianza. Vase el Asm. D. PABLO.

Señor Don Pedro!

D. PEDRO.

Tomad;

y tomad vos, camarada, que no puedo detenerme, y es terrible la jornada.

D. BLAS.

¿Qué es esto?

D. PEDRO.
Para hablar tanto,

es ocioso que gastára
el tiempo papel y plumas
en iros dando las Pasquas
por esquelas; y no obstante
que las dexo en vuestras casas,
repito personalmente;
que lo que abunda no daña,

D. PABLO.

¿Cómo ha pasado la noche mi Señora Doña Juana?

D. BLAS.

¿No es ese el marido de las quinientas ensaladas?

ap. los 2

D. PABLO.

D. PEDRO.

Ella lo dirá, Don Pablo, porque, amigo, solo faltan tres dias desde aquí al martes, y os aseguro, que pasan de quarenta y cinco mil y setecientas las cartas de Pasquas que he de escribir á Andalucia alta, y baxa.

En tres balijas no cabe lo que escribo por la mala.

D. BLAS.

¿Y qué escribis?

D. PEDRO.

Poco, y bueno:

Tad Donner is

yo no soy de los que gastan circunloquios ni supinos en un anuncio de Pasquas.
¿Queréis ver el borrador?

LOS 2.

Con mucho gusto.

D. PEDRO.

Pues vaya:

no hay Secretario que diga tan poco en tantas palabras. Supongo margen. D. BLAS.

D. PEDRO.

Esa está ya reformada, porque si uno escribe al diablo, no se espante de la carta.

Muy Señor mio, ó amigo, (conforme con quien se trata).

D. PABLO.

Al grano.

D. PEDROS SUN, O Em al

Decis muy bien;
tened cuenta, que no es larga: hisuga,
"Si todas quantas desdichas,
"si todas quantas desgracias
"ha inventado la fortuna
"sobre mí se descargáran, por la lacoli,
"mientras no me dexe manco
"os he de escribir las Pasquas.
"Nuestro Señor guarde á vmd...,
et cetera. ¡Ved qué rara la lacoli,
expresion! Pero aguardad
que he visto allí un camarada,
y voy á cumplir tomad.

á Don Andres que sale.

y no extra ni erpenta, .

D. ANDRES.

A atento nadie me gana: amigo, felices, con muchos aumentos de gracia....

D. PEDRO.

Ya os entiendo.

D. ANDRES.

Temporales

D. PEDRO.

No me tengais agarrada .onung la mano, que estoy de priesa. vase.

D. ANDRES.

Aguardad, que poco falta.

, D. BLAS.

Hombre, esta gente está loca.

D. PABLO.

¡Loca! El que se descuidára de la companion en semejantes asuntos, de la companion con buena nota quedaba.

D. BLAS. TOO GETTON

Superfluidad! Pero vos no entrais tambien en la danza?

D. PABLO. olav of Dura

Yo donde voy a comer solamente doy las Pasquas; A y no escribo ni respondo,

LAS SUPERFLUIDADES.

sino á los que me regalan.

D. BLAS.

¡Otra mania!

D. ANDRES.

Compadre, llega,

¿ le he dado ya á vmd. las Pasquas?

Entre amigos

D. ANDRES.

¿Cómo es eso?

D. PABLO.

Sí: ya me acuerdo.

D. BLAS.

Por dadas.

D. PABLO.

Vámonos, pues.

D. ANDRES.

Van vmds.

á casa de Doña Juana?

D. PABLO.

Si, Señor.

D. ANDRES.

Yo voy al punto;

I MARKET YEAR

que primero voy á casa de mi barbero, y mi sastre.

¿A qué?

D. ANDRS.

A darles yo las Pasquas antes que ellos me las den, que así salen mas baratas.

D. BLAS.

No hay lugar mas divertido que Madrid, para quien se halla como yo sin pretensiones, muger, cortejo, ni trampas. vanse.

Se muda el teatro en gabinete, con mesa y escribania: cantidad de cartas, &c. y sale la Señora D.ª Juana de Ama de casa, el page 1.º y un comprador.

p.³ JUANA.

Antes que vuelva tu Amo,
echad en una canasta
todos esos papelones,
y llevad á la antesala
esa mesa, que me estorba:
pues quiero desocupada
esta pieza, donde pienso
recibir esta mañana
las visitas.

que están puestas en la sala las mesas, y es necesariones aise al nav que entren aquí los que yayan Pues que ayean un se is ... obnegal

D. PEDRO; sup ; you rog de carro ¿Pero , mugeryorq como umon posible es que me embarazas, sabiendo que estoy metido en un asunto de tanta de la la de la gravedad?

D.³ JUANAT Si tú deliras : Togni en col

¿á qué vienen tantas/cartas?

¿Y á qué vienen ayen y hoy tanta gente convidada?

.D.a juana.

A comer; y á que se sepa que tengo buena crianza con los que todas las noches me obsequian y me acompañan.

D. PEDRO.

Si tú tienes ese gusto; politica yo tengo el de escribir Pasquas, a su saca papel, chico. Ut

PAGE.

que están pue tera X la sala van las seis resmas gastadas, y , sabatagas

que en en aguegaga pa no me

Pues que traygan otras seis por hoy; que para mañana tomarémos providencia.

es eto.

de que por mayor se trayga.

Sale Doña Ana con el Page 2.º

D. JUANA.

Qué temprano ! AVA S.C.

di gus ana. LD. Ana. eng is

Dexame, amis ups

que vengo desesperada.

Puede ser une ANAULE, Class que ser os san Por Por

nos tra reviets. ANA . Ton

Despues hablaremos.

Si supieras la taAMAUL .C.

Di que venga una muchacha ste espeno á tomar esta mantillababbiq ue ral Pages

con bien de la tonganda, av gandare

No puede : pon una cartal para el Alcalde de Illescas.

A los pies de vini. apaqua:

pasado tan bienondaqha,

No; pon al Señor Alcalde, soon q omos y llamese Mula Tó Acasla ?

Dexale, que tiene ahora que ir de mi parte á dar Pasquas I ynids. han descansa otrisimilamus ab de que por ma condatage.

es esto.

Oué tempreno! ANA E. C.

Si gustas y Juana, aquí tienes mi criado.

que vengo des : ANAUL. . D.

Puede ser que de él me valga; que este otro, con sus correos; oup 104; nos trae revuelta la casa a

.come ublepedro. I

Si supieras la taréa ut s.a que es ésta , no lo extrañáras as un supica Dios, por su piedad, me saques remot à con bien de la temporada.

No puede: Don Pablo.: oberg oN.

A los pies de vind. Señora: me alegro de que vind haya have da?; pasado tan bien la nocher, como parece, ablad A rod? la noq; oM

Sale Don Blas M or mall &

Dexole, quesionne cod que ir de mi pannaulus. Pasquas

de cumplimissossados similamos eb

No.
LAS SUPERFLUIDADES. 21
no quieno que f.olaka . d.
Los favores nunca cansan.
Haces bienonday.d
¿Qué tenga tanto que hacer
dia, en que nadie trabaja?
Sale Don Roque. Sale Sup;
D. ROQUE.
A los pies de vind. Señora.
Que en tod la Londay. d
Ya empieza á venir la zambra, isoneg ch
Subid la mesa al desvan,
que negocios de importancia; cons sou ?;
y versos, mejor se escriben se la llevan.
en las partes solitarias d
Perdonen vmds. que un slag an : 12
tengo que hacer. a coniv en sup sa)
D. JUANA: hag cos sale

No nos hagas a oideb

esperar para comer.

P. D. PEDRO.

Hasta dexar evaquadas la Milicia, y las Audiencias, no puedo soltar la carga: vase: D. JUANA.

Estemos aquí; pues como está la mesa en la sala, en linte surgali. no quiero que todos entren.

Jes I vore and ANA.

Haces bien.

One unia tananal .dr

Con que en sustancia,

¿ qué tienes ? ...

D. ANA.

Qué he de tener ? DI

Que en todita la mañana ha parecido Don Lope.

D. JUANA.

¿Pues anoche no hizo en casa de su Gefe colacion?

D. ANA.

Sí: mas por la misma causa (ya que no vino despues para acompañarme á casa) debió madrugar.

PACA.

. Misterio

tendrá quizá la tardanza.

PAGE 2.

¿Señora, tiene vmd. que mandar, ó me voy á casa?

D.2 JUANA.

Hágame vmd. gusto de ir

LAS SUPERFLUIDADES.

á dar recados de Pasquas.

PAGE 2.0

Digame vmd. donde.

D.2 JUANA.

Pocos

serán, y á corta distancia. Llegue vmd. en un instante á Atocha, y Copacabana, desde allí á San Bernardino, y luego despues se baxa ácia la casa del Campo, y se las dá al Señor Guarda mayor; y en estando allí, una vez que cerca pasa; de la puerta de Toledo, pregunte si esta mañana han dexado en el registro dos cajones de naranjas para mí; y vuelva vmd. presto; ! Line porque estoy un poco escasa de gente para servir la mesa.

D. ROQUE.

Senova.

Para hacer ganas de comer, no es malo el viaje.

PAGE 2.º Se hará como vmd. lo manda.

Ya voy... (á dormir quatro horas, ap. que la noche ha sido mala). vase.

D. BLAS.

Si el pobre no toma postas, no vuelve en esta semana.

Sale Don Jorge, y se tiende junto á una silla.

D. JORGE.

Ay! Perdone vmd. Señora, que no puedo echar el habla, que vengo muerto.

TODOS.

¿De qué?

D. JORGE.

De hacer visitas de Pasquas.

D. BLAS.

Ojala! A ver si con eso los tontos escarmentaban.

Sale Pepilla de Criada.

PEPILLA.

Señora.

Qué traes, Pepita?

PEPILLA.

Vengo de parte de mi Ama, que si vmd. no la envia coche; a si no puede venir, á causa de que tiene su merced una cólica cerrada, que no sabe si pro-vino de que probó la lombarda, ó de los vesugos; pero que aunque el Médico la manda, que por hoy no salga á Misa, porque no digan que falta en un lance á sus amigas, no puede venir á pata; que vmd. pida un coche, y que vaya luego el coche á casa.

D. JUANA!

¿Y dónde tengo yo el coche ? PEPILLA.

¿Qué sabe de eso mi Ama? D. JUANA.

Hija, dila que yo siento que esté tan desazonada.

D. ANA.

Pero cómo ha sido? William Could through or the PEPILLA ..

Luego , Luego

que su mercé entró en la cama, la cascó una gomitona; y por fin á fuerza de agua caliente se fue aliviando.

D.a ANA.

Pero qué era lo que echaba?

Un besugo entero echó de la primer bocanada; y de la segunda, un congrio con una cola tan larga.

Todos.

Jesus! - The state of the state of the state of

PEPILLA.

No, pues no es mentira.

D. BLAS.

Yo no se por qué se espantan aquí de lo que vomitan, sabiendo lo que se traga.

D. JUANA.

Hija, dila que se anime.

PEPILLA.

Ya está su mercé animada; pero queria coche. D. a JUANA.

La verde , Inney Dila

que avise, para esperárla de la comer.

PEPILLA.

Si no vá el coche,

no vendrá, que está muy mala. vase. Sale Don Lope con un gran ramo de flores, y muchos cucuruchos, que figura

de dulces.

D. LOPE.

No crei que tan temprano saliese vmd. de su casa.

D. ANA.

A muy buen tiempo.

D. LOPE.

Señora, esna

ATTEMPTED IN CONTRACT IN

EU. D. ANA.

Bien.

D.2 JUANA.

Hoy es dia de gracias, y no de riñas; decidnos; qué tal os fue anoche en casa de vuestro Gefe? .D. LOPE. C

Muy mal,

S contect.

Bigg.

de vueno Gere?

por no estár allí Doña Ana. Yo repartí el ramillete, y no pude tomar nada, sino este par de docenas ó tres, de flores de Italia, mainte ou y estos quantos cucuruchos

D. PABLO.

¿Y tocó tanta porcion á todos?

D. LOPE. In A MAY SERVER

. No sé;

porque viendo que se echaba la gente á la rebatiña, abanzé, y fue cosa rara; era el ramillete un bosque de flores de mas de vara, y á un abrir y cerrar de ojos arrasamos la campaña.

. D. ANA.

Y no tomasteis mas que esto? D.3 JUANA.

Oh! para fineza basta.

la cocica, y queana de same
Es verdad, que es el Señon a manog se
tan corto
Tien ma den .ala de laves.
La prueba es clara.
Sale Don Andres. L. Lomel I
Sion I on L. SERANANA, CO. C.
Señores, felices con Il buit som se on
muchos aumentos de gracia
temporales y espirituales of mus , man 2
en compañía de madama pob en no ay y
y demás que vmds. gusten.
Pues vay'a e usiézala dite.
El Don Andres es un maza.
Loover ed. Anaul E. d.
Alliahay silla: A lac lac
D. ANDRES.
Está muy bien na duO;
descansad un rato patas a
er Sale Don Luis.
tomes las llaves, erunivo
Señora, perdone vmdr se sup ol rusa à
que ha sido la Misa larga.
T par eso r.AKAUL E.ds
En buen dia, buenas obras! A somo le

LAST SUPERFLUIDADES.

30 LAS SUPERFLUIDADES.
la cocina, y que las mesas
se pongan à uso de Francia, believe
D. LUISOTOO AT
Bien; mas deme vmd. las llaves.
JANAU D. JUANA!
Llamad al Amo, muchachas:
Señor Don Lope, por qué
no se quita vmd. la capa? o o o ? . ano o
sion, lope, and a million
Señora, aun tengo que oir Misa,
y ya son las dos muy dadas. since moo us
n'D. TANA. W My Charles
Pues vayase usté al instante.
Don Andre . 340 J. D. Ta.
Eso breve se despacha. vase
Sale Don Pedrollie yed ill A
DATPEDROI
¿Qué me quiéres muger?
D. A. L. L. L. D
in Que
tomes las llaves, y vayas
á sacar lo que se ofrezca, obraq a son ?
Tien sido la ORD PÉDRO, al obie la oup
¿Y para eso me embarazas
el correo? Alguno de esos . Il mend na
Señores, que no hacen nada, bay aver

Y'AA CHODDDYIID : DUG
LAS SUPFRELUIDADES. 31
te puede ayudar; y cuenta ma de la companya de la c
que aunque la casa se cayga
no me avisen, que primero
es mi obligacion, que nada. vase.
D. JUANA.
¡Ay tal mania!
D. Luis. Manusier, giff
Señora y a manie in sp
vengan las llaves, y al arma. vase.
D.a JUANA.
Si no fuera por Don Luis, ib
ciertamente que quedára de
yo lucida. simila egime, os Y
D. ANA, Ip 5 to on Sup
Los maridos
no nos ayudan en nada: Dina e control
Sale Don Pedro,
.AAA D. PEDRO. JL E.
¿Han comido vmds. ya?
D. JUANA.
Pues sin que te se avisára,
se habia de comer? Mad ad tes su suproque

Quélimporta?

Yo en estando con mis cartas estoy mantenido, voy

a escribir once a Navarra. vase.
Salen Dona Jacinta, su hija, Pepilla con un perro cargada, y un mozo con una hacha de viento, un gato, y dos pares de zapatos.

D. a JACINTA.

Hija, solamente tú de mi rincon me sacáras con la noche que he tenido.

D. JUANA.

Ya lo ha dicho tu criada:

Y eso, amiga, como viste que no cené quasi nada.

HIJA.

Vamos, sientese vind. madre, vo com que viene vind. delicada.

D. JUANA. Y D. ANA.

Sientate.

D. JACINTA.

Lika comido argado es ?

Pues si no ha sido ni porque ya estaba peynada la chica, á fé que no vengo, aunque despues regañáras.
¡Qué colicón he tenido!

oils. The HIJA.

Yo creí que no escapaba de la noche su merced.

PEPILLA:

Hoy se la llevó la trampa.

Sale Don Lope.

D. LOPE.

Diez minutos he tardado: of the discurro que no hice falta. Sale Don Luis.

D. LUIS. Sizenes of a const

Señoras, todo está pronto.

Pues que se quite la espada quien quiera favorecernos.

D. ANDRES.

Y el sombrero, y la casaca.

Sabeis trinchar?

D. ANDRES.

. Sí Señora:

Targercoers cate made

arroz, sopa, y ensalada.

D. JUANA.

Que avisen á mi marido.

Sale Don Pedro con una taza de caldo, servilleta, &c.

D. PEDRO.

Muy buen provecho te haga, que yo ya me estoy sirviendo, y solo quiero esta taza de caldo, monda y lironda, porque siento muy cargada la cabeza con el tiempo; pero aunque muerto me caiga, tengo el consuelo de haber dado á todo el mundo Pasquas. vase.

D. ANDRES.

Vedlas muy felices con muchos aumentos de gracia.

D. JUANA.

Ea, á comer, Caballeros.

D. ANA Y D. PABLO.

Y despues habrá tonadas ; y broma?

D. JUANA.

¿ Quién pregunta eso, sabiendo lo interesada que vivo en dar gusto á quantos a para favorecen esta casa?

D. BLAS.

¿Gusta vmd. de que la lleve? á Da. Jac, D. JACINTA.

¿Tienes azeytunas, Juana?

D. CUMPAIN OF CANAUL S. D.

Muy ricas; ¿cómo estás? . end nod col

D. JACINTA.

note up Semun sem

me van abriendo las ganas.

D. ANA Y D. JUANA.

Animate.

D. BLAS. P. MIND MICO

A la mitad 7 . Will be 12

de la comida se atasca; o de la comida se at

Se ván entrando todos; y deteniendo Don Pablo á D. Blas, le pregunta D. PABLO!

¿ Qué te parece, D. Blas?

D. BLAS.

Que me ha quitado la gana de comer la reflexion que esta gente alborotada suscita al menos juicioso. Gusta vind. de que la lleve? as as lauQ;

D. BLAS. I

Que si se aplicáran

á cumplir su obligacion
los hombres, como se afanan
superfluamente porque
no se murmure que faltan
á los cumplidos de duelos,
parabienes; años, Pasquas,
etcétera; evitarian
otras censuras que dañan
mas su crédito: y mejor
tiempo y salud empleáran.



Cation of Is someson v

ou vez de oración de gracias.

gue esta gente licencenta

TAL PARA CUAL,

6

LAS MUGERES Y LOS HOMBRES

- Al - - II THE PARK CHAIS COMPANY TO THE TOWN OF THE

TAL PARA CUAL,

ó

LAS MUGERES Y LOS HOMBRES.

COMEDIA ORIGINAL

Unical ouro prema que españo.

LENIVERSO Y BEN. UNJACTO:

POR DON MANUEL EDUARDO

DE GOROSTIZA.

MADRID 1820.

non-Van- of the

Imprenta de Repullés, plazuela del Angel.

TAL PARA CUAL,

ò

LAS MUGERES Y LOS HOMENIES.

Y solo se engaña el sexo, Que al otro piensa que engaña. D. JUMN, SEENA 18 Y ULTIMA.

OR DON MANUEL EDUAL O

DE CONCESTION.

MADRID (SA)

I were the Mappell of the start of the start

AL EXCMO. SEÑOR MARQUES

Sh DE CAMARASA, &c. &c. &c.

tu amistad, y que la merece, pues lo conoce.

had id 19 de Disiembre de 1819.

Manuel Eduardo
de Gorostiza, a s

À ti, cuyo afecto jamas se ha desmentido, y cuya amistad pura y desinteresada supo resistir al tiempo, á las pasiones, á la ausencia; á tí, foaquin mio, ofrezco esta pequeña comedia, no para que tu nombre la autorice, sino solo para que mi corazon agradecido pueda (aprovechándose de tan

grata coyuntura) manifestarte publicamente que conoce el precio de tu amistad, y que la merece, pues lo conoce.

Madrid 1º de Diciembre de 1819,

Manuel Eduardo de Gorostiza.

A ti cono afecto james se a desementido, se cosa amis ad esta tiempo, é los pasiores, á tiempo, é los pasiores, á sencia; á sí, focurin mio, esta perueña com dia, no cara que tu nomb e se con con con con con cido para ne mi con ucon cert.

PERSONAS.

La Baronesa, sobrina de Doña Ines.

Doña Clara, amiga de las dos. Don Nicasio, oficial de infantería.

Don Juan, poeta, amigo de la Baronesa.

FERMINA. Juana..... } criadas de la Baronesa.

La escena es en Madrid en casa de la Baronesa,

El Teatro representa una sala de dicha casa, elegantemente amueblada.

-FRESONANS

I.A. T. T. T. T. T. C. C.

Date lane.

Don Marken , which is infinite-

Don July party make de la

BAN 150.

Taxin I winder d. I : Baronera.

to an highly to an arrange to

All I and represent the same blade.

ACTO ÚNICO. OTO I

ESCENA I.

(como quien no d'es nada)

THE SHALL AND THE STATE

La Baronesa r Fermina.

BARONESA, orneis nog es

Has visto en toda tu vida muger mas desventurada que yo?

cur do por discounte reserva

He visto infinitas, que como usted se que jaban, y con la misma razon,

BARONESA.

perdido.

Es terrible mi desgracia!

FERMINA.

Pero señora...

BARONESA.

(como quien no dice nada) de cuatro meses de ausencia, volver ahora!

ANIMAE FERMINA.

es por cierto. Estravagancia

shw Baronesa.

Y cabalmente cuando por dicha empezaba á consolarme.

FERMINA,

BALDNESS.

Trabajo

perdido.

Pues ya se vé.is, mi is 199 Mira tú si tengo causa sup ol sucome y para sentir y llorari so somun sacrasso si

FERMINA.

Sí señora; y muy sobradas bup 109; Cáspita! volver un novio, á el que ya no se esperaba, y con quien ya se tenia muy cumplido con dos cartas mas ó menos; digo is es moco lon sord de 'pabo?

BARONESA.

¿ETE Qué desdichada te parece poco?

FERMINA.

Vaya, quien no se ahorca en iguales circunstancias, proseguila su jornada para Cauiz, donde el poore, segun nos divisiona Branda Branda Con su divisiona. no sabe amar.

Es verdad.

FERMINA.

Pero al fin, si no os engaña, y egecuta lo que escribe, en la castilla desdicha nunca es tanta.

BARONESA.

3 Por qué? birdes ver y

v con qu'en ve se recia,

SOY!

muy cum solo debe muy cum hacer noche en Madrid....

BARONESA.

abadoibeob a. Vaya;

te parece poco?

FERMINA.

proseguirá su jornada nema odas en para Cádiz, donde el pobre, segun nos dice, respendanca con su division....

Es verdad.

BARONESA. BARONESA.

Pues eso

es lo peor, and the second so

FERMINA.

Participation September 4

¿Lo peor ?

BARONESA.

pues no ves que si volviese por alguna temporada, entonces.... del mal el menos.

FERMINA:

Ya entiendo; entonces llenára de nuevo su antiguo empleo.

BARONESA.

Sí, Fermina, y si le hallaba tan fino y tan consecuente como antes.... quizá premiára con mi mano su cariño; pero cuando solo pasa por Madrid, es fuerte cosa verse casi precisada
á tener que sostener
la nunca bien ponderada
tarea de una despedida,
de nuevos llantos, de santas
y repetidas protextas;
y sufrir, en fin, las ansias
que padecen los amantes
en situacion tan aciaga.

FERMINA!

Es verdad: no hay vomitivo mas terrible que una marcha.

BARONESA.

¡Y para el otro mundo!

FERMINA.

¡Ay señora de mis entrañas! ¿Y quién es el alma en pena?

BARONESA.

Don Nicasio, que se embarca para América.

FERMINA.

Y si luego,
como otros muchos, se casa
por allá con una negra,
á fuerza de azúcar blanca,
os aseguro, señora,
que hace usted lo que se llama
un viage redondo.

BARONESA.

casi, casi me alegrára.

FERMINA.

ne vi into

¿De veras?

BARONESA.

Sí, porque entonces su conducta disculpaba en nuestra separacion la frialdad que siente el alma. Pero no hay miedo. Nicasio de tal modo me idolatra, que aunque vaya y vuelva á Lima diez veces, tendrá constancia.

FERMINA.

El paso del charco grande, con todo, me da esperanza, que no hay fuego que resista á tanta humedad.

BARONESA.

Te engañas: es mucho lo que me quiere.

FERMINA.

¿Qué lo prueba?

BARONESA.

Sus palabras.

FERMINA.

Las de un hombre son moneda sin cordoncillo, y no pasa para quien tême encontrarse en vez de dinero pasta.

Baronesa.

ser E's once film east

Las suyas son verdaderas; Fermina: una dilatada experiencia me lo prueba.

FERMINA:

Pues cómo?

BARONESA

que le conocí, jamas me engañó.

FERMINA:

probidad para estos tiempos!

Catiodae pere

BARONESA.

Jamas faltó una mañana.

á mi tocador, jamas
en el salon se paseaba;
y sí al lado de los coches:
y jamas por fin dejaba,
aunque lloviesen venablos;

de ir á las once á la casa donde iba yo de tertulia, y donde el pobre se estaba haciéndome eucamonas hasta las doce bien dadas.

FERMINA.

Pues dígole á usted, Señora, que son méritos.

BARONESA.

? -(, Y raras

sus prendas.

FERMINA.

Y usted, supongo, que admirando su constancia, de igual modo pagaria su afecto.

BARONESA.

Yo... no le amabado de la la

FERMINA.

¿No le amabais?

BARONESA:

No por cierto.

FERMINA.

Me gusta una muger franca.

BARONESA.

¿ Qué quieres? siempre he tenido la fatalidad extraña de no querer á ninguno.

FERMINA.

¡Válgate Dios, y qué malas lenguas! ¡pues no se asegura por el mundo que usted ama á todos!

BARONESA.

¡ Jesus, qué embuste! Mira, muger, cuando estaba en la casa de mis padres, mi cariño se cifraba en muñecas, chucherías, y como niña, en niñadas.

Llegó la hora de casarme, y sin consultarme en nada, me dieron un novio rico, viejo, enfadoso y con asma. Ya ves tú, si yo podia quererle. Pespues hallaba á la moda en favor mio, porque entonces no se usaba querer á marido viejo.

FERMINA.

Es moda que nunca pasa.

BARONESA.

Enviudé, como era justo; y jóven, rica, agraciada, ¿en quién puedo yo emplear mi afecto con mas ganancia que en mí misma?

FERMINA.

Ya se vé.

BARONESA.

Así es facil te persuadas, que hasta el tiempo me ha faltado para lo demas.

FERMINA.

Si falta el tiempo, la culpa es suya. Mas si no es de amor la llama, ¿ qué es pues lo que usted sentia por Don Nicasio de Vargas?

BARONESA.

Es puro agradecimiento.

FERMINA.

Y es la virtud de las faldas.

BARONESA.

Tienes razon. Las mugeres cuando se ven adoradas, por fuerza tienen al cabo que agradecer.

FERMINA.

Y no escapan con todo de que las llamen cocodrilos y tiranas.

Mal hecho. Si un hombre muere de amor, y su muerte arrança dos lágrimas á su amante, no debe quejarse.

FERMINA.

Y gana en el cambio, ¡Ah! ¿ sabe usted lo que digo?

BARONESA.

¿Qué?

FERMINA.

Que es lástima no se muera Don Nicasio en vez de irse á la otra banda.

BARONESA.

¿Y por qué ?

FERMINA.

Porque su muerte fuera por usted llorada.

BARONESA.

La ausencia es muerte de amor.

FERMINA.

Segun eso, usted prepara para cuando llegue el pobre, la cantidad necesaria de lágrimas y suspiros.

BARONESA.

Ya la tengo preparada; I y desde hoy me verás llorosa y desconsolada hasta que se vaya el hombre.

FERMINA.

Si no llega hasta mañana ¿á qué pues tal madrugar?

Como el pobrecito me ama tanto, no es mucho que yo sienta dos dias su marcha.

FERMINA,

Eso se llama ser justa,

BARONESA.

Asi, cierra esas ventanas y pon la luz de tal modo que se noten bien mis gracias.

FERMINA.

Voi por la luz... ya está aqui,

BARONESA.

Sube un poco la pantalla,

FERMINA.

¿ Así ?

Un poco mas... la sombra debe de dar á mi cara ciertos rasgos de tristeza. Dime, ¿encuentras elegancia en mi postura?

FERMINA.

Bastante
cuando esté mas inclinada
vuestra cabeza,

BARONESA.

Estoi bien?

FERMINA.

Divinamente.

BARONESA.

Pues marcha, y traeme algun libro,

FERMINA.

¿Cuál?

Traeme un tomo de la Clara.

ESCENA II.

LA BABONESA SOLA.

Para una muger los libros en algunas circunstancias son muebles tan necesarios como el abanico. Varias conozco yo que no saben leer, y son literatas solamente porque envuelven en la Crónica sus mangas de tul.

ESCENA III.

FERMINA T DICHA.

FERMINA.

No encontré à Clarisa, por mas que pude buscarla; y en su lugar he traido la historia de Sancho Panza,

CS LL CITY

Para estar sobre el sofá, bueno es cualquiera.

FERMINA.

Ahora falta venga visita que pueda compadecer vuestra amarga situacion.

BARONESA.

Temo con todo no conozcan mi estudiada sensibilidad.

FERMINA.

Si usted
se viese muy apurada,
traiga pronto á la memoria
los enemigos del alma,
que son para una muger
suegra, marido, y cuñada,
y verá cuál se le oprime
el corazon,

ESCENA IV.

JUANA T DICHAS.

JUANA,

Doña Clara de Mendoza.

BARONESA.

¡ Qué fastidio! Otra cosa no faltaba para aburrirme.

JUANA.

¿La digo que está usted fuera de casa?

BARONESA.

Ahora tendremos dos horas de secretos y confianzas, y misterios, y tapujos, sobre cualquier mojiganga, sin mas interés ni objeto á la verdad que matarlas,

JUANA.

Al fin ¿qué la digo ?

BARONESA.

Dila

que pase adelante.

ESCENA V

DICHAS, MENOS JUANA.

veces al cabo del año de mare parece que esta dama de pose que esta de pose

FERMINA.

Equantas ?

BARONESA.

á lo mas; pero me cansa tanto en ellas, que te juro 30 que bien pudiera escusarlas.

FERMINA.

¿ Quién es ella?

BARONESA.

Una indeente,
con su punta de avisada,
con gran gana de casarse,
y con pocas esperanzas.
Vive en casa de un tio suyo
que fue sacristan en Parla,
y es ahora, no se qué cosa,
de la Rota. Varios hallan
en ella cierta belleza;
pero á mí hablándote en plata,
me parece tonta y feal?

FERMINA.

Si es muger, nada me extraña.

Baronesa.

Hace seis meses que vino la última vez, y.... mas calla, que ya está aqui.... Dios me dé paciencia para aguantarla.

ESCENA VI.

DONA CLARA, T DICHAS.

DOÑA CLARA.

Á Dios, Baronesa mia.

BARONESA.

Jesus, amiga, jy quéscara se vende usted!

O is bushash and Constant of C

en este mundo no faltan

á nadie sus quebraderos posses de cabeza.

BARONESA

de ir en cara de a Louis

and primary in

Mas no se halla

Mas no se halla

disculpa tan fácilmente Toll

á quien deja asi olvidadas
tanto tiempo á sus amigas.

- LIDE

Dona CLARA.

Ya sé yo que usted me trata como tal.

BARONESA.

Soy mas que amiga; pues soy vuestra apasionada.

FERMINA.

¡Cómo miente mi señora! Ap. Viva la buena crianza.

Doña Clara.

Sepa usted que vengo muerta.

BARONESA.

Pues ¿ qué es lo que á usted le pasa?

Doña Clara est equals

Que tuve el mal pensamiento de ir en casa de la Paula, mi prima....

STANFOLD F

¡Ola! ¿ y cómo está

DONA CLARA:

Entregada ' äl mas profundo dolor.

FERMINA:

¿Qué dice usted?

Dona Clara.

Que su casa

parece.

BARONESA.

Ay Dios! Qué precioso

ridículo!

Dona CLARA

Desde Francia lo enviaron:

Ya dige yo que no era dije de España.

DONA CLARA.

Quince duros.

BARONESA.

No vi cosa mas barata. ¿Con que la pobre primita está tan desconsolada? ¿eh?

Dona Clara.

Calle usted, señora, por Dios. Despues que pasa una su vida entre penas, que cual propias acibáran todos sus gustos, tener que sufrir de las estrañas ino es terrible?

Es de abalorio la banda que adorna vuestra cabeza?

Dona CLARA.

No tal, que son perlas falsas.
Pues, como digó, la pobre
está hecha un mar de lágrimas
con la pérdida que anoche
sufrió.

BARONESA: 13 36 309

No sé una palabra. Y qué fué?

DONA CLARA.

Que se murio....

Descridos de una criaca

ob edla es

BARONESA.

Quién, su esposo?

DONA CLARA.

La Sultana.

BARONESA. V TICH . Sup

¿Aquella doguita negra?

No tal, c. ARAID NAOD &. Pues, come d'eo, la pobre

Sí sefiora mai e la rima stad à cesta à cesta de cesta de

BARONESA.

¡Qué desgracia! AOAAEI ; cómo estará la infeliz!

Dona Clara on se on

Figurese usted O Alo I

BARONESA.

se sabe de este quebranto?

Dona Clara.

Descuidos de una criada:

la atracaron de garbanzos.

BARONESA.

Por eso les tengo tanta tema: mas dejando á un lado materia tan poco grata, ¿dígame usted, si será on nuestra esta noche?

DONA CLARA.

Ni á ninguna. sa againt a sa a

BARONESA.

Dona Clara.

Siempre. No sé estarme nunca cruzadas simulal las manos.

á Ferming.

BARONESA.

¿Y qué hace usted?

Dona CLARA,

Frivolité.

Baronesa, the second

Mo me cansa No me cansa No me cansa sauce sauce

Dona Clara,

Si, sanda

Ni á ninguna,

BARONESA,

está como debe. Arrima á Fermina, ese velador, muchacha, que yo tambien quiero hacer as on s frivolité.

Dona Clara.

Stempre duchas gracias, in management

L.RONRSA.

je que hace unt de l'institu

ESCENA VII.

JUANA T DICHAS.

JUANA.

Vuestra tia doña Ines en este momento acaba? de apearse.

BARONESA.

Y dime, ; por qué no entra?

JUANA.

Porque está empeñada en que cante la cachucha el Loro de la antesala, y Periquito no quiere.

Dona CLARA.

¿Y) acostumbran á ser largas sus visitas ?

BARONESA, 3

hasta las once.

Dona Clara.

Qué infausta

noticia!

BARONESA,

¿Por qué, señora?

DONA CLARA,

Es que yo necesitaba quedar con usted á solas un rato.

BARONESA.

Alguna confianza, ano es verdad?

Doña Clara.

Cierto,

BARONESA. III 2000

¿ Urge

mucho?

Dona Clara.

Mucho.

BARONESA.

¿¥ breve?

DONA CLARA.

en un santi-amen.

BARONESA. La adiup de ou

Pues id west also per is a vosotras, y con gran maña sent super entretened á mi tia algunos minutos.

Voy pues alanimas you

Basta: Basta

le hablaré de sus difuntos, de la mo

JUANA.

Y yo de la hipecacuana, provid

que en lugar de chocolate toma todas las mañanas.

ESCENA VIII.

LA BABONESA Y DONA CLARA.

DONA CLARA.

Cuantas gracias.,...

BARONESA.

No perdamos, amiga, el tiempo: se trata de aprovecharlo. Ademas no sé quién deba las gracias mejor, si aquella que escucha lo que ignora, ó bien la que habla.

Dona Clara.

Voy pues al grano. Mi tio ha empeñado su palabra, y quiere casarme luego con un ricacho de Arganda.

BARONESA.

Dona Clara.

Como un hidalgo.

BARONESA.

TOUR LE LE TERRE

ruc ILDL,

Y al calo i anco

¿Y jóven?

DONA CLARA.

etro alifafe que gota.

BARONESA.

Entonces no encuentro nada que deba asustaros,

Dona Clara.

Si: pero es el caso que me hallo Comprometida. AZHNON-T

BARONESA.

laeg con somot seu's de menos. e sus pisadas,

Dona Clara.

En la cuaresma pasada ibamos varias amigas en casa de mi cuñada á jugar al escondite.....

BARONESA.

Como entonces no se baila, algo se ha de hacer.

Dona Clara.

Allí
conocí por mi desgracia
un oficial tan galan,
tan discreto, con tal labia,
que en verdad me enamoró:
él tambien manifestaba
quererme, y.....

BARONESA.

Lo dió á entender primero con sus miradas, luego con sus apretones de manos, ó sus pisadas, Y al cabo finalizó por donde antes se empezaba y fue por hablar, ; no es esta la historia?

Dona CLARA. 23 OF

Si amiga.

BARONESA.

Vaya by mes in

un Estet mie

pues no tiene novedad. que á todas lo propio pasa. Y despues?

Dona CLARA.

Despues se fue á su regimiento.

BARONESA.

¿Y tanta dificultad os parece quien ausente ignora, ó calla?

Doña Clara. 1 ha

Es que vuelve.

Eso es muy malo.

DONA CLARA.

Y como llega mañana sin falta, no tengo tiempo ni aun para....

BARONESA.

¿Cómo se Ilama 4 3b 4 3

DEPOS BE &

D Startun Aff

ese oficial?

Doña Clara.

Ay amiga! aunque no soy reservada, perdone usted...

BARONESA.

Ya vé usted, que á mi no me importa nada, y que no es curiosidad.

the ballion of the colone caps and

Dona Clara.

Por supuesto.

BARONESA.

A nadíe agradan secretos agenos.

Dona Clara.

Cierto.

BARONESA.

Y.... en fin, ¿ quién es?

DOÑA CLARA.

Dí palabra

de no decirlo, y asi solo quisiera me aconsejara usted lo que debo hacer en una tan delicada posicion.

BARONESA.

Toma, casarse.

Dona CLARA.

¿ Con quién ?

BARONESA.

Con quien usted ama si es que este quiere, y sino con el primero que salga.

Dona Ines, dentro.

¿Baronesa?

BARONESA.

Ay Dios! mi tia.

Dona Clara.

Pero ¿ y si soy desgraciada con quien no quiero?

BARONESA.

Eso es ya pedir al golfo manzanas. Las mugeres tienen solo este ascenso, y si reparan en leves dificultades, otra menos remilgada llega cuando no se espera y se queda con la plaza.

ESCENA IX

DONA INES, T DICHAS.

Dona INES. ... 2 10 1911

¡Jesus, sobrina! tu loro tiene poquisima gracia. ¡No se enctientra uno en el dia que divierta!

BARONESA.

Pues bien se hallan papagayos sin embargo.

Dona Inës.

Sí, pero son múy machacas. ¿ Usted aqui, señorita? Cuánto gusto. . . .

DONA CLARA.

vers Acompañaba

50 á la baronesa, y....

BARONESA. A doña Inés.

¡ Qué! ¿ Conoceis á doña Clara?

Dona Ines.

Pues si somos muy amigas desde las ferias pasadas.

Dona Clara.

Alli nos vimos dos veces.

DONA INES.

Y quedó tan cimentada la amistad, que...

BARONESA.

Vaya, tia, ¡qué petimetra y qué guapa viene usted!

Dona Ines.

Como que estoy

Pues quien se casa?

DONA INES.

Una servidora tuya.

BARONESA:

¿ Usted? . TATA

DONA INES

Mary quela

Yo.

BARONESA.

¿Y cuándo ?

DONA INES

Mañana

me tiene of point ya

BARONESA.

Es negocio concluido?

DONA INES.

anhoo uh

Sí, sobrina, solo falta que el novio quiera.

BARONESA.

es cosa de gran importancia lo que falta! Accompany

Dona Ines. TheteU;

Ya se ve.

Mas querrá.

BARONESA.

Mucha confianza

tiene usted.

Dona Ines.

Es que conozco
lo que él en casarse gana,
y no le juzgo tan necio
que no estime su ventaja
como yo la estimo : ademas gen estime
me tiene el pobre ya dadas

tantas pruebas de su afecto, que la menor desconfianza fuera injusta.

.. BARONESA.) 95 egal

¿Será acaso aquel portugués de marras pretendiente á todo empleo, y que entre tanto cuidaba no ha mucho de vuestros parches eternos de tacamaca?

Dona Ines.

No es ese, que se murió de un hartazgo por la Pascua.

BARONESA.

¿Quién es luego?

Dona Ines.

Un caballero militar, de una gallarda presencia, de fino trato, sin mas renta que su espada, y con un grande deseo, segun pienso, de embainarla.

Sin embargo, á vuestra edad hay algo de estravagancia. . . ,

Dona Ines.

No hay edad para casarse cuando una se encuentra sana y robusta.

BARONESA

El matrimonio tiene ademas tantas trabas. . . .

Dona Ines.

senda como en componente

¡Ay amiga, cada cual de la feria en que se halló habla conforme en ella le fue; y como estuye casada dos veces, y siempre he sido sumamente afortunada, no es estraño que á tal lazo quedára yo aficionada.

Cierto.

Dona Ines.

Mi primer marido fue un vecino de la Habana, con quien casé por poderes.

BARONESA.

¿Y era hombre de buena pasta?

Dona Ines.

Sí lo era, mas falleció antes de llegar á España.

BARONESA.

Entonces no es maravilla que el pobre no os molestára.

Dona Ines.

Pues menos me molestó el otro, que de Dios haya, barri sug con quien no tuve en diez años una palabra mas alta que otra; verdad és que fue sordo y mudo.

BARONESA.
¡Cosa estraña!

Dona Ines.

Asi en cuanto llegue el novio le ofrezco mi mano blanca, y. . . .

BARONESA.

¡Ola! ¿Tambien está fuera?

Doña Ines.

Mafiana Ilega.

BARONESA,

¡Mañana!

DONA INES.

Usted por anni. den June? BARONESA. IF SUPERIOR

hace magnetismpe mucro.

Level Line Contempore

Nada, tia; pero es cosa estraordinaria que tres mugeres encuentren en un dia lo que otras tardan muchos años en hallar.

> or Dona Ines, unas suma carbilladas.

No te entiendo.

BARONESA. Y and quiere much of it

Me esplicara non non

7 que no pade por eso

si no fuera por. . . WAY WOLL

ESCENA X.

DON JUAN T DICHAS.

Don Juan. sprechain companie

· Señoras,

á vuestros pies.

BARONESA, 'b we east

Virgen santa!

¿Usted por aqui, don Juan? Yo juzgué que usted ya estaba hace mucho tiempo muerto.

Don Juan,

La caliginosa parca, con efecto, amiga mia, levantando su guadaña, quiso darme, aunque en amago, unas sendas cuchilladas.

BARONESA.

¿Y qué quiere usted decir con metáforas tan raras?

Don Juan.

Que he tenido un gran catarro en la semana pasada, y que no pude por eso disfrutar de vuestra grata y apreciable compañía.

BARONESA.

11-0 1J 71"

Esas son disculpas vanas,

DON JUAN,

Disculpas?

BARONESA.

Sí, amigo mio: los hombres cuando se cansan al instante se resfrian,

Don Juan.

Testigos de ello estas cuantas pastillas de malvavisco, que se ofrecen á las plantas de ustedes, y que sobraron del cuarteron que por mi ama de gobierno se compró para endulzar mi garganta.

BARONESA.

¿Y quién resiste á tan dulce conviccion? Justificada queda, pues, tan larga ausencia, y en prueba de mi confianza, quiero conozcan á usted mis amigas. Don Juan.

Muchas gracias.

BARONESA.

Señoras, presento á ustedes el poeta mejor de España.

Dona Ines.

¡Ola, un poeta!

Dona CLARA.

Jesus, poeta!

BARONESA.

Y tocador de guitarra, bailarin y enamorado de profesion.

Dona Clara.

Vaya; vaya, way 19

cuántas cosas.

DON JUAN.

No merezco semejantes alabanzas, y es todo pura bondad de la Baronesa.

BARONESA.

¡Calla!
¿Con que es bondad? Pues don Juan,
si no me engaña la fama,
¿no fue usted quien escribió
la historia de las cruzadas
en seguidillas?

DON JUAN.

Con todas las licencias necesarias.

BARONESA.

¿Y no fue usted quien tradujo las obras mas afamadas del griego, sin saber griego?

Don Juan.

Sí fuí.

BARONESA.

¿Y queda en la cara de todas las amarilis de vuestro barrio, una mancha, peca, faccion ó lunar que no fuera celebrada por vuestra lira en sonetos, en sextillos ó en octavas?

Don Juan.

Verdad es.

BARONESA.

Pues bien, entonces, and por que se oculta y disfraza vuesto ingenio?

Don Juan.

Por modestia.

¡Por modestia! ¡qué antigualla!

Doña CLARA.

¿Segun eso hace usted coplas como si bebiese orchata?

Don Juan. busho

Lo mismo.

Dona Clara

Y siempre de amor?

Don Juan.

Sin amor todas son malas.

Doña Clara.

¿ Querrá usted mucho?

Don Juan.

Lo sé la la

aparentar, y esto basta,

Tambien en prosa.

DONA INES.

Fueran mejor espresadas vuestas ansias, sin embargo, cuando las sintiese el alma.

DON JUAN.

Escuche usted, por su vida, lo que en tales circunstancias cierto aprendiz de poeta dió por respuesta á una dama.

"SONETO.

»Lozana, pura, alegre, desdeñosa, »Y con fragante olor, con tez lucida, »Suele á veces brillar envanecida, »En ameno jardin, purpurea rosa.

"Dedícala, Damon, por ser hermosa, "Su afanoso penar, su fé cumplida, "Y por cuidar tan cara flor, descuida "El púdico clavel, la lis graciosa. (res "Mas; jay! pronto, Damon, quedó sin flo-

& MINEURINA

¿Que el tiempo marchitó la rosa vana, Y á las otras su inísera fortuna.

"Ejemplo tal dirije mis amores; "Sirvo á la triste y sirvo á la lozana, Y á todas quiero bien, mucho á ninguna.

BARONESA.

Ese soneto es muy bueno, y en verdad mucho me agrada; porque al cabo el gran principio de vuestro sexo proclama. A supubeb

Don Juan. - up 19 - p

Y eual es?

BARONESA: a smellaV

La veleidad.

Don Juan. Hegget

Baronesa, usted se engaña; querer una despues de orra puede llamarse inconstancia, mas querer a todas juntas, es al contrario extremada 2, como di aficion al bello sexo, y ciertamente no agravia

Quien quiere á todas, no quiere á ninguna.

DON JUAN.

Si usted saca esa consecuencia, yo deduciré la contraria; que el que á ninguna prefiere es porque á todas las ama.

BARONESA.

Valiente sofisteria.

Doña Ines.

Jueguecillo de Labras.

Don Juan.

Será como ustedes quieran, pero esta doctrina errada o cierta, es la del autor del soneto, y sin que valga para que ustedes se enfaden tambien es la mia.

BARONESA.

Me encanta

Dona Ines.

Lira tan acomodada como la vuestra, sin duda, á cada instante se inflama?

Don Juan.

Sí sefiora, y no hay muger quiza en Madrid que no la haya inspirado.

Dona Ines.

Inclusa yo?

Don Juan.

Aunque parezca jactancia dos epitafios me cuesta usted/

Dona Ines.

Muchísimas gracias, pero aun me siento muy buena.

BARONESA.

Don Juan en ellos hablaba sin duda de los difuntos.

Don Juan.

¿ De quién quiere usted que hablára?

Doña Ines.

Pues amigo, ya que usted se ocupa de mis desgracias, debe tambien celebrar mis venturas.

BARONESA.

Apostára
una oreja á que mi tia
quisiera que celebrára
usted en verso su nueva
boda.

Dona Ines.

Y muy bien que apostabas, porque ese es mi pensamiento.

Don Juan.

Desde luego... pero vaya. ¿ Y qué cosa ?

Dona Ines.

verbi gratia, una cantata,

Dona Clara.

The profession of the

No, no: un himno al amor será mejor.

BARONESA.

¡ Qué bobada!
no vale mas que Don Juan de componga á las circunstancias algun sainete....

Don Juan.

Sainete!

O sino algun melodrama, que si he de decir verdad, en mi igual efecto causa.

Don Juan.

Con todo siempre es mas noble.

BARONESA.

No me meto en su prosapia; pero digo, que una escena alegórica, simpática, y que pudiera en familia representarse, llevára en objeto y diversion á lo demas gran ventaja.

Dona Ines.

Dices bien.

Dona Clara.

Sublime idea!

Don Juan.

Y fácil de realizarla.

BARONESA.

¿Cómo?

Don Juan.

Porque cabalmente tengo ya casi acabada para igual caso una loa.

Dona Ines.

Se casará alguna dama amiga vuestra, y....

DON JUAN.

No tal,

Those of or

ninguna amiga se casa, mas puede muy bien casarse, y aquel que madruga, mata primero.

Sí, sí, bien hayan las personas prevenidas.

DONA INES

Y digame usted ¿le falta mucho? DON JUAN.

DON JUAN.

Media docena de versos.

Dona CLARA.

¿Y es cosa larga?

DON JUAN

Puede durar hora y media.

Dona INES.

.UL (2/12/17)

Si quisiera recitarla el Señor Don Juan....

Don Juan.

No tengo

inconveniente.

BARONESA.

Usted desbarra,
no Señora, ni por pienso,
lo que importa és que se vaya
Don Juan á mi gabinete,
y acabe alli en dos plumadas
su composicion.

Dona Ines.

şe ha de aprender?

BARONESA.

Y ensayada ha de quedar esta noche para decirse mañana.

Doña CLARA,

Bravisimo, Baronesa.

Dona Ines.

Que cosas tienes, muchacha, no ves que este caballero....

BARONESA.

Don Juan tiene tanta gana como nosotras, y asi dejemos pues pataratas, y manos á la obra.

Dona Ines.

Y usted

qué dice?

Don Juan.

Que desairada no puede quedar jamas quien con tanta gracia manda.

BARONESA.

¿ Muchacha ?

JUANA,

Señora. desde dentro.

Luz mor El

in mil

al boudoir.

Dona Ines.

Yo deseara conocer el argumento. sino tiene repugnancia en decirlo.

Don Juan.

¿Por qué no? Es la famosa manzana de la discordia, es el juicio de Páris.

Dona INES.

Mucho me agrada.

Dona Clara.

Ay Dios! ¿y quien será Venus?

Ilvila r.T Mineryn: usud seri June. a Done Clare.

Don Juan.

La novia.

Dona CLARA.

¡La novia!

BARONESA.

¡Mi tia! Jesus, que risa.

Dona Ines.

Pues asi se me llamaba cuarenta y tres años hace en Madrid.

BARONESA.

¡ Belleza rancia en verdad! y mi papel ¿cuál será entonces?

Saud Don Juan. Juans

La sabia Minerva: usted será Juno, á Doña Clara

not be the

I SUD BONNU

מוכב נותוחות

tre and outside tre

y si otro no me reemplaza yo seré Páris.

Doña Ines.

No, no, usted hará en esta farsa el papel de apuntador, que mi futuro se encarga del de Páris.

BARONESA.

Y si acaso no quiere, llega sin falta mañana quien puede hacerlo.

Doña Clara.

Ya se vé que llega.

Dona Ines.

me importa: con tal que tenga una figura gallarda; que en tal caso la ilusion es lo primero.

ESCENA XI.

JUANA T DICHOS.

JUANA:

¿ Mandaba y ... 19 m usted que trajese luz ? ... que

BARONESA,

Sí lo mandaba, acompaña con ella al Señor Don Juan hasta el bondoir.

Don Juan

mi zelo en obedeceros diez minutos

ESCENA XII.

FERMINA T DICHOS.

FERMINA.

Dos palabras á la Baronesa. tengo que decir á usted en secreto.

Tun pro

T. Binoguras

BARONESA.

que estoi con estas señoras?

Doña Ines.

Vaya muger, no faltaba otra cosa: con nosotras aun cuando estes en tu casa, tienes siempre muy cumplido.

DONA CLARA.

Eso es no tener confianza.

BARONESA.

Pues con permiso de ustedes.

is oins

Fermina

Dona Ines.

¿ Ha visto usted qué criada bajo á Dotan bachillera? ña Clara.

Dona Clara.

La culpa bajo á Dotiene quien la dá las alas. ña Ines.

Dona Ines.

Siempre tuvo este defecto bajo á Domi sobrina. Reposses

BARONESA.

Despacha bajo á Ferpor Dios, que temo, Fermina, mina. la tijera de esas Damas.

FERMINA.

Sepa usted que un caballero bajo á la que segun dice se llama Baronesa Don Nicasio, quiere hablar con usted.

BARONESA.

¡Ay Vírgen Santa! bajo á ¡Tan pronto!' Fermina.

FERMINA.

ell holo

IN Chinas

Dice que quiso bajo á la sorprenderos. Baronesa.

was the colonial to the state of

Pues mal haya su sorpresa, que me coge de tal suerte descuidada. ¿Y cómo haré para verle á solas? Bajo & · Fermina.

FERMINA.

¡Linda cachaza! Finja usted un patatús. Bajo á la Baronesa.

BARONESA.

Ese yo lo reservaba para cuando llegue el caso de la entrevista.

Bajo á Fermina.

FERMINA.

Ahora salga Bajo á usted del apuro, y luego la Baronesa. válgase usted de otras armas.

BARONESA. Bajo à Fer-

Si no hay otro remedio, sea Finge todo por Dios. ¡Dios me valga! desma-yurse.

Doña CLARA.

¿Qué es esto ?

Dona Ines.

¿Qué te sucede,

sobrina?

FERMINA.

¡Ay, que se desmaya mi señora!

Dona Ines.

Pobrecita! ¿Y qué la dijiste!

FERMINA.

que merezca desmayarse.

DONA INES.

bedieve total and son obee

Pues ¿qué será?

DON JUAN.

Traigan agua

y vinagre.

JUANA:

Voy por ello.

FERMINA.

No, no; que ya se le pasa.

DONA CLARA.

¿Será istérico?

FERMINA.

Sino que es tan delicada de nervios, que cualquier cosa los alborota; y los. . . ¿gastan ustedes agua de olor?

Dona CLARA.

Yo, colonia.

Dona Ines.

Yo, labanda.

FERMINA.

Pues entonces son ustedes de su desmayo la causa.

Doña CLARA.

¿ Nosotras?

DOÑA INES.

¿Dinos en qué ?

TIAL RESIDENCE

FERMINA.

Si los olores la matan.

Doña Clara.

No lo sabia.

Dona Ines.

¿Y qué haremos?

FERMINA.

Si mi consejo tomáran ustedes, se fueran todos del cuarto; yo las ventanas abriera, y el aire libre, sin duda, la mejorára.

Doña Ines.

Dice bien, vámonos pronto al bondoir, y si trabaja el señor don Juan, nosotras jugaremos á las damas entretanto.

Dona CLARA.

Vamos pronto.

Don Juan.

Como usted guste.

Doña Ines.

cuidado con mi sobrina.

DONA CLARA.

Su situacion me traspasa.

Dona Ines.

¡ Qué dolor! no ví en mi vida Ap. á semejante mogiganga. doña Clara.

ESCENA XIII.

LA BARONESA T FERMINA.

BARONESA.

¿Lo habrán conocido?

FERMINA.

Sí,

BARONESA.

Pues si la tragan y callan, nada importa se aperciban, que es pildora lo que tragan. Vete ahora, Fermina, y dile que yenga.

FERMINA.

De buena gana, porque estará el pobrecito como todo aquel que aguarda.

ESCENA XIV.

LA BARONESA SOLA.

¿Cómo le recibiré? Las lágrimas son tan falsas, que casi, casi es un cargo de conciencia el emplearlas. Los suspiros tan comunes, que ya nada se adelanta con ellos, y en fin los gritos de gente solo ordinaria. Bien sabe Dios que no sé lo que debo hacer: bien hayan las congojas, pues con ellas se sale del paso. Vaya, será fuerza sollozar, que al fin y al cabo se embarca, y me deja, y...; pobrecito! su desdicha me quebranta el corazon...; estará desesperado!

ESCENA XV.

LA BARONESA T DON NICASIO.

DON NICASIO.

¡Caramba!
¡Y que guapa es la doncella!
si me acuerdo, cuando salga,
le he de decir cuatro cosas
bien dichas,

BARONESA.

Finjamos, alma, Ap.

DON NICASIO.

¡Qué silençio! Ap.
¡Qué luz tan triste y opaca!
¡Ay, Nicasio, y qué mal rato,
si no me engaño, te aguarda!
escena sentimenta!
tenemos.

BARONESA.

Tiene grabada en su cara la tristeza, Ap.

Ap.

DON NICASIO.

Pero ello es fuerza aguantarla, porque el tiempo urge, y yo debo zafarme y desengañarla.

BARONESA.

Ay, Nicasio!

DON NICASIO.

¡Ay, dueño mio!

BARONESA.

Este golpe reservaba la suerte á mi pecho amante!

DON NICASIO.

El dolor mi voz embarga, y no sé qué responderte.

BARONESA.

¡Si siquiera en tal desgracia pudiera yo en tu firmeza tener alguna confianza....! 90 Entonces del mal el menos.

DON NICASIO.

Ya se vé.

BARONESA.

Que el que bien ama, sabe vencer los escollos de la ausencia y la distancia. ¡Si vieras qué tristemente las largas horas pasaba sin tí!

DON NICASIO.

Solita, sin duda, y en tu aposento encerrada; no es verdad?

BARONESA.

¡ Qué disparate! Entonces nadie estrañára mi tristeza; pero, amigo, lo estraño es, que yo buscaba en prado, teatro y visitas distraccion, y no la hallaba,

Don Nicasio.

¡Oh qué amor tan acendrado!

BARONESA.

Tu imágen se presentaba á cada instante á mi idea, y...; qué cara tan tostada traes, Nicasio!

Don Nicasio.

La fatiga....
los calores de la marcha....

BARONESA.

No me nombres, por la Vírgen, tu marcha, que esta palabra me asesina.

DON NICASIO.

Está la pobre Ap. demasiado enamorada: ¿ cómo diablos la diré que....?

Y cuándo te vas?

DON NICASIO.

Mañana.

BARONESA.

¿ Temprano ?

DON NICASIO.

Sí, muy temprano.

BARONESA.

¿Con que es esta madrugada cuando te vas ?

Don Nicasio.

Cabalmente.

BARONESA.

Mas vale asi.

DON NICASIO.

Tú me encantas con esa conformidad.

BARONESA.

Pues no ves que si se alarga la despedida, me muero.

DON NICASIO.

Es verdad, no me acordaba.

BARONESA.

¡Pobre de mí! ¿ quién diria cuando contigo bailaba aquel rigodon tan lindo . . . ?

Don Nicasio.

¿Cuándo fue?

BARONESA.

de tu despedida. La noche infausta

DON NICASIO.

de las trece contradanzas seguidas?

BARONESA.

La misma. ... , and and of

DON NICASIO.

y qué aburrido que estaba! en fin, como quien se iba aquel amanecer á Jaca.

BARONESA.

Pues para estar aburrido, muy bien pelaste la pava mientras bailé la gabota con la insípida abogada.

Don Nicasio.

La hablaba de cierto pleito. . . .

¿Y á su marido le hablabas de algun feston?

DON NICASIO.

¡Siempre zelos!

BARONESA.

¡Ay, Nicasio! si tú amáras como yo te supe amar, de tus pleitos no cuidáras tanto; pero nunca, nunca me quisiste.

Don Nicasio.

A. Ias andadas volvemos.

BARONESA.

No, que es mentira.

DON NICASIO.

Ya la paciencia me falta.

¿Con que nunca te he querido? Y mis suspiros, mis ansias, mis jaquecas ¿por quién fueron?

BARONESA.

Ya... pero... 1 occ

Don Nicasio.

¡ Muger ingrata! ¿ existe acaso algun hombre que sienta de amor la llama mejor que yo?

ESCENA XVI.

DOÑA INES T DICHOS.

Dona Ines.

la convulsion? Entreabriendo la puerta.

BARONESA.

Ya se pasa.

T. A. LOLLING L

Don Nicasio.

¡Qué voz es esta! las IB Ap.

Dona Ines.

Mas ; ola ! parece que acompañada estas?

DON NICASIO.

Es ella, Dios mio!

BARONESA. JAN POOR

Sí señora, hablando estaba con el señor don Nicasio. . .

Dona Ines.

¡Don Nicasio! ¡Ay, Vírgen santa! ¿Donde diablos se habrán ido las malditas antiparras?

DON NICASIO.

Por qué escotillon vendria Ap. esta vieja!

Dona Ines.

El es! किए के दिन के प्रमान

BARONESA.

de llegar, y. . sbsu. quoes sup sooneq

Don Nicasio.

Vine luego de mi voluntad en alas á ver mi-dueño adorado, y por quien vengo de Jaca.

Dona Ines. sende

Esto lo dice por mí.

Ap.

con I sino

BARONESA.

Nicasio, por Dios, repara Bajo á que está delante mi tia. D. Nicasio.

DON NICASIO.

Mi amor no repara en nada, Bajo á porque es mucho. la Baronesa.

DONA INES.

Qué te dice ? on A la Baronesa:

BARONESA.

Nada, tia. Le preguntaba como ha llegado esta noche, y no cuando se pensaba?

DON NICASIO

A lo que yo le respondo, que mi impaciencia era tanta; que un triunfo me parecia cada legua que ganaba; por eso, y siempre trotando. pude doblar la jornada, Y : : 6 2 MICASIC.

DONA INES.

Pero, ja que tanta prisa? lo mismo era hoysque mañana.

Don Nicasio.

Es mi amante tan hermosa! ...

Nicasio, si usted no calla, at an O 5 me voy.

Dona Ines.

Neds, tis. It pregum of como finished at sup roq.Y s

BARONESA.

Dona Ineshair nu sup

por eso soin se quién te dice que es lisons ; se que es lisons ; se que es lisons ; se que es lisons se que

Don Nicasio.

Doña Ines.

ale to the first state of the first

Ademas,

cada legue nue gaugh

; me pongo yo colorada?

¿Usted, por qué? de la comme à l'india

DON NICASIO.

esta señora. Una dama no debe manifestar alteracion en su cara, aun cuando delante de ella se prodiguen alabanzas á gracias suyas ó agenas.

Dona Ines.

Y si aquellas que se ensalzan son las suyas; mucho menos.

DON NICASIO.

Por supuesto.

Dona Ines.

don Nicasio, ¿ cómo supo usted que yo me encontraba en casa de mi sobrina?

DON NICASIO.

BARONESA.

¿acaso pudo saberlo? Qué bobada!

Dona Ines,

¿Cómo quieres lo ignorára, guando...?

DON NICASIO.

Y en verdad no lo ignoraba, porque. . , ,

BARONESA.

Pues yo no le he dicho que estaba usted en mi casa.

DON NICASIO.

Tambien es verdad; mas yo supe por una muchacha; confidenta en mis amores;

¡ Ah! sí, no me recordaba: por Fermina.

Dona Ines.

¿Qué Fermina, muger, ni qué calábaza? Todo lo equivocas hoy; la muchacha de quien habla Nicasio es....

Don Nicasio.

No disputemos por el nombre de una criada: Ilámese como se llame, ¿ qué importa?

BARONESA.

Sí, pero Juana....

DON NICASIO.

El hecho es, que una me dijo que la tia visitaba á la sobrina... su coche 104

tambien á su puerta estaba, y.... No sé lo que me digo.

Ap.

ESCENA XVII. Claro,

DONA CLARA, DON JUAN T DICHOS.

DONA CLARA,

Albricias, que ya acabada traemos aqui la loa.

Don Juan,

Pero si falta limarla....

DON NICASIO.

Qué es esto, divinos cielos! Ap, Otro demonio!

Dona Ines.

infinito la noticia; pues ya tenemos en casa el galan de la comedia.

Don's CLARAS ANOC

sdood us ... snindo, si n

¿Donde ?

Dona Ines.

Aqui.

Dona Clara.

¡Jesus!

DON NICASIO.

Araña (1)

al grant de la constant de la consta

es; pero no hay que asustarse, que yo lograré matarla.

Dona Clara.

¿Qué araña, ni...?

DON NICASIO.

Disimulo, Ap. á por Dios, que usted es la causa doña Clara. de estar yo aqui.

⁽¹⁾ Se dirige hácia el lado en que está doña Clara, le dice al paso los siguientes versos, y sigue como que va á matar la fingida araña.

Dona INES.

; Araña!

¡ Ay, qué miedo!

Don Nicasio.

Muere, malvada, pues tuviste la imprudencia de asustar tres bellas damas.

Dona Ines.

¿ Ha muerto ya?

Don Nicasio.

Ya murió.

BARONESA.

O yo tengo cataratas, Ap.

ó Nicasio habló en secreto
al paso con doña Clara.

¿ Qué será esto?

Dona Clara.

Que me maten Ap. si entiendo esta zalagarda;

pero, en fin, disimulemos, ya que esto solo me manda.

DON NICASIO.

Muerto el enemigo, que nuestro reposo turbaba, descifreme usted, señora, las misteriosas palabras que dijo usted al entrar estos señores,

A doña Ines.

100,000

DONA INES.

Hablaba de una magnífica loa que don Juan hizo, y se trata de representar el dia feliz en que...

DON NICASIO.

Basta, basta,

no necesito saber me encargan mas. ¿Y qué papel me encargan ustedes?

Dona Ines.

El de galan,

Don Nicasio.

Muchas gracias por tanta galantería. Y el argumento del drama cuál es?

> Don Juan. Turns its It we with sup

El juicio de Páris.

DON NICASTO.

ordel told

:Sopla!

227 375

BARONESA.

Los zelos me matan. Ap. y es fuerza, pues, apurarlos.

de une mi reffice lor

alb is made out to

DON NICASIO.

¿ Quién de ustedes me acompaña au ou en su representación? lous que Y: . son Sandonia.

Doña Ines.

Las tres. andle still

... L'ALL SUR ORDE

1 . 7:

DON NICASIO.

Entonces me falta solo saber quién obtiene la manzana afortunada.

BARONESA.

Buena ocasion se presenta Ap.
para desairar á Clara,
ó desengañarme. (Alto.) Amigo,
no tiene ninguna gracia
que á usted se le diga todo;
adivíne quién alcanza
de nosotras tres el premio
de la belleza.

Don Nicasio.

Amada
Baronesa, usted me pone en un compromiso.

BARONESA.

. . . is or

que no es tanto: asi sabremos vuestro gusto, y....

DON NICASTO.

idea!

Endemoniada Ap.

BARONESA.

Digo bien?

A las señoras.

DONA CLARA.

Muy bien. Ah tonta! cómo te clavas! Ap.

Dona INES.

Perfectamente, sobrina.

DON NICASIO.

Señora, la buena crianza exige....

BARONESA.

Que se obedezca.

DON NICASIO.

Pero si. . .

Disculpas vanas.

¿Fermina?

FERMINA. ... IT IS T

Senora. Desde adentro.

STY OF ... Tolury in

SAMONESAUS

en un plato una manzana.

DON NICASIO.

Es apuro bien terrible!

DONA CLARA

Vuestra inquietud es estraña. ¿Temeis, acaso, los zelos de las diosas desairadas?

Dona Ines.

Si ello al fin se ha de saber, ¿á qué es esa repugnancia?

DON NICASIO.

Repugnancia, no por cierto:
mas ya se ve... vuestras gracias.
mi pudor... vuestra modestia.
y en fin...

avenaba she Dona INES.

¿ Qué es es lo que usted habla ?

Don Nicasio.

Digo que es muy divertida, y muy ligera la chanza

ESCENA XVIII. Y ULTIMA.

FERMINA T DICHOS.

ena Fermina.pni arenia.

Aqui está un pero de Rondzois

DON NICASIO.

Tiró el diablo de la manta, Ap. y descubierto el enredo, a las tres me pelan y arañan.

BARONESA:

Tome usted, amigo mio, y entréguelo sin tardanza, de las tres, á la mas bella. No tema usted nuestra saña, que cuando los ojos juzgan, los demas sentidos callan.

Don Nicasio:

No hay remedio, aqui es preciso Ap. hacer una alejandrada, y deshacer este nudo; pues es cosa muy probada que si el interés lo ordena, los demas deberes callan.

BARONESA.

Vaya, ¿se decide usted?

Dona Clara.

Nieasio!

Dona Ines.

Si usted se tarda dos minutos mas pine da

מת זה ביונו ביו בנותבונ

114 un sincope.

• 7/4 1 20 0

LA TOTALE DON JUAN.

There was fared to the term of Mr. Williams ¡Qué jarana!

and solvening a constraint and Don Nicasio.

Pues, señor, me decidi. Ap. b ot (Alto.) Tome usted, mi venerada doña Ines; y aquesta prueba de mi pasion.... No har radio, aqui e redico en

BARONESA. O. T. HU 19 300

diding to a part of En mi casa in a any

que el mao le vios juzqua.

los demai a de la altea. DONA CLARA.

BARONE A. Qué veo! V .. . ce decid u te ??

DOÑA INES.

TONA CLANA LINE Pues qué ? ; acaso te desaira que mi novio me regale foisesivi; un triste pero?

BARONESA.

Si uncil se carta y sur par Desbarra sam commim cob

Dona Ines.

justamente, y quien mañana será ya mi dulce esposo.

BARONESA.

¿Luego es éste. . . ?

Dona Ines.

El que aguardaba,

y de quien hablé.

Dona Clara.

Y tambien es el ingrato á quien yo amaba.

BARONESA.

Esta es otra.

Dona Clara.

Sí señora: y mire usted por qué alhaja no estoy ya dos meses hace cansada de estar casada, ivon us: Slatar

BARONESA.

; Y era usted phombre perverso, el que en Cadiz se embarcaba ? odogia inti in by to

Don Nicasio.

¿Y os parece poco golfo el del matrimonio?

BARONESA.

Mi of caguardaba, mi eredulidad!

Mal haya inp oh y

DONA CLAIM. DONA CLARA.

Amenisian i or mai la

DONA INES.

Pero, sobrina, ; qué charlas? ¿ por qué te incomodas ?

BARONESA.

sepa usted nos engañaba

1 las tres 4 un mismo tiempo; sepa usted...,

Doña Ines. 1 no on car

Jesus, qué gracia!

BARONESA.

Gracia ? LAD way .. what sun ou

Dona Ines.

Sí, yo se la encuentro, y tú tambien la encontráras si fueras la preferida, y tu tia la burlada.

Ademas, todos los hombres son lo mismo; andan á caza de cuantas aves encuentran, y su pólvora malgastan, porque saben que una, al fin, el gasto de todas paga.

. BARONESA.

Linda frescura!

Dona Ines:

; Ay, sobrina!

Pues la que busque otra casta de galanes en el dia, puede en Alcorcon hallarla, pero no en Madrid.

laisare Don Juan.

de esta hecha sí que cuaja.

Don Nicasio.

¿ Por qué no? La baronesa con su figura; su labia; su entendimiento y su mundo olvidará esta pasada en cuanto su mismo espejo le prometa la venganza: Clara, seguir me escribieron no ha mucho, tiene en Arganda un lenitivo seguro de su mal, y á mi adorada y respetable señora doña Ines le sobra y basta, con preferencia tan justa, como desinteresada. Asi, pues, amigo mio, estas damas aplacadas querrán, sin duda ninguna, ensayando vuestro drama, mostrarme su indiferencia.

Si en esto consiste, nada nais puede ser mas agradable á mis ojos. Ole o o ol

> DON. NICASIO. Y. usted, Clara,

?qué dice?

DONA CLARA.

Que me convengo luego que escriba una carta para el pobrecito hidalgo.

Doña Ines.

Vámonos pues, y en la sala de comer usted escribe, mientras que con las criadas nos disponemos nosotras para ensayar nuestra farsa.

BARONESA.

Vamos, pues. Ay, don Nicasio! Fuego de Dios en quien ama algun hombre! in the Conedia, y la de 1. Lorientes

her in Ay, baronesa ! Y puede tener confianza alguno de ser amado?

Ustedes. . ? .

DON NICASIO.

Ustedes. ...

Don Juan.

Vaya,

no hay que disputar; señores, que son iguales las armas, y solo se enguña el sexo que al otro piensa que engaña.

Don Nicasio.

Eso es decirnos que somos tal para cual.

Don Juan.

Muchas gracias; amigo, que usted me ahorra el decírselo en sus barbas.

FIN.

Esta Comedia, y la de las Costumbres de Antaño, del mismo autor, se venden en Madrid en las librerías de Oréa, frente á san Luis; Gonzalez, calle de Atocha, frente á los Gremios; Viada de Quiroga, calle de Carretas, y Amposta, calle del Príncipe.











